REFERENCE LIBRARY
28 APR 1972
CITY HALL

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號
華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第二六二二一號
每份零售港幣式毫
今日出紙八大張
發行及承印華僑日報有限公司
總司理岑維休

東京灣激烈海戰
三艘北越炮艇被美戰艦擊沉
一艘美艦中彈起火尚無傷亡
美機猛炸北越城鎮平民疏散

（路透社南越西貢廿七日電）美海軍發言人今日稱：北越炮艇昨日向兩艘轟擊北越海岸的美軍第七艦隊驅逐艦開火。他稱該兩艦係「安德遜」號及「居克」號在炮戰中並未受傷，但卻擊沉三艘北越炮艇號並重創一艘。香港收聽的北越通訊社廣播謂：昨日在清化省海岸外，有一艘美艦中彈，當火焚燒。當時該艦在炮轟沿海岸地區。清化省在河內以南七十哩。

（路透社香港廿七日電）北越今日稱：正在撤退市鎮的平民。北越官方河內「人民日報」的社評稱：撤退各城市平民之舉在使「每一個城市成爲對抗美國侵略的堡壘」。雖然該社評在重申北越關於撤退平民的決定，但觀察家們稱：一般相信，這是北越官方透露採取此大行動的首次。

（美聯社香港廿七日電）北越外交部今日報導，美戰機和戰艦曾於週二及週三轟擊北越六個省份，深入至距海防五十里之範圍內。北越外交部一項正式抗議聲明，指責美國加強及擴大其對北越之野蠻攻擊，轟炸和轟擊太平，南河，寧平，清化，溪安，河定和廣平省。

（法新社河內二十七日電）河內於今日在二十分鐘內，全市停頓兩次，因空襲警報顯示有美機在附近上空。第一次是在當地十三時二十分發出警報，防空大炮人員即刻就位。街道交通立即停止。並見到市民站在防空洞口。全市變成死寂。於十分鐘後解除警報，美機顯然進入首府五十公里內。

日電）共軍今晨向南越中部海岸城市山開火，增加對脆弱的平定省區力。本社記者亞尼時報道，北越軍及越共以追擊炮B四〇型火箭轟擊該城。久候的進攻蓬山，似以開始。平定西方高原北越軍進攻暫時減緩，據報橫過南越各據點均有猛烈戰事。安祿整日作戰，遭共軍一千五百發炮彈轟擊。美空軍B五二機夜襲安祿週圍共他空襲則炸擊中央高原崑嵩週圍及極北之廣治。一架美一三〇直昇機在安祿北方攻擊中，擊毀共軍坦克兩架三國邊境高原地區夜間雖無大戰，相信數日之內該處戰事將加劇。

（路透社西貢廿七日電）北越軍雖受美機波浪式轟炸，追共散開逃避，昨日似仍在推進中。他們緩緩向崑嵩進迫，相信旨在將南越截爲兩半。

北越軍出動坦克重炮
三面圍攻廣治
北部情勢緊迫
炮轟安祿蓬山崑嵩平民撤退

（美聯社西貢廿七日電）野戰消息稱，今晨北越軍以坦克重炮，向廣治市發動三面進攻。北越軍乘密雲限制美空軍掩護南越軍之利，由西北方，西方及西南方進攻廣治市。美第七艦隊由海岸外發炮掩護，係在市外半哩至一哩間，向南越軍防綫弧形進攻。東方未有進攻。野戰消息說，已報有坦克，最低限度一架被擊毀。共軍用射程十七哩的一三〇耗口徑大砲，一二三砲猛轟。西貢北方走廊北越軍亦有進攻。西貢西北四十哩油汀地區及油汀南方的南越步兵團被攻擊。安祿方面，北越軍半夜後攻擊南越軍，黎明時戰事仍在進行中，市中並受砲轟。（美聯社西貢廿七）

平定南越軍民撤退

北越軍進攻平定省南越軍隊及平民紛紛渡河撤向歸仁情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

順化人民武裝起來
協助越軍守城作戰
美國防部官員讚揚南越軍打得好

（美聯社美國紐約廿七日電）美國防部長賴爾德昨日稱：美軍自越南撤退時，總統尼克遜將會保護彼等（美軍），吾人曾如此做，現在亦如此做，將來亦繼續如此做。尼克遜發表有關越南問題之報告前數小時，賴爾德向布魯克林扶輪社發表上述談話。

（美聯社美國華盛頓廿七日電）美國防部發言人週三稱：南越軍在北越展開四週之攻勢中，其本身有極好之表現。

（路透社順化廿七日電）順化人民告知政府欲自行組織人民陸軍師協助抵抗北越侵略。政府官員稱：自四星期前北越開始進攻，宗教政治及社會等聯盟機構建議成立所謂「人民鋼鐵師」。但他們眞正成立，則此新軍將協助第一師正規軍防守順化及阿秀谷周圍。

重開巴黎和談第一日
美代表譴責共方
仍缺乏談判誠意

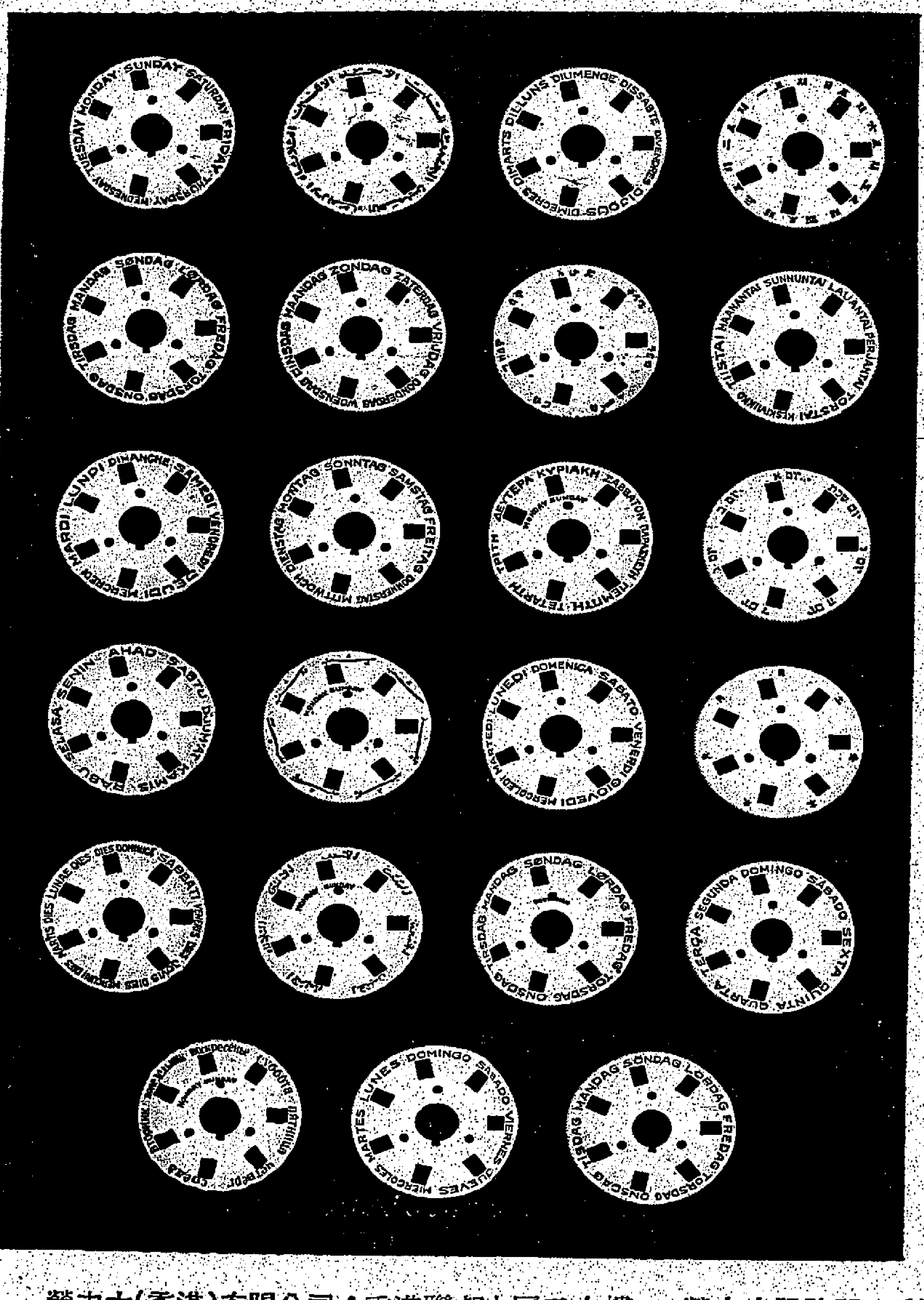
（美聯社法國巴黎廿七日電）美國代表團團長波特星期四稱：由於巴黎和談經已恢復「我們仍有些希望，對方諒解我們並非俘開此處浪費時間」。但波特在開始會議之前，向記者發表談話稱：越南共黨「並未對改善談判氣氛有所作爲」。北越代表團團長春水在這第一百四十八次和談開始之時，告記者稱：河內政治局委員黎德壽「不久將抵達巴黎」。北越將訂下秘密和談的步驟。他的秘密和談將與每週的例行和談相配合雙管齊下。

（美聯社法國巴黎廿七日電）美國週四要求北越結束其對南越之「侵略」，惟北越報導美國對此要求簡直「全然荒謬」。巴黎和平談判中斷了五週後於週四恢復，北越代表春水在會議時譴責美國才眞正侵略北越。

（法新社華盛頓廿六日電）國務院今日說，越南和談的持續，端視河內及南越臨時革命政府在明日會談上的態度而定。觀察家認爲美國放棄先前恢復和談的條件，乃是基辛格訪問莫斯科的後果。但白宮和國務院的發言人拒絕承認立場改變。他們只說，觀察對方堅持恢復和談的眞相，也是有必然。

享譽數十年
澳門
出品精良 始終如一

勞力士星期日曆錶，各國文字齊備



勞力士星期日曆錶，錶面窗口露出文字，因地而異，不論是中，英，法，德，阿拉伯，丹麥，荷蘭，埃塞俄比亞，芬蘭，希臘，希伯來，印尼，伊朗，意大利，日本，拉丁，摩洛哥，挪威，蘇聯，西班牙，葡萄牙，瑞典……等無不齊備，閣下可以自由選擇自己喜愛的文字。

勞力士星期日曆錶，在國際上所享的盛譽，令製錶的技師們也感覺萬二分的光榮，因爲勞力士錶廠首創的星期日曆錶面，完全不用簡寫文字。雖然抄襲者接踵而至，像抄襲勞力士錶其他的發明一樣，不過勞力士錶廠並不介意，因爲仿效其實是向發明者作最忠誠的諂媚；何況想假冒也很困難。製造一個勞力士錶，要花一年以上的時間。花費如此長的時光，祇因製錶的技師們一絲不苟，要把出品做到十全十美爲止。

譬如，用來上鍊的錶的，祇是一件極小的零件，或許並不重要，其實錶的是一般手錶上最脆弱的部份，不但塵埃容易侵入，甚至不能防水或隔絕污物。

所以勞力士蠔式錶的錶殼與錶的，採用雙重鎖牙，結構絕對密封，是勞力士錶廠專利的發明。製造一個雙重鎖牙，要經過卅八重手續，在外行人看來或許會覺得太麻煩，其實製造勞力士的錶殼，更要經過一百六十二重繁複的手續！

勞力士的蠔式錶殼是從整塊的18K黃金，或醫療手術用的不銹鋼雕琢出來，唯有如此，始能令錶殼無縫。在壓力下有縫就有滲水的可能，如果入水，就會損壞藏在錶殼中自動上鍊的錶肉。

自動上鍊的錶肉，行走十分準確，要經過瑞士官方計時器測驗協會的嚴格考驗至少兩星期，才能被稱爲瑞士官方認可的天文台時計。勞力士錶綁着的紅色火漆印就是有力的憑証。

如果你以爲準確的天文台時計，祇是裝在船上用的，那就大錯而特錯了。

但勞力士錶確與航海有關，一位橫渡大西洋的英國水手來信說："我們都佩戴勞力士錶橫渡大西洋兩次。船又小，又不夠力，但仍刷新紀錄，我們不但依靠手錶來知道時間，還依靠它指示航程。手錶受到劇烈的震盪自不在話下，而且還不斷受到海水浸濕，在惡劣的環境下勞力士錶性能卓越，報時準確，令航程計算順利，殊屬難能可貴"。

這樣的信（在勞力士錶廠日內瓦總公司存有此類來信數以百計）証明製造過程中所花費的時間與麻煩是值得的。

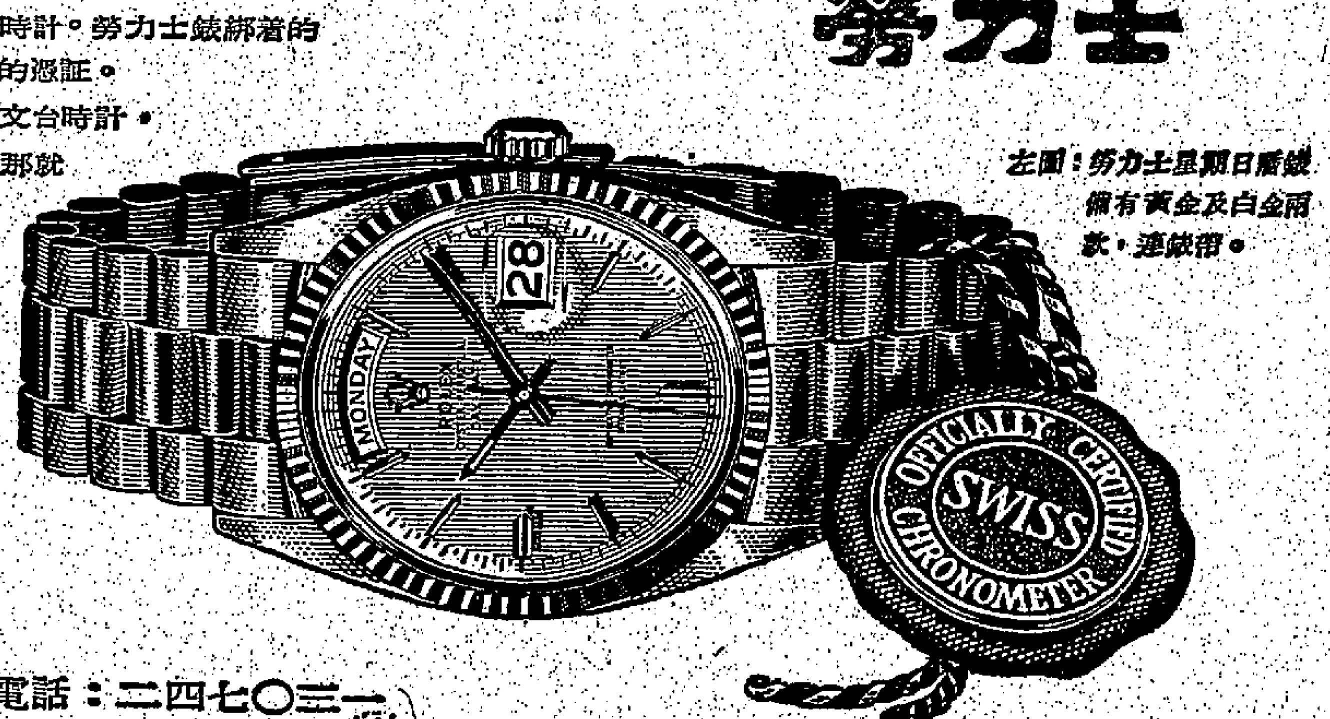
事實上，勞力士錶廠經常把報紙上的新聞存在剪貼簿上，那些著名人仕如賽車好手「積奇史超域」(JACKIE STEWART)，航海家「却芝士特」爵士(SIR FRANCIS CHICHESTER)，和無數的運動家，政治家，藝壇紅星等，他們都鍾意佩戴勞力士錶。

勞力士錶廠內每一位技師都感到無比的光榮，因爲那些名人所佩戴的勞力士錶很可能就是他親手製造出來的。

如果你擁有一個勞力士錶，你也會有同樣的感覺。

勞力士錶的擁有者與製造者，同感無上光榮！

ROLEX
勞力士



左圖：勞力士星期日曆錶備有黃金及白金兩款，連錶帶。

勞力士（香港）有限公司：香港聯邦大厦二十樓　勞力士服務部：香港聯邦大厦地下　電話：二四七〇三一

R-57

置業・營業良機
銅鑼灣旺地（戰後新樓）渣甸街地下或整座出售

★ 京華戲院隔鄰旺地（不夜城）全街無空舖
★ 地下有石屎閣（適合餐廳酒家百貨公司等）
★ 九九九年期
★ 可以分期付款

洽購處：
張寶慶公司
金石置業有限公司
香港列堤頓道三十二號九樓C座
TEL. H451126, H440869

南越政府發表聲明

美軍再撤二萬
對越軍無影響

南韓正與西貢協商撤軍步驟

（美聯社南越西貢廿七日電）南越政府週四稱：同意多撤二萬美軍及「重申接受共黨在任何一條前綫挑戰」之決心。外交部於美總統尼克遜宣佈其政策不久後即行宣佈一項聲明，該聲明說：「經全面檢討本月初北越大舉侵略南越後，南越政府同意於五、六月間多撤退二萬美軍」。

（法新社南越西貢廿七日電）黎國宗週三夜尼克遜總統之政策聲明後，此間外交部今天發表一次聲明稱：西貢政府同意美軍進一步從南越撤出。但該聲明再三重申西貢「接受共黨在每一條前綫挑戰」之決心。外交部聲明說：「越南及美國政府已就重要美軍計劃」而舉行協商。「在全面檢討本月初北越大舉進攻南越之軍事形勢後，南國政府同意進一步於五、六月間多撤二萬美軍」。

（法新社漢城廿七日電）韓官方今日證實華府所傳之消息，即韓外交當局正與南越政府商談韓軍進一步撤出南越問題，據此間指出：目前留於南越境內之韓軍，尚有三萬八千餘人，其中一部分已投入此安祿地區之戰鬥，而且戰果極豐，雖則外界對於此點，知者極少，安祿得以堅守，韓軍厥功至偉，但韓軍陣亡失踪者亦達數百人。韓軍之撤出南越，係配合「越南化」政策之推行，該並謂：欲撤即可以撤者，而必須與南越詳商之後，才能決定進一步撤軍之步驟，韓軍過去在南越最多時有五萬人。

河內越共抨擊尼克遜

繼續撤軍聲明 目的欺騙國人

黎德壽即返巴黎主持秘密談判

（合眾國際社法國巴黎廿七日電）越南共黨今日譴責尼克遜的關於越南的救詞所懷的目的在欺騙國人，並再度否認北越曾侵略南越。河內首席談判代表春水又宣佈，河內政治局委員主持與美國秘密談判的黎德壽即將返回巴黎。黎德壽曾與尼克遜的國家安全事務顧問，基辛格舉行過十三次秘密會談，在今後會談開始之時，北越及越共代表團均猛烈抨擊尼克遜的聲明。春水稱：尼克遜聲明再撤兩萬美軍，但知道繼續轟炸，顯示出「他的言行並不一致」。越共代表團團長阮氏平夫人稱：「尼克遜政府對我國的侵略仍未稍懈。但幸賴美國及世界輿論迫使美國返回會議桌旁」。

（時事社華盛頓二十六日電）美國尼克遜總統二十六日夜晚，在無線電台及電視廣播中向全國國民宣佈從五月一日起，在兩個月期間內，駐越美軍將再削減兩萬人。同時表明在北越沒有放棄對南越的侵略時，北炸將繼續進行。尼克遜總統並就已指示美國代表在巴黎與共方恢復和談事表示說：我們不是爲了聽空洞的宣傳八股，爲了恢復和談，而是爲了實現和平，才決定恢復和談。尼克遜總統又強調，恢復和談以後應該以敵人停止侵略與釋放美國俘虜，作爲談判最優先課題。——又根據尼克遜總統這次宣佈的撤兵計劃，到七月一日將留在南越的美軍裁減至四萬九千人。

乃他儂對美國人說

北京支持中南半島解放
泰無意與北京建立關係

（美聯社泰國曼谷二十七日電）全國執行委員會主席乃他儂上將週三對一群來訪之美國國防大學代表團說：泰國不會與北京建立關係。乃他儂謂：北京仍支持此區之解放戰爭。渠謂，故此泰國應對北京保持觀望政策。該委員會於上周批准一個泰國羽毛球隊作客北京，是由香港派出邀請。但泰國羽毛球協會謂：迄今並未接獲北京之直接邀請。

反對尼克遜再撤軍聲明

美國各地大專學生
示威破毀學校銀行

（合眾國際社美國紐約廿七日電）尼克遜總統向全國發表關於越南情況廣播後，星期三晚上演成學生示威，結果學生佔據第六所學校建築物。雖然尼克遜總統稱：將於兩個月內自南越撤退兩萬美國部隊，但他又稱：轟炸北越的軍事設備將繼續進行，直至共黨中止向南越進犯。繼尼克遜發表上述廣播之後，約四百名哥大學生搗毀紐約一家銀行的窗戶，稍後又有五十名學生佔據大數學係會堂。該校學生自一週前抗議轟炸北越以來，佔據的第六座學校建築物。另一方面，約一百名學生在紐約時報巡行集會。

在支加哥方面，十九家大專的六百名教授致電尼克遜總統，要求美國自印度支那撤兵。伊利諾大學設在支加哥的醫療中心今日中午舉行反戰示威，要求尼克遜總統接受聯合國秘書長的建議調解越戰。

北越砲轟中央高原基地

南越中央高原官崇基地四月廿五日被共軍火箭炮擊中毀去軍車一輛。在右傍之飛機亦被擊中情形。北越共軍現在猛攻中央高原各地。

基辛格在莫斯科

可能會見黎德壽

更可能對越戰交換意見

（時事社華盛頓二十七日電）據消息靈通人士二十六日透露：尼克遜總統顧問基辛格，可能上週訪問莫斯科時，曾與正在蘇聯訪問的北越勞動黨政治局員黎德壽（巴黎和談北越代表團特別顧問）等北越首腦舉行會談。該人士說：基辛格顧問在莫斯科停留了三天，如果僅與蘇共總書記布列茲涅夫及外長葛羅米柯會談，實爲時過長。但是關於基辛格顧問訪問莫斯科的情形，白宮當局一直保持沉默。

（法新社華盛頓廿六日電）據一項消息來源透露：「一個主要，及意外的發展，使到白宮安全顧問基辛格在蘇聯的三日訪問感到驚奇。」在他的訪問期間，他可能與北越一些高級官員及河內政治局委員和巴黎首席和談代表黎德壽會談。北越及越共和談代表，今日接納美國提議，結束中斷了五週的和談，他們決定於明日恢復和談。此間觀察家稱：「基辛格如官方公佈謂只與蘇共領袖布里茲涅夫及外長葛羅米柯會談，則例外地過久」。基辛格之行是在四月十七日或十八日，此時，正是國防部長賴爾德與國務卿羅傑斯告知參議院對外關係委員會謂：和平談判不會恢復，一旦北越軍不撤出南越時。該兩官員亦指責蘇聯協助北越。

基督將軍馮玉祥遺孀

李德全病逝北京
周恩來親臨致祭

（路透社香港二十七日電）北京電台今日報道：七十七歲之前北京衛生部長李德全，經久病後，已於上週末在北京逝世。李德全曾任第四屆「中國人民政治協商會議」副主席，「全國人民大會」之代表，及全國婦女大會之副主席。周恩來領導一班共黨人員及政府官員在八寶山革命墳場之集會中，向李德全作最後致敬。同時北京代主席董必武亦致送花圈。

越共進攻

高棉東部 巴域基地

（法新社越南百里居廿七日電）美國B五二型轟炸機，今日轟炸切斷十四號公路的北越軍隊，以圖爲遭受威脅的高棉市，被困平民軍開路。計美軍在上述轟炸中動用三隊巨型轟炸機，旨在高棉人民在北越向該省會發動全面攻擊之前，得以逃脫。

（法新社金邊廿七日電）共軍於今日在高棉東部猛烈攻擊前線巴域鎮，致數小時後，該區司令部仍與防衛該鎮之守軍保持無綫電聯絡，該鎮等越南邊界前之高棉第一號公路上之最後陣地。

社論

美國經濟呈現强烈好轉迹象

美國財政部部長康納利二十四日說：「美國經濟現已呈現出强烈好轉的迹象」。他在「好轉迹象」的前面加上「强烈」這一形容詞，特別值得重視。

美國經濟究竟怎樣强烈好轉，有些什麼迹象呢？

在康納利發表談話的前一天，美國商業部二十三日報告，在主要的製造業中，估計今年約有四分之三的生產量，均較去年增加百分之五以上。其中，預料醫療器具的生產，比去年增加百分之十五。鋼鐵、卡車、工作機械等二十九業種的生產，比去年增加百分之十至百分之十五。至於洗衣機，家庭用具以及建設機械等九十一業種的生產，亦可望比去年增加百分之五至百分之九。

另據美國政府二十四日宣稱：「今年第一季（一月至三月）國民生產總值增加了三百零四億美元，使其總額達到一萬一千零三十億美元」，這更是一項具體的事實。

單單根據美國政府方面所說，也許未足徵信，且看大通銀行最近發表的一份報告。該報告認爲，美國目前正在邁向一個經濟大幅快速成長的時期，同時指出：過去半年來，美國工業成長率不斷提高。今年三月份製造業工人平均每人每週的工作時間爲四十點四小時，創下了兩年來的最佳紀錄。就業人數比一九七一年中期增加了二百萬人以上。今後不僅成長速度會加快，並且會奠定更穩固的基礎。回顧一九六九年第三季到一九七一年第三季的兩年中，投資的增加率，僅有百分之四，大通銀行估計今年的投資增加率，將高達百分之十到百分之十一，即比過去兩年平均增加兩倍半。

[illegible]經濟學[illegible]的經濟預測，美國今年的國民生產總值將高達一萬一千四百八十億美元。前白宮經濟顧問委員會委員長艾肯的預測雖然較低，亦達一萬一千四百億美元。

然而，美國政府在報告今年第一季國民生產總值增加三百零三億美元時承認，增加額之一半強，只是物價上升的結果。今年第一季的物價指數「年增加率」（所謂年增加率，即是把此項增加按照一年計算）爲百分之六點二，幾乎比去年最後一季百分之一點七的年增加率大了四倍。其中，有整整百分之一的增加率，是由聯邦工人薪金之增加所造成的。因此，美國今年第一季國民生產總值的實質成長率爲百分之四點六，但還也比去年最後一季百分之一點七的成長率大得多。

不過，美國目前的經濟，面臨着許多困難，其中第一個是物價上升和通貨膨脹。關於此點，美國政府在上面報告今年第一季國民生產總值時已經附帶提過了。美國商業部部長彼德遜亦認爲：「通貨膨脹仍然是一項重大的挑戰」。但是他說，相信通貨膨脹率將會下降。

美國有五位著名經濟學家最近在一次集會中，表示相信政府的上述樂觀看法。這五位經濟學家預測，美國今年的通貨膨脹率將自百分之四點一，降爲百分之三點四。他們同時預測，美國今年國民生產總值的實質成長率，將達百分之五到百分之六。大通銀行甚至預測，美國今年國民生產總值的成長率將達百分之五到百分之六點五。百分之六的成長率，可以說是自從一九六六年以來的最高成長率。

美國經濟面臨的第二個困難，是失業問題。目前失業率仍然很高。惟預料今後隨着經濟的大幅迅速發展，將可吸收大量勞動力，減少失業人數。

除此之外，美國目前經濟尚面臨第三個困難，並且可能是最難解決的。美國財政部部長康納利在對新聞週刊的一次訪問中說，他不打算停止他對抗國內通貨膨脹或是對外貿易赤字的奮戰。他同時抱怨，在折衝樽俎之際，並未獲得美國各銀行和多國公司的充份支持。他承認，有時候他的態度顯得「過份強硬」，但他強調，這種態度是必須的，因爲大多數人，甚至某些國家的政府，完全不瞭解所須改變的程度。

美國近年的國際收支赤字龐大驚人，儘管經過去年年底十個富裕國家調整貨幣匯率，美元貶值，惟美國國際收支和對外貿易狀況，仍未好轉。康納利所謂「對抗對外貿易赤字的奮戰」，是些什麼東西呢？日本通產部部長田中角榮二十五日在內閣會議後記者招待會上的一項預測，至堪注意。田中說：「美國爲了平衡貿易收支，極可能在今年六月前後，對日本或歐洲共同市場採取強硬手段，片面規定全面性限制輸入的辦法」。美國對日貿易處於入超地位，加以每年總額約達三十億美元之巨。但是所採手段倘若太過强硬，必致掀起激烈的貿易戰。據田中向國會說，他已致函美國財長康納利，「由雙方採取聯合步驟，藉以避免兩國間可能的經濟摩擦」。摩擦在所難免，只要稍形緩和，就可把害處減少到最小限度。

美國是香港出口貨的最大市場，我們自然願見美國經濟情勢的好轉，但是對於香港入口貨的限制，卻是我們時刻都希望美國解除的。

美軍繼續撤退與轟炸北越

尼克遜發表有關對越戰措施聲明，一般說來是使到南越軍民失望的。

尼克遜說將在七月一日再撤退美軍二萬人。但他着言繼續使用美國空軍與海軍，攻擊北越，直至那赤裸裸的未經挑釁即進行侵犯南越的行爲終了爲止。又謂：「我們決不會被打敗，我們永不會向共產黨之侵略犧牲我們的朋友。」

不過，尼克遜這個聲明，沒有新意可言，這時發表如此性質的聲明，對南越軍民而言，可能產生意想不到的惡劣反應。如果尼克遜事前已經洞察此種趨勢之可能性，但又不得不發表聲明，足證尼克遜處境日見困難。這是世界人士所引爲惋惜的。

何以說尼克遜聲明沒有新意義？可就下列各點說明：

第一、越戰正在急激發展中，美軍此時決定繼續撤退，勿論對越局之實質影響如何，但在心理與士氣方面之影響，卻是不能輕視的。

第二、轟炸北越或轟炸越共，均不能阻止北越軍與越共對南越作戰的。三週來事實已可證明，美機美艦對北越之轟擊不可謂不嚴重，對南越共軍之轟擊不可謂不嚴重，但何嘗看到北越軍停止進攻，何嘗見到南越各地戰鬪形勢有所轉變。

第三、尼克遜的聲明真正之作用在於迫使河內和越共恢復巴黎和談。其實，不必急，也不必強迫，在北越軍此次攻勢作戰獲得若干進展之後，河內肯定要恢復和談的。這是所謂「談談打打，打打談談」的策略，尼克遜看來不是毫無所知的。尼克遜在聲明指出：「共黨已經失敗了，他們餘下的一個希望是欲在美國的國會及美國人民中贏取在南越人民中及南越戰場中所贏不到的勝利」。

既然洞察河內策略，而不惜千方百計求妥協，尼克遜之氣魄與決心顯然是有疑問的。

第四、越戰越南化並非絕對沒有可能，但並非如尼克遜所估計的如是樂觀。尼克遜說：「南越仍需要空中及海上支持。繼續執行越南化計劃，訓練及裝配南越政府軍，有足夠之能力應付敵人，而我們能繼續的撤離美軍計劃。南越軍正勇敢地作戰，我們防衛得很好，已有甚大進展，已負起戰鬥之任務。我們現在能看到完全再無美軍在那裏的一天」。

這是尼克遜之希望，將來或者可以實現，但目前尚未能實現。南越軍仍然甚需要美軍及盟軍協助作戰的。據法新社漢城廿七日電稱：「韓官方今日證實華府所傳之消息，即韓外交當局正與南越政府商談韓軍進一步撤出南越問題。據此間指出：目前留於南越境內之韓軍，尚有三萬八千餘人，其中一部分已投入此次安祿地區之戰鬥，而且戰果極豐，雖然外界對於此點，知者極少，安祿得以堅守，韓軍厥功至偉，但韓軍陣亡失踪者亦達數百人。韓軍之撤出南越，係配合越南化政策之推行，故並非謂欲撤即可以撤者，而必須與南越詳商之後，才能決定進一步撤軍之步驟。韓軍過去在南越最多時有五萬人。」

何止安祿，南韓軍協助防守，就是中部高原歸仁、大南、百里居之交通綫，也是賴於南韓軍協助防守的。足見過早撤出美軍或盟軍，勢將影響越戰越南化計劃之實現。總而言之，尼克遜上述聲明，對解決越戰，實現和平而言，很難發生積極性之作用。俗語云：「既有今日，何必當初」，美國如此對待南越軍民，深信南越軍民悔恨與自傷之情緒，不易消除也。

尼克遜分析越戰情勢

讚揚南越軍堅決作戰
阻止北越軍主力攻勢

駐越美軍七月撤退二萬人繼續轟炸北越

尼克遜總統於四月廿六日就越南情形發表演說，內容如下：

過去三星期中，你們看到和聽到北越共軍大舉侵犯南越的消息。今晚，我要就越南的軍事情形，就我們和美國軍隊在那裏的任務，以及就我們在談判桌上尋求和平所作的各種努力，向你們提出第一手的報告。

讓我先簡單檢討一下我就任時的情形以及從那時起我們爲了使美國不再牽涉在戰爭之中，並且使長久受難的東南亞人民得到和平，所作的努力。

一九六九年一月二十日，我們的傷亡數每星期高達三百人，每月有三萬美國青年應徵服役。

駐越美軍大量撤退

今天，二十九個月之後，通過我們的越南化計劃——協助南越軍隊發展自衛的能力——使美軍在越南的人數，到五月一日時，將會減削到六萬九千人。我們的傷亡率——即使在目前敵人全面進攻之際——業已降低了百分之九十五。徵召的人現在平均每月不到五千人，我們希望明年降到零。

正如我在一月廿五日在全國電視演說中所報告的，我們在公開和不公開的談判中，業已提出最大方的和平條件。我們提議停火，交換所有戰俘；六個月內撤出我們的全部部隊，以及在越南舉行新的選舉，可以由國際監督，由包括共產黨在內的所有政黨參加和協助進行選舉。在這類選舉舉行前一個月，阮文紹總統和副總統將先行辭職。

河內對這一提議的傲慢的回答，是拒絕討論我們的提議，而同時則在戰場上大大使他們的軍事活動升級。去年十月，也就是我們向河內提出我們的提議那一個月中，我們的情報報告已經開始指出敵人正在集結準備一次大規模的進攻。但是我們有意不作軍事上相應的反應，因爲我們要給敵人以機會，使他們要在談判桌上取得協議的解決而不求在戰場上取得軍事勝利——這是我們不能許可他們獲取的勝利。

北越軍違反日內瓦協定

三星期前，在復活節的週末，他們對南越開始侵攻，三師北越軍隊衝下非武裝區進入南越——這是違反他們在一九五四年時所作的協定，也違反了他們在一九六八年和詹森總統所達成的諒解，當時的諒解是他們停止轟炸北越以交換他們保證不侵犯非武裝區的諾言在內的各種承諾。在侵越過非武裝區之後不久，另外三師北越軍隊在更南方的地方侵入南越。敵人在進行攻勢中，不分皂白炮轟平民居住中心，昭然破壞一九六八年停止轟炸時的諒解。

現在有十二萬以上的北越軍隊在南方作戰。在北越境內任何地方都沒有南越軍隊。北越十三個作戰師中，有十二師已離開本土到他們的鄰居土地上去作戰。任何說越南境在進行一場內戰的藉口，現在都一掃無餘了。

我們在這裏看到的——也是殘忍地加在越南人民身上的——是越過國際邊界而進行的，非常清楚的，赤裸裸而毫無理由的侵略。我們只能說它是侵略。

這一大規模的進攻，在地面上完全由南越部隊來抵抗，同時在一個地區中由南韓部隊抵抗。美國地上部隊並沒有牽涉在內。將來也不會牽涉在內。爲了支助南越這種防守努力，我業已下令美國空軍和海軍攻擊敵人在北越和南越的軍事目標。

北越軍並未取得勝利

我面前是今天早晨收到的，阿布蘭斯將軍來的報告。他對局勢的估計如下：

一、南越部隊在自衛中戰鬥非常英勇完善，予入侵部隊很大殺傷。入侵部隊並沒有像三星期前有些人所預言那樣取得輕易的勝利。

二、我們的空中攻擊，對保衛南越的部隊以及協助南越人保衛家園和國土不讓共黨佔取的努力，都是很重要的。

三、艾伯蘭斯將軍說，非常艱苦的戰鬥還將進行幾星期，南越軍將會打敗仗，也會打勝仗。但是可以令人相信的是，假使我們繼續供給空中和海上的支援，敵人要把共黨政權強加在南越的這種絕望的賭博，將告失敗，而且南越部隊屆時將顯示他們在地面上有能力抵抗敵人進攻，保衛自己。

根據艾伯蘭斯將軍這一現實的估計，和阮文紹總統，彭克大使，波特大使，以及我在華盛頓的高級顧問研究之後，作了三項今晚宣佈的決定。

第一、我斷定越南化本身已有足證明我們可以繼續撤出美國部隊的計劃而不致損害我們保證南越作爲獨立國家而存在的全面目標。因此，今天晚上我宣佈在今後兩個月中，還有二萬美軍將從越南返國。這一決定得到阮文紹總統和艾伯蘭斯將軍完全贊同。這使我們的部隊到七月一日時減削到四萬九千人——自從本政府執政以來，總共減少了五十萬人。

第二、我業已指令波特大使明天回到巴黎談判會去，但是要有一項特定的目標。我們恢復巴黎會談，並不是爲了想聽北越和越共代表更多的空洞宣傳和攻擊，而是要進行建設性的，建立和平的工作。我們恢復巴黎會談，堅決地期望會導致迅速進展的繼之而來的有成果的會話，將出穩固可以獲得的途徑傳來。我們期望，當務之急是要使敵人停止對南越的侵略和交還美國戰俘。

（未完）

願與南越軍堅守基地

一名美軍顧問 拒絕撤出山脊

最後被長官強迫拖上直升機

（美聯社越南北部高地廿六日電）戰地報告星期三稱：「一名美國顧問要求留在越南軍中而不願撤離，但被拖上一架直升機飛離中部高原一個基地。」報告稱：「在北部『火箭山脊』之端的五號及六號基地，四名美國顧問均要求留在其南越軍單位中。星期二已下令放棄該基地。但是，他們的要求被高級的美國官員所拒絕，並下令撤他們上直升機，南越軍則於稍後步行撤退。報告稱：兩名顧問在一個基地中，當其中一名顧問欲逃離接送他們的直升機時，他抗議稱：「他要留下。」他被另一名官員強行拖上直升機」。

美國戰機 調駐泰國

（美聯社華盛頓廿六日電）美國正在準備即行再派三十六架F4戰鬥轟炸機往泰國，加強已相當大的美空軍力，以支持南越對抗北越的攻勢。據國防部人士說：兩個中隊F4戰機，將於尼克遜總統週三晚在全國發表演講之前，已調往泰國，以增加美空軍對北越部隊及他們的供應綫的打擊力量。同時，有八架B五二於四月初起，由美國派往關島。這些飛機的派遣，使到敵方於三月底發動攻勢以來，由美國、沖繩及日本各基地飛往這戰區的美國轟炸機及戰鬥轟炸機的數目，已超過二百架。

太空船加速回航 今晨降落太平洋

太空人一度憂慮不能降落月球

（法新社休斯頓二十六日電）此間獲悉，太陽神十六號太空船曾一度發出警戒訊號，恐怕是導向系統的毛病，實際是太空船經過地點的磁場造成。太空人麥定萊把太空船的角度改變了之後數分鐘，訊號就不見了。太空人繼續他們的正常工作。

國際時間十九時，太空船距地球二十一萬三千公里，以時速一千六百公里前進。

（路透社休斯頓廿六日電）科學家今天說：太陽神十六號太空船在月球軌道上放置的科學小衛星，可能在六週之後就墮下月球表面，而計劃中它是有一年壽命。最近的估計，它目前在軌道的最低點爲月球上空六十哩，六月六日則下降至六點三哩。但亦可能可以在上空停留達一百九十天。該衛星縮短壽命的理由是地面控制員決定取銷發動太陽神十六號主要引擎的一枚額外火箭，使太空船在較適當的位置彈出小衛星。這顆小衛星拍回月球吸力範圍，月球的物理和電力資料和它的稀薄大氣層的性質。科爾曼說：初步研究結果，笛卡兒高原的吸力出奇的低。被認爲就是月球高原。

（路透社休斯頓廿六日電）太陽神十六號駕駛長楊約翰今天承認，他與他的同伴在指揮艙發生毛病之後，很擔心他們不能降落月球。他在太空船降落前夕的電視記者招待會上發表演說。他和杜克在月球探險中，對月球上缺乏驚奇的岩石形式及引起的形式。他說：「平原的形式是奇的，我們發現的物質是火山式的岩石，不尋常。」楊約翰說：「岩石多半有一層灰覆蓋，這是由南北光源的照射所影響。」在二十分鐘記者招待會上，楊約翰說：「美蘇太空合作，我如果說官學是一個問題，作爲杜克也會這樣想。」

（合眾國際社休斯頓太空中心廿六日電）太空人楊約翰今天警告科學家們，他們帶回來的研究太陽神十六號的二百四十五磅月石，前不要先下新的結論。楊約翰說：「科學家已經發現月球中央高原的在數十億年前如何形成的新原理，他說：現在就對該區作任何重要的結論，未免言之過早。」

（路透社美國休斯頓廿七日電）太陽神十六號太空船太空人於完成登陸月球之任務後，並準今日已接近地球。

（美聯社美國休斯頓廿六日電）太空船將在太平洋降落。當太空三雄楊約翰，杜克及麥定萊準備重返地球大氣層之際，據報降落地區之天氣晴朗。擔任接收太空人之空母第康德羅卡號稱，海面平靜，僅有微波。

（美聯社美國休斯頓太空中心廿七日電）太陽神十六號太空船週四及周五的程序如下：格林威治時間十六時卅一分，倘若有必要的話，將爲該太空船納入重返地球的適當走廊作出最後的中途修正。格林威治時間十九時十五分，指揮船自其服務船分離。十九時卅一分指揮船在四十萬尺高空進入地球大氣層。十九時四十分，主要降傘宣告張開。十九時四十四分，在第康德羅卡航空母艦附近，聖誕島東西一百七十八哩，夏威夷以南一千五百一十九哩處降落。

向日立造船定貨 北京用現款買船

關西油漆派員訪問大陸

（時事社大阪二十七日電）日本國際貿易促進協會關西本部事務理事木村一三，二十六日說：北京決定以現款向日立造船公司購買貨船，同時爲了參觀該公司的造船技術起見，將於六月間派遣一個由十人左右構成的造船技術考察團，來日考察。

（時事社大阪二十七日電）關西油漆公司二十六日說：爲了與北京進行技術交流起見，擬由新社長阪東依彥（預定五月二十九日就任）率領四五名技術人員前往中國訪問，接獲北京方面的正式要請後，即正式決定，預定於八月間成行。

（法新社北京廿七日電）此間消息十分靈通人士今日稱：傳統的在五月一日天安門大放烟花供黨政領袖包括毛澤東，及數十萬市民欣賞的節目今年將不舉行。該人士謂：官方曾稱，取消放烟花是爲了經濟上的原故。去年十月一日取消盛大閱兵也基於同樣理由。

陪「太陽神十六號」太空人

第一次飛近月球的微生物

「太陽神十六號」的三位太空人在往返月球的行程中，首次邀請了地上的乘客同行，只是這些乘客並不是人類。和太空人同行的，是第一批有計劃地運往月球附近去的生物，有細菌，病原體和黴菌，共六千萬，至少代表八種不同菌類，在「生物實驗」中將作二百九十一小時的來回旅行。它們住在指揮船中一個特別建造的容器中。

這一旅行於四月十六日國際時間十七時五十四分從甘迺迪角開始，十二日二小時又三十六分後降落在夏威夷以南一千五百八十五公里的太平洋中。

試驗細菌反應

科學家將研究那些細菌，首遭一次不平凡的經驗對它們有什麼影響。這一試驗叫作「太空環境中的細菌反應」。

在另一項叫作「生物儲藏」的生物學試驗中，還要把選定的一些沒有開始生長的東西——種子、孢子、植物胚胎和蝦卵，裝在「太陽神十六號」中。

近幾年內，我們曾經見到多次把不同的生物送進太空去的例子。人類沒有進入太空之前，美國和蘇聯都曾先用猴犬之類動物作太空飛行試驗。一九六六年美國發人「雙子星座」九號及十二號飛行中，曾經有微生物同行。美國不載人的「生物衛星」中，載有不少微生物，有如自動化太空生物實驗室。蘇聯的「日出」和「聯邦」太空飛行中也有細胞實驗。但是，這些飛行都是在相當低的近地軌跡內進行的。到目前爲止，還不見有計劃地把生物標本送入月球的遙遠太空的試驗。

在近地的試驗中，說明微生物的成長，可能因低引力及失重狀態，以及在近乎真空的情況中含氧成分減少而發生變化。試驗又證明這些環境因素和太空的輻射，會使細菌內部發生突變而影響遺傳特徵。

選定五種細菌

研究工作人員爲這一試驗選定兩種真菌，五種細菌，有的細菌中含有「噬菌體」——一種能摧毀細菌的病原體粒子。所有細菌都裝在三個盤中，每一盤有二百八十個小間格，裝有測蝕溫度和輻射的測計。

這些盤子，全裝在一隻正方形的「細菌生態測定器」（簡稱ＭＥＥＤ）中，又叫作「細菌環境曝露器」。它深二十五厘米，長和寬各十一點五厘米。

回航時太空船距地球約十六萬公里處，麥定萊要作一次「太空漫步」，把這ＭＥＥＤ附裝在太空船外面，使它曝露十分鐘之後，再拆回船內去。

休斯頓載人太空船中心的細菌學家泰勒博士說，微生物中約有四千萬在乾燥狀態中保存，另有二千萬在潮濕中保存。同時，在該中心內還有同樣的一件設備，只有一隻盤子，內貯同樣的微生物，事後要和從太空中回來的微生物相比較，看它們的成長和生活狀況有什麼不同之處。

除了泰勒博士外主要的研究人員還有東密西根大學的伏爾克博士，德州大學的福斯特博士，史克立浦斯醫學研究基金會的史比茲仁博士。

在「生物儲藏」試驗中，那些種子分層夾嵌在宇宙綫偵察器中。這種偵察器中有塑膠及其他塗料薄膜，宇宙綫穿透時會留下細細痕跡。科學家可以判斷那些宇宙綫輻射影響到生物標本。這樣，想知道宇宙綫（微細的核微粒子）是否會損及細胞或者分子，並且鑑定什麼微粒造成什麼樣的損害。

還有四種生物

在「生物儲藏」試驗中，裝有四種生物：孢子、歐洲水芹種子、豆莢胚胎和鹵水蝦卵。在飛行中它們被裝在一隻十厘米見方的容器中，重約二公斤。

「生物儲藏」試驗是德國研究工作者建議和設計的，主持人是法蘭克福大學的浦以格博士，德國教育科學部予以支持。

從這組試驗中是否可以看到對生物的影響，對人類有影響，是一個問題。不過任何影響微生物的自然現象，對人類無可避免地會有深遠而間接的影響。

今日本報新聞精華

小巴牌價突然急劇下降

十四座小型巴士牌價，原值九萬元，現急劇下降，雖叫價六萬五千元，仍然清淡。（第二張第一頁）

兩賊劫渣打北角分行

昨下午三時廿分，北角春秧街渣打銀行北角分行被兩賊持刀搶劫，劫去現款八千餘元，匪在卅秒鐘迅速行動下，得手逃去，但兩匪面貌已被行內之隱蔽攝影機攝入鏡頭，相信警方可按圖緝匪。（第一張第四頁）

港督頒獎狀廿五名青年

在愛丁堡公爵獎勵計劃下，廿五名男女青年昨由港督代表親王頒授獎狀。（第二張第一頁）

新界鄉村建屋不久改進

新界民政署長昨訪元朗各鄉表示：一年來新界已有進步，改進鄉村建屋新辦法不久可決定，拆屋補償亦可提高。（第四張第二頁）

四邑商工總會校畢業禮

高級教育官李炳在四邑商工總會主持畢業禮，致詞謂政府已批准該會在九龍興建一所津貼中學，預料兩年後建成。（第五張第二頁）

電子廠產銷近勢復旺盛

電子廠產銷近又趨蓬勃，美國新貨源接近續到，使一般勞動人仍然紛紛加開夜班，反映這一行業在這生意仍之信心。（第六張第一頁）

日本經產諮詢會強調 日元不必升值

理由是日外匯儲備額已趨減少 新投資須減少長期不景難避免

（時事社東京二十七日電）經濟團體合作組織民間諮詢機構，經濟產業諮詢委員會，二十六日召開理事會。就五月五日，在巴黎舉行的經濟產業諮詢委員會與經濟團體合作組織勸告會議，日本應該採取何種態度，進行協商的結果，對於下列各點獲得一致的意見：（一）要調整貨幣調整的效果，最少需要半年至一年的時間。（二）日本外匯儲備額已趨向減少，更不會增加到二百億美元。（三）貿易收支正在變化之中，特別是造船，鋼鐵，汽車的出口前途可樂觀，（四）新的投資須要減少，長期不景氣的現象勢難避免，根據以上理由，日本將在勸席會議上，強調日元沒有再行升值的需要。

（合眾國際社美國記者）凱恩斯於星期一日表示，他預料日元將會再來一次改值。凱氏於以廿八天時間，旅行亞洲九個國家之後，對記者招待會說，他在日本發現日人一預料有另一次貨幣改值」。他發覺這種見解「在日本普遍，而且在市場上也有另一次貨幣改值有其可能。」記者問他對於此項見解是否有同感，凱氏答說：「是的」。記者再問：因為日元剛於去年十二月十八日在一般貨幣改值調整中，作了一重大的改值，那麼凱氏認為另一次改值將會於何時出現，凱氏回答：「這我不知道了。」

日通產相促召開會議 緩和日益加深 美日經濟緊張

（時事社東京廿七日電）日本通產相田中角榮二十六日在參院預算委員會第二小組會議上表示稱：為了避免日美兩國間漸趨加深的經濟緊張關係，頃已致函美財長康納利。據悉田中致康納利函件，是托出席二十七、二十八兩天在華盛頓舉行的反對廉價傾銷第一次日美專家會議日本代表團通產省通商局市場第一課長平林勉，帶往美國的。按美國最近擬修改防止廉價傾銷法，同時對日本與陶瓷器也決定大幅度提高關稅等。日美經濟關係日趨惡化，因此田中通產相始致函康納利財長，據悉，田中函件中強調在必要時希望召開部長級人員會議。

基辛格訪蘇之行華府匆匆通知日本

（泛亞社東京廿七日電）日方官員今日表示：美總統尼克遜之國家安全顧問基辛格，此次秘密訪問莫斯科，美國務院曾及時通知日政府，惟該官員並未說明美方是否曾與日方諮商。該官員作此表示，顯欲澄清外間之誤會，以為美政府又一次進行秘密外交，而不當日本為伙伴。基辛格去就訪問北京時，美政府沿未知會日本，事後震起日本政壇一片指責，迫使日政府在美元貶值問題上，一度對美採取不合作態度。基辛格原定本月十五日至十八日訪問日本，旋因北越向南方發動猛烈攻勢，並予延期至五月初。此人秘密訪問莫斯科之日，一般相信渠此行除為尼克遜訪蘇之行預作安排外，並曾與蘇領袖商議越局，此行對日本外交政策毫無影響。

英航與法航 訂購和諧機

（時事社倫敦二十七日電）據此間「每日快報」二十七日報導，英國女皇伊利莎伯下月訪問巴黎時，英國海外航空公司與法國航空公司將在倫敦與巴黎同時發表，雙方將各訂購五架超音速「和諧」客機。該報指出：這是由於英航與法航認為利用英女皇訪法的絕好機會發表此項消息，對於表示英法兩國共同開發的「和諧」超音速客機，甚有幫助的緣故。又「和諧」型客機六月二日起訪問遠東之前，由英法兩國航空公司率先訂購，對宣傳該客機一定有所裨益，據悉英女皇此次訪法，關於建設英法海底隧道問題，也可能有重要的發表。

西德法律界辯論 布蘭德政治命運

（美聯社西德波恩廿七日電）西德法律界週四就布蘭德之政治命運展開辯論，因為國會準備投票選舉是否應該逐去他之總理職位，其於不信任動議，他們辯然權力之要求，倘萬一果投票表決在野黨民首腦已準備好了總理，成為事實，在西德歷史上，當然雖然有此規定，但此類動議仍為首次。

（路透社西德波恩廿七日電）西德總理布蘭德面臨一項可能使彼垮台之不信任動議之際，今日向其聯合政府之上下兩院反對者挑戰，使之公開表示反對彼（布氏）。布氏於參議院辯論中反對黨其工業提出動議時謂，倘該項不信任動議，曾經議員們贊同，為何此時人士不予

中東危機 蘇與約旦密謀

（法新社約但安曼廿七日電）安曼烏斯保日報今日稱，約但與蘇聯將就中東危機舉行會談，為美總統尼克遜下月訪蘇作準備。又謂，彼等請求蘇聯什麼。

電子工業發達 外銷達三億元

（中央社台北廿七日電）中華民國電子工業界領袖陳茂榜今天預估，今年我國電子產品外銷值，將達到三億五千萬美元，最少也可望突破三億美元。依據官方統計：去年我國出口之電子產品值二億五千萬美元。我國電子產品的輸出，以民國五十四年以前項目以電晶體收音機為主，其他產品為數不多。自民國五十五年起，電子產品輸出迅速增加，產品種類亦相繼增多，五十四年的電子產品輸出以收音機及電視機、電子零件等為主。出口地區則以美國、日本、香港及加拿大等地區所佔比率為高。

泰請共同市場批准 泰米運抵共市 限期延長三月

（法新社泰國曼谷廿七日電）泰國經濟部次長培莊今日宣稱：泰國已請求歐洲共同市場把每年泰米運抵共同市場成員國家的期限由六十天延長至九十天。他稱：這將使泰國能以更多食米輸往歐洲，並相信泰國的請求將獲共同市場批准。他最近會率領一泰國代表團前往智利出席聯合國貿易及發展會議，他解釋稱：共同市場所規定的六十天期限使泰國無法做共同市場的生意，因為泰國離歐洲太遠。

美三月份不景氣獲改善

（時事社華盛頓二十七日電）美國商務部二十六日發表三月份的景氣動向指標為一一三．六（一九六七年為一○○），較上月增加○．九，因此造成了自去年七月以來連續九個月呈現上升狀態。另一方面，請求失業保險人數，每週平均勞動時間，建築申請批准件數等指數，較上月略見減少，由於景氣好轉的幅度相當小，因此美國商務部認為美經濟欲恢復平正常，尚需相當時日。

訪大陸後三木武夫強調 自民黨意見應一致 促進日與北京復交

大阪東京明年舉行中共產品展覽

（時事社東京二十七日電）自由民主黨於今日上午召開中國問題調查會，聽取最近曾往中國訪問的藤山愛一郎，三木武夫兩人，有關訪問中國的報告。會上，三木武夫強調，日中復交現在已經到了必須實施的階段，自民黨應先就此問題，具體說來，作成統一意見，對下列三點，作出一致的意見。（一）日本與中國之間不論在法理上或現實上，戰爭狀態均並未結束。（二）合灣沒有代表全中國的資格，（三）台灣是中國不可分的領土。他並說：如果有了這個基本的認識，則中日邦交正常化必可順利進展，藤山愛一郎在會上報告說：「日本外務省對於中美聯合公報的分析模稜兩可，有李明確，實際上中美兩國已獲得相當的理解與同意。」對於藤山三木兩人的報告，賀屋興宣非常吉直等提出質詢，最後決定今後該調查會對此問題，積極進行研討。

（時事社大阪二十七日電）日本國際貿易促進協會關西本部二十六日召開定期會員大會，會中通過於明年春天至秋間，在日本舉行大規模中國展覽。據計劃這個展覽會是由中國國際貿易促進委員會舉辦，展覽範圍包括經濟，貿易，教育，文化，社會等各方面。展覽地點預定在大阪東京兩地。一九六四年在東京，大阪舉行的經濟貿易展覽會，一九六六年在北九州名古屋舉行的經濟貿易展覽會。明年的中國展覽會如告實現，屆時中國要人可能來日訪問。

紐約反戰學生與警察衝突 四月廿五日紐約哥倫比亞大學之咸美頓堂被二百餘名反戰學生所佔據，該大學校長麥基爾向警察呼籲，當即派出大隊前來彈壓，學生被毆打及驅逐作鳥獸散情形。

日本全國交通工潮

罷工 僅數 小時 即告 結束

民營鐵路工人接受資方條件

（泛亞社東京廿七日電）日本全國各貨交通運輸今晨陷入空前癱瘓狀態，但歷時僅半天，蓋國營與私營鐵路局工人今日午時一分開始原定之四十八小時大罷工數小時後，十大民營鐵路局工人即接受資方之加薪條件，取銷罷工，但國營鐵路則否，估計受罷工不利影響者仍逾三千萬人，而原來之估計則為五千萬人。東京公共勞工團體事前曾力謀調解國營鐵路局勞資糾紛，開停工作在罷工開始之後仍進行中。國營鐵路局火車頭技師聯合會，及國營鐵路局工人聯合會，於昨晚午夜之最後談判宣告失敗後，立即採取聯合不上班行動，事實上彼等昨日已採「依章工作」戰術，拒絕加班，企圖迫使資方接受加薪要求，工會要求每一工人平均月薪增加一萬八千日元。

（路透社東京廿七日電）今日為週年勞工春季攻勢，要求加薪到了最高潮，因為交通工人開始四十八小時總罷工，數百日本火車月票乘客受困擾。在首都的商業機構運用各種方法，以應付交通罷工，所有東京市酒店房間租貸一空，很多房間增加臨時床鋪，為各商店租貸給職員們留宿。一間大銀行租貸大批睡床，給職員們留在銀行大廈內渦夜。今早上午在東京市由於支持資方的司機駕駛，有少數火車繼續服務。但這在首都每日有數百萬持月票的乘客中，真正等如滄海一粟。

日四家外國航空公司 不滿資方恣意調職 日籍僱員聯合罷工

（合眾國際社東京廿七日電）四家外國航空公司的日本工作人員工會，週三日進行罷工，以抗議他們所謂的「恣意」調動和免職。受牽連的外國航空公司係荷蘭皇家航空公司，西北航空公司，英國海外航空公司以及義大利航空公司。義大利航空公司工作人員工會罷工一小時，以抗議資方裁減日班機減少的理由將駐下廿二名日籍派員解僱，另三家航空公司的工作人員進行一項廿四小時罷工，主要係抗議被任意解僱。英國海外航空公司工會會員罷工，以抗議該公司將大約一百名工作人員調至與該公司簽有合同的一家裝貨公司服務。西北航空公司工會會員進行罷工，因為該公司發交解雇通知給四十名在沖繩的屬下日籍工作人員，西北航空公司將自五月十五日沖繩歸還日本後，不再飛赴該島。荷蘭皇家航空公司工作人員，由於不滿該項新簽訂的一年一度合同而罷工。四家外國航空公司職員說，他們的班機並沒受到多大罷工影響，但在預訂機票部門則有些混亂，因為通常該部門的工作，由日籍雇員處理。

蘇擬在黑海 建最大港口

（時事社東京二十七日電）據莫斯科電台二十六日廣播。蘇聯國家計劃委員會曾擬於一九七四年起，在烏克蘭共和國的敖德薩面臨黑海附近建設蘇聯最大的港口，這個港口建成後，由於港灣水深，因此蘇聯現正在建造中的超級油槽「美羅（排水國十八萬噸）」，將可停泊這個港口。

台灣蔬果 大量銷港

（中央社台北廿七日電）台灣銷往香港的各種蔬菜和水果三月份共許達廿九萬五千九百多件。根據台灣區蔬菜輸出業同業公會統計前項銷港蔬果中以柑桔居第一位，達十四萬三千八百多件，次是番茄，達二萬五千三百多件；鳳梨第三位，達二八千萬一千七百多件；枇杷居第四位，達一萬七千二百多件。

日首相佐藤否認 預算案成立後引退

（時事社東京二十七日電）日本佐藤首相在參議院預算委員會上表示稱：「關於引退時期問題，本人未將引退時期公開發表，四月三日本人雖說預算案成立後，將表明責任的所在，在預算案成立當然是要，不過預算案即使成立，也並非意味著本人必須立刻引退。因為預算案的問題，是非常重要的」，而否認了預算案成立後，擬加引退之傳說。

政院通過 台灣鐵路 向歐貸款

（中央社台北廿一日電）行政院院會今天核定，台灣鐵路電氣化向歐洲銀行團貸款案中對德法兩國銀行的貸款，由財政部担任，並受權鐵路局辦理歐銀貸款簽約事宜。台灣鐵路電氣化向歐洲行團貸款案中對德法兩國銀行的貸款，因兩所銀行，均為其府所屬的金融機構，故由財政部担保。關于與歐洲銀行貸款簽約事宜，為應宜緩急，授權鐵路局辦理。院會同時決定對外交部呈送的我國與多明尼加增派農技人員換文案准予備查。去年九月間我國經濟訪問團訪問多明尼加時，曾與多明尼加政府達成協議，由我國派遣水土草批擬，蔬菜栽培，水土保持及果樹栽灌溉等專家各一人赴多明尼工作

泰禁嬉皮士入境 美青年竟提抗議 指世上並無嬉皮士

（泛亞社曼谷廿七日電）一批外貌嬉皮士今日向泰記者發表談話，抗議泰政府禁止嬉皮士入境之命令，若干嬉皮士竟指泰政府此舉「愚蠢」，一長髮穿花衣服之美國青年稱「世界上根本無嬉皮士，此純為大衆傳播所造出來之名詞。」

麥高文勝利之微笑 美國參議員麥高文四月廿五日在波士頓所得選票比馬斯基多出一倍，對其夫人（右）作滿意之微笑。（合眾國際社無綫電傳真）

（頑症鼻炎影响鼻病竇圖）
額竇 篩竇 蝶竇 上頜竇

鼻病常識

害波及全身為患無窮。此病在英美各國極為重視醫藥界人士已努力埋頭研究預防及根治之對策但直至目前西醫藥似無特效根治之藥物可以殺滅此種過性之病菌所有成藥無論內服或外用均可治療一時但此種治療之藥物多服更能損害神經有礙健康使病者精神日漸頹喪身體抵抗力日漸減削病勢更為日漸嚴重後果堪虞。本人十餘年來臨床實驗採用我國藥水藥丸藥散內服外吸綜合治療功效奇著且能徹底根治不易復發能使久病頭暈頭痛患者立刻痊癒舒暢身體日臻健康快樹危害者有效幾者復元凡海內外久醫不癒者電倒無效至希留意遠地久醫不癒之鼻頑危症不能面診者，大可將年齡病狀治療經過詳累報告即可寄藥治療功效神速。

此丸採用中國名藥蒼耳辛夷當歸川芎白芷黃魚頭石天麻等藥提煉而成舉凡一切急慢性傷風流鼻涕鼻竇鼻炎鼻瘜鼻息肉均能見效有益身體無副作用一服見效忍耐服用十足根治男女老幼咸宜馬來亞各地藥房均有代售每盒港幣十元遠地病者不便門診或就地買不到此丸可夾付回郵港幣十二元寄奉試服一天見效。

注意：凡在藥房購買本丸至要認明是中醫陳鑣示的鼻淵丸切勿誤買同名或近名的別藥

秘藥 鼻淵丸

專書 贈送

前來診症或付回郵二元或付鑣示鼻淵丸七彩招紙一張即寄贈二册內容有急慢性鼻膜炎的認識和自治何謂鼻竇炎怎樣可根治何謂鼻息肉電割可否根治何謂鼻瘤與鼻癌鼻中藥能治癒嗎中國之實藏湯可治癒急慢性傷風鼻膜炎等篇

（中藥精治）

鼻病 殘頑 危症

普通急性及傷風如不及時徹底治癒日久即變為慢性鼻膜炎鼻炎更嚴重而成為慢性鼻竇炎鼻膜肥厚不通長流鼻涕鼻竇萬至蛀變蓄膿影响眼耳腦部神經以至永久不聞香臭頭痛頭暈流眼水耳聾膿涕流入喉間引至喉炎菌流入氣管而引至慢性氣管炎咳喘故其遺

陳鑣示 中醫

香港九龍油蔴地彌敦道四五四號式樓後座由四方街上樓電話八四八〇九五診症時間每日上午十時至一時下午三時至六時星期日下午休息由診預約

MR. JONES CHAN 454, NATHAN RD. YAU MA TEI KOWLOON HONG KONG

持有70年歷史 老人商標

時買・上市售鎖貨似類有近 請指明老人商標<脫苦海>

液狀消炎止痛擦葯（外用）

露仙海苦脫

專治各種筋肉痠痛、筋肉疲勞

葯力深透、一擦見効。 香味清馨、提神醒腦。
不損皮膚、不污衣服。 居家旅行、必備良葯。

製造：鈴木日本堂股份有限公司
總代理：華商進出口有限公司
香港九龍尖沙咀星光行1012至1015室・電話：677090至677096

蔡德芬 耳鼻喉科

頸癌 痰核

本館以七代祖傳四十餘年經驗專醫耳鼻喉頸癌痰核頭部痛症灣仔軒尼詩道313號▲分館皇后大道中何東行三樓得雲茶樓對面電話：H四四四式壹臺

最可靠的哮喘藥

得此藥旁身 畢生安樂晒

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張：

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，均可以預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附哮喘，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：哮喘發後繼服唐拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，除根永不復發。

港九藥店，均有代售，每瓶六十粒裝，售價三元。

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元
長期讀者八折

東城 城多利

第二週映

觀衆口碑載道 影評一讚再讚

全部歐陸作風 狠辣刺激 極度刺激

百代公司榮譽獻映

密探大煞星

匪徒大火併・神探出毒招

法國製片 家相 密探霹靂火 一後文一回 片

○審驗兒童不宜觀看○

皇后 皇都 今天

早場一時半 二點半 平收座價

百看不厭文藝巨構

一代名花 香消玉殞 綿綿情恨 蕩氣迴腸

茶花女

法國文豪小仲馬名著改編

一代巨星 羅拔泰萊 神秘尤物 嘉寶 不朽傑作 不朽巨構 美高梅

京華 新聲 明晚午夜場 優先介紹

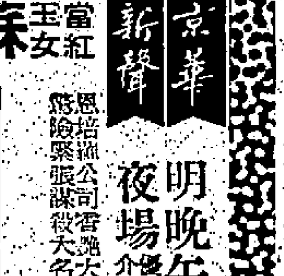
當紅玉女 蘇珊翠芝 犧牲色相 傑作

恩培論公司香艷大胆驚險緊張謀殺大名片

蛇蠍淫娃

父亂倫！姊狠毒！妹風流！

伊士曼彩色



本港新聞

兩匪械刦渣打北角分行
掠款八萬千餘
行動迅速僅卅秒但匪貌已攝入鏡頭

（時訊）昨日下午港島北角春秧街，發生銀行械刦案，兩名西裝男子各持刀槍，衝入渣打銀行北角分行內，在十多名銀行職員及顧客衆目睽睽下，以半分鐘時間閃電刦走一萬八千多元現鈔。

兩悍匪行動雖迅速，但其一舉一動及面目已被銀行暗藏之活動攝影機拍攝下來，警方已立即派出技術人員沖印菲林多張，分發各區警務人員，追緝刦匪，相信刦匪法網難逃。

遭兩匪光顧之渣打銀行北角分行，位於春秧街九十一號D及E兩間單位，大門亦可由九十一號D及E出入。

刦案發生時間爲下午三時二十分，當時九十一號E地下之大門經已關上，顧客均由九十一號D大門進出，當時銀行內有十名男女職員，其中包括有兩名男守衛員，一持槍械，在櫃內看守，另一守衛，在大堂內看守，當時尚有六名顧客。

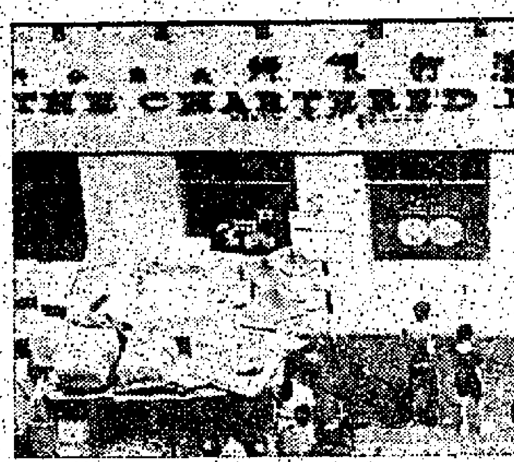
兩名刦匪均年約二十五六歲，一穿淺黃色西裝，衣T恤之手持有類似手槍之武器，貌似混血兒，另一穿深色西裝者持刀。兩人入銀行後，持槍者首趨第三個櫃位，以槍指嚇櫃位內女職員，喝令將現鈔放入他攜來之膠袋內。另一持刀刦匪亦配合行動，指嚇各人勿反抗。持槍之守衛見刦匪站在顧客旁，恐傷及旁人，未有反抗。

此時大門走入一名姓黃之男顧客，他不知銀行正在發生刦案，將一支票放入櫃位處，見各人未有移動，且神色有異，張眼一望，見有人持槍指嚇，當時亦不敢動彈。

刦匪刦得現款一萬八千二百一十五元，刦案全部時間約三十秒鐘，得手後即奪門朝碼頭方面逃去。兩匪出門時異常倉皇，將一名迎面而來的小童撞跌地上。

兩守衛隨尾追出，但兩匪行動快捷，迅即在人叢中消失。一名巡經現場之軍警，雖協助追捕，但亦無結果。

警方消息稱：昨日下午三時二十分，兩名年約二十五歲男子，其中一持類似槍械物件，另一持刀，刦得渣打銀行北角分行現鈔約一萬八千元，無人受傷，警方在調查中。



渣打銀行北角分行，遭兩匪械刦現款一萬八千多元，警方到場調查情形。

外籍學生涉嫌藏毒

（時訊）一名外籍學生，涉嫌藏有大麻被警方拘控。被捕之外籍學生年僅十八歲，英文名爲法蘭克彼德力施，家境富有，住在淺水灣道。他是在本月十四日，被警方掃毒組人員拘捕時。

旺角破兩賭檔 共拘三十餘人

（時訊）旺角警署探隊，昨晚出動掃蕩區內之非法賭檔，結果先後搗破兩賭檔，有三十人分別被拘，其中兩處不同地點被拘之男子，落案被控「主持賭格」罪。

據悉：昨晚九時旺角探隊偵緝主任探長鄭明光，率領一批幹探，展開掃蕩賭工作，結果在砵蘭街三×四號閣樓，破獲一牌九賭檔，有二十三人被拘，一人被控「主持賭格」罪，餘皆落案控「聚賭」罪。

繼後，彼等又搗破於通菜街三十×號之十三張賭檔，拘六人，搜獲賭款六百餘，一人被控「主持賭格」罪，一人被控「聚賭」罪。（合）

港澳輪東山下週五出塢

（新聲社）港澳綫客輪東山號於本月六日入例塢大修工程快將告竣，預期下（五）月五日可出塢恢復航行。由於該輪每年均往大廟賀天后誕之舉，但今年天后誕日爲五月六日，是日適逢週末，旅客赴澳必衆，因此船公司擬提前於五月五日開往預演。但日期仍有待最後決定公佈云。

商業樓宇出租

九龍區
- 旺角彌敦道六七七號寫字樓
- 九龍城太子道三六〇號約壹萬三千方呎適合酒樓租用

香港區
- 銅鑼灣怡和街28—30號約由三百至九百五十餘呎適合寫字樓及診所用
- 香港仔香港仔大道124—130兩層

請電恒生銀行H223011內線203或247洽

李樹生 命相

安發大廈

香港西環參琛士街三十號 999年期

預售期內 九二折優待

交通便利 材料上乘 外型華麗

鄰近興建中全港最大之游泳池，停車場及遊樂園地使附近環境改觀，美景無限。

實用面積：320-416呎 售價由四萬餘元起

洽購處：利安建築有限公司 安全貨倉有限公司

廠房出租

新蒲崗區十層廠房每層八千餘尺尚有數層分層出租水電冷氣設備齊全裝有100匹鍋爐即可入伙交通方便有意請電NT 215141林洽經紀免問

廠房平租

香港士美菲道十二號P祥興工業大廈十樓面積七千餘尺辦公時間電H四三三四六五黃洽晚上電H四三五〇二八梁洽

一流高尚住宅 常康園

何文田常盛街大軍邊常康街（英皇佐治五校隔鄰）

150年期

僅賸十餘伙 特價讓賓 先到先得

1,688呎 僅售十九萬元

現貨 歡迎到址參觀

地盤電話：K-655157

恒隆H458131

環球旅行社

廿六年歷史 信譽昭著

忠誠爲港澳僑胞服務

美加歐洲東南亞各國 旅遊移民勞工留學簽證

舉辦各種旅行團各國廉價機票

地址：香港德輔道中一二七至一三一號有餘銀行大廈五樓四〇一至三室

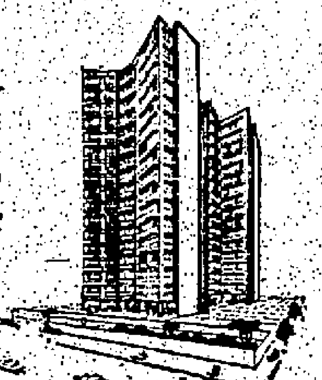
電話：H四五五〇四二、四五四七六九、四三九七五四、四三九七二六

公爵閣

150年期高級花園洋樓

九龍塘公爵街五號

入伙在卽 裝修完竣



環境幽雅·地區高尚

外型豪華·用料精美

三房兩廳·露台·工人房齊備

面積1,100呎

華懋置業有限公司 H224578·232803

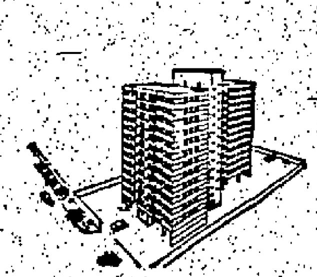
太子道229—231號

蘭亭閣洋樓

每單位1,139呎

已建至六樓

72年11月完成



150年期

洽購處：金新置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行廣場 電話：H-253003 地盤電話：K654539

最平洋樓 康成園

150年期

每呎只售$114

香港干德道29號

四房兩廳 海景洋樓 上蓋完工 八月入伙

分期餘額貸款，可由本公司代辦申請

三面單邊·有蓋車房

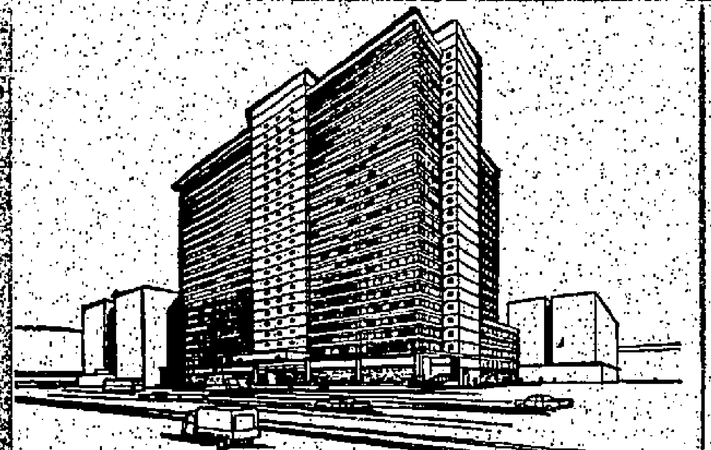
暗綫電燈·上等材料

地盤放售處假日照常

HH 合和屋宇有限公司 香港堅利臣山道100號地下

豪華工業大廈

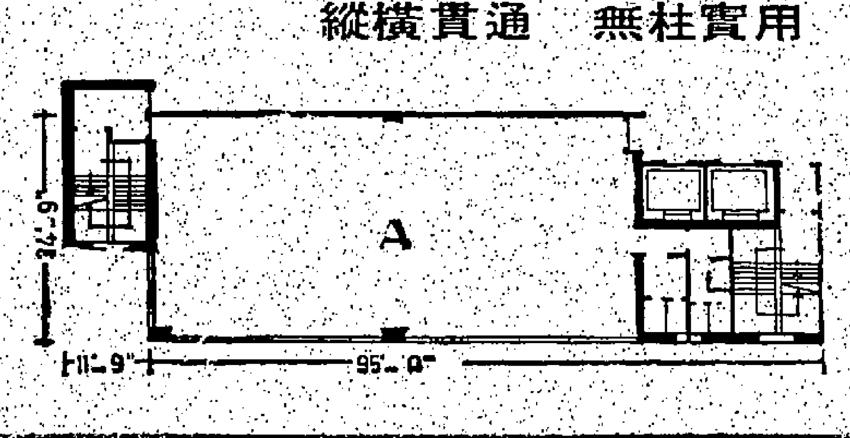
龐大康屋區
新興工業城
地點據要衝
貨箱碼頭近
交通捷而暢



配合科技管理·適應經濟原則
發揚動力功能·爭取世界市場

二、三、四樓打通18,540呎
以上各層打通13,000呎
每單位3,240呎起·伙伙單邊爽朗

縱橫貫通 無柱實用



發揮高度生產力的超時代工業廠厦

市心地王 設計超卓 建築磐固 付款條件好

鷹君有限公司 香港德輔道西32號萬昌大廈901室 電話：H-436193, H-436564

聘請司機

某公司急聘私家小巴司機一名，有貨車架駛執照者優先錄用應徵者須克苦耐勞無不良嗜好另每天供膳食一餐每月有四天休息日有意者請每天上午十一時至下午六時親到荷里活道106—116號向余先生面洽。

囍

我們情意相投，並徵得雙方家長同意，已於四月五日，假美國紐約市大會堂舉行結婚典禮，特此敬告諸親友

王國勤 張儉樸 謹啓

大聯旅遊公司

尖沙咀麼地道恒星樓四樓（3字）二號室 K-673624

台灣九天特級觀光團 持證$1,380 包證$1,550
逢星期六出發

菲律賓豪華觀光團 十天$2,200 八天$1,950
出發日期：5月20日 6月20日 7月8日 7月26日 8月23日

菲律賓三週遊 $1,890
逢星期六出發

·代辦中華民國護照及證件·各國廉價機票·

歡迎來電詢問 簡章備索

寶馬台

北角百福道（英皇道健康東街上）

寶馬台 海景洋樓

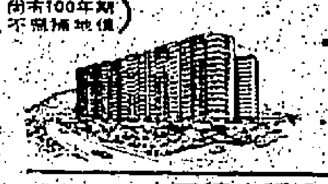
第二期（A至L座）

售出大半 所餘無幾 欲購從速

分層出售 八百餘呎 分期付款 車位充足 三房兩廳 管理完善

每呎僅售壹佰廿餘元

（尚有100年期不需補地價）

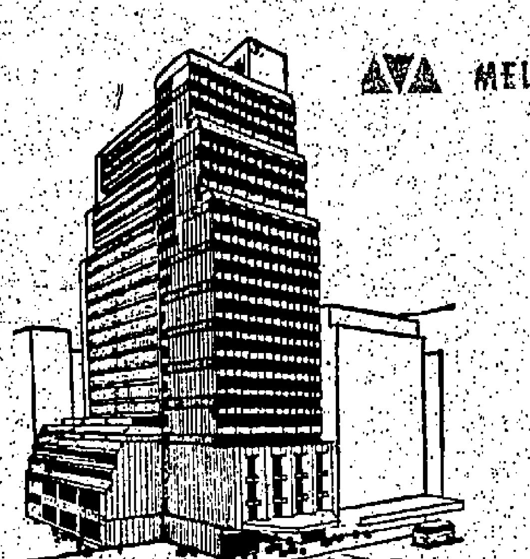


·香港建屋貸款有限公司批准合格貸款樓宇
·貸款實種平過交樓

業主：大天德有限公司
總經理：都城地產有限公司 香港星山大廈四四四室 電話：H233686, H224900, H220305, H246687

MELBOURNE PLAZA 萬邦行

香港皇后大道中三十三號



最新型寫字樓

地庫一適合商業用

由4653—7656方呎

租務接洽處：萬邦投資有限公司·香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：H—253589 253620

適合酒樓茶室及各行業之用

鋪位 租售

(一)軒尼詩道213至219大樓地下
(二)九龍城寶城大樓15號鋪位
(三)大埔道240—242鋪位
(四)九龍福榮街81—85鋪位連閣樓
(五)寶勒巷13號地下
(六)紅磡曲街七號地下

商業樓宇

(一)軒尼詩道213至219號一、二、三樓
(二)青山道62號二、三樓
(三)九龍石鼓壟道25號寶城大樓一樓

請洽：立信置業有限公司 德輔道中七十六號地下 電話：H四四二二三四．四三六一一一

一流高尚住宅 山光大廈

跑馬地山光道22—24號

110年期

千呎洋樓 兩廳三房 售十餘萬

建至17樓 餘樓無多 欲購請速

洽購處：本大廈地盤黃君洽 電話：H-755815

聯盛建業有限公司 德輔道中通明大廈十二樓 電話：H-247296 H-228766 H-241786

亨利建築工程有限公司 香港干德道中55號世廣大廈十六樓 電話：H-460017(四線)

REFERENCE LIBRARY 28 APR 1972 CITY HALL

本港新聞 ①

十四座小型巴士原值九萬 牌價突下降 目前叫價六萬五千仍看淡

（本報專訊）交通處日前宣佈，由今日（廿八）上午十時起，港島中區中央市場週圍街道，在最繁忙時間內，將成為直通道路。由上午七時起至下午九時止，禁止公共小型巴士在下列街道上客或落客：（甲）域多利皇后街，（乙）租庇利街，（丙）介於域多利皇后街與租庇利街間之一段皇后大道中，（丁）介於租庇利街與興隆街間之一段德輔道中南面，（戊）介於租庇利街與畢理臣街間之德輔道中北面。同時一個指定供公共小型巴士停車用之地點將設在永樂街。

上述措施是突然而來的，港九各公共小型巴士商會事前也不知悉的。所以日來為此事件有關人士頻頻開會，商量對策。港九新界公共小型巴士商會理事長張叔謂：這樣的決策，對小巴是一打擊，不過目前的要當局收回成命，大概是不容易的吧，近日商討迄未有結論，但部份會員希望當局能在皇后像廣場附近設小巴落客站，如果不是這樣，小巴很難在中區「搵食」，從而減少小巴在該處服務。

當局實行這個新措施，據說受影響小巴超過八百部。最近受的是要小巴牌價急劇下降。去年尾本年初，小巴牌價最高每個九萬元，其後有消息傳的士牌開投及治安日差，晚上市民出外減少，牌價跌至七萬四千元，而現在此消息公佈後，牌價更下跌，現在又外傳將來輔幣對小巴管制，所以小巴牌難叫價六萬五千元，大家仍然看淡。（強）

兒童健康比賽 開始接受報名 請剪表格填妥寄與華僑日報

（時訊）華僑日報主辦，香港政府醫務衞生處贊助之第二屆兒童健康比賽，現已開始接受報名，凡欲參加比賽之三歲至六歲之兒童，可剪下華僑日報所刊之第二屆兒童健康比賽參加表格，填寫清楚，附呈半身相片三張，寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報收，信封註明「兒童健康比賽」便可。兒童健康比賽詳細章則及參加表格，今日開始刊登。

兒童健康比賽，本年為第二屆，係由華僑日報主辦，香港醫務衞生處贊助，目的在於協助家長注意子女之健康，初賽及複賽皆由香港醫學會會員醫生或香港政府醫務處醫官擔任評判。此項比賽，凡在香港島，九龍及新界各區居住之滿三歲至六歲之兒童，不分男女性別，均可報名參加，不收分文。為提高家長對子女健康之興趣，並設獎品，分頒各區之冠亞季軍，凡對其子女健康關注之家長，請速剪下表格，為其子女報名參加。

天后誕即將來臨 保障進香遊覽人士安全 禁止在大廟舞獅

（港訊）本年度之天后誕，將在五月八日（農曆三月廿三日）來臨，預料屆時前往新界西貢半島大廟進香的人士，勢必異常擁擠，當局將於是日採取額外的預防措施，以確保參神及遊覽人士的安全。

此等措施包括，在灣內派駐一艘警方輪船，以及在岸上設立救傷站，執行急救工作。此外，並將有一艘滅火輪在場戒備，以防萬一發生火警。

大廟將闢有一個直升機降落地點，以備直升機執行緊急任務之用，例如從事搶救工作或載運傷病者。在該處巡邏的水警輪，可以用無綫電在極短時間內召來直升機。

大廟天后古廟值理會，為方便於是日前往大廟進香的人士起見，自去年天后誕過後，即進行改善該處的碼頭區，通路的小徑，及擴大天后廟天階等工程，耗資達二十萬元。

大廟灣今年將有一座由駐港英軍建成的臨時浮橋，以便船艇的乘客登岸。但關於興建一個永久性的碼頭的問題，將有視控制人潮及改善措施的實際效果如何，方行加以研究。

在天后誕前往大廟朝天后廟進香的人數每年大有增加，幾年前僅有數千人，去年竟增至近八萬人。

預料今年在天后廟及附近科坡聚集的人羣可能達至十萬人之多，由於該處地方狹窄而擁擠的遊人如此衆多，安全的情況令人感到極為關注。

鑑於預期擁擠人潮，為保障大衆安全起見，今年天后誕將不准在大廟灣岸上舞獅，舞麒麟或作其他類似的活動。

但在本港其他地方，包括元朗在內，祝賀天后誕時，可以照常舞獅，但須向有關方面申領得舉行此種活動的許可證。

政府發言人對於需要禁止在大廟灣岸上舞獅，表示遺憾。

發言人強調說：採取此種措施，純粹是因為該處的遊人過於擁擠，需要保障大衆的安全，決非對舞獅存有任何成見。

發言人提出保證說：如果今年所採取改善該處人羣擁擠情況的措施，證明較預期效果更佳，則對於來年在大廟灣岸上舉行舞獅的問題，將加以檢討。

英財次比爾抵港談 港存英儲備有安全保證 英入共市貿易必增

（時訊）英國財政部次長比爾，昨日下午四時廿分乘國泰班機由東京抵港。比爾次長此行係官式訪問，曾與各地政府磋商金融經濟情況，並與各該地銀行家交換意見。

他昨日下機後，即在機場接見記者稱：他此行係官式訪問各地，對遠東方面金融經濟情況作深入的考察。他對本港財政司夏鼎基之訪英，因他有事不在英國，故不擬評論。比爾表示：香港與英國當局曾訂有協定，此協定至一九七三年九月期滿，在此期內，香港存英之英鎊儲備金，有極安全之保障，絕不致因英元貶值或英國明年加入歐洲共同市場而有所影響。

他解釋英元貶值後，國際幣值仍然動盪的原因，認為每一國家的幣值貶低，初期必須立即穩定，他不例外於一九六七年英鎊貶值，其他英鎊區亦有同樣情形，一直至一九六九年始告穩定。

他亦認為，英國明年加入歐洲共同市場後，英國貿易定必增加，英鎊可望安穩，所以對於香港存英之英鎊儲備，也當穩定。目前英鎊和美元比率為二點四，香港儲備金並無影響。一俟港英協定期滿時，雙方可能再行談判，現時對此問題毋須杞憂云。比爾預定在港逗留至五月三日，然後由港返英。（恒）

山頂綫豪華巴士 五一開辦 不論遠近車費一元

（港訊）來往中區與山頂之豪華巴士計劃，將於五月一日（星期一）早上實現，屆時每隔二十分鐘即有一班巴士開出。交通處發言人昨日宣佈：行走該綫之巴士將有十部，車身皆漆紅黃兩色，與公共小型巴士相同，惟車頂則漆紅色。此項計劃試辦一年，目的在使日常乘私家車來往者，可以改乘此種巴士。

該綫巴士將由添馬艦地盤起，至纜車山頂總站止。由大會堂開出時，途經紅棉路，馬己仙峽道，循山頂道而至纜車山頂總站。由山頂開出時，路綫稍有不同，途經山頂道，雅賓利道，馬己仙峽道，堅尼地道，花園道，經干諾道中而至大會堂。沿途上落搭客之地點，係經過小心選擇，以避免妨礙交通。而此種巴士根據領牌條件，祗能在批准之路綫行走。經營此綫之商人擬將車費定為一元，路程遠近不論，車費將在車上標明。交通處官察人員將經常注視該綫巴士之情形，以便明瞭開辦該綫之效果，間中亦會詢問乘客往日是否係乘汽車來往者。

博愛醫院董事局謝啓

敬啓者：伺仁等忝任本院壬子年總理，於四月二十七日舉行就職典禮，荷蒙行政局首席議員馮秉芬爵士，蒞臨監誓，列位官紳，各界嘉賓，各大社團首長，鄉耆父老，駕臨指導，寵錫多珍，或惠贈花籃花牌，或折賞代金，襄助善舉，高誼雲情，不勝銘感，祇以禮遇欠週，良深抱歉，謹此鳴謝，統祈亮察。

博愛醫院壬子年主席 劉皇發

古道誠 鄭任安 張錦鴻 鄧文燮

總理

黃源章 麥舜璇 蔡國植 葉中生 黃鄭璋琛 黃張珍妮 林偉培

戴權 伍忠敏 葉慶忠 楊言培 何子平 邱桑 陳照煇

張桂煥 梁水發 沈鉅忠 包志安 劉國輝 宋維 李鐵松 劉漢

敬啓

海塢舊址停車場 啓用後停者不多

（時訊）讓設於舊海軍船塢面臨夏慤道天橋之下之廣大新停車場，由本週一開放使用以來，將近一週，但就連日經過所見，駛入場內停泊之汽車，卻出乎意料之外，甚為稀疏。

連日來，此設有近五百個停車位之新停車場，僅有不足一百汽車進入停泊，亦即是以目前事實顯現，僅有四份一之地面被有車階級利用。

該停車場管理序之負責人並未答出停車過少之原因，在此汽車日增汽車日少之現況中，竟有此稀疏情形。（立）

漁人起網得汽車 西貢早禾坑海面 車內無人車牌失落

（時訊）漁家撒網，竟撈獲汽車。此一傳奇性新聞發生於新界西貢，前晚十時許，一艘艇在西貢早禾坑附近海面打魚，網撒下後，船繼續開行，在離岸一哩地方，發覺下面有重物扯住魚網，從家派人下水探看，發覺有一汽車勾住魚網，一時無法拖起，於是泊岸報案。

至昨早警方派蛙人下海搜索，見一綠色福士牌汽車，裏面無人，車牌亦失落，現該艇仍停於早禾坑碼頭，等候將該汽車撈起。

警方以該無牌車來歷不明，在西貢區內調查同類車主是否有報失，初步推測係竊該車之人失事跌海，車後自泅上岸而去，該車在水底經浪沖擊而至離岸甚遠，車牌亦撞至跌落。（合）

五月一日起增加 食物檢驗證書收費

（港訊）市政事務署將由五月一日起，提增有關食品檢驗與衞生證明書的收費。

市政事務署發言人稱：該項證明書之收費，僅於一九六一年修訂過一次，現因各項支銷需要，故須將收費提增。

自一九五八年以來，市政事務署對多種輸往外國之食物皆有簽發衞生證明書，此等證明書係應出口商之要求而簽，只為貨物出口而設，原意是保證「生蠔」，與本港之公衆衞生不同。

關於各種衞生證明書及檢驗食品之收費表格，可查看今日出版之政府憲報。

最大三層豪華客輪 明日下水禮 港督夫人主持擲瓶

（新聞社）香港油蔴地小輪船公司，為加强海上交通服務，去年決定增建新型豪華三層高客輪兩艘，其中一艘經告建成，現定明（廿九）日上午十時舉行下水典禮，敦請港督麥理浩爵士夫人主持擲瓶儀式。該公司並柬邀官紳名流，各界嘉賓蒞臨觀禮，屆時并備專輪迎接，禮成後在新輪舉行酒會慶祝，及遊河盛會，翌（卅）日上午舉行航行中環—觀塘新航綫，並招待嘉賓在港海外遊覽云。

該艘新輪設備華麗，船長二百一十六尺，闊三十八尺，較現時航行中之「民昇」及「民平」自路大，載客額一千五百人，為該公司所屬各船隻中最大型之一艘。船上設有酒吧，舞池，及貴賓房多間，可供集會或私人邀宴之用。艙房設在頂層上面，船上配有發動主機兩副，採用雙車葉航行，另有副機多副，以為輔助。該輪出身後，將經常航行各綫，以疏導交通，假日則航行離島綫。並定於下（五）月五日，晚間經營海港夜遊及夜總會業務。另一艘長達一百九十尺之三層客輪，現在建造中，預期本年十月將可完成云。

中央市場週圍馬路 車輛直通禁止落客

（時訊）大力疏通中區繁衞馬路第一聲！由今日清晨七時起，港島中區中央市場週圍一帶街道，開始新限制，不准停車及上落人客，此禁例包括小巴。

一大批永久性之法規所製指標，已豎立於上述一帶執行新措施之街道路口，且亦已於昨晚七時揭封，以備今日清晨使用。

今日乘搭十四座位小巴之市民，更宜特別注意站頭。

上述新制將使最繁衞之一段中區大道，成為直通車大道。由於交通擠塞工務司當局秉臣在最近之立法局會席上表示，待干諾道中擴大工程完竣之後，小巴禁區勢必再加擴大，以達成徹底疏導繁衞地點之交通云。（立）

（港訊）交通處昨日宣佈，由今日（星期五）上午十時起，港島中區中央市場週圍之街道，將於交通最繁忙時刻，改為直通道路，因此，屆時將採取下列各項交通措施：

（一）由上午七時卅分起至上午九時卅分止，及由下午五時至下午七時止，禁止所有車輛（有專利權之巴士則屬例外）在下列各街道停車：（甲）域多利皇后街東面，（乙）租庇利街西面，（丙）介於域多利皇后街與租庇利街間之一段皇后大道中。

（二）由上午七時起至下午九時止，禁止公共小型巴士在下列街道上客或落客：（甲）域多利皇后街，（乙）租庇利街，（丙）介於域多利皇后街與租庇利街間之一段皇后大道中，（丁）介於租庇利街與興隆街間之一段德輔道中南面，（戊）介於租庇利街與畢理臣街間之德輔道中北面。

（三）一個指定供小型巴士停車用之地點，將設在永樂街。

（四）介於皇后大道中與租庇利街間之一段文咸東街，將開放為雙程路綫，尤其是公共小型巴士提供一條由皇后大道中進入永樂街及德輔道中較直接之路綫。

（五）介於急庇利街與德輔道中間之一段永樂街，將由西行單程路改為東行單程路，而介於干諾道中與德輔道中間之一段永和街，將由北行單程路改為南行單程路。

屆時，有關地點將放置適當標誌，以指示駕車人士。

中區交通新措施所用指示牌昨晚揭封（本報記者攝）

太陽眼鏡
名廠正貨 護目怡神
茂昌眼鏡公司
總店：香港大道中五十七號 支店：銅鑼灣（大丸對面） 支店：香港希爾頓酒店地下
支店：九龍加拿芬道六號 支店：尖沙咀海運大廈二樓 支店：九龍彌敦道一六〇號

太古旅遊部特價貢獻

乘搭「珊瑚公主號」海空遨遊日本兩週

乘搭太古輪船公司豪華郵輪「珊瑚公主號」海空觀光日本，遊程十四天，祇需港幣$2,850，五天海上漫遊，享受船上一流設備及精美膳食，其餘九天，暢遊日本名城。

上述旅費包括船票，單程機票，陸上交通，沿途一流食宿及遊覽項目，節目豐富，保證滿意。

遊日旅行團之一：五月十二日乘搭噴射客機前往大阪，陸路暢遊扶桑風光，遊覽地區包括：大阪、奈良、京都、珍珠島、名古屋、熱海、鎌倉及日光等地。五月二十日取道橫濱，乘搭郵客輪「珊瑚公主號」於五月二十五日返抵香港。

遊日旅行團之二：五月二十七日登上「珊瑚公主號」前往日本，先作五日豪華海上漫遊，在橫濱登岸，陸上遊覽九日，於六月九日在大阪登機返港。

泰康樂歐洲旅行團：每月分組出發，暢遊歐洲各大名城，遊程二十一天，費用由港幣$5,950起。

菲律賓觀光團：豪華遊覽菲律賓，遊程八天，費用港幣$1,673。

星馬泰聯遊：遊覽星加坡，馬來亞，泰國三地，遊程十天，費用港幣$2,690。

日本旅遊團：遊覽日本，遊程九天，費用港幣$2,650

欲知旅遊節目及定位詳情，請洽太古旅遊部何太（電話H-230316）或剪寄下列表格：

太古（香港）有限公司
太古旅遊部 香港干諾道中九號於仁行
請將本人深感興趣之旅行團詳情（加有V號者）寄下為荷。
□「珊瑚公主號」海空遨遊日本 □泰康樂歐洲旅行團
□菲律賓觀光團 □星馬泰聯遊 □日本旅遊團
姓名：
地址：
電話：
太古旅遊部 萬國遊覽中心有限公司股東會員之一

WILLCO 隱形耳聾機 靜電康美健康器
主治：風濕失眠血壓病 功能：增强細胞活力
德國無比 無聲 無電 無雜音
$850 $480 $280 $100 香港威靈頓街62號 九龍漢口道15號何鴻卿大廈二樓商場F17號 業務行專營

閣下如到海外旅行請到… 香港美寶皮具公司
本公司備有名廠旅行喼旅行袋手袋銀包及用品取價特廉服務週到專人送貨
地址：香港中環昭隆街八號萬邦行地下（由永安公司側入） 電話：二三二九八五

Amano
時代變了！你的管理也必須改變
使用安勉勞計時系統——是往新法管理之唯一途徑
7600型
總代理：誠通有限公司 電話：H-454241，H-443108。

千萬留意 切勿誤購劣質模仿產品
「偉高牌」尼龍帶獨特優點：精巧尼龍鈎 濃密尼龍墊
「偉高牌」尼龍帶是世界性註册的專利產品，穩固耐用，接合力强。最適合假髮，服裝，傢俬及玩具等各行工業使用。效果比拉鍊及鈕扣遠為優勝，黏力更非劣質模仿產品可及，而且長期保用，永不變形，一經比較，閣下當可發現：「偉高牌」尼龍帶始創的優點，的確比模仿者高出幾皮。
VELCRO® 偉高牌尼龍帶
總代理：騰聚洋行 香港北角屈臣道屈臣大廈B座302室 電話：H712272

沉箱。地牢。開山爆石
綜建（香港）有限公司 ENPACK (HONG KONG) LIMITED 擁有經驗豐富之工程技術人員承建以上各項工程，採直接施工制，不假判工。有關詳情請函九龍彌敦道六一二—八號好望角大廈十三樓八座綜建（香港）有限公司或電K三一八七五七

特技之王 環球少女藝術團
金豐娛樂公司主辦 為尖沙咀區街坊事務促進會 籌募建校及福利經費 三伯萬司儀胡聲劍報幕
明天（星期六）在佐頓道碼頭側臨時球場戲棚。
隆重公演 （即日開始預售門票）
全部節目大開你眼界更新
售票處：佐頓道碼頭側臨時球場戲棚

華通旅運社
貢獻年年有，今年特別多！
（A）歐洲北歐遊覽團 四月廿八日出發（香港電筒文具公會委託安排全團五十八人已滿）
五月十九日出發（應各界要求特別編排暑假團限卅位尚有餘額）
七月十五日出發（另八月、九月份均有團出發）
來回乘搭波音747機，全程廿四天僅收HK$6,900.00由通英，法語業務經理陪同照料，印備中英文精美旅程表，歡迎電話索閱（歡迎社團委託安排）
（B）日本暑假七天遊覽團 出發日期：五月至八月每月有團
（C）星馬泰十天暑假團 出發日期：七月十五日、八月十五日
請駕臨本社或電話：四四六〇二三——六（五綫）洽詢登記
社址：德輔道中嘉華銀行大廈七樓

小形雙金屬溫度計 紙板玻璃溫度計
為新奇品、記念品並玩具等等
有限公司 東京百木製作所
日本國東京都文京區本鄉3丁目16番3號

一九七二年 第二十五回
香港年鑑
資料最新・內容最好
取材最廣・編排最妥
・全書分十四篇 內容包羅萬有・每本售十五元
・內容・ 大事寫真 香港全貌 法規新編 交通要覽 街道指南 日用參考 居住須知 郵電便覽 商旅指導 人名辭典 醫療一覽 學校實錄 社團總覽 工商名錄
售書處 香港荷李活道一〇六至一一六號 電話H二六九〇八一 中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下 電話H二三一六三七 旺角辦事處旺角上海街四九七號樓下 電話K八四〇七四九

本港新聞 2

龍彪國術總會救童助學
義演極精彩
節目六十多項全場觀衆掌聲不絕

（特訊）約兩千名的觀衆，昨晚在九龍伊利沙伯青年館觀賞了多項精彩的國術表演。

由龍彪國術總會爲響應華僑日報救童助學運動而舉辦的國術觀摩遊藝大會，昨晚在伊館舉行，大會共編排了六十多項的精彩節目，博得全場觀衆不斷的掌聲。

龍彪國術總會是次傾盡全力，爲熱心讀者貢獻最佳的表演，其宗旨乃是發揚國術，寓娛樂於善事，故昨夜入場觀衆甚爲踴躍，諾大的伊館未屆七時便已人山人海，擠得水洩不通。

此次義演是由龍彪國術總會發起，數十位師傅担任演出六十多項之精彩節目，計有楊世源、鄭福、吳華森、朱賢、陸奮強、陳錩、陳棚、梁創榮、何成旺、賀振聲、張國華、賀國威、賀智強、李崇衡、冼孟棠、陳劍安及賀銳等師傅。演出節目包括有多場之國術，自由搏擊，徒手單邊銀鎗碎石及中國傳統器術刀劍表演等。

昨晚的表演並獲得七喜及王泉汽水公司贊助，捐贈全場汽水。

會長賀焯强調 免使兒童失學

燕翠大會於七時正開序幕，首由龍彪國術總會會長賀焯致開會詞，賀氏指出：本會今晚舉行響應華僑日報救童助學運動國術觀摩義演遊藝大會，荷蒙各名譽會長，各位師傅大力支持，更難得有錢出錢，有力出力的俠義精神，同時得到各位社團首長街坊爲助學而出力，光臨指導，使大會參加無限光采，本會同人衷心感謝。

本會此次響應華僑日報善事，主要目的，當然爲了替僑胞失學兒童謀幸福，消除文盲，加上基本教育，使社會青年不至失學而踏入黑暗前途，有助社會發展並且促進地方繁榮。

隨由華僑日報代表汪石羊先生致詞，汪氏稱：龍彪國術總會永遠名譽會長賀威鳳先生發動，賀焯會長、楊世源主席及各位師傅師兄紛紛響應華僑日報讀者救童助學運動，嘉得善款，可以使貧苦學生，得繼續求學，疾病兒童獲得醫治，使得人間溫暖與同情。

本年度的讀者救童助學運動爲第十五屆。去年的運動，共籌得善款經費一百五十五萬四千四百二十九元，其中六十四萬一千八百七十九元乃由讀者捐助，另九十一萬二千五百五十元則由馬會撥贈。該年善款資助三十五間兒童機構，助學二千零五十七人，並資助了七十五名大專學生（每人一至二千元）。

支持兒童機構 去年助學二千

此種救童助學的神聖工作，得到社會熱心人士支助，今晚此一國術義演大會，其意爲表揚宗旨，希望各位師傅師兄以觀摩的體育精神，完成此一偉大的義舉，本人謹代表受惠的兒童向各位深致謝意。

龍彪國術總會主席楊世源致謝詞時表示：本會今晚舉行國術觀摩義演遊藝大會，獲得各位大力捧場，使到場面非常熱鬧，並致收入，亦強差人意；同時要多謝市政事務署旺角伊利沙伯青年館借出場地，多謝各位會長爲獅子點睛，舞花拼紅及頒發紀念品，各大師傅客串表演，七喜王泉汽水廠贊助飲品，使大會增光不少，甚爲感謝，至深感紉。

隨由華僑日報代表汪石羊分別頒贈錦旗給予龍彪國術總會，該會永遠名譽會長賀威鳳、伍卓琪，林華三，許發會長，賀焯及主席楊世源等。

儀式繼由龍彪國術總會永遠名譽會長賀威鳳及杜深師傅等分別爲醒獅大會串一節目的五頭獅及主持點睛，而是晚的各項精彩表演亦隨即開始。

昨晚最精彩的節目要算是揭開表演序幕的「醒獅大會串」，參加該節目演出的醒獅共五頭，由十五位師傅合力演出，但見各獅子在台上穿梭來往，令人目不暇給。其餘各項節目亦異常精彩，全場掌聲不絕。此晚會延續至深夜十一時，始告結束。

五頭醒獅會串 國術演出豐富

大會昨晚之國術節目包括醒獅會串，由楊世源、鄭福、陸奮強、朱賢、陳錩、陳棚、梁創榮、何成旺、賀振聲、賀國威、李崇衡、冼孟棠、陳劍安、賀銳、張國華、賀智強。各位師傅表演。其後是：

（一）賀焯任：龍彪拳。
（二）麥進平：龍彪拳第一路。
（三）陳允仁：龍彪劍。
（四）楊錦雄：龍彪拳第二路。
（五）張先：三節棍。
（六）王顯楚、鄧偉明：三節棍串槍。
（七）劉婉芬：劉家拳。
（八）于菊英：梅花槍。
（九）李鳳貞：四門刀。
（十）陳少溪，三頭蛇：自由搏擊。
（十一）梁錦，羅漢生：自由搏擊。
（十二）江達文：虎爪拳上路。
（十三）鄭國輝：崩步拳。
（十四）胡珠：提拳。
（十五）趙克興：梅花刀。
（十六）陳少溪，徐少明、周炳新、陳少榮、陳國明、蔡美培：玄女刀。
（十七）王超，鄒強：雙頭棍對拆。
（十八）陸少容，劉婉芬：虎鶴拳對拆。
（十九）李鳳貞：扣打拳。
（二十）馮六珠，周榮傑：自由搏擊。
（廿一）陳國明，徐少明：自由搏擊。
（廿二）陳棚師傅：雙單身過膝。
（廿三）謝漢波。先鄧安琼偉睿：防暴自衛術。
（廿四）梁炳棚：猛虎拳。
（廿五）賀啓勇：功力拳。
（廿六）陳少江：三通拳。
（廿七）梅花棍對拆：周炳新，蔡美培。
（廿八）梁錦：四門槍。
（廿九）王協麟、宋志明：空手串槍。
（三十）梁潔娟：醉橋。
（卅一）簡波明：小念頭。
（卅二）于菊英：社拳。
（卅三）陳聚祥、梁文成：自由搏擊。
（卅四）洪建榮、胡官麟：自由搏擊。
（卅五）朱細洪：梅花雙匕。
（卅六）楊炎秋：追步拳。
（卅七）蔡旭強：五馬歸槽。
（卅八）陳少溪、徐少明、周炳新、陳少榮、陳國明、蔡美培：羅漢拳操。
（卅九）賀志明：先鋒刀。
（四十）陳志雄、梁國權：雙刀拆大耙。
（四一）謝美娥：虎鶴拳下路。
（四二）陸少容、國字拳。
（四三）梁煥林：標指。
（四四）張國榮、江祖偉：自由搏擊。
（四五）陳永忠、賀文強：自由搏擊。
（四六）吳國輝：工字拳。
（四七）陳少明：醉橋。
（四八）曾孫洪：碎橋。
（四九）雙七首。
（五十）鄭章明、徐德臣：雙頭棍串槍。
（五一）張國升、李健盛：自由搏擊。
（五二）郭昭輝、甄先：自由搏擊。
（五三）李慶祥：追步。
（五四）江乃超：碎橋。
（五五）何成就：伏虎鏟。
（五六）周炳新、蔡美培：雙頭棍對拆。
（五七）樊創榮師傅：火保銀槍碎石。
（五八）徐少明、周炳新、蔡美培、劉啓超、李國權、何兆誠：防暴自衛術。
（五九）梁錦源：三通。
（六十）周西就：五形拳。
（六一）陸奮強師傅、朱細洪：雙人碎大石。
（六二）賀國威師傅、張國華師傅：搏擊示範。
（六三）朱發坤、梁賢：自由搏擊。
（六四）賀智強師傅、馮六珠：徒手搏擊示範。
（六五）冼孟棠師傅：梅花傘。

此次國術義演之成員如下：
名譽會長：岑維休，岑才生，何建章，汪石羊。
榮譽會長：賀威鳳，伍卓琪，林華三，許發。
會長：賀焯，副：陳錩，吳華森，朱賢，陳棚。
主席：楊世源，副：李崇衡，賀振聲，林眷生，何成旺，梁岳賢，王文光。
舞台主任：陳錩，李秉衡。
前台主任：陳蘇，賀成旺，何成就。
後台主任：梁煥林，梁岳賢。
公共關係主任：梁國麟。
宣傳主任：梁裕，賀文強。
財務主任：黎佳，何細鴻，林禮。
總務主任：勞祥，葉文成，麥進平。
稽務：樊創榮，袁根，劉官昌。
款接主任：謝漢波，李耶明，曾光。
節目主任：冼孟棠，吳華森，賀銳。
裁判：吳華森，梁岳賢，賀振聲，朱錦棟，賀智強。
秘書：張國華。
司儀：冼孟棠，劉家豪，陳濟鏵。
駐場醫生：賀品卓，梁暢照。
委員：李國祥，陳允仁，梁苗，邱天培，楊炎秋，李新，湯宗爾。

龍彪國術總會響應救童助學運動，昨晚在九龍伊館堪盛大舉行，圖爲：華僑日報採訪主任汪石羊代表致送錦旗與會長賀焯。（奕）

龍彪國術總會響應救童助學運動，昨晚在九龍伊館堪盛大舉行，圖爲：華僑日報採訪主任汪石羊代表致送紀念錦旗與大會主席楊世源（奕）

龍彪國術總會響應救童助學，昨晚在九龍伊館堪盛大舉行，圖爲：汪石羊主任代表致送錦旗與名譽會長賀威鳳。（奕）

稅務局長德輝退休 遺缺由黎彥博接任

（港訊）英外交及聯邦事務部大臣，經已批准副稅務局長黎彥博升任爲稅務局長。

現任稅務局長德輝，在港服務二十三年後，將於本月底作退休前渡假。

黎彥博今年五十三歲，已婚，有三子女。一九三六年踏出社會時在英國任見習會計師。一九三九至一九四六年間入伍，任英國皇家砲兵團軍官，隨後復任見習會計師。並先後在一九四八年和一九六〇年，考獲註冊會計師及註冊會計師學會會員資格。

一九四九年，黎氏參加蘇丹政府工作，對於訓練政府會計師尤見成功。一九五二年，他被委任爲港府稅務局評稅主任，屢獲升職。至一九七一年十月，出任副稅務局長現職。黎氏亦爲官守太平紳士。

黎氏對運動具有濃厚興趣，尤以滾球運動爲然。同時，在過去十一年來，他歷任啓聾學校和寓鐳啓音學校之校董。

英外交及事務大臣正式委任黎彥博爲稅務局局長。

賴正又名賴昭光啓事

查此次坪洲滙民新村事件本人概不預聞，亦不苟同，除去函該會除去監事職務并退出會籍外，特登報聲明。

賴正（又名賴昭光）

合股聲明

九龍馬頭圍道一八〇號二樓，上海若瑟金門美髮之家，由一九七二年五月一日起，改由鄭高雲蓬生，黃雲鋒，高雲飛三人合股經營美髮生意。在一九七二年五月前所有人欠或欠人債務，岸縲鎬一切概與高雲飛私人處理，與上海若瑟金門美髮之家合股無涉，特此聲明。

一九七二年四月廿七日

歡送前任港督大會 致謝各界人士支持 徐欵撥戴麟趾基金

（港訊）本港各界人士歡送前任總督戴麟趾爵士伉儷榮休的大會主席羅理基爵士，已去函各界籌備社團及參加大會之人士，致謝彼等出錢出力，使大家得以完滿舉行。

懇迎大會係在去年十月舉行，參加之市民極衆，情形至爲熱烈。

大會之經費係由市民大衆捐出，大會開支除款計二十一萬四千五百八十三元七角一分，亦已撥交戴麟趾爵士康樂基金。

夏利士獲選繼咸美 出任香港協會倫敦委會主席

（港訊）曾任香港怡和有限公司主席，夏利士，已當選繼咸美氏爲香港協會倫敦委員會主席，夏利士現任倫敦勿地臣有限公司主席。

造船工人加薪問題 勞資雙方達成協議

（港訊）香港西藏造船業工會，與東龍船廠聯商會，就加薪的問題，順利達成協議。該項協議經於昨日（廿七日）在勞工處勞資關係科斯蒲爲斯主席之下簽訂。職員之薪金根據該項協議，所有日工將獲得加薪百分之十六點七至百分之十分之八點二不等，至於月薪工人，亦將獲得加薪百分之十五。該項協議，定於下（五）月一日起生效。

梁氏宗親總會通告 九力總字第20號

本會定期四月三十日（星期日）下午二時至四時在本會禮堂舉行頒發七一年度助學金，并請同時舉行春季祭祖典禮，凡我會員請依時踴躍參加，除分函外，相應登報通告，希勿誤。如右本會會員

理事長 梁中力

一九七二年四月廿八日

廣東銀行有限公司開派一九七一年度股息通告

本公司一九七一年度股息計開第一優先股股息每股港幣陸角新普通股股息每股港幣壹元弍角第二優先股股息每股港幣壹角業經一九七二年四月廿六日股東年會會議議決及通過自本年四月廿七日起開派凡我股東請向本行香港總行提支或委託各地廣東銀行代提爲荷

一九七二年四月廿七日

廣東銀行有限公司啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 273 OF 1972 準於一九七二年四月廿八日即星期五日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在九龍新蒲崗八達街門牌七號－1九號KWAN LOK INDUSTRIAL BUILDING（群樂工業大廈）樓下D室寶麗鞋廠（以上大廈名及人名均譯音）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話H二二〇二三四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 150 OF 1972 & V.C.J. 1047/72 SEIZED UNDER 準於一九七二年四月廿八日即星期五日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在香港鰂魚涌 WATT'S INDUSTRIAL BLDG. 七字樓 FACTORY FLAT A（A室）ALSO KNOWN AS 14 SHIPYARD LANE, 7TH FLOOR, FLAT A（又名船澳或船塢里）（譯音）TEKSONIC ELECTRONIC FACTORY LTD. 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話H二二〇二三四

遠東銀行捐贈警察福利基金

爲了感謝油蔴地警署迅速捕獲於本年四月七日行劫遠東銀行之兩名匪徒，遠東銀行捐贈三千元，作油蔴地警署爲警察福利基金。

捐授儀式將於本年五月一日星期一在九龍南京街一號遠東銀行油蔴地分行舉行，由該銀行董事長邱德根先生及總經理范玉鈺先生主持，並由油蔴地警署督察代表接受捐贈。

事緣於四月七日，兩名携有汽槍男子進入遠東銀行油蔴地分行，劫去十萬三千元逃去。該行職員隨後追捕，適爲一名警員及一名警探所見，協助追捕，卒成功擒獲一匪。是晚並將另一匪徒，連同行劫器械及賍款，追踪捕獲。

遠東銀行希望藉此公開表揚油蔴地警署人員，維持治安之效率。

通告

茲有關前發給予陳恩釣先生（MR. PETER PAT Y. K. CHAN）之機場通行證編號第 PP—132號（AIRPORT IDENTIFICATION BADGE NO. PP132）現特登報聲明作廢

一九七二年四月廿八日

福來旅行社啓

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 264 OF 1972 準於一九七二年四月二十八日即星期五日上午十時三十分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION: 28TH APRIL 1972 FRIDAY AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興業大廈（二樓五室）本拍賣行內將存在九龍長沙灣恒安街門牌四號財利大樓四字樓D室之（NG LIN）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

電話二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

金門（香港）有限公司 召開股東尋常大會啟事

啓者：本公司定於一九七二年五月三十日星期二下午十二時三十分，假座香港畢打街二十二號怡和大廈，怡和有限公司辦事處舉行股東尋常大會，討論下開議決案：

（一）尋常事項
（甲）省覽董事會及核數師所提出，截至一九七一年十二月三十一日爲止之一年內之損益帳，資產負債表及報告書；
（乙）宣佈末期股息；
（丙）選舉董事；
（丁）聘任核數師及釐定其薪酬。
（二）不尋常事項
（甲）決定非常務董事之袍金。

有權出席上述大會及表決之股東，可以委任代表出席及表決，而該等代表不必爲本公司之股東。

本公司股東登記處將由一九七二年五月十六日起，至一九七二年五月三十日止（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶申請。

承董事會命 秘書 張家傑謹啓

一九七二年四月二十五日

金門（香港）有限公司 召開股東特別大會啓事

啓者：本公司定於一九七二年五月三十日星期二下午十二時三十五分（或當該天召開之股東尋常大會甫經結束立即開始），假座香港畢打街二十二號怡和大廈，怡和有限公司辦事處舉行股東特別大會，以討論及倘若認爲適當，即通過下開議決案，使之成爲「尋常議決案」：

（一）「本公司之法定資本額由目前之二千五百萬元（分爲五百萬每股面額五元之股票），通過發行五百萬每股面額五元之新股，而增加至五千萬元。上述新股發行之時間或條件，董事會具絕對權力作出決定。」

（二）「本公司擬以六百二十四萬九千三百七十五元之帳項，撥爲資本（其中二百一十六萬五千一百九十六元屬股份溢價帳項，及四百零八萬四千一百七十九元屬普通儲備金帳項之一部份）。而該資本額將分派給下列人士：

（甲）本公司根據一九七二年五月三十日之紀錄爲準之普通股股東。

（乙）持有壽德隆股票二萬股者，其股票將由本公司根據公司條例第一百六十八節所授權而收購，該等人士將因此而成爲本公司普通股股東。

上述資本將不以現金方式派發。本公司將撥出一百二十四萬九千八百七十五股繳足股本，面額五元之普通新股（可以分享一九七二年五月三十日以後所宣佈之任何股息）作如下分配：

（子）本公司根據一九七二年五月三十日之紀錄爲準之普通股股東，每持有十股者即獲配三股普通新股。

（丑）持有壽德隆股票二萬股之股東，當其股票由本公司據上述方式收購之後而持有本公司普通股者，亦按照每十股獲得三股之配額。

按上述方式分配之普通股，將視作各股東持有本公司名義資本之增長，而不作收入而論，該等普通股將不能分享一九七一年度之末期息，然除此之外，與本公司目前所有之普通股絕無異致。

本公司將不發出不足一股之股票，所有代表分數之股票將交由董事會委任之受託人，全權負責出售。任何其他人士無權獲得不足一股之股票，亦不能獲得相當於該等股票價值之現金。」

（三）「董事會獲得授權，以現金代替每股一元二角之股息，分派給本公司將發行之普通股五千五百股，該等股票用以收購迄今仍未與本公司換股之壽德隆股票。」

承董事會命 秘書 張家傑謹啓

一九七二年四月二十五日

附註：
（一）有權出席上述大會及表決之股東，亦有權委任一位或多位代表出席及表決，該等代表不必爲本公司之股東。
（二）所有股東均有權出席上述大會及表決。
（三）一切經簽署之授權文件之正本，或由證人證明，或有效之文件副本，必須於開大會四十八小時之前，存放於本公司註册辦事處之內，授權方能生效。

九龍太子道一四一號長榮大廈 召開業主大會通告

啓者：茲將于一九七二年五月十五日下午七時在九龍太子道一四一號長榮大廈之天台爲下述目的而召開長榮大廈第一屆業主大會：
（一）遵照香港法例第三百四十四章一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例之規定推選管理委員會。
（二）選出管理委員會之主席、秘書、司庫及其他委員。
（三）確定管理委員會各委員之職責。
（四）規定大廈經費及每月管理費之數目。
（五）授權管理委員會向該大廈現在之管理人『香港發展有限公司』接收該大廈之管理權。

召集人：香港發展有限公司啓

一九七二年四月二十八日

順德龍江同鄉會有限公司通告

本會會員春季聯歡大會，經定期於五月二日（即夏曆壬子年三月十九日星期二）下午七時，假座九龍彌敦道打老道口相逢酒樓式樓全層舉行，歡迎會員及其親友携帶參加，席務每份廿元，（包括抽獎禮品在內）每一參加者並獲紀念品一份，另每席設有時款奬品代奉，會所或下列各代售席券處購買席券，尚希踴躍參加，凡我會員及鄉親，幸勿向隅。此致本會列位會員同人

售席券處：
劉啓東先生：九龍新填地街式式號三樓本會會所 電話K八四五四七三
劉溢先先生：九龍城道一八二號B二樓 電話K六三九八三四
張公游先生：香港大道中二七四號二樓 電話H四五二一七八
蔡逸甲先生：香港灣仔高士打道178號高士大廈十樓 電話〇七六四〇六九
張根先生：新界錦田東頭圍坪 電話H七三式三八三
蔡兆良先生：九龍彌敦道大昌茶樓 電話K九三一九〇〇
蔡中先生：九龍廣東道廿五號閣樓 電話K八八九六〇
旺角百合酒樓營業部 電話K三〇九四七
蘇屋村百合酒樓營業部 電話K七〇四六六一

順德龍江同鄉會 理事長 蔡準

一九七二年四月廿八日

通告

啓者茲爲昔在 TWYFORD ABBEY NURSING HOME EALING LONDON N.W. 10 ENGLAND 而前在 11 SLOANE GARDENS LONDON S.W.1 ENGLAND 之已故男子 FREDERIC GILBERT SCOTT 之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經依據一九七一年非爭訟遺產案則例第六十條甲款頒令債權人及其他人士限於一九七二年六月二十八日前提出其要求。

茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達下列代理人：

香港上海滙豐銀行
香港「信託」有限公司
香港畢打街中建大廈十一樓

或下列代表律師：

賢臣史篤士及孖士打律師行
香港滙豐銀行大廈

一九七二年四月二十八日

通告

啓者茲爲昔在 "SUNNY NOOK" NORTH STREET BRAUNTON IN THE COUNTY OF DEVON ENGLAND 之已故醫師 STEPHEN DOUGLAS STURTON 之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經依據一九七一年非爭訟遺產案則例第六十條甲款頒令債權人及其他人士限於一九七二年六月二十八日前提出其要求。

茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達下列代理人：

香港上海滙豐銀行
香港「信託」有限公司
香港畢打街中建大廈十一樓

或下列代表律師：

賢臣史篤士及孖士打律師行
香港滙豐銀行大廈

一九七二年四月二十八日

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港高等法院命 UNDER O.J. ACTION NO. 2117 OF 1971 準於一九七二年四月廿八日即星期五日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將封存在L.S.O. NO. H0366 VICTORIA ROAD（域多利道）招商局貨倉內 UNDER GOODS LOT NO. 6454號於 THE DEFENDANT, F.C. MONROE & CO. 之假髮網布一五八件（貨客欲往看貨請移玉步至該行取看貨證）照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話H二二〇二二四

拍賣洋服衣料廣告

茲定於一九七二年四月二十八日星期五日上午十時正在香港荷李活道三十四號地下本拍賣行內將現存於本行內之夏天英國特麗綸毛衣料（TERYLENE & WOOL/WORSTED）九疋共約四百五十碼，當衆拍賣，投得者須於下槌後即將全部貨價用現銀交清及將貨搬清，該貨係照現在情況拍賣，如有名稱不對數目不符等均歸投得者自理特此聲明。

梳沙拍賣行有限公司啓 電話H四三三二六四

中華電力有限公司通告股東啓事

啓者：本公司定於六月十六日派發截至一九七二年九月三十日止該財政年度第二期中期股息每股二毫七仙，此項股息之派發，係根據本公司五月十三日股東登記簿之紀錄。五月十三日暫停辦理股東登記。

承董事局命 秘書 柏立德謹啓

香港一九七二年四月二十八日

承接管人及經理人之命貴重物業出投

啓者拍賣人欖勿兄弟拍賣行定期於一九七二年四月二十八日（星期五）下午三時起在香港德輔道中打行其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開
（一）九龍新蒲崗五芳街十二號利景工業大廈十二樓B座（新九龍內地段五〇九〇號之七十份之二）
該樓宇之面積約佔地三千一百平方尺
該地段之年期爲九十九年少三天由一八九八年七月一日起計
（二）九龍新蒲崗彩虹道二〇六及二〇八號及五芳街九及十一號盛芳工業大廈六樓及地下十一及十二號單位（新九龍內地段四四五三號之二十六份之二）
該樓宇之面積約佔地一萬零二百平方尺
該地段之年期爲九十九年少三天由一八九八年七月一日起計
欲知詳細及投買章程請向孖士打律師行或欖勿兄弟拍賣行詢問便知

接管人之律師孖士打律師行
拍賣人欖勿兄弟拍賣行同啓

一九七二年四月十八日

一九七二年四月二十八日及二十九日拍賣大批中國古玩漆屏風及櫃鼻烟壺象牙器玉製器皿花瓶銅香爐磁器玻璃器燒青器及十九世紀韓國櫃等廣告

茲定於一九七二年四月二十八日及二十九日星期五及星期六日由上午十時三十分起在畢打行土庫內本行拍賣房內將上列名貨物件分號拍賣詳細貨目錄由即日起任由參觀

香港畢打行土庫內 欖勿兄弟拍賣行啓 電話（H）二二〇二三四

先夫麥贊江先生

痛於一九七二年四月廿四日息勞歸主積閏六十八歲遺體奉移萬國殯儀館治喪謹定四月廿九日（星期六）下午一時在該館禮堂舉行安息禮拜隨即出殯哀此報

未亡人 黎仲儂 泣告

治喪處：萬國殯儀館 香港北角渣華街 電話H六二三九七一

聞

本校前校長麥贊江先生於一九七二年四月廿四日在那打素醫院息勞歸主謹定於一九七二年四月廿九日（星期六）下午一時在萬國殯儀館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯謹此報

香港嶺南中學謹啟

聞

先慈傅母梁太夫人於公曆一九七二年四月廿七日上午八時二十分在養和醫院魂歸天國積閏享壽六十有六歲奉移香港殯儀館治喪謹擇四月廿八日（星期五）下午二時大殮三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣天主教墳場謹此報

孝男 應松 媳 邵彤雯
　　 應勳 媳 霍意蓮
女 瑞容 婿 霍耀祺
　 瑞娜 婿 何冠昌
孫男 國強 孫女 淑賢
外孫男 響鋭 外孫女 美秀
外孫媳 JANET 外曾孫 偉勝
同喜 添成

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六二五二二六一八

REFERENCE LIBRARY CITY HALL 28 APR 1972

本港新聞

深水埗警隊大舉出動 續密查緝區內歹徒

因凌晨時一批青年放火燒車輛

（特訊）深水埗警署探員，昨夜幾乎傾巢而出，在該區進行全面地毯式搜查一批青年，懷疑他們在昨日凌晨，在深水埗福榮街、福華街、元州街、桂林街及營盤街等地，先後放火燒毀九輛私家車、貨車、電單車及企圖放火燒一間工廠。

警方對該宗凌晨九輛汽車先後失火焚毀及一工廠大廈樓梯着火事件，極爲重視。初步懷疑，該宗失火事件是一宗有企圖有計劃的行動。

據悉：事發於昨日凌晨二時許至四時之一段時間內，最初於二時四十分左右，警方及消防員接獲消息，謂福華街近南昌街處有汽車焚火，消防員及警方人員聞訊，立即到場灌救。在消防員及警方人員在該處灌救之際，又聞福華街及營盤街交界處，一列汽車修理廠附近又有一輛電單車及一輛貨車着火焚燒。消防員又到場灌救。

相隔二十分鐘左右，福榮街近欽州街又有電單車及貨車被焚。消防員即又趕到現場搶救，正在此時，距一街口，兩輛停泊的汽車又突然着火。

至四時左右，元洲街近桂林街與附近一堆垃圾突然着火，而其附近一輛電單車又隨之而焚燒。

警方於最初接獲消息時，以爲是偶然之事件，但經再三的由起火焚燒，警方即懷疑另有內情，亦察覺到事態嚴重，立刻派出大批軍警及探員到場調查。

正在警方進行嚴密調查時，長沙灣工廠大廈第二座樓梯間，突然發現火光。消防員及警員即到場搶救，在警方人員到達現場時，發現有一批青年人，突然在黑暗中飛逃。

據探警方人員透露：該次九車連環失火，經調查後，一放火者係以汽油爲引火，而是以一堆廢物起火的，但其目的何在，目前仍在調查中。

九輛分別被焚的汽車爲：AU三七×九，AU五一×五，AJ六×，AG六三五×，K九五×二，AT八九×三，AX五三×四，AS九六××六，及AW六六××。

非禮同居婦 揭發行劫罪

青年兩罪囚十三月

（報晚社）「春睡」青年犯非禮而揭發行劫案，深受被襲，同屋一罪被控于新蒲崗裁判署，被告否認兩罪，輸審法官聆訊全案後，裁定被告兩罪成立，判首罪入獄一個月，次罪入獄十二個月，分期執行。

昨法官閱悉感化官及感化院報告後，認爲被告感而不化，只有入獄服刑。

被告陳文卿，十七歲，無職業，住九龍康强街，過去因毆打他人，被送入感化院。

受害婦姓少婦作供稱：她與被告的睡床僅一板之隔。本月四日晚午夜，其夫竹戰未歸，她自行就寢，瞬間中，似聞異聲，睜眼一望，被告赫然跪在牀前以刀抵其頸。她圖呼救，但被告以手掩嘴，隨即爬上她身上，她拚命與被告糾纏掙扎，被告拖她髮之手放鬆，她即大聲呼救，驚動同樓其他住客，協力將被告捉拿，撥電話召警到來。

警員作證稱：被告被帶返警署後，在錄取口供證詞下承認曾於本月二日晚在九龍黃大仙廉租屋邨座梯間，聯同一在逃男子行劫男子王偉民，現款卅五元及一只手錶，所得現款已花光而手錶則在被告家中搜回。

被告自辯指出此爲警方所迫供，而探員記事冊上所寫供詞亦屬被迫，事實上他並未造出此事。

九龍觀塘工業樓字 招租

管理完善，地方潔淨，最頂三層，每層約三千八百平方呎，備有客用，貨用電梯各一部。現已租用之各層，均用作經營或修理家庭用品及寫字樓儀器用品業務，如必要時，可由本大厦直接供應冷氣。

詳情請函華僑日報信箱叁弍壹號接洽。（經紀免問）

（如經營或製造易燃燒或爆炸性危險品者免問）

香港告羅士打行
香港置地及代理有限公司
由一九七二年五月一日起
將改名爲

香港置地有限公司

注意：凡於一九七二年五月一日前簽訂之文件其有效性將不受更改名稱所影響

夜總會出讓

位於尖沙咀北京道夜總會全盤出讓，包括一切生財及各項設備在內，有意者請電：K-661249洽。

官塘廠房廉租

興業街27號地下四千餘尺，適合貨倉及其他工業，交吉。

接洽處：協成行
電話：H-二三四五二三、二五〇八三四

紀德樓 尖沙咀漆咸圍

高尚洋樓 即可入伙
尚餘四伙 先到先得

請電H-458131洽

中華電力有限公司 徵聘 繪圖員

詳情請參閱即日南華早報

貨倉或工廠租售

金字頂建築・水電俱全・獨立門戶・高達廿餘呎・立可交吉・無管理費・

地下：約弍萬柒千方呎
樓上：約捌千六百方呎

地點：荃灣沙咀道52至58號
如有意實地察看 請電話K-665252洽

中區寫字樓招租

旺盛地區銀行大厦一一〇〇呎交吉有意請電H二三一六三七張洽

請送貨員

某大公司聘送貨員數名年廿至卅五歲有意者帶身份證每日十二時至三時又四時半至六時半到荷李活道一一〇號地下找郭先生洽

初中學生尋職良機

某大報社擬招夜班工作排字練習生員多名在學習時期便能獲得叁百有餘元之生活津貼每月有四天假期如年足十八歲者而欲應徵即携備身份證於每日下午六時至七時到荷李活道一零六號地下訪潘先生面洽

置業急聘

會計主任——35—40歲大專畢業或同等學歷有五年以上實際會計經驗財務滙算能獨立處理全盤賬目

助理會計——35歲以下有三年會計經驗熟打字工作效率商字數正有會計師樓經驗者優先錄用

會計文員——F5畢業LCC中級程度熟打字文件處理字體端正

親譯中英文履歷學歷索酬附近照及電話函香港郵箱二零九號守秘

誠聘營業經理

廣和洋酒行擬聘請營業經理一名，應徵人年齡約四十至四十五歲之間，對伙食、洋酒、鑛泉水等市場熟具有行政經驗兼每月入息超過四千元者爲合格，應徵信請以英文繕寫並連同相片一幀，函寄香港郵箱350廣和洋酒行分行經理收。

中區最旺盛地點：
工商大厦
建築完成 快可入伙！
威靈頓街15—19號
只餘數伙・租購從速
地下、土庫、閣仔暨二樓全層 適合：酒家餐室
三、四樓：適合寫字樓、會所
歡迎參觀接洽
協成行 地址：威靈頓街14—24號十樓 電話：H二三四五二三、二五〇八三四

香港政府公佈

海事處佈告

一九七二年第三十一號

船舶轉移停泊位

一、玆促請各船主、船東、代理人及租貨人注意香港商船法例（第二八一章）第六十四段及商船（港口管理）條例第十二款之規定。

二、凡船舶欲從某一上落貨物停泊位移動時應通知海事處。

三、船舶從某一停泊位移動至另一停泊位必須先得海事處處長許可。

四、凡屬轉移停泊位事項必須向香港十諾道中，中區塡海地，林士街停車場十一樓海事處港口管理部報告。

海事處處長 符禮濂

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七二年四月二十八日政府憲報公佈招標承投下列：

編號	項目
PT/2/72	承供應再造奶或鮮奶
PT/3/72	承購買香港政府屬下之舊船

投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角油街政府物料供應處購買部

（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署諮詢分處

（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處署理處長 何麟仕

香港高等法院

一九七二年破產案件第六宗

爲關於住在九龍亞皆老街一三四號C座五樓之陳惠霖以寶雅髮廠名義前在九龍官塘偉業街興業工廠大廈B座五樓及十二樓經商事

爲頒發本破產案件之接管令與召集債權人第一次會議通告

接管令日期——一九七二年四月十八日

第一次會議日期及地點——一九七二年五月八日（星期一）上午十時三十分在香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理官署會議室舉行

所有欠到該破產案件之任何欵項即須如數繳交與破產管理官

破產管理官 賀謨

香港高等法院

一九七二年破產案件第七宗

爲關於CHEUNG HOH TAK前以LA SEINE RESTAURANT在九龍界限街一百三十九號至一百四十一號地下LA PLOMA RESTAURANT在九龍西洋菜街二百二十八號及TSUEN WAN LA BAMBA RESTAURANT在新界荃灣河背街七十一號地下經商事

爲頒發本破產案件之接管令與召集債權人第一次會議通告

接管令日期——一九七二年四月十八日

第一次會議日期及地點——一九七二年五月九日（星期二）上午十時三十分在香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理官署會議室舉行

所有欠到該破產案件之任何欵項即須如數繳交與破產管理官

破產管理官 賀謨

香港高等法院

一九七二年公司結束事件第十三宗

爲頒發結束令及首次債權人暨出資人會議通告

公司名稱——新聯毛衫廠有限公司

註册地址——九龍落山道一百零八號六樓

頒發結束令日期——一九七二年四月十八日

選票日期——一九七二年三月九日

玆定於一九七二年五月八日（星期一）在香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理官署會議室舉行首次債權人及出資人會議時間如下：

債權人——下午弍時三十分
出資人——下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人 賀謨

香港高等法院

一九七二年公司結束事件第十五宗

爲頒發結束令及首次債權人暨出資人會議通告

公司名稱——東方毛衫廠有限公司

註册地址——香港萬宜大廈六二三室

頒發結束令日期——一九七二年四月二十日

選票日期——一九七二年三月二十一日

玆定於一九七二年五月十六日（星期二）在香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理官署會議室舉行首次債權人及出資人會議，時間如下：

債權人——下午二時三十分
出資人——下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人 賀謨

香港高等法院

一九六六年破產案第二十六宗

爲關於李培礎前以北平古都綢緞商行名義在九龍彌敦道二百二十七號地下經商事

解除破產通告

玆於一九七二年四月七日飭令前以北平古都綢緞商行經商之李培礎解除破產

破產管理官 賀謨

香港高等法院

一九五三年公司結束事件第七宗

委任清算人通告

爲關於新生實業有限公司事

高等法院於一九七二年四月二十日頒令委任香港遮打道三號壽德隆大厦十樓破產管理官爲上開公司之清算人以代替前清算人已故之ROBERT SANDEMAN LAMB先生

破產管理官 賀謨

醫務衛生處佈告

本處招標競投承購轄下香港、九龍及新界各醫療機構×光部冲洗後之定影溶液，由其標獲接納之日起至一九七三年四月三十日止。詳情刊載於四月二十八日之政府憲報。投標表格可向銅鑼灣希慎道利園大厦五樓本處會計部索取。

醫務衛生處處長 蔡永業

市政局及市政事務署佈告

茲招商承投下列事項之專營權，每張標紙只限提及事項一宗，且須密封：

（一）在九龍仔游泳池經營茶座。

（二）在南丫島洪聖爺灣海灘售賣小食，並搭帳幕以供公衆人士租用及設置更衣處。

投標表格可於辦公時間內向香港皇后街政府合署西座十三樓市政事務署索取，有關一切詳情，亦可向該處洽詢。

市政事務署投標委員會秘書 區佩貞

告示

更改街道條例（香港法例第一三零章）

香港總督根據更改街道條例（香港法例第一三〇章）第六款之規定擬發命令進行下開工程：即將落山道介於旭日街與浙江街兩者間之一段道路，予以封閉，以便將上述地方列入海心公園計劃第二期工程範圍內。其詳情業經在圖則LSO1O三/KGS/六三第（一式七）號內用粉紅色塡明，存香港政府合署西座地下諮詢處，九龍彌敦道九龍政府合署十一樓地政測量處，九龍太子道三百七十九號地下民政司署九龍城辦事處及九龍蕪湖街三十二號地下民政司署九龍城辦事處紅磡分處備查。

凡有反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七二年五月二十日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請書中敍明受上述工程所影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書并須開列一項預算，以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡進行申請賠償之人士，必須於一九七二年六月二十日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請。特此佈告週知。

一九七二年四月二十日

工務司 盧秉信

告示

更改街道條例（即香港法例第一三零章）

香港總督根據更改街道條例（即香港法例第一三〇章）第六款之規定擬發命令進行下開工程：此即興建一高架道路及進行若干附帶工程。該高架道路由太子道起，橫跨彌敦道，而至菀枝角道。其詳情業經在圖則第K H四四一號內用劃綫列明，存香港政府合署西座地下諮詢處與九龍彌敦道九龍政府合署十一樓地政測量處及九龍彌敦道七百五十一號地下民政司署旺角辦事處備查。

凡有反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七二年五月十四日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請書中敍明受上述工程影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書并須開列一項預算以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡進行申請賠償之人士，必須於一九七二年六月十四日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請，特此佈告週知。

一九七二年四月十四日

工務司 盧秉信

告示

香港總督根據更改街道條例（第一三〇章）第六款之規定擬發命令進行下開工程：

（甲）興建三座橫跨葵涌道之行人天橋，以黃色表示在下述圖則第NH一三〇二號，及

（乙）在圖則以粉紅色表示之行人路，或路旁或已鋪平之地方內建築欄柱及天橋梯級。

上述圖則存香港政府合署西座地下諮詢處與九龍大埔道北九龍裁判司署大厦五樓新界民政署及新界荃灣香港上海匯豐銀行大廈荃灣理民府備查。

凡有反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，并須於一九七二年五月二十八日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請書中敍明受上述工程影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益，此外該申請書并須開列一項預算，以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡進行申請賠償之人士，必須於一九七二年六月二十八日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請，特此佈告週知。

一九七二年四月二十八日

工務司 盧秉信

一九六五年公司結束事件第十宗

廣東信託商業銀行有限公司（清盤中）

補發攤還債欵

爲通告仍未領取第一次，第二次，及/或第三次攤還債欵之存戶事

啓者：查本宗清盤案，迄今經已宣佈派發債欵三次。凡存戶中，包括總券持有人，仍未領取三次中任何一次或多次之攤還債欵者，現可申請補領任何各該次之債欵。

爲着避免存戶於清盤人處理其補領債欵事時間內，而需在清盤人辦事處等候起見，玆請存戶向下列任何一處地方領取特別申請表格，塡妥後寄交清盤人。

（一）香港政府合署西座七樓破產管理處；或

（二）各民政司分署；或

（三）任何下列鄉事委員會：

（甲）荃灣鄉事委員會，

（乙）屯門鄉事委員會，

（丙）元朗十八鄉鄉事委員會，

（丁）上水鄉事委員會，

（戊）粉嶺鄉事委員會，

（己）大埔鄉事委員會；或

（庚）沙田鄉事委員會；或

（四）元朗出生及婚姻註册處；或

（五）荃灣出生及婚姻註册處；或

（六）大埔出生及婚姻註册處。

存戶得在申請表格內授權代表人一名代領申請補發之債欵。因此，存戶及代表人必須小心及正確塡寫表格內各項事項。塡寫表格不正確，對申請補發債欵事可發生不便與延誤之處。

債欵祗用支票支付，而以存戶名字或存戶在申請表格內指定之代表人之名字爲該支票之抬頭人。

凡存戶持有超過一個帳戶者，必須採用一個帳戶，塡寫一張申請表格。

申請表格塡妥後，存戶須貼上郵票，並應於一九七二年五月一日至五月卅一日之日期內（首尾兩日包括在內），依照表格上印列之地址，寄交清盤人收。

申請表格塡妥後，存戶須貼上郵票，並應於一九七二年五月一日至五月卅一日之日期內（首尾兩日包括在內），依照表格上印列之地址，寄交清盤人收。

清盤人將於其辦事處處理收到之申請表格。然後發出通知給與存戶或其指定之代表人，說明領取債欵日期，請其於該日前往清盤人之辦事處領取債欵。領取債欵時，存戶或其指定之代表人必須呈交其本人之身份證與有關帳目之儲蓄存欵部，存欵單據或存摺，總券或往來存欵對帳單，及任何有關用以簽署之印鑑圖章。

本通告對已全部領取本宗清盤案迄今經已派發三次債欵之存戶不適用。上述程序對遺失及需依照上述程序呈交之存欵單據，支票部或對帳單而又未報失者之存戶，亦不適用。此等存戶應前往香港皇后街政府合署西座七樓破產管理處報告以便特別處理。

一九七二年四月二十八日

破產管理官暨清盤人 賀謨

香港電話有限公司

徵聘「土木工程部幫辦」

啓事

職責：檢查及視察由承建商負責之材料及進行之工程，並將視察結果作書面報告。

資格：持有香港工業專門學校建築系文憑或同等程度，且曾受中學教育，諳熟英語，俾能作書面報告，具有數年鋼筋及鋼骨水泥結構與土木工程經驗。

薪津：約七百四十五元，有晉升機會。

申請書請用英文繕寫，詳敍學歷及經驗，並連同證件副本於一九七二年五月十日前寄香港郵箱四七九號香港電話有限公司事務處經理收。

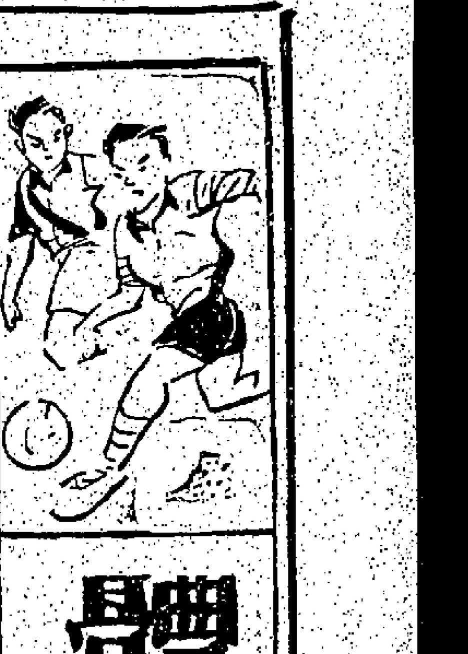
中國先哲語錄

子曰：知者不惑，仁者不憂，勇者不懼。

論語子罕第九

孔子說有學識的人對事物不會感到疑惑（因他明白事理，辨別是非）有仁德的人，不會事事憂慮（因他自己盡力而爲，失敗乃天命），有勇氣的人不會恐懼退縮（因他篤信堅守不計禍福）。

你可靠的善鄰
於仁保險有限公司
香港於仁大廈 電話：H-233061
旺角香港上海滙豐銀行大廈 電話：K-849670 K-840045



體育

甲組足球聯賽護級戰
東方今鬥陸軍
五時一刻在花墟球場肉搏

甲組足球聯賽東方對陸軍，今日下午五時一刻，在花墟決鬥。雙方預備組於三時卅分，先打頭陣。門票收兩元五角。

由於兩隊降班隊位均紛紛得分，東方已經面臨四面楚歌的階段，今後不論對手是誰必須爭取勝利，否則眞可能要遭受降班，東方與陸軍已成爲最佳運氣位。陸軍根本已經回天乏術，但其仍不肯放鬆半步拼力作戰，將予東方嚴重威脅。東方生死存亡決定於今午之一戰。必須擊敗陸軍才有一綫生機。因此今仗東方連打和都不容許，非要爭取勝利不可，對此兩分而言，東方是誓死必爭。尤其是東方在目前絕境中非拼命增分不可。稍一鬆懈，東方便會降班。東方在甲組聯賽已出戰廿一場，四勝，拾和，七負，得十八分，與警察及荃灣同得十八分，並列倒數第二位，形勢已萬分危險。陸軍在聯賽曾有過以五比三大破元朗，及三比二淘汰愉園於銀牌的戰績可憑，且在對南華時也只以二比三僅敗，故陸軍如大發神威，向東方又尖水準的話，亦有可能打垮東方，實不可不慎。東方已面臨降班絕境，今午定必死拼，如小心應戰，人人肯多跑數步，應該可以撼回來打，東方實力還在陸軍之上，顯面應稍高半綫。茲將兩隊可能出發陣容錄後：

（東方）
何容興
馮紹光　顧雄傑　黃振烈
曾展鵬　陳國雄　盧松江
鄺演英　羅國泰　袁權翰　袁權益

（陸軍）
屈臣
文尼　布朗尼　史密夫　畢部
李亞倫　阿
愛迪治　莊利　莊臣　拔臣

九龍盃小球賽 今續上演兩場

九龍盃小球賽今日在麥花臣球場，有兩幕上演，六時，兄弟對旺青，七時，新法、儷銀對順聯，各隊是在入圍賽中初次相逢，到時定然有一番的爭逐了，歡迎球迷參觀捧場。

昨花墟足球悶戰
九巴元朗媾和
〇比〇各分寶貴一分

（時訊）昨日甲組足球聯賽九巴對元朗，在九龍花墟警察球場上演，經過九十分鐘悶戰結果，九巴與元朗以〇比〇媾和，各得寶貴一分。頭場序幕戰預備組聯賽元朗勝九巴三比二。昨午購票入場觀衆三千五百零三人，門票收入八千七百卅二元八角。

九巴對元朗甲組足球聯賽第二循環之戰，爲兩隊在今屆足球第二次碰頭，甲組足球聯賽第一循環九巴以四比一狂勝元朗，將元朗殺到片甲不留。昨午狹路相逢，兩隊戰士均無鬥志，未見拼勁，九十分鐘過程沉悶非常，觀衆噓聲大作，場面亂紛紛，大喝倒采，雙方依然故我，球來球往，下半場球迷紛紛離場，直至終場，是鴨蛋一對，卒以〇比〇媾和各得寶貴一分，九巴與元朗均大有裨益。九巴與元朗後，在甲組足球聯賽已出戰廿二場，七勝、八和、七負，得廿二分，仍排在第六位之內，元朗與和九巴，在甲組足球聯賽已出戰廿二場，八勝、六和、八負，得廿二分，元朗與九巴均爲出戰廿二場，各得廿二分，並列第六席。

兩陣對圓

上半場元朗分鐘胡錦良右輔位出戰，胡錦良廿碼挑射空門，被奔出之郭德先用右手拍出，皮球由右柱邊出界險極。廿七分鐘張耀國右翼位新中，葉振發左輔位在禁區邊線內抽射中上路，卅八分鐘畢亞當接住。上半場〇比〇，兩隊均未見鬥志，不分高下。

易地再戰，雙方仍以原陣應戰。下半場元朗搶攻，十五分陳鴻平在蛾眉月處勁射左角，畢亞當拍出。十六分鐘文錦棠開上火綫助攻，右輔位卅五碼突施冷箭，遠射左上角，畢亞當用單拳打出成右角球。廿五分鐘何新華在禁區內傳中，葉振發近門十碼，頂偏出右下柱界外。卅分鐘觀衆紛紛離場。直至完場雙方還是鴨蛋一對，卒以〇比〇媾和，各得寶貴一分。兩陣如下：（七卜）

★九巴
陳展安　梁唐鴻
程永健　楊似榮　畢偉康
張永濟　秦祿明　曾劍球
廖榮德　胡錦良
畢亞當　郭德先

★元朗
葉錦偉　張天明
黎覆忠　陳鴻平　張耀國
文錦棠　胡順群　葉振發
陸萬先　何新華

西德足球勁旅 有意訪問香港

足總昨公佈，西德拜仁慕尼黑足球會欲本年底及明年初派隊訪港及澳洲各地，包括亞洲及澳洲各地，在港作一兩場賽事，條件每場三萬五千馬克，約六萬港幣，招待球職員廿二名食宿來回車資及來回機票，如不招待則每場港幣八萬元，該隊爲去屆西德聯賽冠軍，隊而爲歐洲盃冠軍，與米蘭國際總理，是聯，些路高華、裴昔，是歐洲一級勁旅，擁有六名國際球星，實力強橫，看足總如何選償。

前日亞青杯足球賽
南韓二比一勝印尼
緬甸先勝後竟棄權

曼谷廿七日電：亞青杯足球賽，南韓對印尼，結果南韓以二比一擊勝，晉入準決賽。

又：緬甸對伊朗之戰，緬甸曾先勝伊朗二比一，但結果竟作敗論，緣來，昨戰中當緊張，時有茅波出現，混亂中，緬甸有五位球員被判出場，緬隊不甘棄權，故伊朗卒反敗爲勝。

美國總統尼克遜在白宮玫瑰花園前熱盛招待往美國訪問的中共乒乓代表團。（共同社）

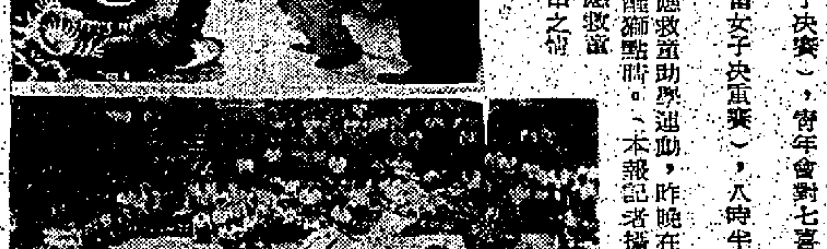
銀牌籃球賽
七喜警察仍具希望
下週出戰中青均安

銀牌籃球淘汰賽，現已經臨到了最後的階段，女子組負方七喜苦戰贏大同仍保持與勝方中青女爭奪錦標的機會，二號晚七喜若然能勝中青，則在九號再作第二次決鬥，如中青勝則取冠軍矣，七喜看在二號晚如何來爭取勝利了。

男子組警察突然恢復最高水準，以過百分而勝南華，仍具爭標之資格。現時負方仍然有兩隊是均安與警察，將在五月二號相逢，其得勝者始在五月九號與長勝之青年會作決戰，警察是聯賽冠軍，論戰鬥力，異常強勁，今番其能否可以後來趕上，尚屬未知之數，故尚餘之兩晚，勢必高潮迭起。尚餘銀牌籃球兩晚賽程如下：

五月二號，七時半（女子決賽），青年會對七喜，八時半（男負方決）均安對警察（伊館）。

五月九號，七時半（預留女子決賽），八時半（男子決），消滅對均安或警察（伊館）。



（上）龍彪國術總會響應救童助學運動，昨晚在九龍伊館盛大舉行，圖爲：名譽會長黃鐵鳳主持醒獅點睛。（本報記者攝）

（下）龍彪國術總會響應救童助學運動，昨晚九龍醒獅大會串之情形。（本報記者攝）

九小總銀牌賽 廿六隊參加角逐
九龍小球總會主辦

（時訊）九龍小球總會主辦之特別銀牌小球淘汰賽，共有廿六隊參加角逐，並同時定在五月五日揭開戰幕，處女賽是勁浪對新平，五號下午六時在九龍麥花臣球場揭幕，由會長鄭國楨主持開球禮，屆時麥花臣球場定有一番熱鬧了。參加隊伍名單如次：黑金剛，毅力，梁餘，嘉利，天瑞，花花，泉泰，勁浪，三一〇，恆毅，五…耀光錦勞，保運，竹青，新于，七寶，雄輝少年，南元車商，旺青，兄弟，深水埗紀念協會，鐘芳，聯青，等廿三隊。

（火奴魯魯四月廿五日電）新進世界次輕量級冠軍拳手委拉科於本日的一場十五回合賽事中擊敗對手馬堅奴後，由比賽發起人一戶（右）將其拳頭舉高。（合衆國際社無線電傳真）

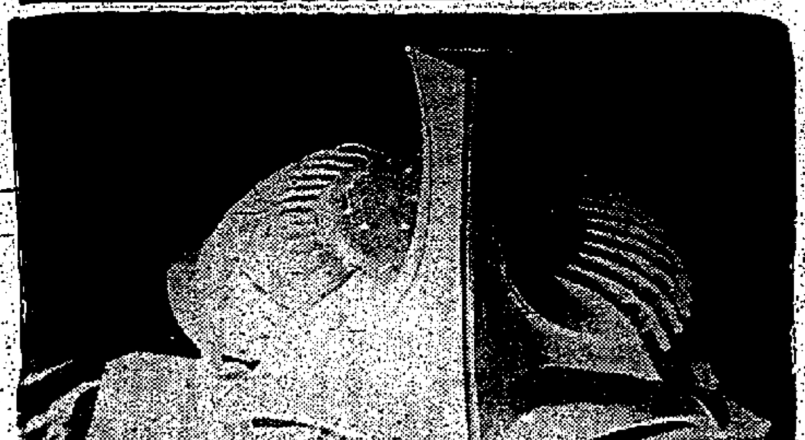
消防週日爲己爲人 精銳盡出要挫流浪
前午曾拉隊大浪灣一日遊

（時訊）消防今週日分戰流浪，目前降班形勢很沙，消防也不能例外，因此，會方對於爭取流浪兩分視爲重視，前天曾經拉隊到大浪灣盡一天之娛樂，並且舉行野餐。

該會主席張樹城是踢球好手，對足球也有一套，曾在賀歲波演出也有兩度功夫，他知道球員絕不是死練可以練分成就的，有時須要旅行作樂，同時會方設有大型旅遊車，故此戰前使球員玩個痛快，實有所助，因此前天由訓練員老彭帶領下到大浪灣一日遊。

張樹城說：在第一循環與流浪各二打成平手，可是在金禧杯初賽，消防曾以一比二吃過流浪之苦頭，此記悶棍打失了信心。但，現在似乎敢以前恐懼，不再是前鋒得球不夠後衛失球了。後防同時，張樹城又表示筆者說以陳長強改先後衛，當時未被接納，可是，現在試用陳長強踢後衛之後，却有意外收獲，目前消防士氣極高，水準也提高許多。希望本週日對流浪一仗，各將爲己爲人，要打出最高水準，何況山度士即將犯罷，爲了今後要破紀錄，應力爭上游。

另悉：南華主將胡法光，將於本周日飛往東京，將於主辦「南消」對山度士之後會當面簽約，以免中途有所變更云。（小丁）



（美聯社）蒙特利爾市長達普，于四月六日透露計劃興建一九七六年世運體育館，圖爲其中一個計劃中的體育館外貌。（合衆國際社無線電傳真）

乒總四項乒乓團體賽
歡迎報名參加
限在新會所報名

香港乒乓總會主辦，全港乒乓團體賽，分高初級男女子共八項，其制度照舊，但規定欲參加初級組團體賽之球員，限定曾在一九六九年起，參加獲選代表總會對外比賽及總會所辦之各項錦標賽之冠亞軍男女球員或被選入國際表隊之球員，均不能參加初級組，此項應予特別注意者，報名已由即日起開始，至五月十日止截，並定五月廿八日開始比賽，報名處香港乒總新會址，灣仔道九號至六十三號該會。並在五月十二號下午六時在乒總舉行抽簽會議云。而欲參加此四項團體賽者，特別留意者，新會址是灣仔道五九號至六十三號，其餘地點不予收理。

小天使兒童舞蹈團 兩台柱昨先行抵港
張團長主持演出揭幕

小天使兒童舞蹈團一行四十餘衆，在團長芭蕾舞后張翠華率領，五月一日飛來港，五日在北角皇都戲院盛大公演，首先晚上一場七時半將爲旅港防城同鄉聯誼會籌募福利基金義演。

小天使的兩頭部隊舞蹈指導員溫碧麗小姐偕同該團兩台柱倪菊芳，張翠琳已於昨廿七日下午來港，部署演出事宜，昨日到機場接迎爲該團主持艷舞的小人國歌后張鳳小妹妹及新聞界，娛樂界人士，情緒極熱鬧云。

足總紀律小組 今天召開會議

足球總會紀律小組委員會，定於今日下午六時召開會議，到時將討論關于各球員犯規事件，其中比較爲重要者是盧松江被逐出場，游燦輝，鄧源昌，曾銳光，胡玉宇等球員被紀錄警告等事宜，將來有數人被罰可能。

亞青杯足球賽
隨軍書感
——曾境康——

泰國足總此次主辦第十四屆亞青杯足球賽，雖然越南臨時退出，但辦法並不因此而減少，筆者以久違曼谷，捌戰亦因此關心，並藉此以爲關心之讀者告加。賽會將各隊之職員，招待于當地有名之酒店內，每天三餐，配給飯票各乙張，早餐參拾銖，午餐卅五銖，晚餐四十五銖，由港幣計算，大約爲叁拾元左右，可算豐富了。由於所有球員均由獎勵領，假朱云拉酒店步行五分鐘便可抵達。居停兩酒店相隔僅二百碼左右，職員與球員間互相照料非常方便，此安排深獲各隊球員之贊賞，如每餐廿銖計算，西餐中菜隨意點寫，如實價不足時，可由教練負責加簽個字落單便算，故各隊健兒，固不愁有腹餒之虞矣。

我等與傑志足球部主任陳榮抗兄及黃光勝等，于四月廿一日由香港啓程，及抵曼谷，才知當地時間已比香港慢兩小時。裁判負責權明，職員雖有足聯主席任培，及葉雄會主席鄺先生等都在機場迎任眞，戰戰競競早已準備好美金五元，以免麻煩，但足總已在機場爲我等辦理海關手續時，職員對我們禮讓之，全沒有時別要求，莫不是泰國政變後，當命國之良好作風乎。

我等亦假逸京館爲旅居地，雙方收一百八十銖，十八人一百叁拾銖，約港幣叁拾五元左右，便宜了。任培，任眞，與「老闆」，他們三人，都是自發遊埠，所以，成爲三劍俠，食潮州大翅，飲拿破崙，她水鴨，眞不知淡然幾許人，任眞每天都有許多泰國小姐到訪，他便每天學上幾句話，相信他返港之日，可當泰語翻譯官了。

當晚便跑到球場，去捧香港對馬來亞場，泰足總會長「多婆」在場示歡迎，並欣詢鄧泰李及胡福堅等何以不來，答說，因爲所有會議後在默契期間舉行，他們不欲多花時間也，令倉潮王合什爲禮後，對于港方老友之近況，垂詢甚詳，陳安，張文煥，廖庭階及劉駒明等，均被訪及，並囑筆者代爲致意，此一位失意足壇政客，相信在各方之邀請下，復出之期不遠矣。

是場戰況，早已有所報導，以筆者個人觀察香港之敗，相信並非不如人，敗者，幸運之神不佑耳，全場攻勢，佔六七成以上，如非操之過急，便是皮球越野而去，更而馬隊之粗野踢法，並不下于星加坡隊，球員經驗太淺，亦是失敗原因之一，雖則三敗一勝，然能在對汶萊之役，輕取對手十二球，創大會紀錄，亦可以挽回不少面子了（寄自曼谷）曾境康。

港小總裁判組 大軍明日訪澳

（大衆社）香港小型足球總會轄下裁判組球隊，一年一度訪澳，各事早經籌備就緒，大軍一行卅餘衆，決定明廿九日（星期六）下午二時乘松山輪船出發，抵埗即赴球場與澳小總職員作聯誼賽。此次由主任歐陽平親自率領，主席裁判總監都遠，特聘新外委分發各組員，以壯觀瞻云。茲將該隊名單列後：△港小總裁判名譽領隊：黃英東。顧問：陳禮祥、麥錦遠、鄧明義、曾嘉發。領隊：陳國雄。交際：黎錦泉。管理：何志權、鍾汝棟。隨軍攝影：歐陽賽煌。隨軍醫師：范鈞。陳長、馮兆良、王錦輝。

莫振強　梁國英　曾培福
劉潤森　駱錦泉　黎光明　徐燦榮
蔡德森　鄧錦蘇　黎劍忠　歐陽平　駱興　陳洪雄　李錦　陳
黎振民　陳新　王經雄　黃柏雄　鄧陸明　陳植泉　劉遠恩　麥雅敬　馮兆良

總會牌壓軸戰
今日兩強爭霸

（大衆社）港小總主辦之第十五屆「總會牌」五人式小球淘汰賽，參加共五十八隊，經兩月來角逐，強弱已分，尚餘一仗便可告功德圓滿。

賽會爲求早日結束，現定於今廿八日（星期五）下午六時正由仔修頓球場舉行，假公甲對西區之友，雙方極端重視一仗，勝方即奪冠軍，負則退居亞軍，論實力，兩隊健兒，俱屬身經百戰之士，實力各有所長，看幸運之神降臨誰隊，應以眞正球藝爭取勝利，希望雙方健兒，香港至祝，茲將兩隊名單列下：

△公甲負責人：陳國輝，球員：崔永生、施建照、黃柏明、關啓堅、鄭炳劍、王東禮、鄧彰成。

△西區之友負責人：張志輝，球員：梁惠文、梁秩成、甘家駒、鄭良材、梁錦良、彭根旺。

南華救傷班開班 何榮眞主持儀式

南華體育會救護部辦之男女救傷班，參加者已告額滿，特定於今日（星期五）下午七時正，在加山該會臨球場舉行救傷隊檢閱禮及救傷班開班儀式，恭請該會副主席何榮眞先生主持，並頒贈前主任李雅漢先生紀念品，救護部主任簡波先生致謝詞，詞畢，隨即開課云。

市政盃小球 今有三幕

市政盃小球賽，今日分別在修頓和維園三場，有三場舉行，修頓七時，七友對九龍警察，當有劇戰，維園兩場，六時，港對快活谷，七時，寰宇對市政總。

本港新聞

恩平道商人被刦命案
童匪裁定誤殺罪成
被判入兒童教導所

（時訊）一條人命的價值等同一個「勞力士」手錶？一男子在梯間被攔頭行刦，因不甘損失，乃與刦匪糾纏，慘遭一名年僅十五歲的男童刺斃，事後警方拘獲與案有關之一名少年，控以謀殺及行刦兩項罪名，該案於本月十二日在高院刑庭審結，陪審團一致裁定謀殺罪名不成立，誤殺罪成，結果，昨被判入兒童教導所，爲期九月至三年。

法官康士在判案時指出：由於社會人士普遍認爲嚴辦罪犯，故本席曾考慮將被告判入監獄，但被告年僅十五歲又四個月，法律規定，對於未成年的罪犯，應給予機會改過自新，並使之學習一技之長，因此，便判被告入教導所接受感化。

被告鄧某，十五歲，原被控兩罪：（一）去年十二月一日在恩平道四十一號梯間，謀殺男子盧石麟；（二）同時同地，行刦上述男子勞力士表一個。

案由審判專員康士主審，檢察官馬索主控。案情透露：死者住恩平道四十一號五樓，案發日下午五時，離家外出，五時五十五分，被發現受傷於梯間，警方即報到場召救傷車將死者送院，五時五十五分，救傷車始抵達，送院後始證實不治斃命。根據驗屍報告，死者身上共有四處刀傷，分佈手及腿部，死因乃血管割破，流血過多及受驚所致。

事發時，三樓有一名女住客曾聞呼救聲探頭外望，見有兩名男子一約三十歲，另一約十七、八歲，正合力箍死者頸部及搜身，又見年輕者以刀刺死者大腿，其後，她再無理會，直至她再啓門視察，該兩男子已失蹤，死者則坐在梯間，事後警方根據線眼，拘獲被告。（航）

香港郵購商會 派代表團赴美
宣傳本港郵購商業

（時訊）美國爲本港郵購商最主要的市場，故此，香港郵購商總會將於本年六月，派一代表團前往該處，宣傳本港的郵購商業，香港郵購商總會主席奧比模昨日在該會第二屆年會席上致詞時，作以上的表示。

奧氏說：該會在過去一年內，最成功的工作，是解決本港與外地客戶間誤會。

他說：在去年該會接辦的四十七宗投訴內，經調查後，發現只有十宗是欺騙行爲，而其中四宗是外地商人因本港名字行騙，其餘十五宗是由雙方誤會而引起，另有十八宗是本港公司停止營業而致發生。

爲防止及保障外地商人的利益，該會計劃在美國諸盧頓存儲十萬美元，作爲保險金之用，以賠償外地商人因此類事件而引致之損失。

奧氏表示：該會在外地之聲譽甚佳，最近並獲與國際盧頓之貿易促進會之聯系。

他希望今年能爭取更多會員參加，目前該會只有會員四十五名。（榮）

支持葉錫恩入立局
昨開民衆大會
五萬市民響應簽名

（時訊）由本港一份「工人週刊」主持之「支持葉錫恩入立法局民衆代表大會」，昨晚在九龍明愛青年中心禮堂舉行，參加者達兩百多人，包括社會各階層人士，有白領階級，學生，小販，小巴司機及工人等。

大會主席陳立僑在致詞時指出，支持葉錫恩議員入立法局運動，目的乃在於使立法局中能有代表貧苦大衆發言的人。

大部份立法局議員中，個個都非富則貴，故他們接觸貧苦市民機會甚微，他們不能代表他們發言。葉氏任市政局民選議員以來，有良好表現，她常常爲貧苦市民抱不平，並給他們幫助及照料，但限於市政局權力，她再無能爲力再爲市民呼不平。

陳氏繼續指出：葉錫恩議員雖非十全十美，但相信必能爲本港貧苦市民服務，故吾等一致推舉她進立法局。

陳氏強調：主持進入立法局的原則上採用民主選舉方式，其後，由工人代表、小販、小巴代表、街坊代表、學生代表等分別發言支持葉錫恩議員進入立法局。

據悉，支持葉錫恩進入立法局市民簽名運動於五月中完結，目前已有五萬名市民響應簽名。簽名冊不久呈交港督麥理浩爵士。（強）

美國教授施圖拔博士
定下月抵港主持
資金流量研討會

（港訊）美國加州大學教授施圖拔博士，美國全國會計師協會會員，美國全國會計師學研究會主席，將於五月二十二日（星期一）至五月二十三日（星期二）抵港，主持香港科學管理協會與香港中文大學崇基南工商管理研究所聯合舉辦之「資金流量分析」研討會。

此研討會之目的，係使參加人對資金流量技術之作用，在計劃工作中之作用，有所瞭解。研討會開始時，將使用遞期收益折合現值法技術，檢討資本投資建議之分析原理，從而達到資金成本之概念。

研討會將闡明此種概念，並討論此種概念之衡量方法，說明此種概念在資金預算中之作用，並解釋在各種不同情況下對資金投資之其他方法。

對各種計劃之資金流量分析後，將研究公司之資金流量與個別期間之資金流量分析。編製過去資金報告表與財計劃中資金報告表之方法，與此等計劃對資本投資及其他決定之關係亦將加以討論。

研討會適合於一般財務管理人員，尚其對資本投資決定深關心及負有重要責任之高級管理人員參加。

施圖拔教授在科學管理教育方面工作甚爲積極，曾在倫敦商業研究所，歐洲國際工商科學管理學會，意大利都靈 CENTRE INTERNATIONAL DE PERFECTIONNEMENT ET TECHNIQUE 以及其他科學管理教育學院，主持管理人員之培養發展課程。

上述研討會將在香港淺水灣香港鄉村俱樂部舉行。

海外信託銀行董事
金宗城氏昨赴歐美

海外信託銀行董事金宗城先生於昨乘機赴歐美，代表該行聯絡有關方面並相機作推展業務之活動。

金氏爲我國有數之銀行家，早於五十年前即參加上海商業儲蓄銀行工作，旋於民國十年奉派赴美入紐約銀行實習，歸國後主持該行國外匯兌部，由是成爲我銀行界從事國外匯兌工作先進者之一。

金氏在滬提倡國貨協助國人組立工廠不遺餘力。當時曾援助工商界人士擴展組任公司工廠之盛事，及融資下數十家，金氏來港後仍本一貫宗旨，對本港工商業扶掖備至，甚負時譽。（附圖爲金宗城近照）

學駕電單車撞石壆墮坑
青年在大潭道伏屍澗下

（時訊）一名男子昨晨被發現伏屍於港島大潭道四十五號標的一條水澗邊巖石，血跡斑斑。水澗上公路，有一輛學習字牌的電單車，橫在道中，水澗上石壆有被撞之痕跡。警方現正懷疑死者在學車時失事，墮下卅呎高之水澗，因墮傷而致斃命。眞正原因，當局仍在偵查中。

據悉：死者名歐兆仁，年約廿餘歲，爲赤柱大街一酒房之售酒工人。死者死時身穿綠色格仔長袖恤衫，黑西褲，赤足，側臥於卅呎下之山澗水中，旁邊巖石一片血跡斑斑。

一輛學習牌照號AV二七六一號電單車，橫放在路中，血跡斑斑。

據悉：昨晨八時四十五分左右，處園林部一名工人，在上址準備開工時，赫然發現一名男子伏屍於山澗下，乃通知警方報警，馬上趕赴現場調查。其後至九時卅分左右，一名在赤柱大街某酒房任職的黎姓工人，被召到場，認出死者爲酒房之售酒工人。

據說：前晚深夜，死者外出後，便一直未見返廠。到底死者是因學車時不慎失事，墮下石澗中，抑另有其他別情，警方刻正在調查中。（合）

三院總理祭義山

（時訊）東華三院主席簡日涵，總理周志強，商國元，鄧仲安，鄭翹光，吳兆隆，明捷，余讓比，譚文仲，孔祥年，林振義，與江永安，傅依如，等，於昨日下午偕同三院職員拜祭九龍及新界各義山。新界義山包括有和合石義山，道風義山，沙嶺墳場，粉嶺等。歷史最久義塚即爲牛房義山，此義山建於一八六九年，在東華醫院之前一年，而香港仔之華人永遠墳場，由三院負責拜祭者。其餘則…

爲尖沙咀坊會籌款
環球少女捲土重來
週末在佐頓道公演

尖沙咀街坊會爲籌建校舍及福利經費，得香港金聲娛樂公司贊助，聘請環球少女藝術團，定於四月廿九日七時半，假佐敦道碼頭油蔴地民政司署側廣場義演，屆時均由太平紳士主持揭幕。環球少女藝術團，經常在星馬泰越南等地演出，其得到觀衆熱烈歡迎。此次重臨佐敦道演出，所有節目全部更新，保證更加刺激精彩。

環球少女藝術團包括指名四川東南亞張氏兄妹，技狀元張玉龍，小飛俠張，時裝王子張玉清，全台歌舞冠軍羊蘭的團長李蘭芬及紅星江虹，魔術大師幻影，及一九六六年全體演員四十餘人，今大公演爲酬謝各界人士，節目全部更新，保證刺激更精彩。

大埔林村一木屋
破獲製毒機關
涉嫌男子被拘

（時訊）警方掃毒組於昨晚在新界大埔林村一無門牌木屋內，破獲一小型製毒機關，一男子涉嫌被捕。

警方掃毒組警司鄧稜等，於昨晚七時卅分，趕赴上址搜查時，搜出一大批製造鴉片煙之器皿，一加侖裝嗎啡水，四磅已製成之熟鴉片，價值約五千元。被捕之一名六十二歲男子刻仍扣押在警署偵訊中。（合）

禮頓道松竹樓菜館
匪潛入縛看更
毀夾萬掠三千

（時訊）港島銅鑼灣禮頓道卅號地下松竹樓菜館，昨日凌晨二時四十分，遭兩名賊人，以刀捆綁看更，掠去三千餘元現款及文件一批。

事發時，兩名穿紅色恤衫，年約廿三、四歲青年，自後欄潛入屋內，分持兩尺巴辣刀，威脅看更人，用膠布貼住其頭部，然後將其捆綁，將夾萬撬開，掠去上述財物，沿來路逃去。

昨晨，該店長興發現，連忙報案，探員到場調查，入內進行研究。（合）

羅素街飛仔刦理髮店
女工喊賊被刺店無損

（時訊）港島銅鑼灣羅素街六十一號地下F座飛利理髮公司，昨日下午四時二十分，當時有三名女理髮師及一女工湘姐四人，在該處，一名年約二十五之長髮青年，入內洗頭，理頭時他卻走入洗手間，復出時竟出懷中拔出利刀及鎅刀，指嚇行刦時，湘姐見勢色不對，乃奪門而逃，該飛仔見事敗，尾追而出，朝湘姐胸部插了一刀逃去。事後有人報警，召救傷車將湘姐送院留醫，警方已在調查中。（合）

REFERENCE LIBRARY 28 APR 1972 CITY HALL

本港新聞

街坊協會廿一區 響應反吸毒運動
西區徵文昨行頒獎禮

西區反吸毒宣傳運動徵文比賽，陳凌峰頒發公開組冠軍獎。（新聲社）

慈善閣善社 選出首屆理監 五月廿四就職

潮連同鄉會首長 宴謝賀誕工作人員

黃大仙青年康樂聯會 籌備暑期活動

旺角區社團 今日遊沙田

（國際社）旺角區各社團今（廿八）日下午二時卅分，在聯運路旺角火車站集合，乘專……

快活谷獅子會 選出下屆職員

會長：余文倫、李啓勳、岑樑生、陳其禮

台山商會 明開年會

（中國社）台山商會，明（廿九）日下午七時，假中區月宮酒樓舉行會員大會，報告會務，省覽一九七一年度財政年結……

電業總會會慶 下月五日聯歡

赤柱坊衆春節聯歡 祝天后誕演劇酬神

東九福利會 籌備選新員

（時訊）東九龍居民福利會，昨召開第五次理監事聯席會議，由林紹權主席。席間除報告及討論各項會務進行事宜外，以現屆職員任期屆滿，決定組織改選委員會，籌備第二屆選舉工作。……（奕）

惠州同鄉會 三十日聯歡

（國際社）惠州同鄉會，本月三十日，下午七時，假平安酒樓舉行會員春節聯歡，有歌唱遊藝助慶。……

環遊美洲最近回港照常診症

吳石俊

中醫診所 專科主理

腸 耳 鼻 喉 癧

頭暈痛

NEW ADDRESS 491A NATHAN ROAD 3RD. FLOOR, KOWLOON HONG KONG

最新款式

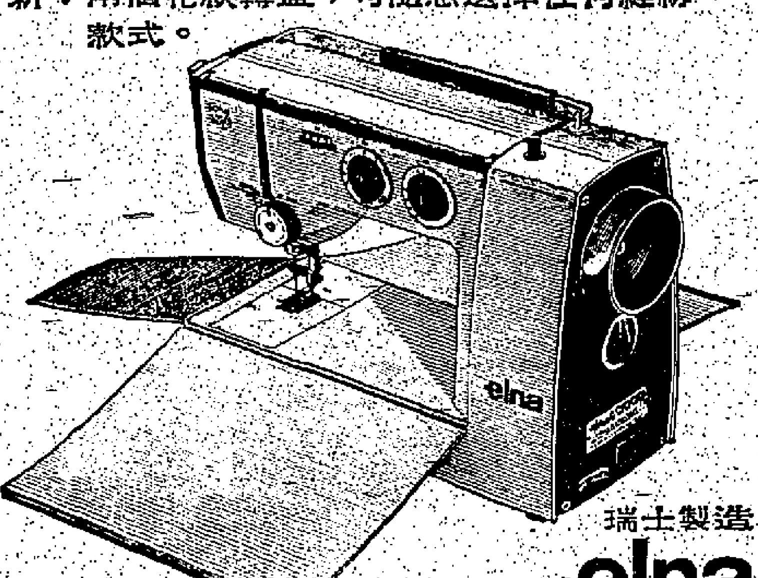
愛拿「蓮花」SP型衣車

提供20多種車衣用途

＊新：手提型衣車，不需附件，容易操作。

＊新：翻開花瓣式衣車箱蓋，即可使用。

＊新：兩個花款轉盤，可隨意選擇任何縫級款式。



瑞士製造 elna

結構精密 美觀耐用

容易保養 歡迎試用比較

總代理：端馬力洋行

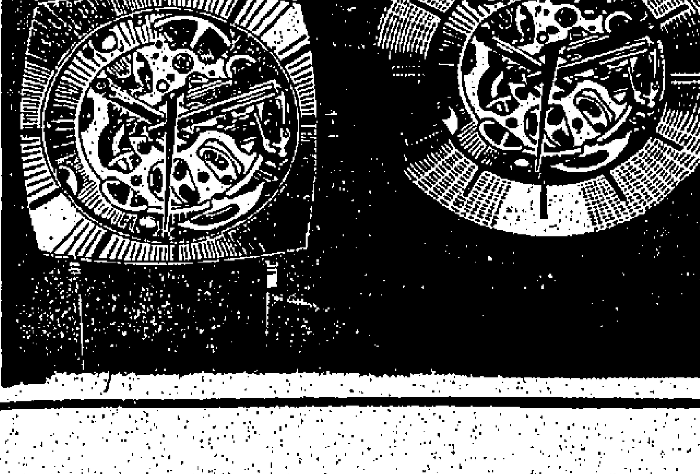
香港：國際大廈地下商場CIB室 電話：H-451440

九龍：亞皆老街120-C號 電話：K-851861

窩路堅

開心型透視表

手表構造的「脫衣」表演



透視的設計讓你一覽無遺沒有表面的遮蓋再加上完全透明的表殼充份顯露出手工精巧之瑞士窩路堅表的內在美.

配帶獨特的窩路堅透視表的確與眾不同準確的心聲,更使人神往!

窩路堅亦供應各種高級手表包括去罗着名的窩路堅奇傑鬧表.

各大表行均有出售

總代理：宇宙（遠東）有限公司

公主行419室 電話：H-242546

孟氏公司

四月二十七日至五月三日

在大會堂展覽國際傢俬

LEATHER ARMCHAIR

BY PROPOSAL OF ITALY

DESIGN:VITTORIO INTROINI

本港新聞

龍城各天橋開放後 新訂交通措施實施

（港訊）交通處昨日再次提醒駕車人士謂，由於九龍城交通總匯已於本週二（廿五日）全部開放通車，分三日按步實施之新行車辦法，已於今日（星期四）上午十時完全實施。

有關之新交通措施如后：

在新蒲崗交通樞紐東面通往機場保護區的一段U字路已經封閉，而車輛須暫時改由兵房附近的太子道進入。

在九龍城交通總匯的太子道天橋，已開放通車。沿亞皆老街向九龍城行駛的車輛，不得右轉進入富寧街。所有沿亞皆老街東行往機場之車輛，須使用九龍城迂迴處。

（科發道已改爲北行單程路，由亞皆老街向太子道行駛。

富寧街亦已改爲北行單程路，由馬頭涌道向盛德街行駛。

宋王台道亦已改爲北行單程路，由譚公道向馬頭涌道行駛。

介於太子道與東寶庭道間之聯合道，介於衙前圍道與東寶庭道間之嘉林邊道，介於聯合道與嘉林邊道間之東寶庭道，均已改爲雙程行車。

各有關地點，已豎立指示方向之交通標誌，以指導駕車人士。

同時，受影響之九龍巴士路線計有：

十二號（A）（深水埗碼頭——紅磡碼頭）巴士，已不再駛經路明道，亞皆老街及富寧街；而改沿太子道前往九龍城交通總匯，總經迴旋處而入馬頭涌道，再依原來路線行駛，巴士站均設在地面。

五號（尖沙咀碼頭——九龍城）巴士，將延長至樂富新區總站（杏林街與聯合道交界處），由今日上午十時起，上下行車皆駛經聯合道而不再經嘉林邊道。

十一號（D）（樂富新區——官塘碼頭）巴士，亦已由今日上午十時起，使用聯合道而不再經德街。

蘇格蘭「龍津」威士忌 去年獲利百四十萬餘

頃悉蘇格蘭龍津國際有限公司主席兼董事長甘施仁先生宣佈：該公司去年獲利達一百四十三萬八千英鎊之巨。倍數於前年紀錄，而股息亦相應倍增至八厘。彼認爲一九七一年爲極成功的一年。根據過去紀錄，蘇格蘭威士忌酒之出口增長率約爲十三巴仙，而「龍津」牌則增至廿二巴仙，其出口營業總額達四百四十萬英鎊。甘氏又稱，全蘇格蘭各坊威士忌現正加工釀造中，以應未來需求，而該公司屬下之五所釀酒坊於去年刷新「龍津」威士忌之釀造紀錄。彼更強調稱：「我對於蘇格蘭威士忌的美好前景及本坊所處之重要性充滿信心」。

査「龍津」之創鑑人約翰，罕當奴氏，身高過人，人皆呼之曰：「長人約翰」，「龍津」一名是由英文音譯而來。彼於一八二五年，在蘇格蘭創設威士忌釀酒坊，其所釀造之威士忌，酒質特別香醇無比，故瞬即馳譽蘇格蘭及英格蘭各地。正宗釀造威士忌的方法名「無氣壺釀法」。此法仍被採用以釀造最好的威士忌酒。

近照 圖爲龍津國際有限公司主席兼董事長甘施仁

現代化的無氣壺釀造法，較之一百五十年前的更好。蘇格蘭威士忌目前都是從各酒坊取出不同的威士忌配混而成的，每一種酒都有它獨特的味道。「龍津」國際有限公司現在蘇格蘭擁有五所釀酒坊，其產品除馳譽世界的「龍津」牌威士忌外，更有四種著名的配混和及麥芽釀造的威士忌酒云。

花縣同鄉會 掃祭先友墓

（國際社）花縣同鄉會，昨日上午在會所集合，乘專車赴香港仔拜祭已故鄉先友，參加有首長湯毓熙，彭錫章，湯瑛，鐘子橋，劉駒明，昌祺，如有，國華，湯鑑，葉炳釗及會員百多人，由主席湯鑑璣主祭，各董事陪祭，至六時許返回市區。

東莞同鄉會 卅日祭先友

（港訊）東莞同鄉會，爲崇祀鄉先友，備約金豬三牲果品，本會同新界各分會同寅，於本月卅日（星期日）聯往和合石墳場山東莞公墓祭掃，儀式舉行野餐及分領胙肉。該會歷年清明均向該邑先友祭祀，鄉誼情重，當日正午十二時，集合於大埔墟南酒家會同出發。

華僑日報週年紀念攝影比賽

依爾福捐贈全部獎金

華僑日報創刊四十七週年，爲提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念黑白照片攝影比賽，取材以「香港動態」爲主題，凡攝得香港建設，風景，名勝，交通及一切有關香港市民動態之采生相，俱可參加。此組並分爲公開組與學生組。公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在仍在就業中者爲限。

茲將「公開組」及「學生組」比賽章程詳列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最小不過8×10英寸，裱在16×20英寸之咭紙上，並請依照用中文楷書填寫下列表格。題名，住址，用何種菲林，相機，光圈，快門。請小心填寫，以利聯絡。

二、每人參加作品，不得超過六張。

三、參加者之照片祇許用依爾福菲林及相紙攝製者。

四、獲獎及入選照片，本報有權借用其底片或照片刊印在本報及其刊物。

五、收卷日期：五月五日開始。截卷日期：五月廿日。由華僑日報聘請名攝影家担任評判。（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定爲最後決定，參加者毋得異議）。

六、收稿地點：香港中環林甸乍街興人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處收到參加比賽照片將發回收據。

七、所有參加之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報自當珍重保存，倘萬一不幸遺失，或損壞，每張照片將賠償同樣之咪紙五張。

獎品列后：

冠軍：華僑日報金牌一個，依爾福獎金五百元，菲林三十卷。

亞軍：華僑日報金牌一個，依爾福獎金三百元，菲林二十卷。

季軍：華僑日報金牌一個，依爾福獎金二百元，菲林十卷。

優異獎十名：各獲華僑日報銀牌一個，依爾福菲林六卷。

（公開組，學生組，獎品相同）

姓名：

組別： 公開組 學生組

（參加任何一組請將其他劃去）

題名：

住址： 電話：

相機： 菲林

光圈： 快門

大會堂節目

四月廿八日 星期五

地點	時間	節目
（正座）劇院	下午八時	粵語話劇「林沖夜奔」：天一劇社担任演出：市政局主辦
展覽廳	上午十時至七時	傢具展覽：孟氏公司主辦
（高座）八樓展覽館	上午十時至八時	國畫展覽：佛教青年中心主辦
南北演講室	下午二時至五時	官地拍賣：政府官產測量部主辦
北演講室	下午六時至八時	電影「美術館」及「一九六九年澳洲雕塑」：香港博物美術館主辦
北演講室	下午八時至十時	中大校外課程
南演講室	上午九時半至十一時半	瑜伽班：香港文北協會主辦
南演講室	下午五時至七時	演講：富士攝影器材有限公司主辦
南演講室	下午七時至九時	港大校外課程
北會議室	下午七時至八時	同上
南會議室	下午七時至十時	中大校外課程
市政局公立圖書館		
大會堂圖書館	上午九時至八時	成人圖書室、資料室、報刊閱覽室、學生自修室
油蔴地圖書館	上午九時至六時	兒童圖書室
	上午九時至八時	成人圖書室、資料室、報刊閱覽室、學生自修室、兒童圖書室
窩打老道及薄扶林圖書館	上午九時至八時	成人圖書室、學生自修室、報刊閱覽室、兒童圖書室
九龍公園	上午十時至八時	學生自修室
香港博物美術館		
大會堂博物館（十一樓）	上午十時至六時	香港博物美術館所藏中國古器物展覽：歷代陶瓷器、漢唐銅鏡、法瑯器、漆器、古銅器及玉器
大會堂美術館（十二樓）	上午十時至六時	當代澳洲版畫展覽 每月藏品：藝術中的組織
李鄭屋古墓	正午十二時至七時	李鄭屋村東漢墓出土陶器及銅器展覽

東華三院青年中心 設有五項活動 歡迎青年參加

（時訊）鑒於市區人口稠密，廣大青年需要適中地點利用餘暇，從事康樂活動及增長知識與技能訓練，東華三院於一九七〇年間，在灣仔軒尼詩道東華大厦廿一及廿二樓東華三院歷屆總理聯誼會會所，設立青年中心，培養青年德智羣樂四育均衡發展。

該青年中心設有五組有益青少年身心之活動，計爲：小組活動，技能訓練，志願工作人員訓練及社區性活動。

目前，該青年中心除有定期性之興趣小組活動，如柔道，乒乓球，土風舞，裁剪，口琴，籃球，足球及童軍活動外，經常舉辦各項公開性比賽。

該中心目前會員人數達一千零九十三人，凡年齡在十四至廿五歲間之青少年，不分性別宗教信仰，而遵守該中心所訂之各項規則者，均歡迎參加。該中心面積六千餘方呎，設備週全，內設會議室，課室，閱覽室，休息室，禮堂，康樂室及小組室。隨時歡迎有興趣之青少年參加爲中心會員。而中心各項活動，祇收小量費用。詳細情形可前往該中心會所查詢，地址爲灣仔軒尼詩道一九九至二〇三號東華大厦，電話：七四一六四二號。（樂）

聖公會聖士提反堂小學暨幼稚園招生

級別：小學一至六年級 幼稚園高初級及幼兒班

報名日期：小學——五月八日至十八日 幼稚園——五月一日至十一日

（每日上午九時半至十二時半下午二時至五時星期日休息）

報名手續：填寫報名表，繳閱出生證件，交報名費二圓及吋半相片兩張

小學考試：五月廿七日上午九時

幼稚生會見：五月二十日（時間報名時通知）

升學：幼稚園畢業直升本小學，本小學畢業直升本堂英文中學

校址：香港般咸道七十一號

電話：H四六一式一壹，H四六一式一式

校長：張榮岳會吏長

地王之王

旺角彌敦道607號

新興大廈

單位	售（每呎）	租（每呎）	備註
寫字樓	190.-	1.90	大小均有
地下商場	750.-	7.00	五千呎
住宅	180.-	1.90	600呎以上
酒樓二層	200.-	1.90	三萬五千呎

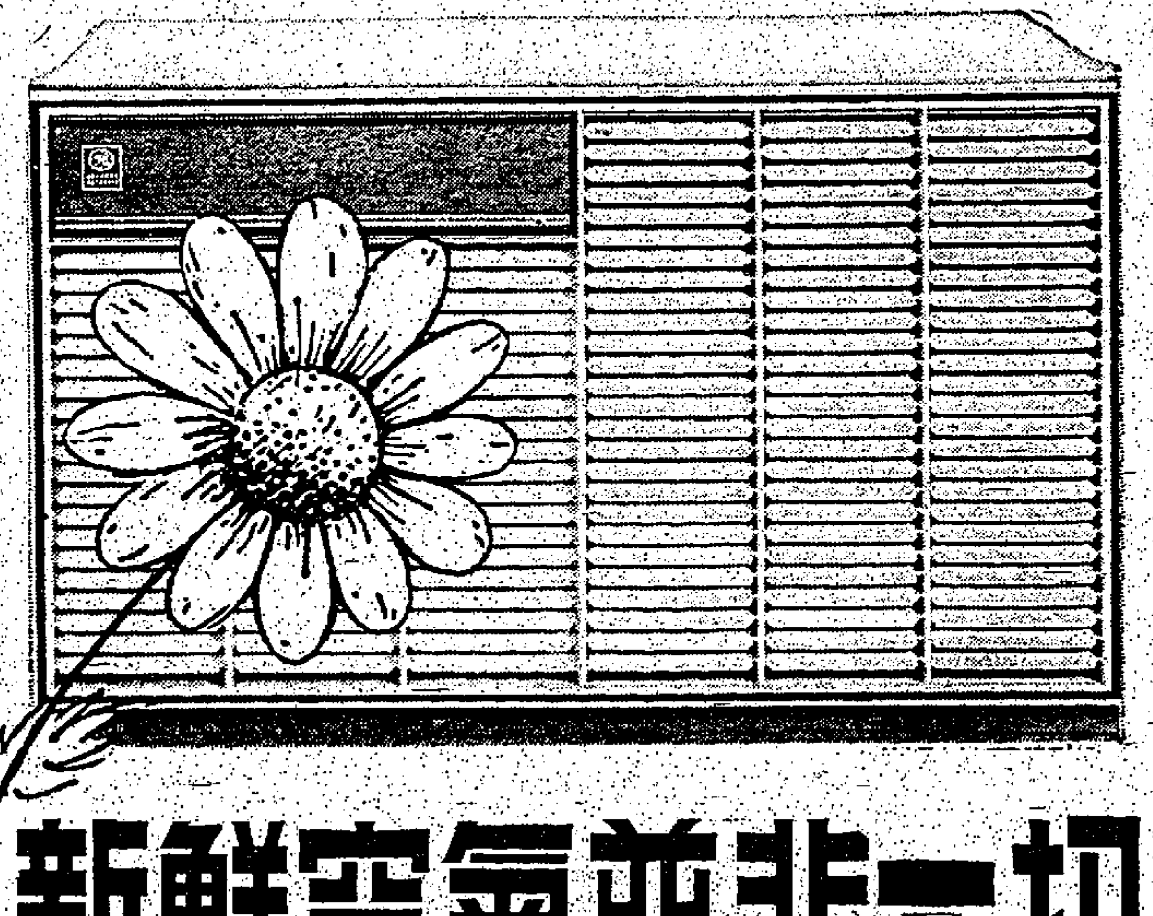
註：原有租客有意購置可得特別優待

商業中心 交通方便

特價租售 歡迎洽商

洽購處：旺角彌敦道607號 新興大廈1006室（10字）

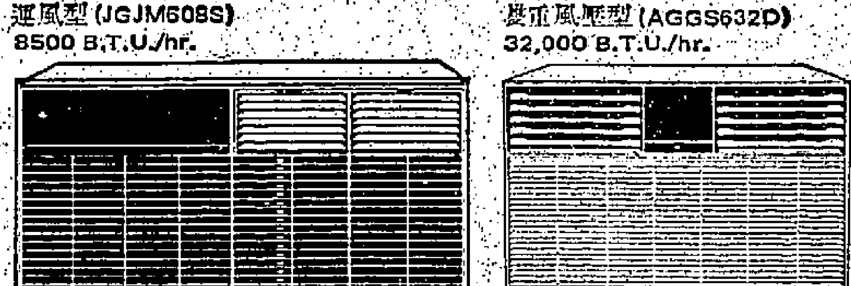
電話：K-312029 K-311925 K-312125



新鮮空氣並非一切

凉快舒適清新的空氣是每部冷氣機所應具備的起碼條件如果閣下是精於打算的人則會期望更多：可靠耐用應是冷氣機的先決條件奇異牌冷氣機正是以耐用爲主絕少需要修理將爲閣下省下一筆可觀的修理保養費更省却不少麻煩奇異牌有各種類型的冷氣機適合不同的需求不同的購買力閣下如想安裝冷氣機不應單單着眼於清新空氣還應着眼於可靠耐用方面奇異牌無疑是最理想的選擇。

GENERAL ELECTRIC



運風型（JGJM608S） 8500 B.T.U./hr.

變重風壓型（AGGS632D） 32,000 B.T.U./hr.

美奇有限公司

寫字樓：皇后大道中萬邦行五〇一至五〇四室 電話：H-238081

香港陳列室：鴨巴甸街十至十二號萬邦行樓下商場 電話：H-233715

九龍陳列室：九龍亞皆老街及染布房街轉角 電話：K-848635

奇異牌服務 絕少需要 服務快捷 K-890346-8

各大特約電器行均售

海空遨遊日本兩週 祇需港幣$2,850

兩種遊日旅行團，分海空兩路前往日本，歷時兩週，其中五日乘搭太古輪船公司之豪華郵輪「珊瑚公主號」往海上漫遊，享受船上一流設備及精美餐食。餘下九日遍遊日本名城。上述旅費包括機票、船票、陸上交通、沿途食宿及一般遊覽項目。旅行團節目豐富而物超所值，使閣下享盡海闊天空遨遊之樂！

遊日旅行團之一：五月十二日乘搭噴射客機前往大阪，陸路暢遊扶桑風光，遊覽地區包括大阪、奈良、京都、珍珠島、名古屋、熱海、鎌倉及日光等地。於五月二十日取道橫濱，乘豪華郵輪「珊瑚公主號」於五月二十五日返抵香港。

遊日旅行團之二：五月二十七日登上「珊瑚公主號」前往日本先作五日豪華海上漫遊在橫濱登岸作九日陸上漫遊，於六月九日登機返港。

欲知此項旅遊及定位詳情，請洽萬國遊覽中心有限公司屬下之旅行社：

旅行社	電話
美國運通國際旅行社	電話：H-241036
雅達旅運有限公司	電話：H-237171
均輝有限公司	電話：K-670021或H-247709
香港旅行社有限公司	電話：K-664343
國際遊覽社有限公司	電話：H-220048或K-679128
萬遊旅業（亞洲）有限公司	電話：H-247067
鐵行輪船有限公司	電話：H-227047
四達世界旅行社	電話：K-680826
太古有限公司旅遊部	電話：H-230011或K-686285
世界旅行社	電話：K-679177或H-225181

CN CO

STAEDTLER

德國施德樓

MARS-LUMOGRAPH 100-HB

COMPUTOR PENCIL

ESPECIALLY SUITABLE for MULTIPLE CHOICE in JOINT EXAMINATION

OBTAINABLE FROM ALL STATIONERS AND BOOK STORES

SOLE AGENT CORNWELL & CO. 306 PEDDER BUILDING HONG KONG TEL H-247168

升中中學 會考生 恩物

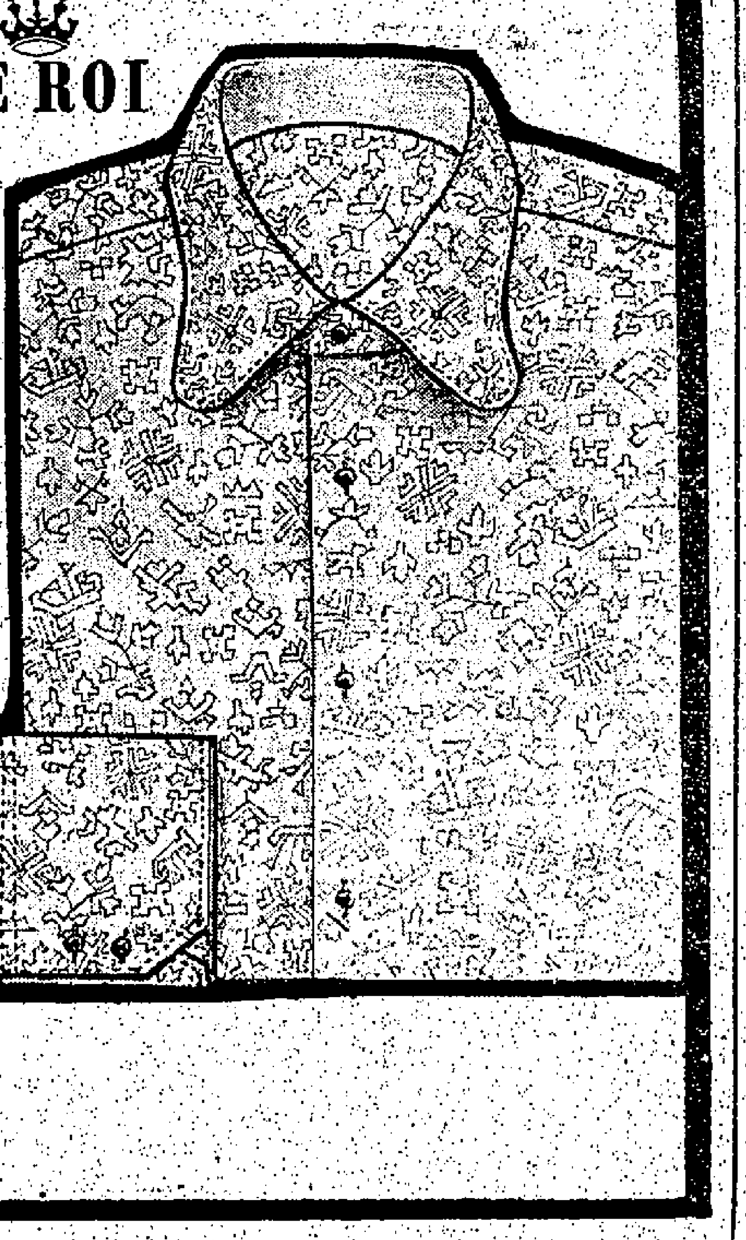
特別適合選答會考選擇題電腦改卷之電腦鉛筆

各大書局文具店均有代售

總代理 光華洋行 香港畢打行306室 電話：H-247168

LE ROI

「利來恤」



最新運到

有碎花及單色

「利來恤」在連卡佛男裝部獨家發售

Lane Crawford

香港：德輔道中14號

九龍：彌敦道74號

REFERENCE LIBRARY
28 APR 1972
CITY HALL

華僑日報四十七週年創刊紀念 舉辦公開工人婦女學生兒童徵文徵畫比賽啟事

本年六月五日爲華僑日報創刊四十七週年,除刊印特刊外,同時舉行公開、工人、婦女及大專、中學、小學、幼稚園學生徵文及徵畫比賽,除公開組另行擬佈外,茲將工人、婦女及學生各組徵文、徵畫辦法分列如下:

公開組

題目A 香港目前最大問題,仍是交通與治安未能解決,此外,工業與教育亦不容忽視,試列舉解決之法。

B 展望中英交換大使後,並從貿易、旅遊、地產、工業,論香港前途。

辦法:歡迎各界人士投稿,字數限五千,一紙兩面不問,五月廿日截止,郵寄僑報,請另紙附姓名地址,封面寫明公開組。冠軍三百元,亞軍二百元,季軍一百元,優勝獎若干個,獎金五十元。

婦女組

題目A 試舉實例,論男女應否同工同酬。

B 從本身體驗,管教青少年子弟方法。

辦法:歡迎婦女界投稿,工友及家庭主婦尤表歡迎,字數限三千,一紙兩面不問,五月廿日截止,郵寄僑報,另紙附地址或工作單位(如有),封面寫明婦女組。

工人組

題目A 工人對物價與屋租之看法。

B 注重勞工福利,改善工人生活。

辦法:歡迎工友投稿,字數限三千,一紙兩面不問,五月廿日截止,郵寄僑報,另紙附地址工作單位及工作證號碼,封面寫明工人組。

大專生組

題目A 香港大嘆人材外流,而加拿大和澳洲卻醞釀限制港生就讀,美國又大增學費,香港應如何自覺。

B 試舉香港社會目前幾項嚴重問題,并列舉解決辦法。

辦法:歡迎大專學生(UPPER SIX亦可)投稿,字數限三千,一紙兩面不問,五月廿日截止,郵寄僑報,另紙附地址及學生證號碼,封面寫明大專組。冠軍二百元,亞軍一百五十元,季軍一百元,另設優勝獎若干個,獎金各四十元。

高中生組

題目A 青少年犯罪之成因,及其解決辦法。

B 理想的家庭學校和社會。

辦法:歡迎F四及中五以上(LOWER SIX亦可)同學參加,字數限二千,一紙兩面不問,五月廿日截止,郵寄僑報,另紙附地址及學生證號碼,封面寫明高中組。獎金:冠軍一百五十元,亞軍一百元,季軍五十元,優勝獎若干,獎金各卅元。

中小學生組

題目A 論致知在格物,故不能死讀書。

B 結隊郊遊和寫日記的好處

辦法:歡迎F3及中四以下同學參加,小學五六年級亦可,字數限一千五百,五月廿日截止,郵寄僑報,一紙兩面不問,另紙附地址及學生證號碼,封面寫明中小學生組。獎金:冠軍一百元,亞軍六十元,季軍四十元,優勝獎若干名各酬廿元。

自由畫組 高級組(小五至F1)

A國泰民安 B旅行寫生 C彩簡印象 D自由畫

初級組(小四以下)

A國泰民安 B我的大家庭 C人物寫生 D自由畫

幼稚組(幼稚園各級)

A我的學校老師和親人 B我所愛的小動物 C我愛的遊戲 D自由畫

繪畫部份:高級、初級、幼稚組,每組各設冠軍一名,獎金一百元,亞軍七十元,季軍四十元,三組各再設優勝獎共一百名以上。畫紙尺度不得小於十五吋乘十一吋,不大於二十四吋乘廿吋,五月廿日截止收件,以郵寄僑報,所有參加者之畫,恕不退還,另紙寫明地址、校名及班級,以便通訊。

本港新聞

港督夫人昨日蒞臨砵蘭街 訪問傷殘兒童中心

關懷香港保護兒童會屬下之八家廉價託兒所,該所每天照顧貧苦家庭之八百嬰兒。

(時訊)港督夫人昨日訪問香港保護兒童會屬下之砵蘭街傷殘兒童中心。港督夫人抵達該中心後,由該會會長沈弼及該會主席李福逑夫人等陪同參觀該中心各部門,包括供兒童遊戲之遊戲場及托兒所等。該中心內兒童並表演歌舞及唱歌。

該中心係在本年三月一日啟用,目前已有八名年齡由六至十四歲之身體有缺陷或智力遲鈍之兒童在該中心照顧。

目前該中心之托兒所有兒童一百名,幼兒所則有嬰兒八十五名。保護兒童會成立於一九二六年,目前在該會轄下的服務中心,已有七間日間托兒所及兩間幼兒院,還有一間日夜服務的托兒所,是特別爲家庭有困難的嬰兒而設。該會經常照顧港九貧苦兒童的健康,此外,該會工作人員經常進行家庭訪問,務求使到照顧兒童工作完善。

據該會一負責人稱:凡家庭收入,除一切開支外,達五十元以下的,均可要求托該會照顧子女,該會的幼兒院,專爲初生至兩歲的嬰兒服務,每月收費爲十五元,連膳費在內,若家庭環境太差,收費可免。

位於思豪酒店的幼兒院,並有全日服務,如生病,意外傷亡或家庭糾紛者,可送其不能照料的嬰兒前往該會的服務中心。至於該會的托兒所則爲兩至六歲的兒童服務,將子女送往該會的服務中心,請代爲照料,而在放工後接回,該會聘有合格護士及褓姆,細心看護各小孩,故家長們大可放心。

香港保護兒童會的服務中心,服務時間及照顧兒童數目如下:

(一)灣仔中心及秘書處——修頓球場,時間由上午八時卅分至下午五時,三十六名。

(二)西區中心——醫院道,每日上午九時至下午五時,一百零二名。

(三)砵蘭街中心——九龍砵蘭街三八七號,上午七時半至下午六時半,或上午八時至下午六時,二百〇一名。

(四)荷里活中心——荷里活道四五六號,上午七時至下午七時,六十四名。

(五)馬頭涌中心——九龍城馬頭涌道一〇七號,上午七時至下午七時,一百六十六名。

(六)雅匠中心——紅磡差湖街十八號至二十號,上午八時半至下午五時半,五十六名。

(七)慈雲山中心——慈雲山福利大廈,上午九時半至下午五時卅分,六十名。

(八)牛頭角中心——牛頭角福利大廈,上午九時至下午五時卅分,六十名。(樂)

聖約翰救傷隊 下週工作程序

(國際社)聖約翰救傷隊布達務總監,四月廿六日發表第十六號通告及下週工作程序:

(一)香港分區救傷車當值:四月卅日至五月六日,孔聖隊,六日至十三日,堅尼地城隊,五月份南華護士隊。

(二)九龍分區救傷車當值:五月一日至六日,九龍青年會隊。

(三)醫務救護站當值:五月份:西區隊,淺水灣護士隊,八日至十四日,九龍青年會隊,淺水灣隊。

(四)足球場當值:四月卅日下午三時卅分,中央護士隊,淺水灣護士隊,九龍青年會護士隊。

(五)政府球場當值:會員隊。

(六)東方隊:新公會堂,五月六日,西南隊。

(七)區總部牙科診療所當值:五月二日下午六時卅分,李家仿牙醫,一級區參謀高樹君,四級區參謀馮秀屏,三日下午六時卅分,甄毅天牙醫,隊員陳德夫、禤秀婷,四級區參謀郭振林,四級區參謀馮秀屏,隊員劉麗卿、徐瑞芳。

(八)陞級:南華隊隊長蘇耀樑,升任爲支隊長,由四月廿四日生效。

(九)實力增補:註冊:南華隊隊員黃昌儀,由四月廿日生效。

(十)實力減損:(甲)請假:牙科護士組隊員胡政娥,請假三個月,由四月十二日生效,英童隊隊員霍國樑,請假一個月,由四月十二日生效,英皇佑生隊隊員何洪平,請假三個月,由四月十二日生效。(乙)辭職:港保健隊隊員布樹潛辭職,由四月廿日生效,香港仔隊見習護士隊員何榮華辭職,由四月廿四日生效,文官護士隊員何深萍辭職,由四月廿四日生效。現役隊員二千一百九十九人。本隊總共有隊員二千一百四十七人。

港督夫人訪問傷殘兒童

港督夫人訪問香港保護兒童會屬下砵蘭街傷殘兒童中心,受到該會同人熱烈歡迎:(上)港督夫人與在場歡迎之保護會副主席李才生握手,右爲該會會長沈弼。(下)港督夫人欣賞該中心兒童表演節目。(本報記者攝)

鮑思高同學會大會

鮑思高同學聯會 排定習練善終儀式日期

鮑思高同學聯會會日前召開週年委員大會後,經擬訂本年度工作計劃,部份且已付諸實行云。

鮑思高同學會乃一校友會組織,其成員包括香港鮑思高中學,聖類斯中學,香港仔工業學校,香港鄧鏡波英文書院,九龍鄧鏡波學校,澳門慈幼中學及粵華中學等。

該會雖非宗教性的團體,但會務之推展均根據鮑思高精神,故各校會每月均於首星期日舉行習練善終儀式(包括辦告解,領聖體等)。目前由於校友衆多,工作頻忙,爲方便各校友參與習練善終儀式,特於下列日期晚上八時正,假座中區公教進行社小堂舉行,歡迎各校友參加,儀式後並有茶敍。

爲便於工作分配起見,該項儀式將分別輪流由各校會主持,依次爲五月六日(聯合會),六月三日(澳慈留港),七月八日(聖類斯),八月五日(香港仔工業),九月二日(鄧鏡波),十月七日(九龍鄧鏡波),十一月四日(香港鄧鏡波),十二月二日(香港仔工業)。

本(四)月廿九日晚在香港仔工業學校禮堂舉行,上址參加者相當踴躍,並交換意見,至九時才盡歡而散。

鮑思高同學會轄下設有宗教組,香港仔校會會長李振耀先生爲召集人,各校代表爲組員,組務推廣至爲熱烈,除上述活動外,並定於本年七月初假座大會堂舉行追思已亡之師長及同學儀式云。

圖爲「鬼馬神仙車下集」主角福士上了。

鬼馬神仙車下集開拍

和路迪士尼出品「鬼馬神仙車」一片的續集「鬼馬神仙車下集」,將於明年在港放映。「鬼馬神仙車」在世界各地上映,都獲得觀衆歡迎,最近在港上映時,由嘉禾代理大力支持,十分受觀衆歡迎,連映五十八天,票房收入達二百五十萬港元,成功的因素除輕鬆有趣,老幼咸宜外,與福士甲蟲車在世界各地受歡迎不無關係。

回首當年

(一九五七年四月廿八日)

△國際青商會會長凱伊抵港訪問——世界青年商會會長凱伊,昨午四時四十分,乘搭菲律賓航空機抵港,凱氏爲美國加州商人,去年十一月被選爲世界青商會會長,來港後,在機場接受歡迎者有:沙利士、陳君葆、林百欣、戴潘永等數十人。

△倫敦將設新公寓供僑生住宿——英國新聞處稱:英國、澳洲、新西蘭、馬來亞等外地學生在倫敦居住困難問題,英國政府最近決定在倫敦中部建築一所新公寓,以供留英學生之用。該公寓之設,其目的係在增進英國與東方國家間之友誼關係,使英國及海外更加了解。

△新任華民政務司麥道軻偕同夫人及兩女公子,於昨日抵港。

△西北航空公司新DC七C式巨型機抵港——西北航空公司遠東新航線開始後,第一架DC七C式飛機,昨日上午十時卅五分抵港,該機由東京飛來,昨日下午二時至十一時半,分批招待本港各界人士乘坐該機在港九上空遊覽。

公益金超額完成後 各界善款不斷送至

截至一九七二年四月二十二日止 共得九百六十五萬四千七百餘元

敬請善長續解囊救不幸人

陳德,以上捐一元。何念慈,何婉宜,陳雅芳,以上各捐五元。符鉅濤堂,徐宅,黃玉蓮,郭瑞滔,芳女,陳蘇,李少芳,汪彬,成任,楊嘉平,有利氏,伍卓雄,梁兆榮,打件聯學,院,王阿娘,財,黃康民,陳聯雄,維初,簡靜英,陳洪,琪,何若明,郭文光,少玲,氏,羅秀珍,鄧瑞娟,友,易志信,鄭國華,張仍健,王杏聯,鄭樹帝,梁振文,陳偉儀,以上各捐十元。郭淑明,余志剛,何宅,陳洪,李添,伍鐵輝,黃海,倫,伍鄧悅平,邱宅,吳宅,李孟富,陳先生,何五女,何輝,

許穎瑞富,合梓及葉珍,李慶群,王佩玉,鄭聯如,馮彩華,葉頌樞,胡佑衡,謝麗生,黃鳳嬋,梁志,強志偉,梁宅,梁羣,何悅興,麥羅,李漢洪,彭豐常,黃宅,李敬萍,陳志新,馮彩蘇德人,潘淑深,以上各捐二十元。徐根生,王津,林,陳耀,中,鍾錫雄,興記,陳沈淑冰,招,何銀麗,芳,陳淑璜,大興食品公司,黃志剛,麥藝勝,以上各捐三十元。林樹森,水三周豫衛,黃宅,何秀珠,勞時揚公司,王通,生,林龍珠,以上各捐四十元。林先生,潘海平,何碧影,許氏,鄧佳輝,黃明(禮券),姿至,李惠安,黃茂群,胡月俊,余志穎,呂江海,余志偉,祥利,公司製作,張惠玲,凰健華,馬桂枝,李

吳生,吳王麟,劉式倫,輝倫,江佩儀,馮再添,黃國祥,無名士,鄭婉媚,高備武,以上各捐五十元。戎超師,葉君成,盛家根,許劉,林鈺,王銀嬌,梁昌,英,李國文,黃煥,健俊,李飛瑗,利興石公司,聯益行,來,黃王甦,劉宅,林鳳琴,鄭燦昌,麥王珍,劉維紹,以上各捐一百元。造船工會第一支會,梁靜書屋,陳洪海,馬偉林,談敏功,余志雄,天光五金廠,全人,麥兆鈞,麥萬,以上各捐二百元。樂勝,李萊人,以上各捐三百元。葉佐湖陸淇潔,以上捐四百元。何碧施,張沾監常服務紀念,蒙輝商行,宅,張鼎興,石昌盛

葉仲慎,以上各捐五百元。建輝公司,德恆有限公司,王淵,以上各捐一千元。國華女商,德仁紡織有限公司,以上各捐二千元。余斯合,沒行輪船公司,以上各捐五千元。黃超娟六十元。潘秀瓊四元。蔡金英三元七角五分,李彩蓮六十五元,潮洲公學四百一十三元,六元。黃銀娟六十元,司徒寶珠七十三元,黃和珍二十三元五角,鄭麗芳一百八十元二角,周端儀五十七元二角,角五分。李金城四十四元,石國新二十三元,陳家兒五十四元,譚榮錦五十一元五角,周總華,呂輯,萬基,一元。王愛莉五十六元,黃家誠二百五十元,陳鶴深四十六元八角,林文江一百三十三元五

潘妙圖一百零二元,黃錫華二十六元一角,陳潔文六十二元二角五分,劉淑賢一百五十四元,陳美好四十六元,葉頌樞六十二元五角,梁順貝六十一元,謝國安一百五十元,翁困設,阮德裕,李伯,吳賜安二十八元六角,顏淑卿一百四十四元,何蓉八十二元,陳綺谷三十四元,徐澤維三十二元,陳加瑤九十一元,王淑明一百九十三元,郭瑞芬五百四十元,何榮珍一百二十元,錢南中學一千五,一百八十二元,陳英雲二百四十元五角,陳保麗一百十三元五角,金門(香港)有限公司一千五百元,高主教書院F5C一百一十八元,李麗珊彤院二百零七元,九角,陳永富九十元,香港小學校一千四百五十八元二,一百四十四元七角,葉宅二百五十元,角五分,李綺寧六十二元,黃深麗三百九十元,黃榮燦十七元,陳文英六元,黎宅一百五十元,陳祥基一百一十四元

郭瑞娥一百六十元,楊秉娟一百一十元四角,汪愛蓮五十四元六角,張愿六十元,陳大姐一百四十元,陳麗荣一百九十元,陸錫人十四元,許其光一百四十四元,黃永根一百四十六元,吳桂娟一百六十元,梁英冰六十三元,吳萬華六元四角,黃惠危七十元,夏傑偉中學三千五百四十二元四角五分,杜麗閣三十二元,馮志偉三十六元四角,陳玉麗八十四元,李露媚二百三十五元,黃英(兒童)百貨有限公司七百元,伊利沙伯中學學生四百八十七元八角,林翠梅一百八十九元八,角,張宅六十元,黃欣賢六百六十元,中山圖書館一百零二元,朱志榮六十二元,何月卿二十四元,陳淑蓮六十六元,鄧美蓮八十六元,倪彩瓊二百三十四元,關文傑七十元,周錦昌二十四元,阮保端二千八百一十一元一角一分,姚錦華六十五元五角,鄭綺萍一百二十二元,公益金百萬行:香港聯業有限公司三百七十五元,林佑盛四元,九龍塘循道會青年團契一千三百四十六元,朱子忠十元,張茂榮二十五元,香樹培二十八元

關乘貞一百元,綠倫康一百五十元,劉國傑一百零八元,黃國華六十六元,鄧炳昌二十元,李偉明十六元,阮綺霞一百零三元,李靜闈三百六十八元,李偉林十二元,許麗莊五百二十元,張小妹一百五十六元,吳榮芳四十元,蘇瑤昌三百二十三元,葉偉文二十元,尹福添九十四元二角,關鏡時一百二十四元,梁影三十元,劉甘漢一元,郭麗玲五十三元五角,何宜明四十二元五角,梁慎卿十二元六角,關標年十二元,陳志強八十二元,陳佩瑜八十元,陳秋霞四十七元五角,何汝彬二百五十四元,陳澤鵬三十三元,方瑤玲二百三十元,將軍澳醫院職員二千二百三十三元,鄭耀珠七十一元,李宅四百三十六元,黃秀娟九十一元,黃嘉新四十元,沈樹芳一百八十元,黃小霞一百零八元一分,梁國雄三十一元,周妙賢五十六元,何寶明六十元,朱新五十四元五角,陳潔儀三十元,黃志泉一百元一角,鍾淑嫻二十元,陳又白六元,吳詠賢七十元,梁士賢一百一,五元二角

世界名女鋼琴家申秀貞 應浸會學院邀請 演奏蕭邦等名曲

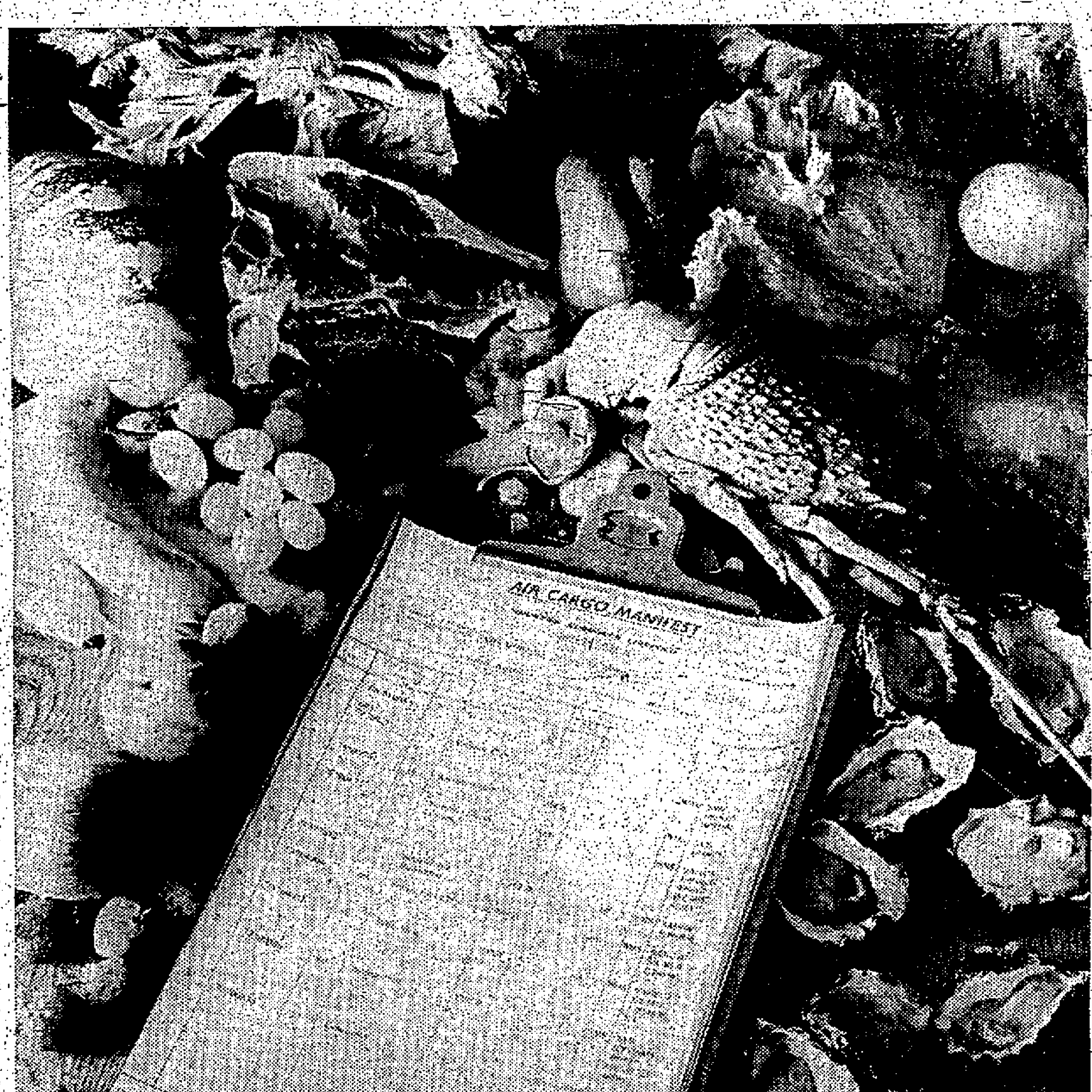
(時訊)世界著名韓國女鋼琴家申秀貞小姐,昨上午應香港浸會學院邀請,在該學院禮堂演奏,除該校教職員外,尚有學生多人參加欣賞。

申秀貞小姐昨演奏之名曲,計有莫扎特之B大調鋼琴奏鳴曲,韓國作曲家之組曲,蕭邦之G小調第一號敘事曲。申小姐之演奏技巧極爲出色,獨得欣賞者熱烈掌聲。該學院演奏會後,並設茶點招待。據該學院新設立之德系主任表示,感成功,韓國作曲家之組曲風格嶄新脫俗之感覺,非時下一般舞曲所可比擬。

申小姐於明(二十九日)晚在大會堂演奏,該項演奏會由市政局主辦,收費低廉,音樂愛好者不可失此欣賞機會。

今年時裝新式設計 珍妮裁剪校監主講

珍妮裁剪女校昨假酒家舉行一九七二年春夏季時裝設計講座,由該校校監李珍妮女士主講,參加者有該校學生約百餘人。據云,今年春夏季流行顏色,白色爲主色,粉果綠及大紅色次之,棉質衣料及白底紅花綠色以及顏色鮮艷衣料,質料以透明者爲流行,裙長則在膝上一、二寸,中腰位落後,袖長多用在胸上,或無袖侶夏季主點、露肩、露背。又流行二頭,至於其他如領、袖、褲、上衣等款式甚多,並有茶點招待至下午五時始盡興而散。



我們的貨運單 驟看似是菜單

從澳洲運送新鮮食物來港,最快莫如澳航噴射貨運服務,因爲澳航每日均有專機從澳洲依時飛抵本港。

澳航航空貨運服務,有定溫機艙作保藏食物之用,沿途由專家細心管理,故能確保食物新鮮。

澳航除高度速率外,由於熟諳澳洲的市場,更可向客戶提供一切有關訂貨及貨價的詳情,以供參考。無論閣下來貨是肉類,蔬菜,或鑛產,澳航均可助一臂之力。

請即與澳航或各貨運代理洽商有關詳情,一切難題,自當迎刃而解。

優點特多,未能盡錄

QANTAS AIR CARGO

澳航噴射運務

澳航與印航,紐航,英航及馬航爲聯營機構。

L-81

鬼話能獲映期推出 是王金鳳以命搏來

小銀色

「生無可戀甘爲鬼」，這是一句老話。從前的人，因失戀而走上自殺的道路時，他們的遺書上這一句話，以說明自己底痛苦。影星王金鳳發生了情變，也學前人的走上自我解決之途，可見她當時的心境是如何的難受，覺得死才是解決。幸好，她命不該絕，由友人把她的命，從鬼門關裏挽救回來。真那古云：大難不死，必有後福。

從王金鳳的自殺不死，使我想起了四屆影后林黛。林黛從影初期，也有過如王金鳳般遭遇。那不是說林黛也有過情變而自殺的遭遇，是從影幾年作的祗是紙上明星而言。林黛從影時，她的照片廣見於報章、雜誌，而她的影片則沒有機會上映。林黛雖然是個影星，影片沒有上映過，而她爲長水公司拍的廣告則常見，使人懷疑她祗是個廣告女郎。一天她自殺了。林黛的電影事業是從那次自殺後而蒸蒸日上了，創了亞洲影展以來取四屆后冠絕跡的女星。王金鳳這次在鬼門關逃回，而那些已拍成的影片都在推出，這已經是她好運開始了。

從王金鳳自殺不死，而她的影片紛有推出來看，這個世界是殘忍的。「鬼話」，是秋楓導演，王金鳳主演的，試想，這已是三年前所完成的了，而久久未有期推出，理由是，在暴力世界裏，這樣的片子不適宜上，而王金鳳在鬼門關逃回，則應景非常了。那是爲甚麼？爲的是王金鳳那新聞價值而已。早知如此，王金鳳早就應該假自殺一次，那她的影片不是早已重見天日了嗎？而她也不用作紙上明星那麼久了。難怪從前的影星，多來一次假自殺，以作宣傳。而不紅的，如果在影圈內浮沉得久，也要她們來一次假自殺作賭注，在宣傳上甚有點功效的，不過這樣的成名是以命搏來，近年來，這方法很多已不爲影星們所用了。（宋倡）

娛樂（小聲）

鐵拳有價．不愁寂寞 空手道高手黃家達 黃楓邀聘演合氣道

黃楓發掘了新人，一個空手道高手，一個氣宇不凡的青年人。他是忍者香港空手道館長黃家達。

由於黃楓經常導演武俠片，對其有好武功又其上銀幕條件的男女特別注意。他甚至像過去街里活明星探一樣，盡可能發掘，盡可能把有才華的男女向公司推薦。

不久之前，他和一個朋友喝老酒，談到演員問題，朋友問他需怎樣的演員。黃楓說即將導演由茅瑛、張翼等及韓國合氣道「金殺」大師池漢載來港的「合氣道」，其中一個青年角色，正在物色。而這個青年角色，必須有好武功。朋友要給黃楓介紹，說：「介紹我的師傅，空手道的大師傅黃家達。」黃楓風趣地說：「我要的是小生不見老生。」

朋友說黃家達才廿三歲：「他是被世界空手道協會承認的空手道香港館長。黃家達，這樣的條件你說不適合？」

黃楓通聲道謝，但這不過是一般應酬，要決定還該和黃家達晤面才能作初步決定。自然，今天的黃家達，必然是「合氣道」中的小生。

圖：空手道高手黃家達被黃楓導演發掘上銀幕。

張瑛突遭無綫解僱 慨嘆此圈也不易撈

無綫電視台兩位高級職員鬥法，張瑛成爲犧牲品，最近突遭解僱。

記者昨日特向張瑛訪問被解僱的原因，張瑛表示，他在無綫電視台參加「歡樂今宵」節目，由去年四月開始至今，當時由鍾景輝邀致於旗下，簽訂合約至本年八月底告滿，這一年多以來，節目的主持人對他並不友善，就是因爲他被認爲是另一派的人，不屬「歡樂今宵」的職員，曾多次要解僱他，張瑛表示他在電視台工作從來沒有向任何人拍馬屁，而且從不懂得「孝順」上級博取長期飯碗，由此亦結下了不解的「心病」，而到前晚廿六號突然接到解僱通知。張瑛認爲除此外，說他工作不認真，同時說他是沒有名的那名譽，工作時間在化裝間，打電話約朋友打牌等等，不成理由的理由而開除他，張瑛很激動的說：「我不是可惜這份工作，而是我從影數十年，無端受到侮辱，日內定必被開除，採取行動。」

記者招待會，將會解釋被開除的原因，及電視台黑暗的內幕。」張瑛透露，有一次在電視台播映室遇着陳有后，兩人正聊天閒談，陳有后讚張瑛的演技老練，張瑛以誇笑式的對陳有后說：「好唔好都係咁，我地依家好似做馬騮戲，搵飯食而已。」當時想不到這句話竟而被人當作某君不得知，了某君知道，由此又結下了一次怨，總之電視圈也是內幕重重，張瑛說不撈也罷！（徐唐）

雙麗綫再映國泰片 雙方爲隆重其事 推出今天不上課

「國泰」影業公司，在香港的歷史不算淺的了，而且亦曾有過輝煌的時期，更成爲本港製片公司最當時得令的一間，可見其規模和成就了。

可惜近幾年來，「國泰」的大牌影星星散，這便到「國泰」的打擊不少。但他們仍抱當年不屈不撓的精神，轉以培養新人爲主，繼續的拍攝新片。不過，由新人主演的影片在號召力來說，自然是比不上大牌的，但這些新人更爲朝氣，們另有一番幹勁，了給觀衆的觀點。

當這一批新人逐漸成材之後，而「國泰」在港卻發生了院綫的困難，使到他們的業務打擊不少。因此便迫得將製片業務結束。

當「國泰」結束製片業務後，仍然有不少影片還未上映的。但「國泰」並不急於尋求出路，因爲他們這有一個龐大的發行網，祇是發行網的一個。香港而已。

現在，「國泰」這些新片封殺了變通說的乘青，背誕出映期來的新片陸續推出，將這些影片繼續在港上映。

雙方這次合作，是順理成章的，因爲國泰未停止拍片之前，所有影片，亦在雙方院綫上映之故。而現在大家再度合作，使到雙方都對此十分重視，所以他們決定第一炮的推出，就是「國泰」後期的巨片「今天不上課」，以示隆重。

電視短訊 安多娜自認失敗 史達靈利慾薰心

配音片集「歡喜冤家」的忠實觀衆都會曉得史達靈與他的丈母娘安多娜是一雙積不相容的死對頭，安多娜所不滿於史達靈的，最大的因素當然在於達靈不肯事事向她討好，不過，她還有一個成見，就是認爲達靈安於現狀，不肯向名利關頭拚命衝鋒。她，以至害得她女兒要陪她所能吃苦頭，所以，今晚演的一輯「利慾薰心」，安多娜終於忍無可忍，便是把達靈一變而爲一個非常勢利，一心一意追名逐利的人，結果呢，簡直全無人性，就連安多娜自己也無法忍受，只好非非的用咒語，把達靈他們打回原形，再不希望丈夫爭名逐利？

王金鳳因禍得福 鬼話昨全線爆滿

心湖欲靜，但風波不停，女明星王金鳳在台北遭接恐嚇與命相詰，本港昨天各報，均以頭條報導此一引人注目的消息。

王金鳳的這件事件波未平的事件發生以後，台北治安當局業已組織了專案小組，廣泛的偵察以電話恐嚇要王金鳳性命的神秘客，在本港若干愛護王金鳳的影迷，也有了行動，據說他（她）已聯名寫信給台北的警局，要求他們確保王金鳳的安全。

引起這些影迷發出同情心的原因，多是看過昨天上映的「鬼話」這部片子，電影，她在這部片子裏也是受到了欺凌，被人遺棄的女性，最後淪爲一個永遠可憐的人，所謂冤有頭債有主，害她的人，結果也未得好死。

「鬼話」的確是一部水準以上的恐怖電影，也是名以上的恐怖電影，是一部導演秋風，十多年來總在「新夜半歌聲」之後，最成功的傑作，他完全拋棄了徐維邦的衣鉢，在劇情與氣氛上的安排，確是青出於藍，更勝於藍。

昨天由於王金鳳在台北的事件傳抵了香港，因此上演「鬼話」的所有戲院，均場場爆滿，根據觀衆的反應，拋開王金鳳事件不談，就這片的實際情況，的確值得一看。

從影數十年的粵片影帝張瑛，轉入無綫，想不到被人解僱。

爲女明星吐苦水 情變明映午夜場

電影界的內幕何其多，自從女明星王金鳳事件之後，已引起了廣大影迷的注意，現在有一部「情變」的電影，赤裸裸的把這些內幕揭發了出來，由於這得其時，因此「情變」決定在明天的午夜場推出優先獻映。

「情變」是寫一個醉心於「影后」銜頭的女明星，而不計一切做了某製片家的私人夫人，當這位「影后」發現這祇又易不是眞愛情之後，又偷愛上了一個窮的大學生，但是她又飛不出製片家的魔掌，因此每個人都在「愛情與麵包」兩者不能兼得之下，製造了出來。看這位受盡榮的影后，如何終其場，這部「情變」的電影會詳細的告訴你。

「情變」一片是由邵氏女明星凌雲、鄧光榮、唐菁、黃宗迅、黃曼等人聯合主演。

「情變」的導演是吳思遠，這是他初持導演範丹的作品，他的大膽作風已引起了很多電影界人士的喝采，說他撕破了電影圈的黑幕的演員，因爲很多受製片人擺佈的女明星，經常都是敢怒而不敢言，「情變」一也算是爲她們吐出了肚中的苦水。

吳思遠提導「蕩寇灘」「情變」描繪影圈故事

做明星不容易，做導演更不容易，做導演而兼做老板的，就更加不易了。關於這一點，新聯導演吳思遠對此現身說法，論調不已。

吳思遠和幾個朋友合資，拍了一部「蕩寇灘」，試影那一天，朋友都說他拍得很好，向他祝賀，朋友說以一位只導過兩部片的導演來說，已經是非常難得了。

顧影心聲

的是衷心話，如果以一個新導演，手法也新，他年青，拍來也大膽，在那部片說，當然沒有不到之處，但比起好些老牌導演的手法，確有可取之處，如不自滿，他是有前途的。

據吳思遠說，該片男主角之一的陳觀泰，還有幾個鏡頭未拍完，便入了邵氏。當入邵氏之前，陳觀泰答允無論如何拍完該片的，後來，因爲受到某種壓力，無法如願，只好向吳氏道歉，吳氏以其所欠均非重要鏡頭，另找辦法解決了。因此，他說：這爲顧全陳氏前程，終於不勉強陳氏。

單純做導演或明星是受不到外人所能了解和估料，甚至身爲影圈內中人，一樣難了解與估料，那將上映的「情變」，對影圈內一切奇形怪狀的變化均作了扼要的報道，觀衆看「情變」，可作爲影圈中真實故事看。這是了解影圈的最佳參考資料。

（圖爲「蕩寇灘」在吳思遠導演下拍攝場面）

在「活色生香姊妹花」中伊莉莎白史蒂普的露屁股鏡頭。

三代同堂 占士史超域特輯

美國號稱推行民主政治，一許多人會加以肯定呢？這會帶來好處的答案，但無綫電視翡翠台於今（廿八日）晚九時播映的七彩片集「三代同堂」占士史超域主演的一集裏面，占侯活教授原來卻爲此而煩惱不已。

原來占侯活的太太瑪莉與長子彼得都參加競選，因爲敵對關係，以致家庭分裂，同時兩人因競選，使家人空落而出，弄至室中各物雜亂不堪，使占侯活大感不便，終於另一市民威加亦參加競選，瑪莉認爲他能當選，但路德傅士卻退出以助威加，事無異給威加大大侮辱，另方面，威加因無競選可能作宣傳，……

伊莉莎白史蒂普 坦言脫衣非爲藝術

伊莉莎白史蒂普是一位教師的女兒，她十七歲就開始參加巡迴劇團工作，不過她的職位並非演員，而是負責管理服裝。有一次，劇團裏一個扮演小角色的演員不幸結婚去了，導演一時找不着適當的人去補缺，於是就叫伊莉莎白史蒂普代替。

也許由於並不稱身這個小角色的心理，第一次登台表演的伊莉莎白竟然演得頭頭是道，大獲劇團主及導演的賞識，從此她便成爲劇團演員的一份子。後來，劇團經理把她介紹給電影公司，伊莉莎白得機會被邀到一家影片公司試鏡，雖然成績不太好，但終於成爲該公司的特約演員。不久，她參加第一部影片拍攝，演的是一個酗酒縱慾的女嬉皮士，由於在這部片中，她有大膽的裸露，所以大受注意，五年來她一直活躍於歐洲影壇，羅馬、漢堡、巴黎，是她經常去的地方，她已成爲色情片的主要女演員。

任伊莉沙白史蒂普不曾當過主角，但這並不等於她長得不夠美，身材不夠好，或者演技不夠出色，而是因爲她並不會主動去爭取，她認爲她的演戲，並不爲藝術，而是爲賺錢，在賺錢的原則下，她現時的情況不比當主角差，因爲當第二三主角，可以有很多拍，她的新作就是與泰莉桃黛芬合演的「活色生香姊妹花」，在片中伊莉沙白史蒂普有很激底的暴露。

圖爲鄧光榮、凌雲在「情變」一幕演出。

銀海微波 程剛自稱明白一個道理 十四女英豪已全部竣工

程剛的「偉大」之作「十四女英豪」，據程剛自己說：「總算是搞妥了。祇是我的收入唔多妥！」程剛道句話，有興奮成份，亦有感嘆味。

拍了一年多的片，雖然片未上映，目前無法判斷，但只要眞個拍得好，有所值，也未可非議，祇是片未上映，時間是拖得長一點，但只要眞個來看這片再談好了。

不過，程剛說他的收入唔多妥，這話也是事實，假如他在一年內多拍幾部片，在收入方面必更可觀，即使是簽年約，仍可按月支薪，也不至有預支上期，將來補戲之嫌。但正如程剛所說：「總算搞妥了。」這一來，他可以透一口氣，放心再拍其他片了。事實，他正在籌拍新片，將來日內可以開鏡了。

程剛對「十四女英豪」付了不少心血與精神，自然對他有感情，有個愛。但是，問及他什麼時候上映時，他卻一反過去的熱情，客氣地說：「這是公司的事，我也不知道！我已經想通了一個問題，我只是導演，只管拍片，其他的，我不須理。因爲，公司會有更周到的考慮，過百萬的投資，公司不會隨便，說到緊張，公司比我更緊張。所以，我實在可以不必關心！」他說得豁達，問題就是他能否做得到，這對一個人，也是一種考驗。

新戰爭與和平

連圖故事

（七）彼亞給錢安娜托爾離開莫斯科，受安德烈托往找妮妲莎正式解婚約，並安慰痛苦的妮妲莎。同時，他見到一八一二年著名的「彗星」出現，戰爭開始了。拿破崙大軍侵入俄羅斯，俄軍由古杜索夫指揮。

（八）在距莫斯科百餘里波羅丁諾戰中，安德烈受重傷，彼亞目睹戰情慘烈留在莫斯科伺機行刺拿破崙。妮妲莎在走難中與安德烈重逢，親侍湯藥至他去世。彼亞行刺不成被捕，俄軍奮起抗戰，萬里冰封，法軍糧食不繼撤退。和平後，彼亞往探望瑪麗亞公主，與妮妲莎重逢，在彼此心中找到愛情。

桃色怪客

連圖故事

他們寓居於郊區的一所深蒂別墅，除馬高夫婦外，還有馬高的助手湯美（法蘭高莽諾）、與友阿華（艾蓮頓士模）和英艷而風騷的吉利（露珊娜楊妮）。

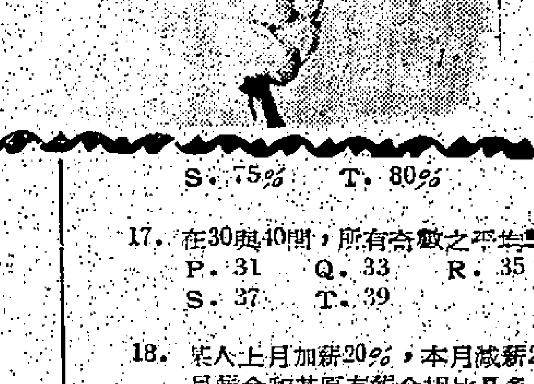
（十二）是夜，馬高接一神秘電話，致電人自稱是他的舊園丁，要求即晚與之在公寓內見面，但這時的馬高似對舊事已不記憶，便即收線。

女獨臂刀

連圖故事

（七）鵬飛揭下黑布示以真面目，王鳳才恍然有人冒名。鵬飛協助王鳳，查出此乃德麟陰謀。

（八）王鳳在危崖鋼索上先殺德麟，再在激流上誅鋼明志，仇恨盡雪。（完）

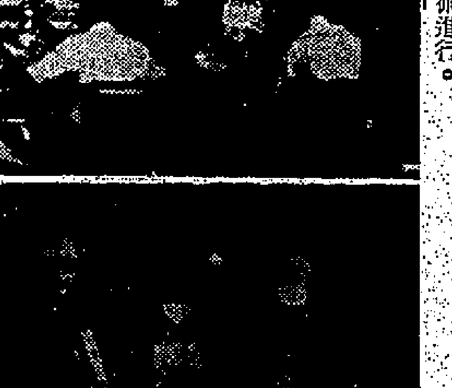


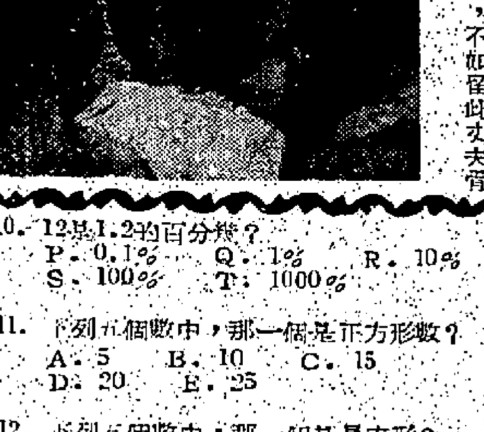
夢醒不了情

連圖故事

（五）瑩珠爲此大憤！素貞亦覺無以對之，願先墮胎而後赴台東定居，以挽同窗之情，瑩珠同意，即陪往覓醫施行手術。

（六）素貞臥上手術床時，瑩珠想及自己不能生育，不如留此丈夫骨肉，因及時阻止手術進行。



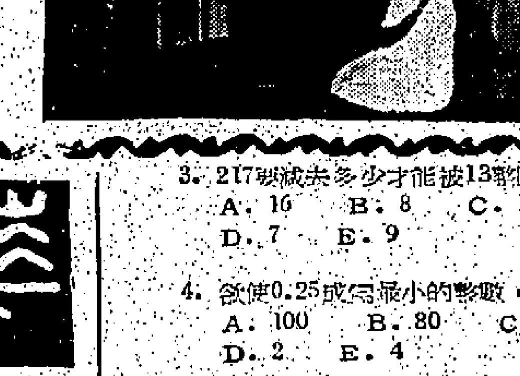


碧血灑金磚

連圖故事

（五）「仙娣」被釋放以後，「芬斯」馬上約她到奢華嚴地見面，「仙娣」冒生命危險前往赴約，「謝利」則暗中跟蹤保護，準備生擒「芬斯」，但「芬斯」亦非常機警，他繞道截擊「謝利」，二人搏鬥一番，終於「芬斯」脅持「仙娣」逃去。

（六）「謝利」心有不甘，另行設法偵查，無意中發現了另一批匪徒的巢穴，可惜不幸失手被擒，該匪黨誤會他是「芬斯」同黨，把他吊起毒打一頓，及後收得「仙娣」身上發出之電波，知道「芬斯」與「仙娣」在一起，他們乃乘時放過「謝利」，空緊而去截擊「芬斯」。



摧花奪命針

連圖故事

（三）瑪莉莎的丈夫在警方監視下，卻被一個青年追殺。卒之，死在神秘客手下。而那位神秘客，又爲另一位駕車人以汽車撞死。由於一連死去數人，使探長大感頭痛。

（四）探長在辦案時，也被一位神秘客威脅，而且，拔槍威脅。不過，探長也不是蠢才，經過一場兇險的搏鬥，終於將神秘客打倒，但神秘客逃去無蹤。

華僑教育

1972中學入學試 試題預習專欄

智慧出版社主編

數學科（廿六） 預習試卷

甲部多項選擇題：

選出正確的答案，用鉛筆在右方適當的小方格內畫一橫綫：

1. 119是一個：
A. 因數　B. 倍數　C. 質數
D. 合成數　E. 公約數
1. ABCDE □□□□□

2. 20至40之間共有質數：
A. 二個　B. 三個　C. 四個
D. 五個　E. 六個
2. ABCDE □□□□□

3. 217要減去多少才能被13整除？
A. 16　B. 8　C. 10
D. 7　E. 9
3. ABCDE □□□□□

4. 欲使0.25成爲最小的整數，應乘以多少？
A. 100　B. 80　C. 8
D. 2　E. 4
4. ABCDE □□□□□

5. 下列五個數，那一個數值是不相同的？
A. $\frac{7}{4}$　B. 175%　C. $1\frac{60}{80}$
D. 17.5%　E. 1.75
5. ABCDE □□□□□

6. 5，7，10及14各數都是：
P. 70的倍數　Q. 70的因數
R. 70的質因數　S. 70的公約數
T. 70的公倍數
6. PQRST □□□□□

7. 20，25的L.C.M.最少要加上多少才是20，25，30的最小公倍數？
P. 200　Q. 300　R. 100
S. 500　T. 600
7. PQRST □□□□□

8. 在100與200之間，共有3，7，9三個數的公倍數多少個？
P. 沒有　Q. 一個　R. 二個
S. 三個　T. 四個
8. PQRST □□□□□

9. $\frac{2}{3}$與$66\frac{2}{3}$%的差是多少？
P. 66%　Q. 66　R. $\frac{2}{3}$
S. 0　T. $\frac{1}{3}$
9. PQRST □□□□□

10. 12是1.2的百分幾？
P. 0.1%　Q. 1%　R. 10%
S. 100%　T. 1000%
10. PQRST □□□□□

11. 下列五個數中，那一個是正方形數？
A. 5　B. 10　C. 15
D. 20　E. 25
11. ABCDE □□□□□

12. 下列五個數中，那一個是長方形？
A. 91　B. 97　C. 29
D. 31　E. 17
12. ABCDE □□□□□

13. $\frac{2}{3}$等於
A. $6\frac{2}{3}$%　B. $\frac{2}{3}$%　C. $66\frac{2}{3}$%
D. $666\frac{2}{3}$%　E. 6%
13. ABCDE □□□□□

14. 甲數比乙數大20%，問乙數比甲數少多少？
A. 20%　B. 25%　C. $16\frac{2}{3}$%
D. $23\frac{1}{3}$%　E. $33\frac{1}{3}$%
14. ABCDE □□□□□

15. 甲比乙高2吋，丙比甲高2吋，但比丁矮2吋，問丁比乙高多少？
A. 5吋　B. 4吋　C. 2吋
D. 6吋　E. 8吋
15. ABCDE □□□□□

16. 某麵包公司，星期日大贈送，買三個送一個，問打幾折？
P. $33\frac{1}{3}$%　Q. 25%　R. $66\frac{2}{3}$%
S. 75%　T. 80%
16. PQRST □□□□□

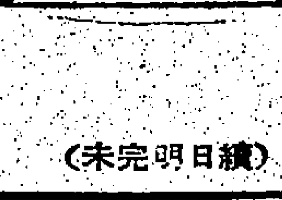
17. 在30與40間，所有奇數之平均數是多少？
P. 31　Q. 33　R. 35
S. 37　T. 39
17. PQRST □□□□□

18. 某人上月加薪20%，本月減薪20%，問本月薪金和其原有薪金相比是多少？
P. 無增減　Q. 增2%　R. 減2%
S. 增4%　T. 減4%
18. PQRST □□□□□

19. 在一道分數$\frac{2}{13}$中，若將其分子加6，而保持其值不變，問其分母應擴大多少倍？
P. 二倍　Q. 四倍　R. 六倍
S. 三倍　T. 五倍
19. PQRST □□□□□

20. 把長方形的對角綫聯接後，（如圖一）問所成的形狀包含有多少個三角形？

圖一



（未完明日續）

中華民國六十一年公曆一九七二年四月廿八日 星期五 華僑日報 WAH KIU YAT PO 夏曆壬子年三月十五日 第四張第一頁 港聞播音節目

REFERENCE LIBRARY 28 APR 1972 CITY HALL

本港新聞

兩輔警被控行刦非禮案 首被告僅判罪成囚四月 次被告證據不足獲省釋

（時訊）兩名輔助警察，被控行刦，非禮等罪名，昨日經在北九龍裁判署第五法庭，法官聽取控方證供後，裁定第二被告人對控罪不需答辯，當庭釋放，理由是不可能由控方證供來找出足夠證據以證明次被告人在現場之意圖為何；至於首被告則罪名成立，判入獄四個月。

首被告登上證人台，否認控罪，但法官認為控罪成立，判首被告人入獄四個月。

案由兩名被告：（一）曾經裕，廿六歲，住西鄉屋新區，業輔助警察；（二）鄧耀堂，十九歲，織造工人，住鴨寮街，二人均屬香港皇家輔助警察，控兩項：（甲）指兩被告人於三月廿七日，在又一村行刦二十歲男子陳裕民二十元；（乙）指首被告於同日同地，非禮十九歲姓曾女子。被告否認控罪。

首被告昨日在證人台，在律師引導下自辯稱：被告是日下午四時開始當更，至晚間十時，與次被告巡到又一村地區，此區常有飛仔等出沒，巡至一木屋時，發覺木屋後有異聲發出，於是動手把木屋推開，以電筒照射時，乃見一對男女相擁，男方伏在女的身上，彼乃囑令二人起身，男的站起來時，袴子褪跌至膝部，而女的裙卻是反上，下部露出。

彼又見地上有一長盒，乃詢問為何物，打開後見一把鉸剪，又問欲作何用，男答說其女友是學裁剪，剪刀乃剛買的，未有帶返家中，彼搜當時女事主行開二十至三十碼地方，詢問一些口供，女答說她名叫蘇佩韻，在某校讀中二班。彼與次被告約五六分鐘後，因其男友乃一大專學生，彼與次被告商量後，即放二人，隨又將女事主姓名及電話號碼返石峽尾警署，將上述有姓名地址電話號碼字條放入寫字樓櫃內。次日午間四時，便被一警探接見盤問。

被告自辯續稱：時彼絕對未有搜查此對男女之身體，亦無帶女事主到竹林處，無恐嚇她要約她出街，否則便採取行動等事情。

檢察官即跟著指出被告接受盤問口供紙上寫著「有見」等字。

又問：汝知否男警員是不能對女疑犯搜身的？答：我知，所以我並未有作搜身。

問：汝知否帶署一名未有穿著內褲女疑犯離開入來？答：我只是懷疑她為失蹤少女，故盤問一些口供，況且只是帶她到不遠處。（培）

潛返舊居刦包租婆 五名疑犯相繼落網

（時訊）一名有前科之男子，昨日上午突然糾同另外多人返回故居洗刦，得手逃去。事後包租人報警，到場調查，並根據事主描述，將該舊住客慣出入的地點展開搜捕，先後拘獲五名涉嫌男子，並起回全部贓物，五人均已落案被控行刦一罪，將於今天解銅鑼灣裁判署提堂。被捕五人：姓李，廿八歲；姓莫，二十歲；姓鄧，十七歲；姓陳，十九歲；姓鄧、十七歲。他們均係於案發後十小時內，被警方追蹤拘捕的。

此刦案發生於銅鑼灣道二九七號四樓，上址包租人姓余，共住四伙人家，前日上午九時許，屋內住戶大部份已經上班，只餘下包租婦余太，一位住客張太，一名八十歲老婦及兩名五歲小孩子在內，其時有人在門外按鈴，包租人在應門，發現來人是昔日住客，不虞有詐，遂把門開啓。詎料門開後，該舊住客身後另有數名年約廿歲的男子一齊推開門入屋中拔出長約六寸鋒利紮刀向屋中婦孺指嚇。在此情形下，各人均不敢反抗，匪徒即將三名婦人捆綁，兩名小孩則未有綁上。

該批刦匪在屋內大肆搜掠，將全部抽屜撬開，四伙人家無一倖免，在屋內搜索了翻地蓆，逗留時間達一小時，刦去現款及金飾等物總值損失約為八百餘元。事後包租人對警方指出記得其中一刦匪是舊住客。警方根據線索追查，把刦匪一網打盡。（合）

天氣較和暖 今沿岸有霧

（新聞社）昨日本港天氣，東風輕微，空氣和暖，天文台展望今日沿岸仍有霧。

本港地區昨吹微風，大部份為東風，密雲，間中有陽光，天色明朗，午後沿岸有陣雨，下午室外氣溫最高攝氏廿五度。截至中午止之過去四十八小時內，天文台無雨量紀錄。

一週傳染病

（港訊）據醫務衛生處發表，截至四月一日止一週所發生之傳染病（括弧內者為對上一週之數字）計：阿米巴痢疾一宗（無），桿菌痢疾一宗（十宗），腸熱病（傷寒）八宗（十三宗），無發生（一宗），腸熱病（副傷寒）二宗（三宗），麻疹廿八宗（五十宗），肺結核病二〇九宗（二〇八宗），及猩紅熱無發生（一宗）。

應付原料工資漲 下月將調整售價 瓦通紙業商會

（時訊）近來世界各地出產之洋紙，來源缺乏，更受美元貶值及日元升值之影響，價格高漲，對於本港工業製品上佔重要包裝角色之瓦通紙品，遭受打擊最大。

據瓦通紙業商會發言人稱：該業用以製作之主要原料牛皮紙已由每噸一百七十美元漲至一百八十五美元，芯紙每噸亦漲價五英鎊，上述兩種原料價格均增加百分之十。同時，該業工人短缺，故工資亦不斷調高，在此兩大因素壓迫下，使該業生機瀕於窒息，該會為挽救同業危機起見，不日將召開會員大會商討提高製品售價，以資挹注，料將於下月開始實施。

華僑日報讀者 善款待領

華僑日報昨日收到熱心讀者捐款代轉，芳名如下：

捐助香港防癆會者：無名氏陸拾元，又無名氏十元。捐助沙田嵩若安老院者：余宏先生式拾元，余二先生式拾元。盛蓀先生捐助佛教醫院式拾元，伍麟先生捐助香港施棺會伍拾元，龍宅捐助心光盲女院，香港防癆會，東華醫院，以上各伍拾元。無名氏助無原罪修女會伍元。

溢利電子公司工人 可向破產官領欠薪

（港訊）溢利電子公司已根據公司條例之規定而清盤。目前受僱於該公司之二百九十名工人，可向港島德打道三號秀樂斯大廈十一樓破產管理官辦事處領取全部欠薪。該等工人向破產管理官申索取之欠薪，已由本月二十日開始支付。該等欠薪乃視為優先償項而處理者。

勞工處勞資關係科曾密切留意溢利電子有限公司因僱主無力支付工資而引起之勞資糾紛。該科及法律援助處均盡力協助該廠工人索取欠薪。

該廠工人在去年七月底左右獲悉資方無力支付工資時，便立即向勞工處勞資關係科請求協助。該科之辦員曾調查該項糾紛，並在同年七月二十九日至三月三十一日之三天內，召開五次勞資聯席會議。

在發現資方之處支付工人所應得之工資時，該科之職員遂立即勸諭該等工人向法律援助處求助，申請法律援助者約有八十名，結果工人借助法律援助所供應之律師，向法庭申請將該公司清盤。

愛丁堡公爵獎勵計劃下 廿五青年獲獎 港督代表親王頒授獎狀

（港訊）愛丁堡公爵獎勵青年計劃一九七二年金章頒獎典禮，於昨（二十七）日下午五時三十分在督轅舉行，由香港麥理浩爵士代表菲臘親王，向二十五位香港青年男女頒授金章級獎狀。

這二十五位青年，其中有十四位女性，十一位男性，大部份是學生，年齡都沒有超過二十一歲，他們利用課餘或工餘的時間，堅毅地接受愛丁堡公爵的五項挑戰，即指服務，野外鍛鍊，樂趣，體育或生活設計五種活動。在服務方面，他們有的選取急救，消防，拯溺，家庭護理，警察或社區服務等訓練及實習。在個人的樂趣方面，他們有選取跳舞、唱民歌、柔道、編織、潛水、划獨木舟、栽種、飛機及工程等，經過至少十八個月，有的甚至經過三至五年達到金章的水準，才能得到這一項殊榮——在他們的家人面前，從香港總督手中領受獎狀。

昨日到場觀禮嘉賓有：港督麥理浩爵士夫人，輔政司羅樂民爵士，羅樂民爵士夫人，勞工處長徐家祥，馮秉芬爵士，警務處長薛畿輔，胡百全議員，伍秉堅議員，太平紳士張玉麟，皇仁書院校長貢勵文，吳樹熾，鍾志強，羅志堅，羅徵勤。

自從愛丁堡獎勵計劃介紹到香港以來，已經十二年了。截至目前止，獲得金章獎的人連這二十五位在內，計有男子六十名，女子五十六名。值得特別提出的是，在本屆的領獎人中有一位是在英國從事本計劃，後來到了香港在官港警局做幫辦，仍努力不懈，終於完成了金章的一切要求。只是他還不能回去在白金漢宮從菲臘親王手中領獎，而是在香港總督府展營滿開下握手。

這個事實說明了愛丁堡公爵獎勵計劃的國際性，據統計現有四十一個英聯邦國家和地方施行這個計劃，雖然某些項目各國不可能統有，但大體說來，這個計劃的原則是一樣的，因此參加的人也是可以互相交換的。例如有兩位香港的女子在尚未完成此計劃之銀章要求時便去了英倫深造，她們仍然能夠在那邊繼續從事這個計劃以至於完成。

這一套計劃的價值，現在香港已逐漸被人認識，知道它對青少年們有無比的好處，不但使他們利用餘暇學做一些有益身心的事，不但不會為害社會，並且對社會有所裨益。目前參加之人數已達六千之衆，本年內，繼男女童軍，香港青年協會和新法書院之後，中華基督教青年會，教育司署，民衆安全服務隊，以及社會福利署相繼成立執行委員部，預料來年參加之人數將會更形踴躍。

本屆金章領獎人：賀碧卿，倪秀蘭，張愛娣，謝美蘭，周錫華，陳惠賢，黎淑靜，李煥章，鍾志洪，鍾祥興，楊必興，單麗華，韓潮歡，孫美莉，黃偉光，麥達光，刁志成，賀錫麟，姚淑媛，鄧秀賢，謝靜雯，吳漢文，陳國宏及麥多香。

利園酒店酒會

銅鑼灣利園酒店最近舉行雞尾酒會招待在其酒店長期居停的人客。圖示左起利園酒店總經理貝式輝先生歡迎約翰比利先生，旁立者為該酒店的梅雅先生及艾力加龍先生。

防止自殺會新員選出

（港訊）香港撒瑪利亞（防止自殺）會本年度新員經已選出如下：贊助人白約翰會督，徐誠斌主教，杜學魁，葉錫恩，施應元律師正副主席，陳立僑醫生新選副主席，第一副主席李招，第二副主席辛永鴻，司庫柳少甫，秘書長王元有，第一總務黃澄清，統計鄧賢榮，宣傳林海，編譯吳容，財審王哲夫，福利許宗澤，稽核殷白鍾，委員劉鷹頓，馮淑怡云。

服務座談

庸社服務行友定五月四日（星期四）下午六時卅分假座四六號新選舉行。（一）馮國標，張公南：大道中卅七號余仲鎏服務行友辦事處（香港大道中卅七號余道生行一一〇五室）鄉新有限公司召開座談，希各服務行友依時出席。

特約專車

庸社行友時約任錫五汽車公司專車，在土瓜灣九龍城渡海碼頭前集合，定九時十分同行往順風街該公司停車場（近海心廟公園）登車，九時十五分開出，直駛集合地點。回程時由散隊地點接載返紅磡碼頭（車到彩虹邨停站後，入到市區不再停站）。車費每位一元七角，要預先交款領券，憑券登車。乘車券自即日起至廿九日星期六正午十二時止，由下列服務行友辦理發券。

交通參考

（一）沙田大圍圍：第十九路巴士由佐敦道碼頭開上水，過獅子山隧道經大圍圍。或由沙田火車站步行約廿分鐘可到。（二）梅浦：第廿二號巴士由西貢出彩虹邨，途經梅浦，廿分鐘一班，車費四毫。亦有小巴行走。

注意事項

（一）路線中程，有上落落低，熱水尤重要。（三）午餐時自行檢拾食物，請集中處理。（四）途經村鄉山林，勿損壞農物，勿摘花果，不可斬伐樹木。（五）慎防惹起山火，小心處理煙頭火種。

第四十年第十八回 庸社行友橫貫沙螺

庸社行友第四十年第十八回旅行節目「橫貫沙螺」，定一九七二年四月三十日星期日上午十時在沙田大圍圍前集合起行，預定於下午四時卅分到蠔涌散隊。

兒童安置所慈善餐舞會

（國際社）香港兒童安置所籌募經費，定今（廿八）日下午八時假香港希爾頓酒店舉行慈善餐舞會，昨日舉行遊藝節目綵排。

晨運同人遊大廟 設有獎燈謎助慶

（港訊）晨運同人定五月五日（農曆三月廿二日）下午一時四十五分，在灣仔夜總會碼頭集合，兩點正乘油蔴地公司專船出發，到佛堂門大廟遊覽，五時回程，返灣仔碼頭。每券三元，由服務行友代售，灣仔陳衍雄、鍾新生，中環莫經理，北角李浩泉，燕常吉，郭潔荣，金鐘馬道栗伯，香港仔馮祝年。時設有獎燈謎助慶，歡迎參加，通訊電話七二一九〇九。

愛丁堡公爵獎勵青年計劃金章獎狀頒獎典禮，二十五位青年男女接受港督頒發金章獎後，在督轅大禮堂合影。（本報記者攝）

愛丁堡公爵獎勵青年計劃金章獎狀頒獎典禮，在督轅舉行，港督麥理浩爵士代表菲臘親王頒授，賀碧卿接受金章獎狀。（本報記者攝）

今樂府

香港電台

六時，報時，粵語新聞簡報及天氣預報，輕音樂選輯，寄山萬里長又長，快樂時光，合包飲，可愛的人生，三十分，天氣報告，時代曲選唱「三個春天」，愛的鈴聲響，山下情歌，紅纏連，浮雲，飄飄飛（夏丹），陽春的香港，太平山情哥（奚秀蘭），遊山玩水（林惠文），青春波浪手（任劍輝），真情寶愛（秋波），庭院深深（蔡跡亞蕾），我倆在一起（楊燕），有我就有你（劉家昌）。

七時，報時，粵語新聞簡報及天氣報告，潮州招商處籍國際海員空缺報告，三十分，轉播倫敦電台英國新聞節目預告，唱江南（逸敏），有一句話（梁萍），七個瓷人（葉秀卿），睡美人（鄧白英，靜婷），美麗的鄉村（鄧白英、江宏），長記在心田（崔萍），深印在心坎裏（張露）。五十六分，天氣報告。

八時，報時，粵語新聞，警務處公共關係科直接報導交通情況，香港海員時別報告及漁民天氣預告，十五分，「龍樂長篇」，二十五分，紅銷果（甄秀儀），四月茶花滿山開，雲島（周聰），誰能比我倆（周莉），愛的紅玫瑰，美麗的愛情，我沒有騙你（劉邦），白蘭之戀，我還是永遠愛你（楊燕），五十八分天氣報告。

九時，「中央市場蔬菜價格概況報導」，十五分，嫦娥落下「倫敦花絮」，三十分，兒童節目「音樂世界」，介紹各地民歌及兒童歌曲，「歐洲各國」第一輯「兒童舞曲」。

十時，「空中小郵差」，四十五分，廣播劇「下午情人」第十二回（五十八分，天氣報告）。

十一時十五分，「五二五講」「不可勝道」，三十分，米高溫的故事「開玩笑」。

十二時，報時，粵語新聞簡報，「時代歌聲」，三十分，漁民天氣預告，「之時異光」第一回。

一時，報時，粵語新聞，時代曲，談愛莫小心（陳均能），二十八分，天氣報告。三十分，時事實錄。

二時，時代歌聲，苦情花，月滿西樓（夏心婷），經煙，何處是歸程（姚蘇蓉），情人的眼淚，玫瑰姑娘，親愛的巴比多（謝雷），淌紅雲，不要說再會（麥韶），三十分，粵語新聞簡報，梅欣，盧筱萍，一縷柔情（洗劍麗）。

三時，粵語新聞簡報，「我為你狂唱」，五十八分，天氣報告。

四時，時代曲及歐西音樂介紹，三十分，「仁人」「斷腸曲」第六回。

五時，警務處公共關係科直接報導交通情況，「醫藥淺談」。

六時，報時，粵語新聞簡報及時別報告，五分，為香港保護兒童會籌款向各界人仕呼籲，十分，「空中問答」，二十分，歌星演唱，三十分，「邊境預測」，四十五分，粵語新聞簡報「人類第五次登陸月球」，太陽神十六號探月飛行特輯。

七時十五分，「每週報章文摘」，三十分，時事實錄。

八時，報時，亞洲及本港新聞報告及時別報告，十五分，連續喜劇「夜夜此時聽」，四十五分，嫦娥落下「倫敦語」。

九時，粵語新聞簡報「行行有風險」第一回，三十分，粵曲選唱一段情（鍾雲山），四十五分，漁民天氣預告，轉播倫敦電台。

十時，「本台藝員演唱」，三十分，「電話說心聲」。

十一時，粵語新聞簡報，三十分，「愛曲夜眼邇」，時代曲，五十七分，天氣報告。

十二時，漁民天氣預告，全日廣播完畢。

商業一台

六時，新聞簡報，天氣報告，時代曲，玉樓春（葉秀卿），女大不中留（郭白英），心上有個你（靜婷），永遠說不清（姚莉），十五分，赫竹之音，歸來，主本珠，漁歌晚唱，三十分，新聞簡報，天氣報告，赫竹之音，走馬英雄。

七時，新聞簡報，天氣報告，五十分，座右銘。

八時，新聞報告，天氣預測，時代曲，荒老的庭園（潘秀瓊），愛情那裏來（賞鳳娟），來人不來（毛玲玲），飛上青天到月球（羊健美）。

九時，新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。

十時，每日夢聽，連續時代曲點唱。

十一時，新聞簡報，粵曲，倫理小說「恩仇美容」。

十二時，新聞簡報，港九時事，三十分，奇案。

商業二台

六時新聞簡報，天氣報告，中國文選，良辰雅韻，七時，新聞簡報，天氣報告，良辰樂韻，八時，新聞報告，十分，天氣報告。

十一時，新聞簡報，天氣報告，秋燈夜語，時代曲，迷惑（劉鳳屏），忘不了（紫薇），昨夜夢魂中，陳均能，夢中的她（鮑立），幸福在這裏，我倆在一起（陳均能），初戀的甜蜜（張小英），熱海的風光（張小英），五十九分，新聞簡報。

十二時，天氣報告，全日播音完畢。

麗的金台

六時五十八分，麗的呼聲進行曲。七時，早晨音樂，三十分，今日節目報告，十分，天氣預測，三十分，潮語猛智漫談。八時，潮州曲「杜五斬子」。九時，新聞報導，天氣報告，上午節目報告，十時，潮語市行情，三十分，社會服務，四十五分，時代曲。十一時，（中文電視下午節目報告），明清民間故事「金花外史」。十二時，新聞報導，下午節目報告，十五分。

一時，曲中情「暗淡的月」，三十分，新聞簡報，天氣報告，三十分，新聞報導，天氣報告，三十分，名家小說「幾度夕陽紅」。

四十五分，生命的旋律。十二時，完播曲。

麗的銀台

六時五十八分，麗的呼聲進行曲。七時，新聞報導，天氣報告，零三分，中級日語課程，三十分，祝君早安。八時，（新聞，天氣），二十五分，上午節目報告，三十分，社會服務，四十五分，街市行情，五十五分，粵語流行曲。九時，粵劇名曲選唱「嫦娥白」（下卷），十五分，天氣報告，兒童故事「石頭人」，十分，空中問答。

十一時，通俗故事「陳查禮探案」，三十分，股市行情報導。十二時，天氣報告，全日播音完畢。

綠邨商業電台

七時，清晨音樂，三十分，天氣報告，時代曲，溪水旁（吳鶯），勳章（合唱），意情深（鍾玲玲），知道不知道（崔萍），四十五分。

八時，即日節目預告，天氣報告，輕音樂，潮音麗播節目。

九時，新聞報導，天氣預測，體育消息，四十五分，潮州音樂。

十二時，四十五分，國樂，節目預告，新聞報導，十二時，完播曲。

麗的電視一台（中文）

六時，心曲寄情。七時，明日節目預告，五十六分，海洋天氣。八時，體育消息，三十分，海洋天氣，九時，輕聲蹄影，十五分，粵曲，十時，粵曲，十一時，輕音樂，三十分，時代曲。

「五虎平西」。

十二時，海洋天氣，全日廣播完畢。

麗的電視二台（英文）

七時，新聞及天氣報告，十五分，卡通片集，三十分，職業服務，五十五分，衛生常識。八時，世界新聞，海大今日樂譜，二十分，教育電視：中文科，數學科。

九時十五分，教育電視，英文科，四十分，數學科。

十二時十五分，新聞及天氣報告，四十五分，小小樂園。

二時，英語長片，十五分，粵語長片。

四時，新聞及節目簡報，零五分，潮歐妙韻。五時，小小樂園。六時，世界新聞，五十二分，飛利浦萬寶集。七時，無敵金星，三十分，長篇話劇。八時，金玉滿堂。九時，今日新聞摘要，十五分，潮語長片。

十時，陳楚惠、曾珊鳳主演。十一時四十五分，最後新聞及天氣報告，五十分，完播曲。

一時十分，教育電視：科中文，四十分教。

翡翠台（中文）

十一時五十五分，新聞簡報及今晚天氣，十二時，閉幕曲。

七時二十分，世界新聞，三十分，新聞報導，九時，世界新聞，十時，毛姆劇場。

明珠台（英文）

十時五分，香港電視教育節目。十二時二十二分，全日播映完畢。

六時，「龍虎神鎗」片集。七時，新聞及天氣報導，三十分，「小鎮長醫」片集。八時，「威爾遜歌唱表演」。九時二十分，「一時代新趣」。十時，「巴尼沙」片集，五十分，最後新聞。十一時，「觀點與角度」，五十分，英語長片「天網記」，由加利谷巴主演。十二時三十五分，全日播映完畢。

新界版

博愛醫院就職呼籲 請派外科醫生 一駐院全日急救

馮秉芬爵士監誓讚揚造福鄉民 鄭任安闡述計劃儲血擴展專科

（特訊）新界博愛醫院於昨日正午十二時在元朗該院舉行辛亥、壬子年總理交代就職典禮，上午十時辛亥年總理向神農像行禮，十時二十分，新任壬子年總理到院，辛亥年總理歡迎新總理到太堂相見。繼由壬子年總理向神農像行禮後，新舊任全體總理聯同接待各界蒞臨嘉賓。

就職儀式於正午十二時開始，首由辛亥年主席梁華報告任內院務概況，新任總理宣誓就職，恭請行政局華人首席議員馮秉芬爵士監誓，並致訓詞，勉令新總理本博愛精神，共同支持善業，使貧苦病黎，同霑康樂之境。繼由壬子年主席鄭任安致詞，將未來工作大綱宣讀，並介紹壬子年總理，最後由辛亥年副主席張敬義致謝詞。拍照，酒會。

馮秉芬爵士致詞稱：博愛醫院創辦迄今，已有五十餘年悠久歷史，經歷屆董事局苦心策劃，及不斷努力擴展，現已成為新界唯一稍具規模之慈善醫院，尤以年來人口激增，對於醫療設備倍感需要，不斷興建院舍，一再擴展，才能適應貧病大眾所需求，況新界鄉民，處於郊外，每遇疾病，的確係呼救無門，所以博愛醫院，在過去數十年的悠長歲月中，担當慈善醫療責任，實在造福新界居民不淺。因此，歷屆主席總理，均能出力，任勞任怨之博愛精神，使其創立之豐功偉績，將必與此院同垂不朽。

主席鄭任安先生致詞稱：本屆壬子年總理同仁辰承乏新選，主持院政，惟以才輕任重，綆短汲深，所幸博愛善業，已具五十餘年歷史，歷經前賢苦心擘劃，院務已具規模，同寅等自當秉承舊統，本濟貧病至上之旨，為宏揚善業而努力，抱實事求是之旨，身踐力行，期於百尺竿頭，更邁進一步，謹將未來工作大綱，擇要報告如次：

（一）促成本院為急救醫院及陸續擴展為全科醫院——目前本院雖然有外科醫療，除來院主診，但每週一天，實在無法因應環境之需求，因新界西面地區遼遠，交通困難，如遇意外或危急病症，必須輾轉送往九龍，似此情形將否因而失救，確無法保證，誠如新界鄉紳經常提出上述意見，其急需之程度，概可想見，故本屆同仁以此為首要工作目標：㈠請政府加派外科醫生，經常駐院，負起每日二十四小時之急救責任。㈡本院已陸續添購大批外科手術儀器，並購有大型雪櫃，準備儲血，以應急救之需，同時更加強外科，使每天均可施大型手術及一切急救，此舉固可方便新界居民就醫，亦可減輕政府對新界所負之醫療責任。㈢已具備急救醫療設備後，隨即陸續擴展其他專科診療，使本院於短期間內成為一間全科醫院，負起整個新界之醫療責任，造福鄉民。（二）陸續完成北翼大廈之建築工程，以配合實際需要。

（三）興建不牟利殯儀禮堂，以供居民殯葬之需，業已申請政府撥地或租賃土地，一俟核准，即行展開興建工作，此亦急不容緩之要務。（四）增辦夜間急救室，以方便醫生診症，爭取急救時間。（五）擴設總辦事處工程，使職員集中辦公，加強合作，提高一切行政效能。

以上數端，乃彰彰較著者，他如擴建醫生宿舍，完成其他全面擴建計劃，當視財力所及，陸續促其實現，故未來院務之推進，當更為繁重，務望列位官紳嘉賓，各界首長，鄉賢父老，街坊賢達鼎力支持，多多賜教，以期任內獲得寸進，造福貧病。

該院壬子年總理如下：主席鄭任安，副主席古道誠、張錦鴻、劉昌發、鄧文傑，總理：葉中生、蔡國植、黃寬瑞、麥舜瓊、黃張珍妮、黃源章、林偉培、楊香培、何子平、葉慶忠、邱基、伍思敬、戴權、陳照輝、何安、劉志輝、沈鉅忠、朱國維、梁水發、李松、張桂煥、劉鐵漢。

昨觀禮嘉賓：蔡永榮、祁嘉鏈、白禮、黎敦義、梁省德、韋能信、趙聿修、陳日新、鄧英奇、陳桑、鄺國理、周有、黎錦源、黃學儀、陳友才、陳伯榮、張人龍、周理炳、廖潤琛、張惠霖、張枝繁、黎時煖、盧志忠、柳子元、莊仲文、陳流芳、馬奬順、彭周燕翔、鄧同光、王德仁、葉春、許添、梁福、文植枝、盛子樂、李威、周坤成、顧文清、鄧德球、柯榮、國林則文、雷耀、江唐運、黃炳文、彭士信、彭經然、文全德、文福好、鄧齊安、陳林培、梁乾、黃金榮、林彥、東華三院全體總理、保良局全體總理暨各鄉首長、社團首長等逾千人。

元朗博愛醫院新總理就職，行政局首席議員馮秉芬主持監誓致詞，中為主席鄭任安致詞。

粉嶺鄉會就職提出連串建議 亦望增醫療

彭志輝並促建中學推展文娛防止飛禍 理民府高禮和主禮同意盡力促使實現

（特訊）解決中學學位，擴及青少年文娛活動問題，仍為粉嶺區鄉事委員會主席彭志輝昨在該會第十二屆執行委員就職典禮致詞中，即以此促請當局協助早日實現。

該會於昨下午三時，假聯和墟聯和戲院舉行第十二屆執行委員宣誓就職典禮，敦請大埔理民府高禮和監誓，觀禮嘉賓計有：陳日新、張人龍、陳友才、陳伯榮、孫恩源、吳森林、鄧若海、張賜森、賀民、梁紀曾、黎伯平、鍾金榮、苗俊威、劉啓賢、歐運安、陸章、黃昌、鄧炳生、潘志雄、林英奇、葉香、王德仁、葉勝、鄧草、鄧球、賀松泉、鄧齊安、許源、金彭周燕翔、周東垚、林德强、覺光、樹春、邱基、周村令、馬奬順、林張枝繁、彭士信、黃武源、賀金梁、林則文、吳仲温、李卓南、葉瑞青、曾通、陳勉、羅光浩、黃康、黃子平、陳林培、雷炳、賴頌中、陳照明、賴中文、李松、陳錦芳、楊彼得暨各村代表、各校校長等。

主席彭志輝首致詞。略謂：在未就職前一週，曾邀集區內社團首長，宗教領袖，學校及熱心人士討論一切有關今後如何能使大家在生活上達到合乎民生應得之需求，一府衷心呼籲，大力支助——於今日就職時，向理民——盼能早日實現。第一點係儘快籌建一中學問題。本區現有的小學十間，人數約為八千多名，通升中試派在鄰近的中學人數約二百多名，其餘之約八百名小學畢業生，當然係走讀港九各私立中學，但在任何方面都係不合化算，而且長途跋涉，舟車疲勞，根本就沒可能升學，想找職業，論年齡，當然還不夠資格，也有限制。民政署長來訪問本會時，也極力鼓勵我們能夠發展中學，所以本區全體人士一致認同渴望能早日建成一所地方中學係最急不容緩一件大事，當然也希望有關當局能派實正視這個問題，大力支助，俾能早日實現。

其次係醫療問題，這個問題，不單止係跟純本區問題，而係我們全新界嚴重的普遍醫療問題，所以本人在鄉議局為此問題，曾發斷力竭，不斷向有關當局為新界全民作衷的共鳴，渴望政府能設立醫院，但經費預算，去曾幾度向有關當局請求，但結果也得不到資助，所以本區大部份貧苦病黎，在醫療上也未能獲得實際解決，而且近年來本區人口急劇增加，鄰近雖有一兩所細小醫院，但根本談不上有什麼良好的醫療設備人材，一切都和港九的救急用藥，專科護理七區稍有規模，因為本人職員鄉議局大埔很清楚新界這嚴重醫療問題，我相信新界全民都渴望政府儘快儘快在南約與北約之中心地帶建立一所全科醫院來俾幾拾萬居民在醫療上和港九居民獲得同等待遇。

第三點青少年文娛運動問題，近年來部份青年道德觀念無可否認係相當低落，此問題對整村傳統道德影響和破壞亦相當嚴重，政府近年來也實在積極注意這個問題，所以很多地方普遍建立青年康樂中心和圖書館，使大部份青年利用餘閒時間吸收知識，無論在直接和間接都有很大的補益，本區圖書館尚欠缺建立，這當然也希望政府給我們資助和鼓勵。其次關於本區興建游泳池的第二期工程問題，政府在本區興建游泳池的運動場第一期工程相信在這三兩個月內便可啟用，但祗限於球類跑道及兒童遊樂場等設備，而我們主要的希望係第二期工程興建游泳池的計劃能早日動工實現。最後，我們不能不談談治安的問題，這問題亦是全港幾百萬居民目前最關心的問題。當然，我們鄉局陳主席時刻地關心這問題，在議員大會中也會討論好幾次，本人當時也曾為此問題提出請向新界警方提防止飛禍漫延傳來新界來，那時農村小販給外來的大飛混成一股時，情況就會變成嚴重，當然，警方時刻都努力和加緊防範工作，但警員人手實在也是不足，所以我們作為公民一份子，當然也應該要担當公民的責任，和警方負起共同維護地方安寧的秩序，也是責無旁貸的責任。當然，我已很清楚本區部份居民在港客集中的地區，該地居民都自動和義務負起做公民應盡的責任，有系統地和警方保持緊密聯繫，地方上確實已達致鷄犬無驚。本會今後決以最大的努力，更希望得到大家衷心的支持。過去，我相信地方雖免有些分歧，在我們應該從分歧中覆得力量，從力量獲得智慧，從智慧獲得和平，然後在開明而富於建設性的計劃下團結一致，共同為地方促進繁榮，謀求吾人應享一切之權益和幸福。

詞畢，執行委員宣誓就職，請高禮和監誓並致詞，對主席彭志輝所提各點，日後當與各位討論，當盡力促其實現；並對去屆各委員合作，表示謝意。

嘉賓致詞有陳日新，高級教育官鄒恩等，語多勗勉，最後由副主席彭經然致謝後，禮成。

該會第十二屆職委員如下：主席彭志輝，副主席彭經然，蔡壽庭；總務：彭木倫，財務：彭雪甫；總務：羅炳香；稽核：彭錦榮；調查：鄧添瑞；溫有；衛生：鄧水桂；公安：劉貴；康樂：衛漢光；調查小組：蔡壽庭，鄧有發，沈發。

粉嶺鄉事會第十二屆委員就職，理民府高禮和致詞，左上角為主席彭志輝致詞。

新界民政署長黎敦義訪元朗各鄉，圖為在十八鄉闡述政策。旁為理民府官許能信，丁福祥，主席戴權，賀武源，林蓉。

民政署長黎敦義訪元朗表示 新界年來有進步

改善建屋將決定拆屋補償亦可提高 屏山請建元朗泳池署長同意決調查 十八鄉盼助建中學設急救獲允研究 屯門請安置小欖村民准先覓地申請

（時訊）新界民政署長黎敦義昨分訪各鄉村時表示，過去一年來新界係有進步，最顯見為興建鄉村屋的新辦法已提交輔政司，可於五、六月間決定，將來不祗可以興建臨屋，並且可以建築較大的永遠鄉村屋亦免圍則，雖然並非隨處可建。至於興建原租屋問題，亦可望於財政司下月由英返港後決定，將來除可供拆遷屋宇者安置外，餘額可供申請入居。

對於鄉民紛請加強鄉村潔淨的問題，黎署長徵詢可否指定地點，使鄉村飼養的雞豬牛等牲畜糞溺集中清理以便清理？此點獲得良好反應，相信可以實行。

署長對於元朗城市監圖範圍外未發展土地運用問題，徵詢可否由政府經由收地換地方式擴大發展範圍？亦獲鄉領袖同意。

黎敦義署長由元朗理民府許能信、丁福祥，聯絡官俞志忠、黃天宋、何國柱等陪同，首先於上午十時訪問屏山鄉事委員會，隨由該會主席黃命榮、林則文、吳仲温、鄧乃文、李鈞樹、張相福、曾芳利、張貞吉、賀燦騰、梁元有、賀燦雄、陳錦福、李威、盧家炳等委員及村代表元朗大會堂歡迎。

黃命榮主席於致歡迎詞中提出四點建議，額請署長協助：（一）興築橫洲環鄉公路，以改進各村眾多鄉民的交通與消防需要。（二）元朗人口達十八萬，歷關建標準公共游泳池，適應居民青年需要。（三）元朗運動場希望安裝燈光設備以利夜間使用。（四）上述運動場並希准許收實以彌補青年活動費用。

署長表示同意研究，並先作答覆：（一）橫洲公路計劃一度中斷，再提請工務局在大工程項下考慮。（二）元朗建泳池確有需要，決加調查。（三）元朗運動場燈光設備希望今多實現。（四）收實問題正由市政局考慮中。最後官紳聯往該會新建會所地址視察。

署長一行繼訪十八鄉鄉事會，與該會主席戴權、黃武源、林蓉、鍾錫垣、黃紹昌、林伙、李惠光、林煌森、張南章、黃滿機、陳根、林桂芳、陳郁康、賀根、張根標等委員村代表會談。

主席戴權代表致詞歡迎時，特別籲請署長協助於本區內興建中學，因該鄉各村代一致通過計劃籌建該鄉中學，熱心人士允助建費，理民府亦同意撥供校址，但教育司署則迄至目前仍無表示，鄉民殷切期望，黎署長表示亦希望此計劃早日實現。

副主席設急救醫療站，署長表示將急救範圍與共同包括站貼一片，以至輪員大批來家的手術，選擇謝惠聘與新界醫官研究，並邀請博愛醫院主席理民府與七鄉首長會談，共同商討。

最後署長會晤屯門鄉事會時，副理民官高斌，與該會主席劉皇發、梁乾、伍醒、鍾啓、陶木稷、李冠雲、陳永慶、屯門廠商會主席胡子元及各村代表等舉行座談。

劉皇發主席致謝當局協助解決低窪地帶工廠，安徙原木廠及舖戶拆遷後置補償各問題後，提出三項要求：（一）屯門城市發展過程中，被政府需要遷拆的，對於被拆居民之處理，希望政府加以適當之安置，並盡量提高補償之款額，使多少因政府發展而受影響之居民不致流離失所，生活得到保障。（二）政府為解決香港四百萬人之食水問題，經費近四億圓在小欖地方興建海水化淡廠之工程，受影響之居民達二十多戶之多，另有些地村闢建新路連往石礦場，亦將拆屋二十餘戶，他們都甚擔憂無居所，由於生活環境關係，實希望政府能為他們覓地，使他們合理要求，但政府方面亦要考慮他們在私家地重建家園。（三）在屯門城市發展區範圍內，很多要地因受到政府工程影響而地須使用，使到業主受損失，實有改善之必要，例如新墟七區之要地，因政府在該區內興建馬路，把部份地方劃入政府工程範圍內，剩下的要地面積已不足以建築大廈之用，但原有地主已不能建築，政府對此實失公平，相信政府以後政策，將受影響之土地給予業主以換取土地，使業主能換取其他土地發展之權益。

署長表示對收地補償有考慮提高，現行收地拆屋每戶補償二百元的數額，希望可提高至一千元，並言當局對於小欖新村拆遷安置問題，居民可在現行政策範圍下速先覓地點，理民府可審批准建家園。副主席梁乾，陶吉祥等提出居民遭受水淹之災，屋地兩地及地價，因而影響居民生活，署長表示在考慮中。

黎敦義署長答覆各鄉村代表提供水的問題時表示：水務局現行的監圖外鄉村供水計劃至明年始完成，一九七四年後仍將繼續工作。（新）

四青年犯三刧案 其中兩人為家庭良好書院生

法官諭押候判強調要嚴懲

（新巨社）長髮披肩之新潮青少年男子四人，其中兩名為具有良好家庭背景之英文書院學生，竟與另外兩名遊手好閒之飛仔勾結，犯下四宗刧案，以先後同在現場留下可疑指紋，為西區警署探長鄺威準據，經過一個多月嚴密追蹤偵查，本月四日晚七時卅分，會同西區警署偵緝部探員陳光、徐少東，偵緝主任李家乾，率領高級探目陳光、麥輝等大舉出動，突擊搜查香港仔石排灣新區第三座大廈二樓一一○號室，拘獲為首之一疑匪，根據所得線索供，再續跟蹤拘獲其他疑匪三人，分別控以三項入屋行刧罪名，案中涉及現款金飾等計達四萬元。昨解維多利亞地方法院審訊，被告四人全部認罪，高禮華法官以被告等年輕，過去并無犯案紀錄，因諭將案押候十四日，俟感化官調查被告等之身世後始判。

高禮華於聆訊全案證供完畢後，指出案中之第二與第四被告二人，同屬具有良好家庭環境之學生，相信可能以所交非人，被誘惑，甚或係被脅出而行刧，但從組織計劃之行動，因此被告等雖屬年輕，且屬初犯，但在目前青少年犯案之風氣非常嚴重，對於本案之觀點，自然有所不同，如非嚴加懲罰，實不足以警效尤，被告等所犯之罪行，無論如何不會輕判，決予嚴懲不貸。

四名被告：（一）鄧炳全，十九歲；（二）余國坤，十七歲半；（三）黃某，十五歲；（四）紀某，十六歲，第一、三被告無職業，第二、四被告是中學生。三項控罪：（一）指第一、二、三被告，於三月廿一日，在山道卅七號某樓，刧去飾物及現款共值三萬元；（二）指首三名被告，於一月廿六日，在大坑道十三號四樓某座，刧去款物共一千三百卅元；（三）指第三、四被告，於二月廿六日，在洛克道二八五號某樓，刧去款項共值五千四百五十三元。

案情透露：四被告於三宗刧案內，分別喬扮上門訪友，及詭稱為送牛奶工人，待事主開門後，各持利器衝入樓宇內洗刧，三宗刧案共刧去現款及金飾達四萬多元。

刧匪穿頭更因三年

法官謂被告罪有應得故予重判

（新聯社）貪心刧匪不滿意刧得四元五角，威脅事主同去取款，事主携同鐵鍊奪返，將刧匪打到頭破血流，就捕後，昨在維多利亞地方法院受審，被告承認刧罪，重判入獄三年。

法官高雲審判案時謂，被告雖被打傷，亦是罪有應得，不值得同情，市民應受保護，俾能安心在公園漫遊而不致受刧匪所乘。

被告陳國華，廿歲，承認刧罪。被告前有兩次偷竊案底，曾入教導所受管教。

案情指出：十二日晚長一時卅分，事主印籍男子夏落謝與女友在公園談心，被告用刀指事主腰部，追令交出錢來，但事主身上只有四個一元硬幣一個五角及五個一角硬幣。被告取了四元半，嫌錢少，見事主穿着國泰酒店制服，要事主返酒店取錢，他在前角等候。數分鐘後事主單身復出，行近被告取出鐵鍊予以迎頭痛擊，將其頭顱打破，被告負傷而逃，事主追擊至西區卑路乍街，兩人為巡警發現查究，被告被送入醫院治療。

香港賽馬會 華僑日報讀者 助學金

廿八日起發給五月份學費

請携帶四月份學費收據及領取證 前來華僑日報總社辦理領取手續

每日上午十時至下午六時

華僑日報讀者助學金、香港賽馬會助學金，今日起發給一九七一年至七二年度五月份學費支票，請獲得上列兩項助學金之同學，携同四月份學費收據及領取證，於五月三日或以前到華僑日報總社辦理。

本港新聞

山海之友隊慶熱鬧

園遊會在生生漁邨舉行 五百人參加 會場展覽品甚豐 其中有與史地旅行之專著 計有羅香林、簡又文、饒宗頤、吳灞陵、黃垤華、李君毅等著述。

（港訊）山海之友本月廿三日（上星期日）舉行第五屆會慶園遊會，在新界米埔生生漁村舉行。溯該隊自一九六七年擴大服務以來，歷屆會慶園遊會，皆屬山水園林俱勝之地，而生生漁村為遊之鄉，亭榭曲欄，水光激灧，風物之麗，名勝境內外，在此舉行，尤稱理想。是日上午九時廿分隨專車自市區出發者三百五十餘人，午後陸續參加者紛自四路到達園遊及參觀展覽者達二百人。會場展覽品計：（一）有關境內史地與旅行之專門著述：羅香林著：香港前代史，國父在香港之歷史遺蹟等，簡又文編撰：宋皇臺紀念集，饒宗頤著：九龍與宋季史料，吳灞陵著：香港九龍新界旅行手冊，黃垤華撰：南佛堂史蹟，李君毅撰：香港山水，美化香港旅行叢書，黃垤華撰：香港境內史前古物出土述要等等。（二）旅行寫生，千景堂選輯，最近攝香港境內各處之勝景，李光裕水彩旅行寫生五十幅。（三）旅行勝景照片，長景照片，彩色照片，參展者陳銘強、馬定銘、陳志強、趙汝泰、陳滋先、李君聰、陸淼萍、黎森霍平、黎定祥、余德華、李君毅等共達六百餘幅。（四）各式背景展覽，至於彩色幻燈片放映，則有：盛家雄：美洲旅行等等。此外，（五）遊藝大地園展覽等。至山旅行，吳氏，中午聯歡聚宴，極盡一日之娛，有兒童遊樂，水上機動遊戲，園遊攝影，至下午五時，乘車分別返市區。

胡楓鄭君綿主理 新雅酒樓夜總會

本月卅日正式開鑼

（港訊）新雅酒樓夜總會，最近加裝修擴大經營，由本月卅日起，由電影紅星胡楓、鄭君綿主理，紅星新節目，誠邀香港名歌星小嫻小姐、雲妮小姐、王沈苗嘉麗，丹帶台灣歌星、女中唱紅星，時間分晚上一時至十四時，五分及晚上十時十五分，星期六晚開二十位雅歌，十三人大樂隊唱，另由十一時至晚十二時正。該夜總會為慶祝開幕，并於卅日下午五時至七時設酒會，招待各界友好及新聞界朋友，屆時必一番熱鬧。

繼第七團超額完成之後 本報徇眾要求續辦 美加旅行團第八團

經已開始接受報名參加請從速

（時訊）由於美加旅行團第七團經已超額完成，本報為貫徹辦好廉價妥善旅遊服務之旨，徇應向隅讀者及各界人士要求，續辦「美加旅行團第八團」，經已開始接受報名登記，歡迎參加。華僑日報美加旅行團第八團，仍與經驗豐富冠於全球的汎美航空公司繼續合作，負有盛名向以服務最佳著稱的四達SITA旅行社負責安排全部行程，集七次成功舉辦的經驗和心得，參加美加旅行第八團的讀者，將必能獲得一次愉快難忘的旅程。

本報年來所舉辦美加旅行團，一方面為滿足越來越多熱中外遊人士的要求，二方面為要向讀者提供廉價妥當的旅遊服務，幸七次舉辦以來，每屆都有優異的甚或超于預期的成績，曾經參加讀者返港後向親友表示：在旅程中享受到的一切，遠遠地超乎所付的低價，確然保現階段中花費最廉，服務最佳的旅遊組織，值得推薦值得介紹。

茲將參加美加旅行團第八團辦法列下：㈠旅程日期：一九七二年六月十八日至七月十二日，全程二十五天。㈡旅遊地區：東京、檀香山、三藩市、維多利亞、拉斯維加斯、芝加哥、華盛頓、紐約、水牛城、多倫多、底特律等。㈢旅遊費用：每名港幣九千九百元正，包括汎美七四七珍寶客機來回及所有內陸航機機票，一流酒店，早、午、晚三餐，一切參觀及入場券費用，行李費用，酒店及機場，飯館小賬等。㈣登記辦法：報名時交全費或百分廿五定金，餘款在啓程兩星期前付足，帶備旅行證件如護照，旅行身份證C.I.，相片兩張，旅行證件如未備而欲申請者，可協助辦理。㈤登記日期：經已開始報名，額滿即止。㈥登記地點：華僑日報中區辦事處，香港中區德輔道中香港華人銀行大廈地下。電話：四二五一九七四。（遂）

華僑日報主辦 醫務衞生處贊助 第二屆兒童健康比賽

一：第二屆兒童健康比賽，由華僑日報主辦，香港政府醫務衞生處贊助。

二：凡香港島，九龍及新界各區兒童，年滿三歲至六歲（以五月一日計）不分性別，均可參加。

三：下列各項為比賽評判標準：

甲：高度及體重（以香港大學與醫務衞生處聯合調查研究結果作標準）。

乙：一般健康情況（包括儀表及態度等）

丙：曾接受下列各種免疫注射，或接種者更佳：（子）卡介苗，（丑）天花，（寅）小兒麻痺症，（卯）百日咳，（辰）麻疹。

（政府醫院或診所或私家醫生證書均可）

四：家長如欲子女參加比賽，只須剪下華僑日報所列兒童健康比賽參加表格，填寫清楚，附吋半高半身相片三張，寄交荷李活道一一○號華僑日報收。信封請寫「兒童健康比賽」。

五：華僑日報根據參加表格，將初賽參加證寄給符合資格報名者。憑證於指定日期及時間，前往指定之健康檢查站參加初賽。

六：兒童健康比賽分在香港島，九龍及新界三區舉行。香港島及九龍兩區初賽入選者，將參加各該區之複賽，爭取冠、亞、季軍及優勝獎。

七：香港島，九龍及新界三區之冠、亞、季軍及優勝者將參加全港總決賽。

八：香港島及九龍兩區初賽期定五月廿八日，複賽期定六月十一日。香港島及九龍兩區，初賽及複賽地點如下：香港島——大道東鄧肇堅醫院；九龍區——窩打老道九龍醫院。

九：新界各區初賽日期及地點如下：

上水——五月十日上午十時 博雅山房

荃灣——五月十一日上午十時 雅麗珊社區中心

元朗——五月十二日上午十時 元朗大會堂

西貢——五月十六日上午十時 鄉事委員會

長洲——五月十七日上午十時 托兒所

複賽於初賽後三個星期舉行

十：新界區決賽定六月十五日舉行（地點另行通告）。

十一：全港總決賽定六月廿五日假希爾頓酒店舉行。

十二：各區（包括新界在內）初賽及複賽，均由香港醫學會會員醫生及醫務處醫官担任評判。

十三：新界區決賽則由各該區鄉事委員會主席及其他名流組成，評判委員會担任評判。

十四：全港總決賽由評判委員會評判（委員由社會名流担任，名單另行公佈）。

十五：獎品（甲）香港島，九龍及新界三區，各設冠、亞、季軍一名，另優勝獎九名。（乙）全港總決賽設冠、亞、季軍各一名。

全港總冠軍獎：大銀杯一隻、禮券五百元。

亞軍獎：銀杯一隻、禮券四百元。

季軍獎：銀杯一隻、禮券三百元。

各區冠軍獎：銀杯一隻、禮券三百元。

亞軍獎：銀杯一隻、禮券二百元。

季軍獎：銀杯一隻、禮券一百元。

各區優勝獎每名禮券五十元。

十六：頒獎典禮於總決賽後舉行。

華僑日報主辦 香港醫務衞生處贊助 第二屆 兒童健康比賽 參加報名表格

參加者姓名：

年齡：

出世紙號碼：

地址：

家長姓名：

家長簽名：

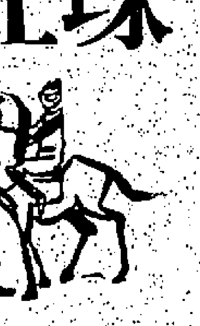
（請附寄參加者半吋相片三張）照片背後請寫姓名

華僑馬經

老吉主编

最後試跑配搭大兜亂
友誼第一矯若游龍　珠江滿意狀態大勇

晨操鏡頭



昨晨最後試跑，配搭照例有變動，「繁望」、「威勢」、「高」由伊諾出試。「慈心」、「金寶」、「賀相逢」三駒，由麥美倫出試。「友誼第一」、「真勇敢」由池仔親自考驗。現將早課馬匹選評如下：

「金將」伊諾試半哩，按住韁繩跑來，不徐不疾，走勢勁力俱佳，狀態又復顛峰時水準，有力一戰，上佳半冷馬。

「金滿谷」蘇國仁試半哩，全程按韁，速度雖然不快，但走勢頗順，氣勢勁力俱佳，狀態復勇，「金滿谷」是半冷對象，可以小敵。

「友誼第一」由鄭棣池試六化郎，在終點處起步，揚韁推起之後，即按住韁繩跑來，走勢甚勇，矯若游龍，實而不華，今次對手非弱，有力贏馬。

「倍麗」關尼試半哩，末段稍爲推騎，從大外欄衝，强勁積極，此課大勇，有力與對手周旋！

「再勝」李霖試半哩，以輕鬆姿態跑畢全程，狀態大勇！李霖之冷，有分頭就得另眼相看，信不信由你，今次「再勝」必有分頭，而李霖亦必拚！

「天寶」馬彼得試半哩，按韁縱馳，速度雖然不快，但馬之實態俱佳，上賽按兵未動，今次路合，必然拚搏！

「勝券」鄭棣池試半哩，老馬仍有氣勢，步頭硬朗，走勢悅目，今負輕磅有利，提防突然而來。

「確得」馬彼得試六化郎，前半哩順其自然，步頭輕爽，末段轉入直路，騎者稍推，即有反應，衝過終點，餘勢尤强，可以一爭。

「珠江」鄭棣池試半哩，步頭輕爽，神態活躍，狀態保持勇健，雖然負重磅，仍在！

「一飛派」林灝利試半哩，勁力全程貫注，勇健如昔，雖然升班出戰，但仍具實力，不能忽視。

「東方英雄」李家强試半哩，以輕鬆姿態跑畢全程，矯捷異常，有佳質而成熟，值得重視。

「幸運星」助手可快試半哩，勇健如昔，過終點後，餘勢尤强，若配搭理想，仍可作冷門敵。

「亞洲皇后」易仕試半哩，久沉轉佳，操來一課比一課好，實佳體弱，既然狀態轉佳，就可以小敵，作配腳更宜。

「滿意」游定柱試半哩，小心翼翼試來，表現甚佳，老馬有火氣，末段竟然搶韁，狀態比上賽更好，今次必然重來！

「真勇敢」鄭棣池試一段，在落山處起步，一放而去，表現甚佳，勇態復起，池仔押陣就得盯緊！

「閃電火」太子英試半哩，全程走勢大勇，有平均快速，路合而有實力，可以小敵。

•勞楚令•

明天各場馬胆介紹

本週賽事秩序只編出八場，由第一、四、六、A班担任，而每場報名馬均超過十匹，而平均同場有多駒均能取勝，所以形成本週形勢，完全由冷門馬取勝，亦頗有一定分數，不致乏而無味。現時季尾，有實力之馬必然全力出擊博彩，以博取獎金作歇暑費，但一些有實力之半冷門馬，仍須兼顧，提防一擊不响地爆出。現筆者茲將心水馬胆六場簡述如後：

珍味

第六班喎，上回一哩，雖僅配一個「陳浩祥」，但臨場突成次熱門，可見稱後人信心十足，以爲包操勝券，誰不知因馬牌氣大，出閘大鋸腳，而至名落孫山。衰後吳志林全力打磨，且試閘後又拉住試閘，動態積極，六化郎路程適合，而僅負一三二磅，可謂佔便宜到極，祗要較上人陣上能鎮定一點，牙直闖之取勝機會極高。

滿意（由游定柱打理）

下，戰績極之平凡，照此駒潛質及佳績：在第四班以乎嫌高一點，但上回跑五化郎，臨場時竟得四個閘之熱門，結果因路程不適合，在起步脫腳下而後上得一席第三，人馬均已盡全力。今回六化郎路程比較適合而臨場有多駒狙擊，必屬冷門無疑。最合此系人胃口，近期準備功夫已做到十足，狀態大勇，提防一擊不响而爆出大冷，今回人馬均有鬥志也。次選最佳合馬，一贏三位，不中不遠矣。

珠江

今仗池仔再度效勞，大熱門地位已無疑問，上兩仗之敗，均由於路程太長，以致前段用力過度而影响末段衝刺，此駒之性能已肯定爲六化郎路程最適合，近況仍保持上名時水準，雖負一四七最重磅上陣，但馬好路合而配搭强，取勝機會應在同場各駒之上，若臨場有十元以上賠率，各位不妨一搏，到底超班馬也！

友誼第一

上仗在乏人注意下，再加上由一個擬亞執

明天各場賽馬配搭優先報導

第一場　第六班（开發）六化郎四十碼

馬名	磅	騎師	練馬師
中發白	一四七		史
銀子	一四四	甘保頓	杜
比你勁	一四二	易仕	高
至寶	一四〇	陳福仁	吳
益友	一四〇	吉能	美
閃電火	一三九	何國英	朱
美寶	一三九	林灝利	吳
贏到笑	一三八	馬彼得	張
生日餅	一三七		張
爭奪	一三三	麥美倫	蘇
珍味	一三二	陳浩祥	吳
愛爾蘭假期	一三〇	伊諾	譚
勝券（後備）	一二九	譚利加	歐
萬壽無疆	一二八	李家強	歐
百搭	一二五	游定柱	史

第二場　第四班（开發及遛馬）六化郎四十碼

馬名	磅	騎師	練馬師
金寶	一四五	麥美倫	美
謀綠	一四三	李家强	美
犀利	一四二	陳福仁	張
棣棣好	一四一	吉能	杜
金龍皇	一四一	鄭棣池	歐
亞洲皇后	一四〇	易仕	高
少女	一四〇	關尼	史
長勝	一三六	潘海光	蘇
好的牛	一三四	林灝利	吳
咸水	一三四	甘保頓	杜
星月	一三三	何國英	蘇
滿意	一二五	游定柱	史

第三場　A班（遛贏）一哩一七一碼

馬名	磅	騎師	練馬師
崇地力臣	一四八	邱達禮	殿
金多寶	一四三	郭子猷	史
天寶	一三九	馬彼得	張
和氣貴	一三八	麥美倫	蘇
得志英雄	一三八	李霖	美
東方英雄	一三七	李家强	譚
必高	一三五	鄭棣池	朱
好精神	一三三	關尼	朱
劍俠	一二七	游定柱	殿
驃美人	一二六	麥大衛	美
珍夫人	一二五	易仕	吳

第四場　第四班（遛贏）六化郎四十碼

馬名	磅	騎師	練馬師
珠江	一四七	鄭棣池	蘇
翠谷	一四四	梁存恒	美
足水	一四三	甘保頓	杜
金滿谷	一四二	蘇國仁	殿
地利	一四一		張
燕俠女	一四〇	游定柱	史
噴水池	一三九	鄭康業	朱
慈心	一三八	麥美倫	美
家望	一三五	伊諾	譚
颶風	一三〇	李霖	吳
龍駒	一二九	馬彼得	歐
銀輝	一二八	鄭飛雲	杜
猛虎	一二五	吉能	史

第五場　A班（遛贏）一哩一七一碼

馬名	磅	騎師	練馬師
友誼第一	一四六	鄭棣池	張
多明頓	一四三	邱達禮	史
喜聯年	一四〇	李霖	史
威勢高	一三九	伊諾	譚
安培	一三六		吳
寶着	一三五	麥美倫	蘇
恆馬	一三五	伊丹尼	殿
多收成	一二九	易仕	高
快樂嬌人	一二八	郭子猷	吳
第三世界	一二七	陳毓麟	朱
羅蘭絲	一二五		張

第六場　第一班（遛贏）一哩

馬名	磅	騎師	練馬師
順風	一四八	甘保頓	杜
超羣	一四三	麥美倫	殿
倍麗	一四一	關尼	殿
必得勝	一三六	陳毓麟	史
娛樂之光	一三四	李霖	吳
馬亞倫	一三三	伊諾	美
一舉成名	一三〇	麥大衛	吳
幸運星	一二九	林灝利	吳
的奇	一二八	伊丹尼	譚
强得好	一二八	鄭棣池	蘇
保必得	一二七	李家强	歐
大會日	一二五	吉能	杜
確得	一二五	馬彼得	張

第七場　第六班（遛贏）六化郎四十碼

馬名	磅	騎師	練馬師
益羣	一四七	吉能	美
金將	一四三	伊諾	殿
成特務	一四三	游定柱	朱
得捷	一三九	陳毓麟	史
賀寶	一三八	甘保頓	杜
領航燈	一三七	邱達禮	譚
妙手	一三五	馬彼得	張
寶城	一三四	何國英	蘇
飛勁	一三四	易仕	吳
飛渡	一三〇	林灝利	吳
勝爺（後備）	一二九	施蔭琪	歐
證密	一二八	李家强	蘇
過得去	一二八	麥美倫	杜
有利	一二六	鄭飛雲	張
飛華	一二五	鄭棣池	

第八場　第四班（遛贏）六化郎四十碼

馬名	磅	騎師	練馬師
真勇敢	一四四	鄭棣池	吳
再勝	一四三	李霖	蘇
卡薩諾伐	一四〇	陳浩祥	吳
賀相逢	一四〇	麥美倫	蘇
好收成	一三九	麥大衛	史
穿針引線	一三九	伊諾	美
時快車	一三八	伊丹尼	殿
躍水	一三四	甘保頓	杜
歡樂滿谷	一三三		張
谷中飛俠	一三一	吉能	史
差利	一三〇	李家强	美
高山	一二八	易仕	高
龍威	一二五	馬彼得	譚

強，正所謂冷上加冷，結果溜一條直路殺上而威脅得「同心」幾乎屏利，結果雖以一馬位飲恨第二，表現得已算差強人意了。賽後打磨仍算積極，以此駒之身型及步伐，是一匹長途馬，路程則越長越好，最後試路突由鄭棣池擔綱，更形成羣後人趣於求勝，雖負一四六重磅上陣，但同場各駒不論狀態及路程均比此駒遜一籌，若臨場有三個開以上賠率，各位不妨捧場。

益羣

此駒正一長短途均合之驟，自易配吉能師騎，雖尚未有較佳的表現，尤以上仗「美國會所杯」之時，在沿途取位已相當不俗，在其直路上已跟進第二，但怎知在直路因內閃而僅跑得一席第三。今賽之六化郎對手頗强，而負磅最重，照理機會稍遜，但今仗臨場必屬半冷門，較上人對此稱場合伸別實力，而馬近況則有進行退，應有一爭之實力，今回人馬均有鬥志也！

卡薩諾伐

本週每天均由吳庭助手侵跑半哩，及拉往試閘，準備工夫可謂空前積極，觀其前賽取勝六化郎輕鬆之處有如裂操，在第四班肯定大超班，上回之敗只是路程稍長而已，既然近況無懈可擊之下，吳志林必然再谷盡一次而替其練成頭馬，成績表上再添一場頭馬肥錄，尾場馬胆之材。

馬風陳

卡薩諾伐操練積極　跑短途應有力取勝

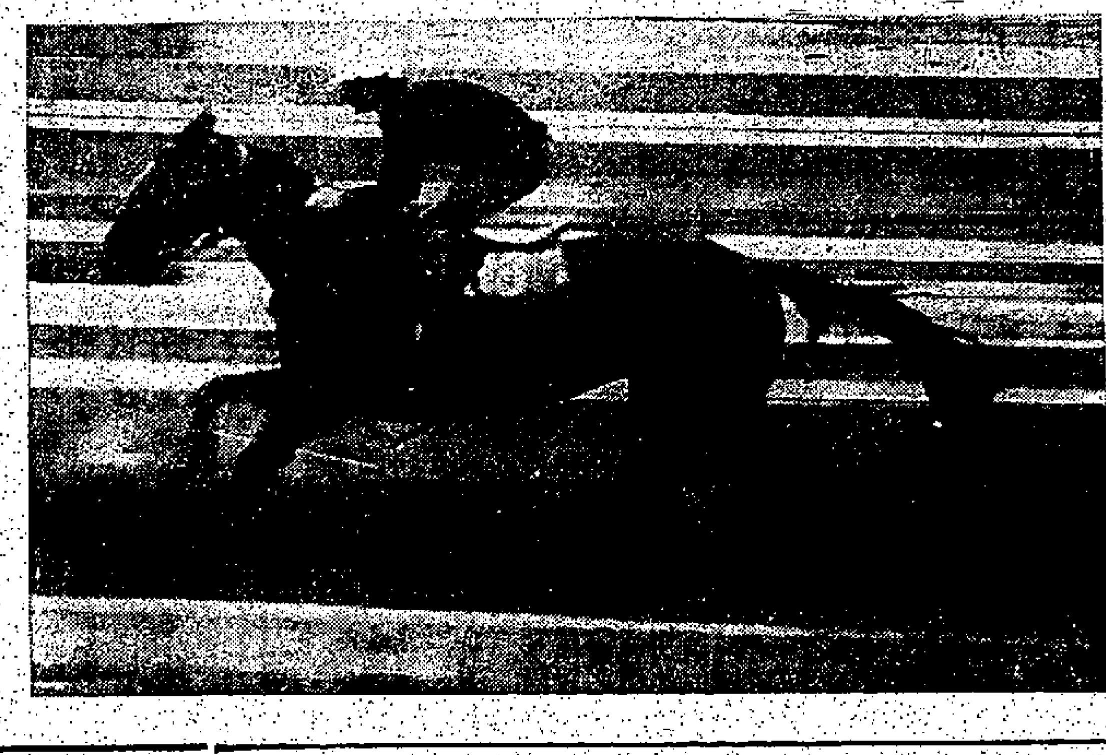
本週尾場，有一匹馬必須特別盯緊的，就是「卡薩諾伐」，這馬昨晨由吳庭副手侵跳半哩，沿途見步頭暢順有力，尤以末段見馬兒自動搶韁而前，狀態大勇，試後且拉往沙閘，入閘後，以往的扭擰脾氣已全不見，顯然已改善了許多。此駒近期準備功夫可謂做到空前十足，近週來差不多每天均見吳庭助手侵跳，試後又拉往試閘，如此積極準備，顯然是有意在本週之六化郎出擊。這匹七一年揮班馬，在第四班應屬於一匹大超班馬，曾敎頭運利，在去課時也試過此駒，亦曾對人說過，謂此駒潛質屬第一班馬。新馬第一季時，由於本身成熟遲而脾氣太，以致整季未有表現。踏入本季後，馬主見在朱實明馬房，便把其愛駒拉過吳志林馬房，果然大有進展，由於操練過份和飼養不同，本馬有如脫胎換骨，除馬匹本身已受得起操練外，本來方面，因吳志林知其相當臭，騎師於去年底下騎，均由……以致審其脾氣，雖進展仍不大，但馬本身的野性已轉馴了少。首出一仗一哩由施蔭琪執韁；這只是試馬而已。但因入閘之後，在閘廂內不時大發，跳動，加上騎者本身功夫仍嫩，以致在閘內被拋下馬而弄傷足部，結果該仗要退出比賽。其後再出六化郎，賽前吳志林已對此馬稍極打磨，每天均拉往試閘或把馳困在閘處數分鐘，已改善其脾氣，果然大有進展，此賽騎者爲林灝利，但起步雖不甚快，但仍守在第三位，力跟快放之「再勝」、「仙草」一，入直路時始稍爲騎者略爲催策，反應相當强，話過就過而勝對手半馬位而回，表現出此駒不但前段能跟而末段能鬥。此後再出一仗，路程爲九化郎，由於路程太長，是後人當然按兵不動，僅配上一個陳浩祥上陣，但馬兒出步便放，放到直路才告乏力，結果仍跑回一席梗頸所過四，表現已是中規中矩，賽後準備工作仍保持照常。

神算子

友誼第一提防死火　寶着第三世界搏殺

本週末之新馬A班賽事，共分兩組，本年度路程之九化郎，除了一場打比賽之外，因路程爲一哩，其九化郎就是較長之路程爲一哩，比今次之九化郎，就是力之考驗了。在第五場的共有十一匹，其中第二組共有十一匹馬分組。「友誼第一」負磅最重，比上賽加重十磅，該是此場之擂台躉，更配上冠軍騎師鄭棣池，不過新馬場合，往往會敗得無影無踪，不需要解釋者，事實上就算要解釋，也可說出一番不成理由之理由，而我此，大熱門死火，只有馬迷受苦而已。「友誼第一」就是一匹人唔死之馬，無疑是有力取勝之一匹，不過近期之風氣實在太得人驚，假如熱到只派八元的話，不如看一場好了。

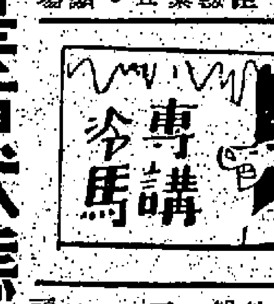
「寶着」起初跑六化郎，一路放到終點始爲「巴里築園」所擒，事後據講，此馬全無「拉士」，再之一仗，「寶着」又「同心」第一，這更證實這馬無「拉士」，不過上賽跑一哩，究然又跑同一席，而馬隨頭四個半馬位，該場的「寶着」由新馬出後勁追上並非供放，假如以這幾次的表現來看，均甚詐傻扮懵，到最近，以當日之後勁來看，「金龍星」跑廿六秒三，而「寶着」一直……



亞洲皇后狀態大勇

馬風陳

「亞洲皇后」前晨易仕出試半哩，全程走勢大而有力，尤以末段腳頭有銳利之感，狀態頗勇，在拉返山光道馬房時，馬兒不時緊跳，神態相當活躍。此駒自季初被住由於操過勤，以致足部受傷，而休息過一段時間，最近至見在早課中露臉，不但足部痊癒，健康情況亦已好轉不少。此駒潛質本不錯，屬於能跟能鬥之馬，在第四班仍屬實極重份子，最近早課時已見上力，由高士和庭主師易仕執韁，有駕輕就熟之感，今回六化郎路程亦極爲適合，大可在復出後立即取勝，孖寶次閘而三名好彩，馬友們不妨一搏，到底超班馬也！



金滿谷可以出冷　麗水則較有分頭

大熱門一倒，能夠濃者，就只有一匹「寶着」，不過「第三世界」退四歲馬，上賽已有拉都拉啓住之感，今賽路程適合，如派彰爭羅，就要因住。但如派加利「威勢高」的話，可以推翻一切預測。第三場三匹冷馬，「第三世界」如賠率有五個開左右，才可捧場。

欣欣

第四班三場六化郎四十碼，昨日已先談過第一組。今日再談談編於第四場及第八場之兩組。第四場一組共有十三駒報名，「珠江」、「慈心」及「龍駒」三駒均屬大勇，而六化郎路程「慈心」上賽已得……略短，此賽應可放乘，相信池仔亦會「慈心」而就「珠江」，除非場地有大改變，不然「慈心」應有機會。至於「珠江」與「龍駒」，應看池仔取捨，作爲捧場對象，論馬兩駒均有可取，此兩駒，已可控制整個大局。

北極客。

慧明精舍寬如寬榮法師　明日續講妙法蓮華寶懺

慧明精舍佛學講座，於本週六（四月廿九日）下午五時至七時，仍在大會堂九樓舉行。恭請寬如寬榮法師，續講妙法蓮華寶懺。歡迎大衆隨喜，共沾法益。茲將上週所述要旨，敬錄如後：

夫禮佛之儀，有恭敬禮，我慢禮，唱和禮，實相禮，如初所稱。故當觀想云：「能禮所禮性空寂，感應道交難思議。我此道場如帝珠，諸佛影現中。我身影現諸佛前，頭面接足歸命禮」。

「能禮所禮性空寂，感應道交難思議」者：斯正顯實相禮。自他本空，空故無住。無住，以常禮而無疲，無疲故，恒禮而無厭；以無厭故，無厭所求，能感佛，應汝所求，如願。復觀我此法場，無處不徧，如天帝殿前之網羅，爲如意珠之所結成。前一珠光影入一珠中。正喻一佛化身，遮佛或十方佛各現於一佛化身中；我身亦爾，影現於佛前，而我頭面接足，一心歸命禮敬於佛前。佛也。禮一一佛，皆傚此。若禮法時，當作是念：「眞空法性如虛空，常住法寶難思議。我身影現法寶前，一心如法歸命禮」。禮僧亦然。

發弘誓願

願爲行本，無行非願，無願不能成行，願無以立行，故先發願導行，目的自達矣！

經云：「若善男子，善女人，成就四法，於如來滅後，當得是法華經。一者爲諸佛護念，二者植衆德本，三者入正定聚，四者發救一切衆生之心。」善男子，善女人，如是成就四法，於如來滅後，必得是經。

輓壘殊居士（鮑少游作）

（一）回首識淵源似夢，臨風玉樹喜君來，故人笑語音猶在，淚灑天南哭偶才！

（二）曹衣出水欽神妙，三絕高才曠代無。人似風流成絕響，紅樓夢覺憶殊殊！

（三）倜儻風流孰不知？傳神阿堵信宗師，客窗遇夕瀟風雨，悵恨秋燈掉牧之！

（四）生花妙筆徐黃韻，悵溯前游搵淚珠！藝苑英奇難再得，心香一瓣禮壘殊！

「美人」鄧芬筆（劉少旅藏，四大會堂名家遺作，五月廿五起展出大會堂八樓）

福音傳播暨聖樂佈道會　本月卅晚在安素堂開幕

香港基督教聖工聯誼會，與中華民國台北中國平信徒傳道會，合辦「香港基督徒福音傳播暨聖樂佈道會」，定本月卅晚八時，在窩打老道五十四號衛理公會安素堂舉行開幕禮，由解佐揚牧師主席。大會會長李天任牧師（中華民國），及大會主席香港新生會牧師，聖樂由紹柏指揮，信生會新聲會堂，聯合詩班獻詩。屆時，本港各宗派信徒，及台北基督徒遠道由台來港參加者必衆，誠港台基督徒聯合之盛會。大會贊助人：顏東美、陳牧師、劉楊軒、黃定遠、陸古存、何滋生、方滌宇、賴新、心良、陸大授、吳明節、林蒼耶、黃孝忠、謝錫榮、傅志光、袁英俠、胡正號、梁福、胡雅各、樂以路、陳淑堅、吳向榮、吳振林、袁迪光、黃民日、李殿宇、郭蔚文、羅顯光、賴榮南、張福民、蕭振祥、李順安、區吉旋、李洪德牧師、陳能方、林起英、袁少波、崔奕民、張興寧、陶約瑟、林耀誠、鄭昌國、鄭秋之、及救世軍劉滇新中校等。大會秘書梁永禪牧師，宣傳孫福勳、幹事賴智光、尹苑。（電話K八四一七三八）

「清吟」鍾叔蒼筆（劉少旅藏，四大會堂名家遺作，五月廿五起展出大會堂八樓）

華僑文化

港攝影學會會長梁超文　獲錫蘭頒贈高級榮譽銜　該會週五講座任適今講「浮彫」

錫蘭國家攝影藝術學會，近頒發予全世界各地對攝影藝術有特殊貢獻之攝影家六位，給予最高榮譽榮銜。香港攝影學會會長梁超文。錫蘭來函稱頌梁氏多年來對攝影服務及貢獻甚多，在國際對攝影藝術學術上，協助至大，故特頒榮銜HON.F.NP.A.S.CEYLON。梁氏多年來爲香港攝影學會會長，對推進攝影藝術工作努力不懈。此次獲錫蘭頒給榮銜，殊屬難得，亦香港攝影界之光榮也云。

又香港攝影學會，在會所每週一次的學術講座，甚得影友擁護。今晚八時，在會所舉辦「浮彫」講座，由副會長任適主持。內容有：（一）普通「浮彫」之效果，（二）局部「浮彫」，（三）雙重「浮彫」，（四）各種「浮彫」之效果，（五）何種底片題材適合何種「浮彫」？屆時，即席示範介紹，內容豐富。任氏對黑房時技造詣甚深，除講解及示範外，并歡迎影友發問云。

〈風社雅集〉

風社詩社同人，定本月卅日（星期日）下午四時起至八時，在旺角彌敦道六〇七號新興大廈五樓漆苑酒樓，舉行詩壇雅集，題目「春遊」，請各社友偕親友赴會，藉資遊興。

巴海教亞洲年會　今日在日本舉行　瑪蘭琪拉代表港會出席

（本文由菲律賓瑪蘭琪拉寄自日本東京。）

關於巴海教的一些問題，在全世界的巴海教組織內，巴海教所帶來最可貴的一部份，就是以世界性的行政系統，來作爲新社會的一個模範。簡而言之：巴海教的行政組織的最低層，是由二人或二人以上信仰博愛和拉將爲新時代教育者而組成的小組。當小組的人數超過九人時，則於每年四月廿一日舉行當地巴海教年會，其中九人由秘密投票被選舉而組成地方靈體大會。當一國之內各地區的會員增加時，則各地區代表在每年四月的最後一星期召集會員大會，所參加的代表們，因而選出九位國內的代表組成的國家靈體大會。在選舉時，不發表任何候選人的事項，不允許任何競選活動，並不許提名。各代表們使用沉思或默禱，來列出候選人。他們從事秘密投票，因此獲得選票最多的九位人員入選。以世界而言，世界各國國家靈體大會的全體代表，每五年在以色列海法市舉行國際大會，推選九位代表組成世界正義院。此組織，也是在安靜狀態下完成的，國際大會已經舉行過兩次。第三次的國際大會，將在一九七三年四月舉行。目前，巴海教已有一〇一個國家靈體大會，又有一個新的國家靈體大會將在今年形成。因此，明年的國際大會，會有一一二個國家的代表參加。馬爾傑拉先生，出席了一九六八年在海法的第二屆國際大會；而目前正準備以九位代表的身份，出席四月廿八日至三十日，於東京赤坂都市中心舉行的東北亞洲巴海年會。

復禮興仁學會講座　區海天衛普源主講

復禮興仁學會副主席區海天、衛普源，定本月卅日上午十一時至下午一時，在大會堂九樓北廳演講：區講左傳，衛講史記。知國必自伐，然後人伐之；家必自毀，然後人毀之。手足相殘，兄弟姦盜矣，五倫之德喪矣。衛君從史記項羽斬宋義之時，是在宋義之時，天寒，飲酒高會，使士卒凍飢。即其恨，使人快事，有英雄之慨。

世佛會週日上午九時　大會堂續辦坐香參禪

世界佛教友誼會港澳分會，逢週日早九時至十一時，在大會堂九樓舉辦禪坐參香會，歡迎參加。前次到會者人數增加，且有外邦男女人士，故中英語並用。會中無一不熱烈用功，努力以赴。在跑香坐香時，可及對能提起，用功無懈。主持者指出：此即經之無往而不住，正所謂無念之念，實際正覺之所能收效者。佛在世時依佛而住，佛滅度後依戒而住，四念處中修行要依之而行。

展墓

黃族宗親會辛亥重陽流浮山展墓　潔廬黃仁祐

風從平處笑音譜，喜聽居孝又登堂。銘堉碑沒入初到，獅躍旗飄象毅排。祭典雁行欣有序，分輪豚薦樂無涯。宗盟並展重陽墓，傳緒峰環氣象佳。

壬子清明思鄉詠（前人）

路背人闈雨絲絲，滿垃空懷念處飢。香海廿年家國夢，故園三月莛陵思。豎屍阻馬惟遙祭，大澤盤蛇返尚遲。草木有情難盡孝，不堪重讀蓼莪詩！

（詩）題伍舜生兄滿堂富貴圖賀鄭麟先生陳碧婦女士新婚之喜　彭中流

瓊液香流玳瑁卮，豐儀合散時。龍蛇小題成仙蹟，鴻案相循與德儀。千里赤繩存前事，百年十葉賦新詩。滿堂富貴同君頌，今夕稠開北帝枝。

彭華琚女士中西書畫展觀後（前人）

五百年間一脈安，衡山間氣屬蛾眉。衛夫人學稱花格，管仲姬描折竹枝。畫入宮工皆絕妙，書成篆隸練相宜。問君什襲先賢卷，可見魚潛聽馬嘶。

題既白宗兄飲馬圖（前人）

英姿重見飲濾川，故國神遊又幾年。倘使有僑同攬轡，長城萬里策征鞭。

兒童天地

第（一七四六）期

遵守圖書館規則

·唐姨姨·

小朋友：

昨天我到大會堂圖書館借閱一些書籍，在兒童圖書館看見許多同學很安靜地坐在一旁，有些看書，有些在溫習功課，他們很有規矩，就算談話也是很輕聲的，我已在想這些小朋友很聰明，懂得利用淨靜的環境。

不過，當我在書架中選擇書本時，有幾個穿了校服的小朋友卻破壞了圖書館內的寧靜氣氛，我不知他們是不懂得規矩，還是故意這樣做，只見他們三個人爭着坐一張椅子，你推我拉的，而且還發出「哈哈！」的笑聲，影響到附近的人都投他們一個詫異的眼光，由於管理員勸他們，所以沒有過來干涉。可能由於他們被人看得不好意思，便急急的跑到別處去。

我覺得我們在每一個場合裏都有不同的規則要遵守，譬如在學校便有校規，好像上課的時候你們不能隨便談笑玩耍，要乖乖的坐下聽老師教導。當你參加音樂會或演講會的時候，便要很安靜和留心的聽講，又在你們進入電影院的時候，絕不會大說大笑。

至於說到進入圖書館，你們第一件事是要保持安靜，不可高聲喧嘩，就算有事要和朋友商量也只限於輕聲傾談，以不騷擾別人為原則，還有圖書館內的書籍，當閱覽完畢，要放回原處，不可隨處亂擺放，這些都是我們要注意到的事，否則你在任何一個場合都會不受歡迎。

幾種有用的動物

·木子·

除了馬，牛和狗三種動物以外，還有其他動物，也能幫助人類工作。例如騾、驢、牛以及駱駝等，都很有用處。

騾較馬更有用，因為騾的負重能力比馬還大，所以牠經常在田裏擔任運輸的工作。

驢最善於爬山，牠能背着很笨重的貨物，在山路上，行動自如，驢腳比馬腳小，所以馬不能爬的狹窄山頭，驢卻能通行無阻。

牛的行動雖然很遲慢，可是牠很強壯，力氣很大，牠能拖極重的貨物。因此，人們就利用牠來拖車，運送貨物，牛拉車的時候，往往頸上加軛，一方面用力推軛，牠一方面便拖著笨重的貨車，慢慢向前移動，在今日的世界上，雖然交通工具已很發達，但有些交通不便的地方，人民仍舊利用牛，擔任運送笨重貨物的工作。

駱駝，被人們稱為「沙漠之舟」。在乾燥缺水，而且天氣酷熱的沙漠裏，沒有其他的動物，能夠運貨物，穿過沙漠，除了駱駝以外，也沒有其他的動物，可以作人們的交通工具。

狼先生的晚宴

森林裏的故事：　美琪

這天，狼先生要在這森林舉行晚宴，他邀請兔先生，火雞先生和野兔先生，還有狐狸先生，熊先生吃晚飯。每個都很開心，不過，兔先生卻覺得有點古怪。他知道狼是個下流的老東西，他很吝嗇，從來也不會請客。所以，他要設法打聽一下狼究竟搞些什麼？

兔在狼的家外不遠處觀察狼的動靜，看不到狼出外買東西。他想：「也許狼正在廚房裏煮晚餐吧！」但當他留意烟囪時，卻見不到有烟冒出。兔覺得狼一定有古怪。

到了晚上，兔約定了打扮得隆重的野兔和火雞一道到狼的家去，當他們到達時，兔危險地說：「請等等！」然後輕輕的走近狼的家，從窗口向內張望，他見到枱上已擺放了碟子，但當他再看清楚時，卻只有三個碟子，三張刀和叉，火爐上還放着一大鍋沸水。

三個碟子給六個客人，兔知道事情嚴重。偷看屋內，見到狼，狐狸和熊一齊躲在門後。

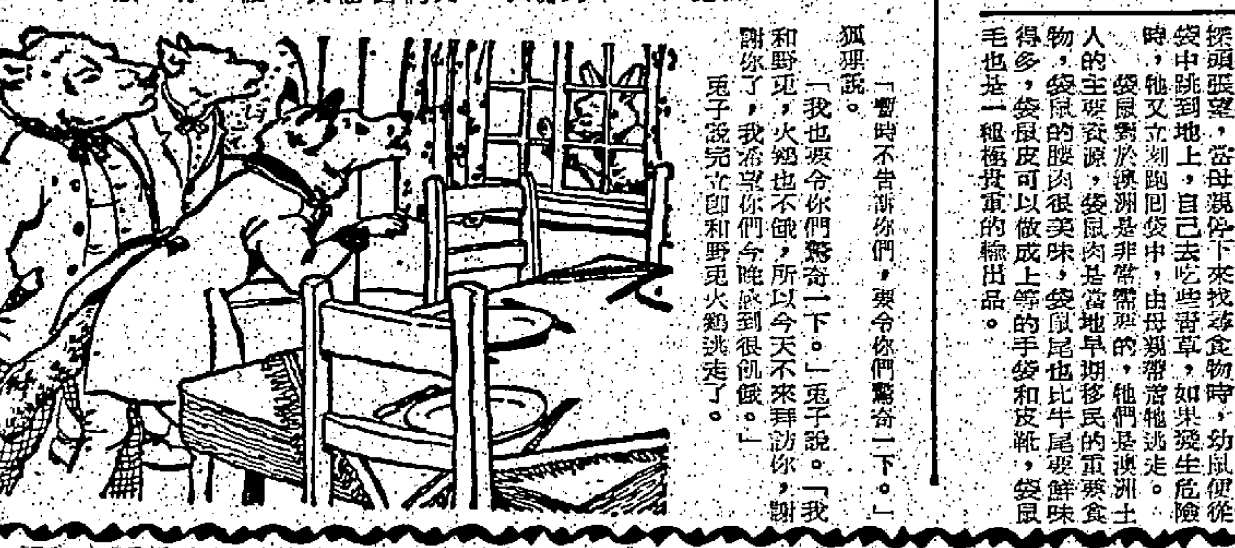
「喂！」兔子招呼他們，「你們在這裏幹什麼？鬼鬼祟祟的躲起來。」

「我─我─我們只不過是要和你們玩捉迷藏遊戲吧了！」狼立刻說。

「又為什麼只有三個碟子在桌上呢？」兔子追問。

「因為─我不感到餓，」狐狸說。

「那麼，我們吃些什麼菜式？」兔子問。熊先生和狼先生也嚷着：「飽吧！」



「暫時不告訴你們，要令你們驚奇一下。」狐狸說。

「我也要令你們驚奇一下。」兔子說。「我和野兔，火雞也不餓，所以今天不來拜訪你，謝謝你了，我希望你們今晚感到很飢餓。」兔子說完立即和野兔火雞逃走了。

削足適履

·成語故事·　·木子·

在春秋時代，晉獻公有三個兒子：申生，重耳，夷吾，申生最大，被立為太子，兄弟之間，非常和睦，後來晉獻公征服了驪國，驪人送來兩個漂亮的女子，其中一個，尤其聰明伶俐，十分受獻公喜愛，封她為驪姬。

驪姬雖美，心中卻狡猾毒辣，她想使奚齊當太子，便設陷害申生。

有一次，申生入宮，晉王外出未回，驪姬向他熱情的款待她，當天晚上，晉王回來，驪姬向他哭訴，說太子對她無禮調戲，晉王聽了，十分憤怒，但驪姬又假意勸阻，說家醜不可外揚，以騙取晉王的信任。

又有一天，晉獻公出外打獵，申生送來一些燒豬，晉獻公回來，想吃燒豬，但驪姬阻止，說應該檢查一下，獻公便切下一片肉給狗吃，狗吃完肉，立即倒地而斃，原來驪姬已偷偷放下了毒藥。

獻公中計，以為申生想謀害他，便下令殺死申生，重耳和夷吾聽到消息，知道驪姬毒辣，立即逃亡出國，這樣，奚齊便當了太子。

漢朝人劉安著「淮南子」一書中評論這件事說：「骨肉相殘，好比削足而適履，殺頭而便冠！」後人便從這幾句話，引伸成「削足適履」一句成語，來形容那些違反自然道理，勉強求合的人。

弄巧反拙

·小小寓言·　·地球·

很久以前，山中住着一個寡婦，家裏養着一個小丫頭替她做事。寡婦有一種習慣，就是在天還沒有亮，雄雞第一次啼叫時，便催小丫頭起身做事。

小丫頭每天要這樣早便要起身做事，心裏很不高興，她想出一個辦法，可以從此避免這樣早起身做工。她想：主人這樣早叫她起身，完全是因為雄雞報曉，如果沒有雄雞，她不是就可以睡到天亮才起身嗎？因此，小丫頭便打定主意要消滅雄雞。

後來，小丫頭果然將雄雞捉去，以為可以從此不必再起早身。但是，在寡婦發現雄雞不存在後，因為沒有雞給她報時，所以，便叫小丫頭起身做事。這時，小丫頭才知道自己弄巧反拙，本來以為可以遲些起身的，但卻要比以前更早起身。

澳洲獨有的袋鼠

·若荷·

袋鼠只有在澳洲才可以找到，牠一共有二十多個種族，有的只有兔子那麼大，有的又會爬樹，平原有的是灰色大袋鼠。

一隻發育長成的袋鼠站起來比人還要高，重約二百磅左右，牠的後腿很壯健，能夠毫不費力地跳過十尺高，戰鬥時，又能應付十多隻獵犬，牠的尾巴輕輕一掃，便能把人的雙腿折斷。但是一隻初生的袋鼠，和一隻蜜蜂般大小，身體半透明，牠抓住母親的毛，爬到母親的袋中去。到了四個月的時候，幼鼠身上便長出了毛，並從袋中探頭張望，當母親停下來找尋食物時，幼鼠便從袋中跳到地上，自己去吃些青草，如果發生危險時，牠又立刻跑回袋中，由母親帶着牠逃走。

袋鼠對於澳洲是非常需要的，牠們是澳洲土人的主要資源，袋鼠肉是當地早期移民的重要食物，袋鼠的腰肉很美味，袋鼠尾也比牛尾要鮮味得多，袋鼠皮可以做成上等的手袋和皮靴，袋鼠毛也是一種極貴重的輸出品。

康樂家庭

不要輕易鬧離婚

獻給已婚的人

離婚的結果不一定就能解決婚姻的痛苦，尤其是一對已經有了小孩的夫婦。

在近代裏，快樂的婚姻益見稀少，社會學者發現的結論是，愈有教化的人，愈不能有長久幸福的夫婦。這有許多原因，其中最大的一項便是婦女的解放，因為以前只有妻子必須適應丈夫，而丈夫卻不必適應妻子，但現在許多妻子根據他們對於個性和事業的權利，不願過份去適應她們的丈夫，同時那些不肯放棄舊式社會以男性統治的男人們，卻又不能習慣於適應妻子的生活方式，於是夫婦間的衝突便常常發生。

現在最普遍而最常用的方法是輕易的離婚，這自然不是最好的方法，離婚的結果不一定就能解決婚姻的痛苦，尤其是一對已經有了小孩的夫婦。

夫婦在家庭裏究竟為什麼要斷然反目而使家庭破裂呢？根據美國一婚姻指導所調查和整理出來的結果，夫婦發生糾紛，多半是為了下面的原因：

（一）夫婦間一方面或雙方面性情不大好，因而不斷的發生爭執，家庭中相處，好像是如臨大敵，或者丈夫與妻子之間的性格與興趣，不能相互配合調節，關於這種情形，不能不歸咎於他們在結婚之前沒有適當的準備，沒有經過深切的考慮。

（二）夫婦雙方對婚姻的意義認識不深，在婚前，大家死心塌地的相戀，不惜任何犧牲要達到結婚目的，到了結婚以後，把過去的諾言都忘得一乾二淨，似乎沒有一點愛情的氣氛。例如有些丈夫只給家裏吃飯錢，不夠的錢，自己卻一直留連在外面花天酒地，有的太太則拚命浪費，超出丈夫可以負擔的經濟能力。如此各走極端發展下去，最後他們便免不了走上破裂的路。

（三）男女之間疏忽了本身對於婚姻道德應該負起的責任。對於訂婚以及結婚時雙方的諾言和誓詞，並沒有遵守的決心，一到野心暴露，他們就反目相向了。

對於這種容易衝動又缺少責任心的丈夫或妻子，當他們在進行離婚的時候，必須要歷經艱苦的磨難，給雙方一段較長的時間去考慮，以免將來後悔莫及。

總之，對於輕易要向對方提出離異的青年男女們，往往是盲目的浮躁表現，我們不能只拿理性來說服他們，或應該拿感情來打動他們，無論是夫妻之情，子女之情，家庭的溫暖，過去的羅曼斯，每一件事都可以使他們感情受到激動，使到良心受譴責，他們會回心轉意的。還有一個事實是足以給那些離婚者一個有力的啟示，我們時常看到有不少離婚的夫婦，都經過相當時間分離之後，而又破鏡重圓的，他們在分而復合之後的感情反而更加密切。

冬…裝…出…籠　圖中三位漂亮的法國模特兒分別展出最新成衣，該三款乃是七二至七三年秋冬裝，由巴黎時裝專家荷相度所設計，目前在花都展出。（法新社）

保持食物鮮美 收藏要有好方法

現今社會，由於一般受薪階級的收入並不多，加上在鬧女傭荒，而且女傭的工錢非常高，普通的家庭是負擔不起此項開銷的。所以，作為現時代的家庭主婦，大多數都是自己操作家務的，有些婦女還要出外做一工半職，在家務照樣要做，家務的工作，表面上看來是件簡單的事，但做起來卻是分分鐘可令人忙不過的，因為那些瑣碎的工作，如填鴨式地天天要做，如此做者，尤其是買菜做飯，更是不可減省的工作，如果想偷懶，那只有在買菜方面動腦筋，譬如，二天或三天買一次菜，不用買時便可空出一段時間來。

故此，很多家庭主婦便採取這個方法，雖然，可以預早買備菜藏起來，但若大家要知道，如果收藏得不好，不但不鮮明，而且容易腐爛，就會影響食慾。所以，大家應知道如何使蔬菜經常保持新鮮不變的方法。例如：

魚及肉類含有蛋白質的食物，由於營養豐富，所以其腐敗是很快的。其腐敗的程度，一般可根據其臭氣去分辨，通常新鮮的魚類，聞之是沒有腥味的。如果鮮魚有腥味，那便不能久藏，但如果用淡鹽水浸十五分鐘，再用清水便可恢復新鮮，當買回來時，如果不是立即要食用的，那就最好不要洗水，隨即將其放入雪櫃裏，到用時如發覺有腥味，就依上法去做，便不成問題。

至於肉及肝臟，新鮮的時候，也是沒有氣味的，如果經過藏之後，可能會發出一些臭味，那麼可將其先行放在清水洗好，再浸片刻，然後用淡鹽水浸三分鐘後，又放在清水中浸，這樣反覆浸三四次，那些東西不但沒有臭味，而且看來份外那麼鮮明的。

蔬菜的保藏法：如果是包心菜或大白菜等一切的蔬菜，如果不準備即日食的，應該選購一些較新鮮的，回家後先將其頭部用水浸一天，然後藏在雪櫃的貯物格內，那可保持二，三天，如果沒有雪櫃，那就要將其頭部一直浸在水中，每天要換一至二次水，那樣，也可使蔬菜的葉保持常青綠不變的，而且其鮮美及營養素也不會消失。

至於蘿蔔與紅蘿蔔等根類的食物時，應買那些有葉子的，因為有葉子的比較新鮮，如果一次不能整個吃完，那麼應該先吃頭端，其餘用膠袋包好，等下次要吃時，先將其放入水中浸片刻，如果要留下幾天再吃，那麼每天都應將其浸一次水再包好，那就不會變壞了。

其他如黃瓜，番茄等，買回來時，便用膠袋包好放入雪櫃食物箱中，到食用時，如發覺表皮已失去元氣，可先將其浸水片刻，便如新鮮的一樣了。但洗過水之後的東西，便不好再收入雪櫃，除非放在當風的地方抹乾，否則是不可久藏的，總之，無論甚麼東西如有好的保存，是不會失去鮮明的。（賓）

女青今日年會 新董同時就職

香港基督教女青年會第五十二周年會定於今日（廿八日星期五）下午五時正在崇基奴道一號總會所舉行，同時將舉行新董事就職典禮，新會員入會禮，屆時並將放映該會柏爾德斯會所開幕典禮之錄影，及一九七二年度徵求會員出發禮，屆時將有該會後來發聯歡，該會已發出請柬，邀請有關人士及會員會友出席參加，屆時將有一番熱鬧。（寶）

嬉皮士的主顧　嬉皮士出售他們所製的工藝品乃是平常事，但這兩位修女卻非他們的主顧，修女們當時正路過西班牙的名勝，路過長髮青年的攤子，忍不住也要行個注目禮。（合眾國際社）

喜─相─逢　美國雅麗珊郡主（左）及尼克遜總統之女兒黎絲在出席約翰霍普金斯學院屬下之新精神研究院開幕儀式後，談笑甚歡。（合眾國際社）

鉀與人體

缺少了它、便會引起多種毛病。

許多人發覺自己週身像有毛病，卻找不出它的來源。有些表面上看來是風馬牛不相及的毛病，卻由同一個原因引起，人體就是這麼奧妙，實在不易了解。科學家指出：人體中需要許多種金屬，缺乏了任何一種，都會有不妥的毛病和反應。例如下面十多種毛病，就因為體內缺乏了一種金屬質──「鉀」所引起。原來「鉀」這種，在人體上絕對不能缺少的。假如你有下列種種情形之一，就該留意是否因缺乏了它所引起，因為下列種種毛病，大多由缺「鉀」而引起。

（一）感到記憶衰退，不能日漸退化，即是說，對任何一件事物都善忘，神經衰弱。（二）不能把意志力集中在一件工作上。（三）精神體力都很差，而且很容易感到疲倦。（四）手腳時常覺得冰冷，很易受涼，甚至凍品有時都不能吃。（五）腳下很容易生雞眼。（六）大便不暢通，且常有便秘情形。（七）時常會覺得有嘔吐的反應。（八）胃口不振，不想吃東西。（九）不慎弄損手腳，在別人很容易便復原，你卻很難。（十）有很多蛀牙。（十一）面部有很多黑痣。（十二）皮膚時常無故發癢。（十三）時常會發生抽筋情形，特別是小腿部份。（十四）晚上睡覺時覺得不夠舒暢。（十五）骨節常有酸痛的現象，這十五種情形，都值得注意了。

「鉀」在人體中的作用很大，缺乏鉀的人，嚴重的可能引起神經系統的反應。鉀是控制神經的物質，同時鉀在身體內還能發揮化學作用，比方一個鈣質不平均的人，鉀在血液中會使鈣質平均，它能將黏在血管壁上的多餘鈣除去，不使它積聚起來，阻礙血液流通，因此而使一個正常的人變了血壓高，缺鉀與血壓高症也有關係。由此可知道，鉀在體內等於城市中的清道夫，專清除體內的污穢，同時，有鉀才能令鈣的用處加強，細胞裏的水份，相等於體重百份之五十，鉀就是令體液平衡的金屬。那麼，什麼東西中可得到較多的鉀質金屬？每天多吃蔬菜的水菜，就不愁缺少鉀質。蔬菜，鮮果和蜜，都是含有大量的鉀。不過有些應注意的，鉀在食物中容易消失，尤其是含在蔬菜中，煮得太久或下水太多，蔬菜的鉀就會失去百份之七十，如想得到更多的鉀補充，最好多飲菜汁，提子汁或番茄汁等。

龍鳳配

△廖民生 黃小雯　△關振強 梁小蘭

△關銳平 文潔英　△林潤財 陳金鈴　△伍振東 黃淑儀　△李麗 陳瑞霖　△容廣達 黃妙慈　△陳傑南 唐佩冰　△陳才需 顧元珍

△梁堅立 何惠嫻　△林耀斌 陳秀蓮　△馮中元 何嫦影　△吳文錫 彭枝好　△李子華 胡麗芳　△黃蔭海 林惠英　△盧潤年 馬妙嫻

△曾炳鵬 李宜珍　△吳浩才 周玉珍　△黃昌榮 石美珍　△陳少雄 李惠雯　△張成基 趙淑美　△朱大偉 蔡美蓮　△周康志 魏紫馨

減價訊

中華百貨公司舉行大減價，又是小姐太太們購買平貨的好機會，因為大部份貨品，均照原價減至半價。

女裝部半價品包括歐美名廠運動恤、西褲、內衣物等成衣，款式繁多，西且還有大批夏季恩物──泳裝面市，從三點式的比堅尼至端正的一件頭泳衣俱齊，並有毛巾衫配合。

衣料部的貨品全部均為歐美名廠織品，亦照原價四、五折出售，包括義大利真絲每碼原價七十五元，現售三十七元，瑞士織花海島棉，原價每碼三十元，現售十元，西德金米每碼三十九元，現售十九元五角。此外，更有不少名貴衣料低過四折價錢出售。

家庭用具部的貨品最低質，也最齊全，例如原價九十元的皮革酒瓶（義大利製），現售四十元，套庄名貴瓷器茶具半價，鍍銀雪夾現售廿九元，捷克名貴插花器皿七折出售，原價五十多元的彩色西德花瓶現售三十元。枕套、咕𠱸、袋等全部照價九折。

旅行皮喼包括歐美及日本名廠人造皮與真皮旅行用具，亦照原價九折出售。

銀器部有大批可供送禮餽贈的各式銀質或鍍銀用品，均以特價出售。

此外，男裝部貨品琳瑯滿目，無論來路裇、領呔、飾物、名廠恤衫、睡衣等，照價七、八折售。

張輝愛女出閣 梁惠棠張慧芬昨結婚

九龍汽車駕駛教師公會理事長張輝長女慧芬小姐，與美洲華僑梁惠棠君，昨在符華灣婚姻註冊分處舉行結婚典禮，晚間坤宅假九龍慶相逢酒樓設筵款讌親友。到賀嘉賓商名流，僑團首長數百人，一對新人，將於日間飛美加締地渡蜜月。

（圖為新婚夫婦梁惠棠張慧芬儷影）

安樂護幼園 為家長而設

由一歲半至五歲之兒童 均受歡迎

幼兒的教養實在是家長們當前的一大問題，尤其是有工作的母親，對於照顧學前兒童，安樂護幼園為減輕家長們的教養負擔，時為幼兒們開班，幼兒班及幼稚園預備班，歲半至五歲之兒童均可進園上課。

該園是由幼兒教育人士，及院級主任團長，陳宜臨方擔任監督，並由專上學院社會教育系人士主理，能明瞭兒童心理及熱愛兒童，具有經驗護士及褓姆專責照料。園址設於尖沙咀柯士甸道一五四號A三樓，環境清幽雅靜，內有遊樂場，飯堂，課室，午睡室等。

上課時間分為（一）全日班─上午八時至下午五時半。（二）上午班─上午八時至下午一時。（三）下午班中午十二時至下午五時半。全日班每月二百元，上午班每月一百二十元，下午班每月一百元，日夜班每月三百五十元（包括一切費用）。

五月一日開班，各位關心在幼童期子弟教育的家長們，不妨到該處報名或電詢詳情（六八〇〇三〇）。

對兒子擇偶意見

為人父母者──

做人父母的人，對於兒子的婚姻，勿過份強迫，也不可過分縱容，最好站在監察的地位，來關心兒子的婚姻，這比較明智之舉。下列數點，是值得父母注意的：

首先，你應該要關心兒子的性情如何，假使兒子的性情是溫和的，那點你要替他選擇一位溫和的妻子，因為性情溫和的人，多半缺乏其情感，而不得其情，既為情而死，這是不可疏忽的事。

要是你的兒子性情是仁慈的，便應選擇一位溫和大方，懂得人情世故的女子，做他的妻子。

倘若你是居住鄉間的，而又稍有資產的話，應避免與都市小姐聯婚，因大部份的都市小姐，多是一知半解的人，一旦嫁於鄉間純厚丈夫，她便會當作鄉巴佬看待，那末有不夫妻反目，才是怪事。

總而言之，你對兒子婚姻問題，可站在指導的地位，倘若兒子不服從，不妨說以利害，如果強迫成事，將來的家庭幸福，固然是談不上，反之，可能有悲劇的收場，這麼咎由自取，奉勸做父母的人，對兒子婚姻不可不審慎。

提防感冒

雖是春回大地，但在這春寒未解的料峭天氣裏，得感冒的人總是接連不斷的，輕輕的鬧幾天好了，重的就要誤工作。

家庭婦女得了也不成問題，但做人家傭工的就不能做，衣服不能穿，也沒有精神，再就是孩子得了感冒，減弱了對其他疾病的抵抗力，隨時可以引起併發症，最常見的併發病是肺炎，比較危險的。

感冒的原因是由於一種或多種微生物所引起的，是一種比細菌更多，用普通顯微鏡不能看到的微生物，叫作病毒。這種病毒存在患病人的鼻涕，喉嚨，唾沫裏，當他說話，咳嗽或打噴嚏的時候，隨地吐痰，唾沫到乾了以後，與塵土混和，在空氣裏飛揚起來，健康的人吸入以後就被傳染。另外接觸病人的手，用病人的手巾，碗筷和穿了病人的衣服，也能被染，小孩子抵抗力弱的話，就更容易傳染。

當幾個人同時得了感冒病人，不一定完全生病，這是由於感冒病毒，有幾種誘因，就像受涼，夜裏沒蓋好被，剛洗完熱水，就出去吹風，剛運動，出身大汗，立刻脫衣服，在寒冷地方，站立的時候太長，出去不添衣服，以及局部或全身受涼，都可以受涼，血管變成不正常，抵抗力減低，就可以給感冒病毒製造機會，引起發病。

過度疲勞，工作時間太長或者超過了自己的能力，或是沒有適當的休息，也都會減低身的抵抗力，由而替傳染病開了方便之門。

穿潮濕的衣服鞋襪，能加快體溫在放散，最容易着涼，那更不用說了。

然而感冒到底能不能預防，事實告訴我們，只要我們能夠從思想上重視這個問題，感冒是可以預防的。

現時，生活在都市裏的人，由於人口稠密，接觸的機會多，要避免感冒，比較困難，但如果每人能做好以下幾件事，是可以收到預期的效果。

（一）每天生活要有規律，按時工作，按時休息，所以要時時開窗換氣，減少病毒傳染的機會，每晚用熱水洗手洗腳。

（二）隨時注意天氣的冷熱而增減衣服，家庭婦女對孩子和丈夫多方照顧。

（三）盡量避免和患感冒的人接觸，如果家裏有一個人得了感冒，必須把飲食和洗臉用具分開，病人用的一套東西，單洗單煮，最好地方多的人家，就分開睡，否則，也該分床，分頭睡。

（四）得了感冒的人，要注意別再染指旁人，不要到公共場所，不出門戶，打噴嚏，不用旁人的杯碗，更不應隨地吐痰。

（五）得了感冒，要多喝水，用熱茶漱口，熱水洗腳，都能減輕症狀，恢復起來也快，小孩有發燒的，更要躺下，按時吃藥，病才容易好。

（六）經常注意環境衛生，要勤掃勤抹，不用毛撣子，免得塵土飛揚，刺激呼吸。

感冒是一種預防勝於治療的疾病，切不可作亡羊補牢打算，因為這樣就爲時晚矣！

醫藥顧問

任卓琪

風濕病貧血虛弱與消化不良

A．Y．小姐：

（一）自從去年七、八月起，每次逛公司時，肩部至手背感到非常疼，沒有拿東西的時候也是如此，這是虛性風濕之徵，可試服下方：

方用：川獨活錢半，桑寄生四錢，西秦艽二錢，防風一錢，防黨參二錢，細辛八分，川芎一錢，當歸身三錢，白芍二錢，炙草八分，桂枝尖錢半，熟茯苓三錢，厚杜仲錢半，牛膝錢半。水煎服。

（二）頭髮當褐色，沒有光彩，髮尾有叉，有頭皮，和不貼服，洗頭後第一、二日頭髮鬆散，第四、五日便感痕癢，這是貧血之徵，古醫有說：「髮乃血之餘」，血份不足，便不能滋養毛髮了。因此，平日可用桑寄生一兩，何首烏六錢，黑豆一兩，大棗六枚（去核），煎湯作茶，或煲雞蛋作小點亦可，每星期二、三次。此外，可用甘松三錢，桂皮五錢，老薑皮一兩，茶仔頭一兩，煎水洗頭，有止痕癢去頭皮的良效。

（三）最近大便時發現蛔蟲，可用下方治之：方用：尖檳一兩，以二碗水文火煎存大半碗，臨睡時服，連服三天後，可將糞便送交醫學化驗所檢驗，以視有無蟲卵存在，如有可再服。

（四）腹部左邊不時作痛，看過二位醫生都說是消化不良，治療之法，除日常食物要禁戒肥膩和滯氣之品，像栗類，芋頭，菱角，糯米等外，食勿過飽，食後勿急行或作劇烈運動，並服下方二劑，以觀後效。方用：淮山藥二錢，綿茵陳四錢，大腹皮三錢，陳皮八分，川朴二錢（後下），杏仁錢半，炒麥芽五錢，雲苓皮六錢，白芍二錢，砂仁錢半，法夏三錢，桔梗二錢。水煎服。

（五）雙眼凸而無神，且有黑眼圈，是貧血虛弱之徵，參照上開提供方法已予參考。

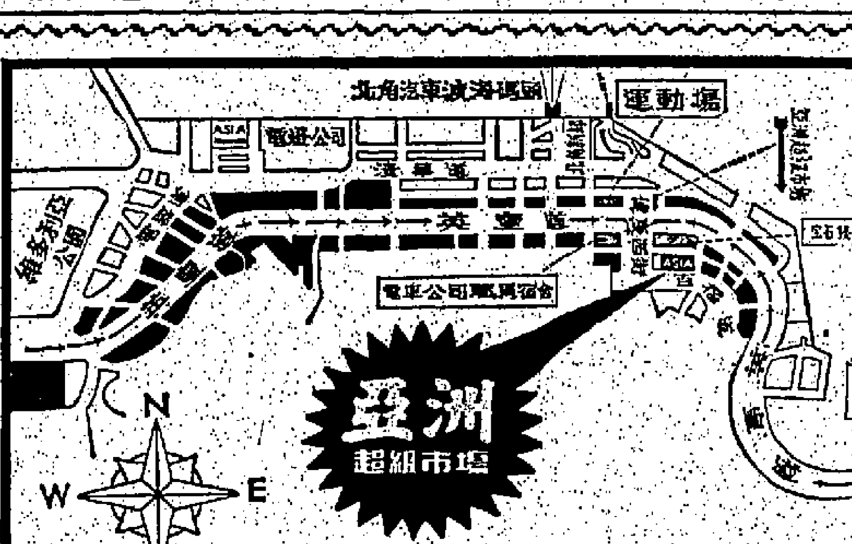
（六）皮膚黑而且粗糙，並有油脂，與消化不良，營養不足有關，改善消化機能後，將會慢慢好轉，同時要多吃鮮魚，番茄，紅蘿蔔與綠葉蔬菜等。

（七）胸部發育不如理想，自然與體虛血弱有關，可常用紫河車（每次五錢）燉雞佐膳。

（八）刷牙常流牙血，是缺乏維他命C之徵，應多吃水果，每天至少吃橙二、三枚。至於吐痰污濁，是消化障礙而起，服上方當可有效。

（九）多天手足冰冷，手背呈紫紅色，也是貧血之徵，最好由醫生指示下，服食維他命B類。

附誌：昨（廿七）日答覆鄭女士第四項問題中，內有「急性症會發高熱，有劇痛或灼熱感……」之句，其上應加入「至於子宮內膜炎」之字眼方合，合訂正。



萬物俱備 使你採購 更便利！

舉凡環球精良之急凍新鮮食品如：牛、羊、豬、魚、雞、鴨等類以至火腿、烟肉、肉腸、奶品、雪糕及各種罐頭食品、糖菓、餅乾、鮮菓、蔬菜等等，無不齊備，價錢公道，附近停泊車輛方便，歡迎各界人士惠臨參觀採購。

亞洲超級市場新型凍肉部現已開始營業

北角百福道 亞洲超級市場 由亞洲辦館有限公司經營

電話：H-622636-7

REFERENCE LIB
28 APR 1972
CITY H

華僑教育

四邑商工總會學校畢業禮

高級教育官李宏輝致詞透露政府已批准該會開辦津貼中學 兩年後落成

岑才生作校務報告 畢業禮由校監該會首席副理事長鄒振猷頒證

主席陳百強致開會詞

[illegible]

岑才生校監致詞如下：

[illegible]

該校第七屆畢業生名單如下：

上午校六年級A班（四十五人）：[illegible]

四邑商工總會學校第七屆畢業禮。（上右）主席陳百強致開會詞。（上中）高級教育官李宏輝致詞。（上左）校監岑才生致詞。（下）四邑商工總會首席副理事長鄒振猷頒發畢業證書。

京華·新聲 — 第三週五場 狂滿 蘭克公司超級瘋狂彩色片 泰利湯馬士 波維易路 狄芬尼爾 《橫衝直撞雲重圍》 從頭到尾都笑唔嘟 京華十一點半場 新聲午夜場

紐約·大華·金冠 — 最後今天四場 歐洲公司七彩巨片 《橫衝直撞大英雄》 ATLANTIC WALL 主演 波維路 泰利譚馬士 同場加映歐洲公司七彩珍貴短片《生命的開端》 今晚九點八點優先獻映 請即定座 《摧花奪命針》 金冠今天早場

新華·京都 — 影評讚好今天五場 本屆金像影后 珍芳達 得獎傑作 《花街殺人王》 Klute 新華午夜場：慾海驚心殺人夜

百樂門·百樂 — 今天五場獻映 歐陸出品香艷傑作 《勾魂妖女》 QUEENS OF EVIL 七彩闊幕 艷如桃李 三妖女 海蒂 普莉桃 施蒂娃 蒙蒂 愛芙史 蓮華 超華 兒童不宜觀看

港九影院聯合廣告

普慶·珠江 — 今天續映 朝鮮彩色歌舞故事片 《金剛山姑娘》 / 今天選映 南方公司發行 彩色現代舞劇 《紅色娘子軍》

皇后·文華·皇都 — 今天三院五場獻映 張清清·江明·雷鳴 主演 《女獨臂刀》 皇后·皇都 明天午夜場 《茶花女》 明午夜場 《鐵拳》 文華午夜場

利舞臺·海運 — 今天四場 芝桂比蓮雪 主演 全部七彩 《神偷勇破間諜網》 / 今天三場 《新戰爭與和平》 全部七彩闊幕

華盛頓·總統·聯邦 — 第二週映 安樂公司出品 《鬼馬隱形人》 甸鍾士 自資拍攝

域多利·東城·新舞台 — 第二週五場映 法國金像影后 《密探大煞星》 the cop 新舞台今天停映 上演兩場 《歌舞團》 7.30 9.30

寶石·觀塘·紫灣 H560211 K429997 K657116 — 今天四場 《大殺手》 / 今天五場 《天下第一拳》 / 今天五場 《夢醒了不情》

金陵·寶聲 — 今天四場 《夢醒不了情》 / **樂宮** — 明天兩場 台灣寶珠歌劇團舞 請早訂座

新都·樂都·仙樂·英京·英華 — 今天五場 《鬼話》 / **麗斯** — 昨日滿今仍映 《尤物情倫》

油麻地 K849612 — 今天五場 武俠影后 張清清 《女獨臂刀》 早場十點半 《天山雙狐》 / **國際** 九龍城 — 今天五場 《女獨臂刀》 《神龍閃電槍》

翡翠·娛樂·荷李活·倫敦·黃金·亞洲 — 今天五場獻映 拳打北山猛虎！腳踢南海蛟龍！ 《天下第一拳》 羅烈 汪萍 王金鳳

明珠·禮頓戲院 — 爆滿今天四場 華納公司出品七十厘米六路立體聲巨片 榮獲八項金像獎 不朽傑作 《窈窕淑女》 MY FAIR LADY

美麗·宮星·福 — 今天獻映 《天下第一拳》

國都·國民 — 今天五場 《天下第一拳》 / 今天四場 《鬼話》

東方·凱聲 — 每天四場 舉世渴望！曠代無儔 LEO TOLSTOY'S WAR and PEACE 《新戰爭與和平》

樂聲·麗聲 — 今天五場大映 歐陸出品香艷巨片 《桃色怪客》 CROSS CURRENT 李來·德安·嘉愛·遜 聯合主演

豪華·快樂·金門 — 今天兩院五場 佐治納德 主演 《碧血酒金磚》 BROADWAY'S DEADLY GOLD 金門今天五場 張清清 《女獨臂刀》

華僑日報分類廣告 費用廉收效大

本報為便利各界起見，特設分類廣告欄，分門別類，集中刊出。[illegible]

阿拉斯加郵
由美國來港將於二日抵埗 四日開溫哥華西雅圖砵倫

（時訊）福來輪船公司代理之「阿拉斯加郵」輪，由美國來港，將於下（五）月二日抵埗，起落貨物後，四日啟行，開往溫哥華、西雅圖、則威路、砵倫、錦金馬等埠。

豐和丸三日到 翌開加勒比海

（時訊）泛洋航運公司代理之「豐和丸」，由日本來港，將於下（五）月三日抵埗，起落貨物後，翌（四）日啟行，開往委內瑞拉、加勒比海等埠。

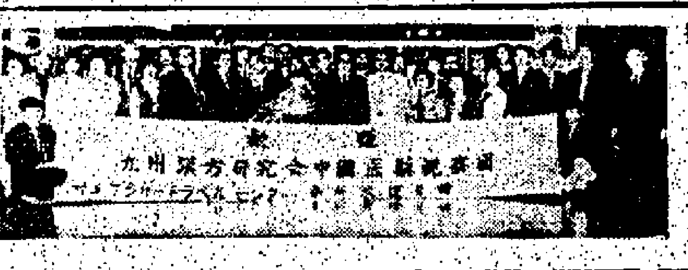
亞蘇山輪 四日抵港 貨商留意

（時訊）小山海運株式會社之「亞蘇山」輪，由日本來港，將於下（五）月四日抵埗。該會社刻請各有關貨商，從速辦理提貨手續。

有和丸 五日抵港 七日開往耶城泗水

（時訊）太來船務公司代理之「有和丸」，由日本來港，將於下（五）月五日抵埗，起落貨物後，七日啟行，開往耶加達、泗水。

漢方研究會 中醫視察團



九州漢方研究會中國醫藥視察團一行三十餘人，由團長月田秀實、事務長石原明率，昨領乘日航班機到港，下榻百樂酒店。該團在港澳一切遊覽程序，均委托香港新旅運公司安排。

菱和航空旅團抵港

第二回大裝香港澳門旅行團一行百餘人，由團長深江寧領，昨乘日航班機到港下榻利園酒店。該團在港澳一切遊覽程序，均委托香港新旅運公司安排。

截郵時間

（今日空郵）
杜拜、多哈 十時
南越 十一時
日本、泰國、星加坡、馬來亞、沙勞越、印尼 十二時
台灣 二時
夏威夷、新幾內亞、澳洲、菲芝島、紐西蘭 三時
意大利 四時
菲律賓 五時
印度、巴運、黎巴嫩、約旦、塞浦路斯、蘇丹、叙利亞、伊拉克、埃及、德國、荷蘭、比利時、丹麥、美國（東岸）、挪威、法國、瑞典、肯雅、南非、加納、瑞士、伊朗、沙巴、麥羅乃、南韓、美國（西岸）、北中南美洲、英國 六時

（平郵）
日本 十二時
台灣、西秋里斯、肯雅、坦桑尼亞 五時
澳門 十時半、二時半、六時

（明日空郵）
馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯 十一時
星加坡、沙巴、沙勞越、婆羅乃 十二時
冲繩、關島 一時
台灣、日本、印度、肯雅、也門 二時
夏威夷、厄瓜多爾 三時
埃及、希臘、以色列、菲律賓 四時
意大利、南非、英國、瑞士、法國、比利時、丹麥、荷蘭、美國、德國、瑞典、挪威、澳洲、紐西蘭、日本、巴運、加拿大、美國（西岸）、北中南美洲、南韓、巴基斯坦、沙地阿拉伯、盧威特 六時

（平郵）
星加坡、英國、琉球島、南韓、巴布亞及新幾內亞、英屬所羅門島、法屬波里尼西亞、德國、荷蘭、比利時 十二時
沙巴、沙勞越、加拿大 五時
澳門 二時半、六時、十時半

輪船公司電話

太古 二三〇〇一二
綠統 二二〇一七一
美輪 二三七〇七一
太平洋遠東 237191
顧家 二三八二九三
法郵 二二五一四一
順昌 二四九〇九六
捷成 二四〇二〇一
怡和 二三八〇〇一
國行 二三二〇〇一
太平 二三七〇二六
豐利 二二三四九一
中央航業 二三七一九一
捷華 二四一一八八
美邦 二三六〇八八
天祥 二三七〇〇一
大阪 二四〇一七一
日本郵船 二四八〇八一
多利順 二二六一一一
邊行 二三一〇一一

美國總統輪船公司

全部戶對戶直接交收標準貨櫃服務

香港黃埔船塢

S.S. "PRESIDENT BUCHANAN"
八春蘭總統
五月一日開
往：紐約、波的摩、諾克福

S.S. "PRESIDENT LINCOLN"
林肯總統
五月二日開
往：羅省、三藩市。

大子大廈二一八室 電話：H二二〇一七一/五

統一裝運□標準貨櫃□冷藏庫□墊板化□散裝貨□液體貨品□冷藏庫

美國輪船公司
—歐美亞航線—

香港——美國東西岸——歐洲 貨箱貨運服務

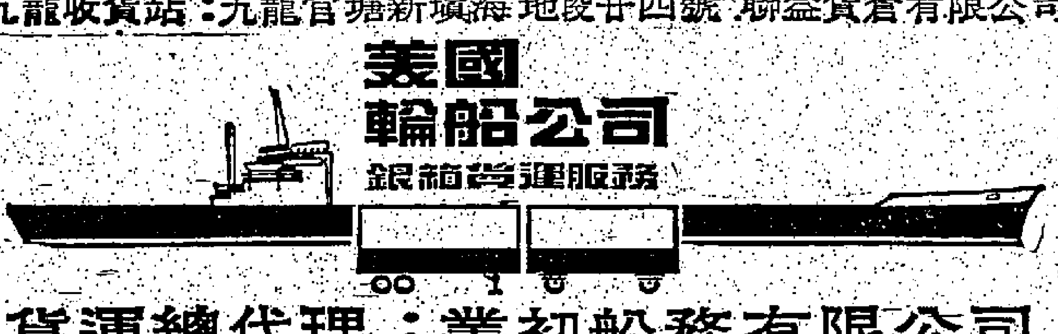
	香港	三藩市	羅省	紐約	諾福克	波的摩	☆鹿特丹
美國金戈號★★★ American Lancer	四月廿九日	五月十一日	五月十二日	五月廿三日	五月廿五日	五月廿六日	六月三日
美國靈獅號 American Lynx	五月五日	五月二十日	五月廿一日	六月一日	六月三日	六月四日	六月十二日
美國自由號 American Liberty	五月七日	五月廿二日	五月廿三日	六月三日	六月五日	六月六日	六月十四日
美國精兵號 American Legion	五月十六日	五月卅一日	六月一日	六月十二日	六月十四日	六月十五日	六月廿七日
美國太陽神號 American Apollo	五月廿二日	六月六日	六月七日	六月十八日	六月二十日	六月廿一日	六月廿九日
美國寶星號 American Aquarius	五月廿九日	六月十三日	六月十四日	六月廿五日	六月廿七日	六月廿八日	七月五日

一切貨儎截收時間：★★★一九七二年四月廿八日晚上十一時

☆順搭歐洲各大城市貨儎由諾福克經鹿特丹轉運

香港收貨站：香港北角聯益貨倉有限公司

九龍收貨站：九龍官塘新填海地段廿四號 聯益貨倉有限公司



美國輪船公司 銀箱貨運服務

貨運總代理：業初船務有限公司

於仁行616室 電話：H-237071 香港收貨站 電話：H-708433

SEA-LAND ORIENT LTD.
美國海陸聯運公司
標準貨箱貨物收貨站設於九龍倉35號倉七號閘及太古倉。
營業部 香港中環雁山大廈弍樓 電話：H-250311.
九龍辦事處 廣東道九龍倉35號倉 電話：K-685161.

亞洲貨運服務

往來香港—日本
"OAKLAND"
屋崙輪 4月30日截貨（集運） 4月30日截貨（其他） 4月30日開航

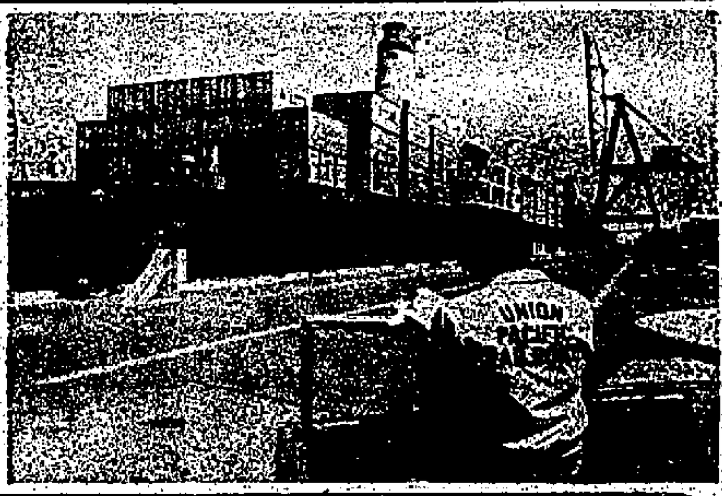
往來香港—台灣（高雄及基隆）
"GRAND NAVIGATOR"
航友輪 5月1日開航（開航前兩天截貨）

往來香港—星加坡
"OTOWASAN MARU"
陰雨山丸 5月6日開航（開航前一天截貨）

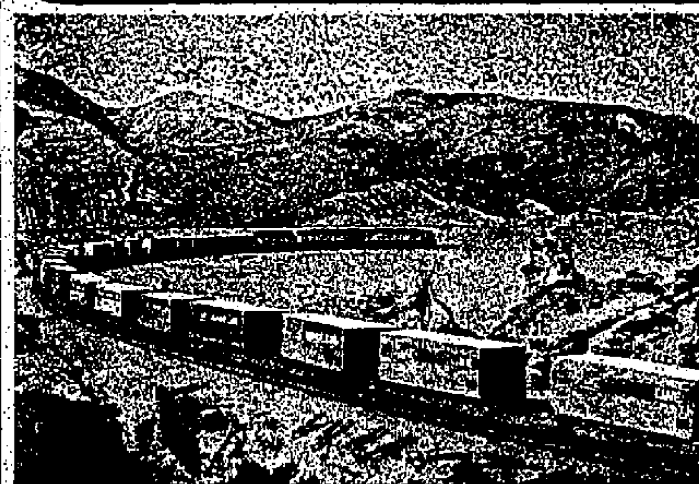
M.S. VICTOR MARU
維多輪
直航：紐約、費城、金頓（CAMDEN）、查理士頓、諾克福。
五月二日落貨 四日啟行
請貨客付貨惠臨
總代理：勝利航運有限公司 香港萬邦大廈一〇〇一室 電話：H-252943 250443

MADRIGAL LINE
M.S. "SULA"（船泊A17號泡）
蘇娜快輪
直放：神戶、大阪、名古屋、橫濱。
四月廿九日即日落貨開行
總代理：嘉信船務有限公司 地址：干諾道中五十五號六樓全層 電話：H-457185-8（四條綫）H432750 H433531
接洽處：信記公司 地址：文咸東街136-138號二樓 電話：H-445096 H445598

貨櫃越洋至港口



迅速轉運入內陸



只需一日時間

UNION PACIFIC

美國太平洋聯合鐵路公司在西海岸各港口均備有專門人員，隨時隨地從事監督及協調貨運事宜，能迅速將閣下之貨物運往美國內陸集散中心及其他主要市場。請在海運提單上指明，將貨櫃交由本公司輸運，因為本公司能在貨物卸船後二十四小時之內立即轉運。

美國太平洋聯合鐵路公司
在美國西海岸各主要港口，均能為閣下服務。

閣下若需洽詢有關台北、香港及新加坡三地進出口事宜，請逕與美國太平洋聯合鐵路公司貨運諮詢顧問林新一聯繫。
其連絡處：中華民國台灣省台北市中山北路二段廿四之二號三樓。電話：五五〇〇五〇

香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO. LTD.

香港至東西非綫
達拉斯薩拉姆、德班、刺高士、阿巴巴、盧美、添馬、亞別占、費羅尼亞、自由市、維多利亞、杜亞拉、馬塔地、羅安達。

蒲台洲輪 POTOI CHAU 四月廿八日落貨（泊A7泡）三十日開行
圓洲輪 "YUEN CHAU" 五月廿八日抵港 三十日開行
雅利洲輪 APLICHAU 六月廿八日抵港 三十日開行

香港至波斯灣綫
往：新加坡、刁拜、富威特、巴達、哥林沙、達文、喀拉蚩。

藍塘洲輪 "LAMTONG CHAU" 經已抵港（泊B13泡）三十日開行
青洲輪 TSING CHAU 五月七日抵港 八日開行
鹿洲輪 LUK CHAU 第一次：五月十五日抵港 十六日開行 第二次：五月廿八日抵港 三十日開行

香港至紅海綫
亞丁、BERBERA（由亞丁轉）HODEIDAH 適打、蘇丹港、孟買、哥倫坡。

娥眉洲輪 "NGOMEI CHAU" 經已抵港（泊A16泡）三十日開行 第二次：五月十一日抵港 十二日開行
長洲輪 "CHEUNG CHAU" 第一次：五月十八日抵港 弍十日開行 第二次：五月三十日抵港 卅一日開行

請各收貨人即前來辦理船邊提貨手續，否則將貨代存入倉，其倉租及風、水、火險等一切費用，統歸各收貨人負責。

貨客定儎請洽 總代理
太來船務有限公司
香港怡和大廈十五樓
電話：H247771, 228101-7

印度航業有限公司
The Shipping Corporation Of India Ltd.

前往：紐約、波士頓、滿地可、多倫多、咸美頓、亞斯大寶拿、底特律、米高基、芝加哥。

★威沙孟高 VISHVA MANGAL 四月廿九日抵港 三十日啟行
威沙蘇巴 VISHVA SHOBHA 五月廿七日抵港 廿九日啟行
威沙多富 VISHVA TIRTH 六月廿八日抵港 卅日啟行
★（不往咸美頓）

前往：羅省、三藩市、奧倫、大科馬、西雅圖、溫哥華。

美梳州 STATE OF MYSORE （香港）五月五日到 七日開 （羅省）五月廿五到 廿六開 （三藩市）五月廿八開 廿九到
威沙施華 VISHVA SEVA （香港）五月弍十到 廿弍開 （羅省）六月九日到 十日開 （三藩市）六月十弍到 十三開
威沙達山 VISHVA DARSHAN （香港）五月廿八到 卅一開 （羅省）六月十八到 十九開 （三藩市）六月廿一到 廿弍開

以上各輪有卡板設備

前往：大阪，橫濱，名古屋，神戶
查雲高州 STATE OF TRAVANCORE COCHIN 五月十日抵港 十一日啟行

總代理
香港東亞航業有限公司 陸佑行九零三室 TEL: H-238870
接儎處：昌記公司 皇后道中陸佑行8樓 電話：H235384 H235385

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓
電話H-249096（5綫）

大寶山 M.S. TAI COSHAN（最新型客貨輪，時速十八哩，有冷藏貨倉，全船冷氣設備）（泊A21號泡）
直透：新加坡・庇能
本期即日落貨 廿九日上午八時半截客十一時開行
下期五月十二日落貨 十六日下午開行

大龍山 M.S. TAI LUNG SHAN 即日落貨 廿九日下午開行（泊B10泡）直透：曼谷

民興 M.S. TERISA 四月廿九日落貨 五月一日下午開行 直往：西貢、金邊

大華山 M.S. TAIWAHSHAN 五月六日落貨 八日下午開行 直透：曼谷

貨儎部：H-241261
客務部：H-232352
船務部：H-240718, 240512

BSR LINES（VEB DEUTSCHE SEEREEDEREI ROSTOCK）
東德船務公司

香港—歐洲綫
興仕百利 HEINZ KAPELLE 五月三日由歐洲抵港 四日啟行
直透：安特衛普丹鹿特、漢堡、不來梅、盧斯托。

香港—日本綫
加露馬士 KARL MARX 五月廿五日由歐洲抵港 廿六日啟行
直透：橫濱、神戶，並往歐洲。

魯夫卑士德 RUDOLF BREITSCHED 六月十五日由歐洲抵港

總代理
香港東亞航業有限公司 陸佑行九零三室 TEL: H-238870
接儎處：昌記公司 皇后道中陸佑行8樓 電話：H235384 H235385

M/S "JALAMOHAN"
「渣拿模漢」輪
直往：羅省、聖地牙哥、三藩市、西雅圖、大科馬及溫哥華等埠。
定四月廿九日落貨 三十日啟行
貨客付貨請到
總代理：華林洋行 香港上海滙豐銀行大廈三樓 電話：H式二八一叁一至五

M/S "SIMFEROPOL"
「先發普」快輪
直往：漢堡、安特衛普及姆斯特丹等埠
定五月一日落貨 二日啟行
貨客付貨請到
總代理：華林洋行 香港上海滙豐銀行大廈三樓 電話：H式二八一叁一至五

Pacific Far East Line, Inc.
美國太平洋遠東輪船公司

美國西岸航綫
直航：舊金山、羅省。
收貨 士托頓、屋崙、聖地牙哥貨儎。

HONGKONG BEAR 香港熊 四月廿八日到 廿九日開
THOMAS E. CUFFE 加富 五月七日收貨 十日截貨 十弍日啟行
（子母船）CALIFORNIA BEAR 加省熊 五月十八日到港 十九日啟行

貨運代理
香港海運有限公司
地址 大道中卅九號娛樂戲院大廈十樓 電話 H237191
澳門分代理：新興公司 巴素打爾古街71號 電話：2512

馬士基輪船公司
MAERSK LINE

M/V CLIFFORD MAERSK
祈福馬士基
直往：日本、紐約、費城、波地摩、滿地可、魁北克等埠。
五月二日落貨 三日開行

M.S. "ESTELLE MAERSK"
意士提利馬士基
直往：耶加達、泗水、孟加錫
五月二日落貨 三日開行

捷成洋行華人船務部啓 雪廠街九號 電話H弍四九弍（一一五號）

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社

M.S. "YAMATSURU MARU" 山鶴丸 船泊B20泡 四月廿九日由日本抵港 廿九日開往星洲、巴生、庇能

M.S. "SEIGYOKO MARU" 成玉丸 五月三日由日本抵港

請各收貨人速來辦理提貨手續
總代理：協成輪船（香港）有限公司 香港皇后大道中德輔大廈一〇〇一室 電話：H-249128-9, 250241（十綫）

---

barberlines
百保利輪船公司
香港皇后大道中33號萬邦行19樓・電話：H-253141（10綫）
九龍新滙豐大廈906室・電話：K-300341

TRAVIATA 大偉達 四月廿八日落貨 三十日開行 往：紐約、波士頓、波的摩、滿地可、費城
FERNVIEW 芬景 五月六日落貨 八日開行 往：溫哥華、西雅圖、朗比、砵倫、三藩、金馬、西雅
NORDFARER 樂快來 五月八日落貨 十日開行 往：紐約、波士頓、波的摩、沙瓦拿

WILLINE 香港—波斯灣綫
TYSLA 泰士來 五月十四日即日落貨開行
TOULOUSE 桃柳士 五月十三日即日落貨開行
往：達文、巴率、富威特、刁拜、卡哥林沙

ARYA NATIONAL SHIPPING LINES
(IRANIAN NATIONAL LINE)

M/V ARYA PEY
愛碧號
五月十八日抵港 十八日開行
直航：達文、巴林、富威特、哥林沙、刁拜。

M/V ARYA NUR
愛露號
五月廿三日抵港 廿五日開行
直航：紐奧連斯、侯斯頓、格華斯頓、摩比爾、沙瀾拿、查爾斯頓。

總代理：亞洲運輸有限公司
地址：香港雪廠街二號聖佐治行十八樓

States Marine Lines

M/V SIRA
順利號
五月七日抵港 九日開行

M/V SKARVA
順華號
五月廿七日抵港 廿九日開行
直航：紐約、費城、查爾斯頓、威明頓。

Thai Mercantile Marine Limited

M/V OCEANIC
海洋號
五月十五日抵港 五月十七日開航
直航：紐約、費城、波地摩、查爾斯頓、威明頓。

總代理：香港海運有限公司
貨務代理：明發行船務代理有限公司
地址：香港雪廠街二號聖佐治行十八樓
電話：H-225046
澳門貨務代理：新興公司，巴素打爾古街71號 電話：2512

REFERENCE LIBRARY 28 APR 1972

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(何處來)	(日抵)	(公司)
施依丹	C.E.DANT	曼谷	廿八	怡和
清隆丸	SEIRYU MARU	日本	廿八	協成
北佐諾加士	PATROCLUS	釜山	廿八	太古
箱崎	HAKOZAKI	日本	廿八	協成
夏運二號	DON HERNAN 2	日本	廿八	熙林
安高拿	ANCONA	歐洲	廿八	寶隆
海洋	OCEANIC	曼谷	廿八	川崎
威施吉	WISSEKERK	歐洲曼谷	廿八	渣華
秀邦丸	SHUHO MARU	日本	廿八	協成
浦合洲	POTOI CHAU	台灣	廿八	太來
神南丸	SHINNAN MARU	日本	廿八	中央
大賜海	TARPON SEA	新加坡	廿八	太古
成功	SENG KONG	婆羅乃	廿八	英成
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	廿八	德行
士打巴里	STRAAT BALI	上海	廿八	渣華
大偉達	TRAVIATA	新加坡	廿八	百侯利
威沙孟高	VISHVA MANGAL	新加坡	廿八	東亞
顧鱗碧琪	GUDRUN BAKKE	星洲	廿八	德行
美國金戈	AMERICAN LANCER	美國	廿八	美輪
復建	UNION FREEDOM	台灣	廿八	道華
海聯	SEA UNION	新加坡	廿八	勝利
普列勿菲士	POLYPHEMUS	英國新加坡	廿八	太古
加夏連娜	CATHARINA WLARDS	日本	廿八	怡和
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	廿八	日郵
香港熊	H.K.BEAR	曼谷	廿八	太平洋
好路	HOROL	日本	廿八	南聯
比洋丸	HIYO MARU	神戶	廿八	永泰
大川	TA CHUAN	新加坡	廿八	新興行
山鶴丸	YAMATSURU MARU	日本	廿八	協成
巨星	MONARCH STAR	台灣	廿八	永恒
利瓦古臣	LEVERKUSEN	馬尼拉	廿九	捷成
柏力天努	PALATINO	日本	廿九	天祥
出雲丸	IZUMO MARU	新加坡	廿九	日郵
井里汶丸	TJIREBON MARU	日本	廿九	日郵
凱城	KOTA MENANG	中國	廿九	太來
士打瑪都拉	STRAAT MADURA	新港	廿九	渣華
白峯蘭總統	PRES.BUCHANAN	美國	廿九	總統
彭布羅些亞	PEMBROKESHIRE	日本	廿九	怡和
麥利恰美利	MAKEVERETT	曼谷	廿九	福來
協洋丸	KYOYO MARU	日本	廿九	中央
費利恰美利	FERNADOEVERETT	印尼	廿九	福來
凱城	KOTA MENANG	中國	廿九	太來
邊來路	BENLOYAL	高雄	廿九	海行
邊維華士	BENWYVIS	英國	廿九	海行
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	英國	廿九	捷成
第16金力丸	KINRIKI MARU 16	日本	廿九	東洋
新疆	SINKIANG	澳洲高雄	廿九	太古
沙蘭根尼灣	SARANGANI BAY	美國	廿九	大工
克利夫蘭總統	PRES.CLEVNLAND	三藩市	廿九	總統
宏權	GREAT POWER	台灣	三十	大信
第八進榮丸	SHINEI MARU	天津新港	三十	海聯
山西	SHANSI	新西蘭英港	三十	太古
德伸丸	TOKUSHIN MARU	日本	三十	環球
伊利史提尼絲	EURYSTHENES	馬尼拉	三十	大西洋
振興	TSENHSING	日本	三十	永泰
廣啓丸	KOKEI MARU	日本	三十	泛洋
施乏芙吉	STREEFKNRK	日本	三十	渣華
多青	TUNG CHING	日本	三十	中央
屋崙	OAKLAND	美國日本	三十	海陸
宏權	GREAT POWER	台灣	三十	大信
長台	CHANG TAI	日本	三十	小山
長久	EVER LASTING	台灣	三十	大信
德波捷	TRBOVLJE	馬德拉斯	三十	夏利
蘇珊妮	SUSANNE	曼谷	三十	振盛行
出口快報	EXPORT COURIER	美國	三十	和捷
恩美洲	NGOMEI CHAU	紅海	三十	太來
合壽	TAI SHOU	台灣	三十	順利

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
	美洲線			
朝陽丸	CHOYO MARU	西雅圖溫哥華	廿八	環球
出雲丸	IZUMO	中南西美洲	廿九	日郵
施依丹	C.E.DANT	溫哥華	廿九	怡和
香港熊	H.K.BEAR	加州	廿九	太平洋
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	三十	美輪
海聯	LEA UNION	紐約東加拿大大湖	三十	勝利
大賜海	TARPON SEA	美亞洛杉磯	三十	太古
威沙孟高	VISHVA MANGAL	紐約東加拿大	三十	東亞
復建	UNION FREEDOM	紐約查理斯頓	三十	道華
白峯蘭總統	PRES.BUCHANAN	紐約	三十	總統
海洋	OCEANIC	中南西美洲	一日	川崎
渣麻漢	JALAMOHAN	加州溫哥華	一日	聯林
屋崙	OAKLAND	美國	一日	海陸
德波捷	TRBOLSJE	西雅圖溫哥華	一日	聯林
伊利史提尼絲	EURYSTHENES	紐約	一日	大西洋
德伸丸	TOKUSHIN MARU	洛杉磯三藩市	一日	環球
林肯總統	PRES.LINCOLN	加州	二日	總統
宏權	GREAT POWER	紐約	二日	大信
合壽	TAI SHOU	洛杉磯長堤	二日	順利
伊利諾	ILLINOIS	溫哥華	二日	怡和
長久	EVER LASTING	加勒比海	二日	大信
顧鱗碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	三日	德行
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	紐約	三日	捷成
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	檀香山三藩市	三日	總統
佛打力萊克	FREDERICK LYKES	墨西哥灣	三日	總統
城多	VICTOR	紐約費城	三日	勝利
豐和丸	HOWA MARU	加勒比海	四日	泛洋
	歐洲線			
柏力天努	PALATINO	意大利	三十	天祥
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	三十	海行
利瓦古臣	LEVERKUSEN	漢堡歐洲	一日	捷成
彭布羅些亞	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	一日	怡和
邦加奧吉	BUNGA ORKID	夏化倫敦漢堡	一日	萬邦
邊維華士	BENWYVIS	倫敦漢堡	一日	海行
施乏芙吉	STREEFKERK	鹿特丹歐洲	一日	渣華
北佐諾加士	PATROCLUS	利物浦	一日	太古
伊利史提尼絲	EURYSTHENES	倫敦漢堡鹿特丹	一日	大西洋
	澳洲線			
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	西歐洲	廿八	德行
安德士	ANDROS	澳洲	廿八	福來
	印·巴·中東線			
達利	DAHLIA	底南吉依力	廿八	新興行
海英	HAI ENG	波斯灣	廿八	太平
亞平寧丸	APENNINES MARU	仰光	廿八	大三
藍塘洲	LAM TONG CHAU	波斯灣	廿九	太來
	東南亞線			
英航運家	BRITISH MARINER	新加坡巴生港	廿八	中央
曉正	DAWN JUSTICE	新加坡巴生港	廿八	小山
順洋丸	JUNYO MARU	新加坡巴生港	廿八	永泰
寶興	NORA	西貢金邊	廿八	順昌
國華	KWOK WAH	西貢	廿八	建華
信東	SINCERE ORIENT	金邊	廿九	東海
比洋丸	HIYO MARU	新加坡巴生港	廿九	永泰
箱崎	HAKOZAKI	馬尼拉	廿九	協成
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	廿九	順昌
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	馬尼拉	廿九	總統
神南丸	SHINNAN MARU	新加坡巴生	廿九	中央
	基隆·日本·釜山線			
出雲丸	IZUMO MARU	日本	廿九	日郵
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	廿九	日郵
蘇拉	SULA	日本	廿九	嘉信
	非洲線			
加夏連娜	CATHARINA WIARDS	南非	廿九	怡和
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	廿九	渣華

港澳飛翼船有限公司

飛鸞 飛燕 飛翠 飛鳳 飛達 飛騰 飛鴻 飛鳴 飛龍 飛鵬

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開航一班

澳門開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開航一班。逢星期一加開特早班七時半一班。

售票處 香港：上環新填地港澳船碼頭 電話：444441 438648
九龍：旺角山東街百樂門戲院 電話：858166
澳門：新馬路國際酒店 電話：2742

長城客輪 一日抵港

翌開往星洲檳城

（特訊）太平船務公司之「長城」客輪，由星埠來港，將於下（五）月一日抵埠，上落客貨後，翌（二）日啓行，開往星加坡、檳城。

伊利諾 一日抵港

翌開 溫哥華 西雅圖

（特訊）怡和美洲代理輪船公司之「伊利諾」輪，由美國來港，將於下（五）月一日抵埠，起落貨物後，翌（二）日啓行，開往西雅圖、溫哥華、朗菲路、砵蘭等埠。

福來輪船公司

總公司香港於仁行三樓 電話：H-233181-5. 業務處：H253031（八線）

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

	（到）	（開）
萬利恰美利 Manolo-verett	五月五日	五月六日
香港恰美利 John-verett	五月十六日	五月十七日

往：沖繩、橫濱、名古屋、大阪、神戶、釜山。

	（到）	（開）
費利恰美利 Fernandoeverett★	泊A51泡	四月廿八日
麥利恰美利 Makeverett	四月三十日	五月一日

★不往沖繩

往：星加坡、耶加達、泗水、三寶壟、棉蘭、庇能、巴生港。

利民恰美利 Ramon-verett	五月四日	五月五日
印尼恰美利 Tamura-verett	五月十一日	五月十弍日

往：喀拉嗤及波斯灣、印度各埠（★不經星加坡）

昴星 Star Antares	四月廿九日	四月三十日
畢星 Star Aldebaran	五月十二日	五月十三日

往：神戶、橫濱。

寶星 Star Procyon	五月十二日	五月十三日
奔星 Star Altair	五月十六日	五月十七日

常備貨箱及板箱為客服務

往：溫哥華、西雅圖、朗威路、砵倫、舊金山。

阿拉斯加郵 Alaskan Mail	五月弍日	五月四日
拿大郵 Canadian Mail	五月九日	五月十一日

不經日本。十五天到西雅圖十七天到溫哥華。

常備貨箱為客服務

直航：雪梨、墨爾砵、阿德雷及布利士彬。

安德士 Andros	泊A22泡	四月廿八日
直航十天到雪梨		
林武士 Lemnos	五月十五日	五月十八日

直往：倫敦、漢堡、鹿特丹、夏化。

香港代理：福來輪船公司 電話：H233181-5. 澳門代理：裕興祥行電話：4266.6366.

	（到）	（開）
納頓瑪連 Neptune Aquamarine.	五月三日	五月五日

"K" LINE 川崎汽船株式會社

海洋號 M.S. "OCEANIC"

直航：神戶、大阪、橫濱。轉駁中南美洲各埠。

四月廿九日落貨 三十日啓行 兼收由神戶

德薩斯丸 M.S. "TEXAS MARU"

直航：南非、西非。

五月八日落貨 十日啓行

貴客付貨請移玉駕臨中環雪廠街中國銀行大廈七樓

總代理：豐利行有限公司 電話：弍五〇一四一一七（七綫）

九龍分行：川崎（香港）有限公司 部氏大廈二〇七室 電話九四六大大

澳門代理：連達行 永樂戲院新馬路三十二號三〇一號 電話：五三七九

"L" LINES

總代理：中國商船企業有限公司

香港渣打銀行大廈一一〇四室 電話H二三三〇四壹至三三（三條綫）

美洲東岸定期航綫

非公會船。專收雜貨。運費特廉

M.S. "LIBERTY MANUFACTURER"

自由製造商輪

五月六日落貨 七日開行

直放：波地摩、費城、紐約、波士頓、滿地可。

BALTIMORE PHIL. NEW YORK. BOSTON MONTREAL.

貨儎代理：啓泰行

香港大道中十七號安利行大廈五〇七室 電話：H431198,H455987,H456824,H435468.

ORIENTAL LINE

M.S. "KINRIKI MARU NO.16"

第十六金力丸

五月一日由日本抵港

M.S. "LEDESCOTRES"輪

五月十二日由日本抵港

請各收貨人速來辦理提貨手續

總代理：東洋船務有限公司

貴客付貨 惠臨接洽

大道中僑商大廈1110室 電話：H249428,250241（十綫）

小山海運株式會社 附屬機構

小山運輸有限公司

地址：香港文咸西街70-74號信和大廈四樓 電話：H448027（4綫），H443011，H443053.

船名	西名	到港卸貨
長台輪	M.S. "CHANG TAI"	五月一日到港卸貨
協隆丸	M.S. KYORYU MARU	五月一日到港卸貨
天昭丸	M.S. TENSHO MARU	五月三日到港卸貨
亞蘇山輪	M.S. MOUNT ASO	五月四日到港卸貨
日明丸	M.S. "NICHIMEI MARU"	五月七日到港卸貨
新利輪	M.S. "HSIN LEE"	五月八日到港卸貨

藏王山輪 M.S. MOUNT ZAO

五月七日到港 往星加坡 巴生港 庇能

接儎處：東源公司 文咸東街136號二樓 電話：H441571，44596.

日本郵船株式會社

扶桑丸 M.S. FUSO MARU

直往：紐約各埠

五月廿三日落貨 廿四日開行

島根丸 M.S. SHIMANE MARU

直往：西非各埠

五月十日落貨 十一日開行

三崎丸 M.S. MISAKI MARU

直往：孟加拉灣各埠

五月十日落貨 十一日開行

協慶丸 M.S. KYOKEI MARU

直往：星加坡、東非洲各埠。

五月十一日落貨 十二日開行

貴客付貨請接洽 九龍代理人接儎處：百兆公司 香港鐵行大廈 電話H弍四八〇八弍

甲裴丸 M.S. KAI MARU

直往：紅海各埠

五月九日落貨 十日開行

青雲丸 M.S.SEIUN MARU

直往：地中海各埠

五月十四日落貨 十六日開行

青雲丸 M.S. SEIUN MARU

直往：南歐各埠

五月十四日落貨 十六日開行

東京船舶

井里汶丸 M.S. TJIREBON MARU

直往：印尼各埠

五月五日落貨 六日開行

貴客付貨請接洽 總代理：日本郵船（香港）有限公司

總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址香港鐵行大廈十樓 電話H四弍四八〇八一（十綫）

澳門接儎處：祥琦公司 澳門新馬路十六號 電話：五八〇七

KIE HOCK SHIPPING CO LTD. (H.K.)

東星輪 M.V. "TONG SING"

預四月卅日抵港

入口收貨人請移玉本公司辦理提貨手續，否則代存入倉所有費用概由收貨人負責。

貴客付貨請移玉

祺福船務（香港）有限公司

地址：干諾道中II號 電話：H444496，446148，443919

NICHIA LINE 日亞海運株式會社

非公會・定期班（貨箱西運）

M.S. "TOKUSHIN MARU" 德伸丸 四月廿九日到五月一日開 1972年新船 時速18海浬

直航：羅省（18天）、三藩市（20天）。（不經日本）

M.S. "KOTOKU MARU" 高德丸 五月十五日到 十六日開

直航：西雅圖（16天）朗菲路、溫哥華（不經日本）

總代理：環球船務有限公司 德成大廈1307室 電話：H-246824.

貨儎代理：智輝行有限公司 中華百貨公司大廈505室 電話：H-253766,253950.

聯菲輪船公司 美邦輪船公司總代理

電話：H二六六〇八一五二

總經理運輸部：永華企業有限公司 香港恒生銀行大廈1101室 電話：H232084-6.

PHIL. PRESIDENT OSMENA 奧士文納總統輪 五月廿三日到 廿四日開行

直航：波士頓、紐約、費城、波地摩

由羅省、舊金山直航快輪

PHIL. PRESIDENT OSMENA 奧士文納總統輪 四月十七日由羅省開 十九日舊金山開 五月五日抵港

PHIL. PRESIDENT MAGSAYSAY 麥賽賽總統輪 四月廿九日由羅省開 五月一日舊金山開 十七日抵港

CHINA UNION LINES 復興航業公司

M.S. "UNION FREEDOM" 船泊A8泡

復建快輪

前往：查理士頓、威明敦、紐約、費城、紐奧連斯、豪斯頓。

四月廿九日早落貨 五月一日早開行

總代理：復新公司 恒昌大廈一四〇四室 電話：H238492, 237324.

貨儎代理：道華船務有限公司 德輔道中嘉華銀行大廈十六樓 電話：四三〇弍五四 四二零九三零

太平船務（香港）有限公司 PIL

長城客輪 M.V.KOTA PANJANG

訂五月一日抵港 即日收貨 二日落客啓行

直放：新加坡、檳城。（冷氣設備八千噸級 統艙客宅上落 時速十六海浬）

凱城輪 M.V. "KOTA MENANG"

訂於本月廿九日抵港 即日收貨 五月一日啓行

直放：新加坡 DAR ES SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB HODEIDAH PORT SUDAN & AQABA.

和城輪 M.V. "KOTA AMAN"

訂於四月廿九日抵港卸貨 五月七日抵港收貨 九日啓行

直放：DAR ES SALAAM, MOMBASA, MOGADISCIO DJIBOUTI, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, JEDDAH & PORT SUDAN

注意：收貨人請速到本公司辦理提貨手續，否則代存入貨倉，一切費用，概由收貨人負責。

太平船務（香港）有限公司啓

香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：H226174（五綫）

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

亞平寧丸 APENNINES MARU

船泊A6泡 即日下午五時開

往：喀拉嗤、達曼、克拉姆沙爾、科威特。

箱根山丸 HAKONESAN MARU

五月三日到（不收貨）

長崎丸 NAGASAKI MARU

五月三日落貨 四日開

往：石叻、路易士港、露尼汪島、大馬達威德班、羅倫索馬貴斯、開普敦、伊利沙白港、東倫敦。

赤城山丸 AKAGISAN MARU

五月六日到 八日開

往：曼谷尼羅、亞卡德稱科、拉里百達、桑那沙灘、危地馬拉、弗塔阿勒那斯、其利士多堡、拉瓜伊拉、庫拉薩俄、卡車路、馬拉加堡、亞運巴、喬治市、巴拉地波、（安遜拿達、聖多明各由神戶轉）。

乾山丸 INUISAN MARU

五月十六日到 即日開 往：日本

沙林比亞 SALAMBRIA

五月九日到 十日開

往：洛比托、羅安達、馬塔地、熱高士、亞巴巴、達美、杀馬、塔科拉迪、自由市、康那雅理、亞別祖。

最上山丸 MOGAMISAN MARU

五月九日到 十日開

往：德特利爾、多倫多、多勒多、底特律。

薩凡那丸 SAVANNAH MARU

五月十日到 十一日開

往：新奧爾良、邁阿密、坦帕、加爾維斯敦、休斯敦。

海慶 OCEAN PRIMA

五月廿一日到 二十日開

往：紐約、費城、波的摩。

西雅圖丸 SEATTLE MARU

五月十五日到（不收貨）

亞利士泰力 ARISTANAX

五月十五日到 十六日開

利我格蘭德丸 RIO GRANDE MARU

五月廿二日到 廿三日開

往：蒙巴沙、貝拉、由加、桑給巴爾、達累斯薩拉姆。

日黑山丸 MEGUROSAN MARU

五月廿日到 廿一日開

往：羅倫索馬貴斯、德班、布宜諾斯艾利斯、蒙的威德山度士。

榛明山丸 HARUNASAN MARU

五月廿二日到 廿三日開

往：拉士班馬、卡薩布蘭加、比利歐基、貝魯特、拉塔基亞、伊力山大、黎波里、亞歷及爾。

夏灣拿丸 HAVANA MARU

五月廿二日到 廿三日開

往：德班、開普敦、杜亞拉、熱高士、阿巴巴、泵馬、亞別祖、蒙羅維亞、自由市。

青葉山丸 AWOBASON MARU

五月廿二日到 廿三開

往：亞丁、吉布堤、亞薩、馬薩華、蘇丹港、達打。

昌海丸 SHOKAI MARU

五月廿七日到 即日開往：石叻。

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司 恒生銀行大廈六樓 電話：二四〇一七一

貨付通中嘉華銀行大廈1205室 電話：442601 453393

九龍旺角恒生銀行大廈704室 電話：943729 943806

太古 CN

電話：總行H246191（十一綫）

	（開始）	（截貨）
香港——澳洲		
新疆輪	已開始（兼往阿德雷）	五月三日
廣東輪	五月四日	五月十三日
（兼往砵倫及柏尼）		
蘇州輪	五月十四	五月廿三（兼往阿德雷、柏尼）（不往比利士彬）

往：比利士彬、雪梨、墨爾砵。

太古——大阪、三井聯合航線 香港——新畿內亞

成都輪 四月廿六日收什貨 四月廿八日截貨

往：新畿內亞、山度、大溪地。

N.Z.U.E.

太古・大阪三井・渣華 聯合航線

直航：菲芝島、奧克蘭、威靈頓、利堤頓

在海運大廈收貨

	（開始）	（截貨）
SHANSI 山西		（不往LAUTOKA）
STRAAT COLOMBO 士打可倫坡	五月二日	五月十五日
HUPEH 湖北	五月二十日	六月五日

總代理：太古輪船公司 香港於仁行四樓 TEL H246191

香港——加勒比海定期航綫

M.S. "EVER LASTING"

長久輪

四月三十日落貨 五月二日開行

直放：加勒比海 CRISTOBAL, SANTO DOMINGO, KINGSTON, SAN JUAN, LA GUAIRA, CURACAO, PORT OF SPAIN & GEORGETAWN.

貨客付貨 惠臨接洽 總代理：大信航業公司敬啓

地址：德輔道中嘉華銀行大廈十五樓 弍五九室弍六五號 電話：H437055 437291 431237 437583

Japan Line

委內瑞拉・加勒比海特快航綫

M.S. "HOWA MARU" 四月卅日抵港

豐和丸

五月三日落貨 四日晚半夜開行

直達：CRISTOBAL, PANAMA, COLON, ACAPULCO, ACAJUTLA, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, PUNTARENAS, SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, NICARAGUA, ARUBA, CURACAO, BARRANQUILLA, BUENAVENTURA, CARTAGENA, S.MARTA.

貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室 總代理：泛洋航運有限公司 電話：H232383 227666 232875 224977.

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

・紅海定期航綫・

M.S. "KOKEI MARU"

廣啟丸

五月十五日落貨 十六日開行

直透：亞丁（ADEN），鶴台達（HODEIDAH），進打（JEDDAH），蘇丹港（PORT SUDAN），亞擴巴（AQABA）。

兼收由ADEN轉駁下列各埠 ASSAB, MURAI I A, BERBERA, DJIBOUTI, MASSAWA.

・歐洲定期航綫・

M.S. "KOTEI MARU"

高定丸

五月七日落貨 十日開行

M.S. "KOHOH MARU"

高法丸

五月三十日落貨 卅一日開行

直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹

AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM

LONDON WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.

貴客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室 代理：泛洋航運有限公司 電話：H232383 227666 232875 224977.

澳門代理：星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：弍七九七[illegible] 弍四七八

工人世界

社會福利署青年工作組
訓練領袖才能
歡迎工廠青年工友參加

工會積極推進福利 可使會員有歸屬感
經常舉辦康樂活動引起工友興趣

室內活動

聯絡會員

戶外遊戲

工餘消遣

增加生產大力推銷
適應實際環境需求
工友座談提供辦法

時間：一九七二年四月廿一日下午。

地點：油蔴地區某茶樓。

利用口頭宣傳收效

廣告宣傳善加運用

正確使用吊索 提防中途弄斷

注意安全要點 工友避免損傷

配合天時地利人和
改善服務態度 爭取顧客光臨

推銷有術

守望相助

工友　防盜　互相　聯絡　一呼　百喝

警方搜查

社會臭蟲

天主教福利會分設若干小組
協助一般工人家庭 照顧兒女解決難題

貧苦工人家庭

好世界
欲罷不能　七彩香艷成人電影
鹹濕師傅

REFERENCE LIBRARY
28 APR 1972

電子廠產銷復旺

美國新單最近寄到轉衆使一般紛紛加開夜班

側重增僱男性夜工表示隨時裁減反映長遠生意仍乏信心

（特訊）在本港工業領域中佔有頗重要地位之電子廠，近月來產銷復有回旺勢態，主要是美國方面入口商新單寄到轉增之故，不過，截至目前爲止，這種回旺還是不甚穩定的，因此，廠家也進行特殊的生產安排，電子廠加開夜班之衆多爲各業之冠。

據此間有關廠商消息：最近幾年剛興起而在工業領域中已占有極重要之地位之電子廠，最近的產銷情況，又從新由過去大半年來稍淡的處境，轉見暢好活躍。據指出：其主要的成因乃來於美國以及其他英歐地區恢復有較多的訂單開到，向港採辦各種電子製品，除了供應原子粒收音機所需的各類零件外，尚有電腦記憶器，真空管，變壓器，電器，電子管以及電錶機配件等，許多電子廠的開工生產，又重新熱鬧狀態。

但是，本業人士指出，電子業之產銷雖已回旺，可惜其情況不够穩定，因爲現時他們所接入訂單並不像往昔般一下子就有整季，半年或甚至一年的生產安排，而大多數僅係供一至兩個月的開工，但是普通都要求快速交貨，所以，廠家在生產方面就不得不作許多特殊的安排，這種變化甚至以往所少見的。據指出：首先是各電子廠又重新招請工人，爲了吸引女工興趣，甚至還在電視上做廣告，也頗收一時之效；但是，安排女工工作，則不像從前般的早、午、晚三班均加以分配，而是以招請早班及中班女工爲主；其次，則係打破常規的招請較多男工，其主要工作大致與女工相同，但卻全部安排在夜班工作，而男工與女工有所區別之處則係男工屬非熟練性工人，以日薪計算；女工多數係熟練工人，以月薪計算。

有關方面表示：上述情形反映電子業之產銷，還不是穩定性的回旺，廠家擔心訂單隨時不續，故在目前生產較緊時用較多的男工趕貨，而按日計算，一旦情形稍差，可以隨時辭退；女工係作爲維持平日正常生產的基本工人，故以月薪計算，由此實足反映廠家的苦心，故不得不作特別編排，合、幹停地之競爭成爲依然存在，未見稍減。但目前電子廠加開夜班之多，幾乎是各行之冠，這種暢旺之旺盛能維持至何時，業界人士實不敢作任何比較肯定之揣測。

泰商購貨應旺不旺

買祇及去年五成

當地有產工品限制入口，原料性貨向產區直輸，對泰出口轉口貿易，雙向衰落。農牧工業品來銷增，邊貿易已居不利地位。

（時訊）泰國商家向本港購辦貨品一片冷落，這種情況是歷年第二季季初所罕見，由於泰國工業生產繼續增加，泰國政府對於國內有生產的工業品加強限制入口，原料性貨品則由原產地直接供應，於是本港對泰國出口及轉口貿易傾向萎落，但在另一方面，泰國農牧產品積極向本港推銷，工業品亦陸續進入本港市場，顯示港泰貿易，本港已居於不利的地位。

昨據本港辦莊消息：泰國商家向本港購辦貨品一片冷落，這種情形，是歷年第二季的季初所稀見的，按照往年習慣，四月份泰國商家向港購辦貨品仍有相當數量，但今年四月份向港購辦貨品很少，大約比去年同月份做小了一半，一般辦莊平均比去年同月做少一半左右，現時不但原料性貨品及半製成品，來港購辦也很少，甚至食品、工業完成品購辦亦比去年同月有顯著減少，泰國政府對於國內有生產的貨品，例如雨傘、布、傘骨、傘柄、傘鈎及其他配件，製成的男裝及女裝雨傘，加強入口限制，例如雨傘過去幾年泰國商家向本港購辦很多，但現在泰國的雨傘廠在國內市場，港製品不能與泰國製造的雨傘競爭。本來泰國工業繼續發展，需用原料及半製成品相應增加，可是泰國工業需用的原料及半製成品，都是由原產地直接輸入，本港可以供應泰國的半製成品不多，因此，港產品去銷泰國已有傾向衰落的態勢。

至於泰國農牧產品及工業品輸港，仍然保持穩定性的發展，例如白米、生牛、粟米、豆類、花生仁、芝麻、柚木、蔬菜、水果、魷魚、蝦米、米粉、乾、西米、煉奶、編製品、紡紗、棉布等，顯示泰國貨品出口，以本港爲重要市場，而本港對泰國的貿易，逆差的情況也就更爲顯著了。

越戰轉激過去四週間

銀行普遍並未感覺 南洋資金大量逃港

存款續晉，主要是治安不好使市民工商減少現金持有，及中小工商甚少擴展結果。聖誕及冬貨外辦開展，入口押滙比出口略佳。

（時訊）過去四週來南越戰事轉見激烈，但是本港銀行普遍並未感覺到南洋各地有大量資金的逃港，目前存款之繼續增長，主要歸於治安不好的影響，與聖誕及冬貨外辦之初見開展，令近期入口押滙反比出口略佳。

消息：據此間金融界人士稱，過去四週來越南戰事轉見劇烈，越共急攻不下，雙方彼此堅持，形勢頗爲緊張，但是，本港各中西銀行普遍均未覺得南洋地區有大量的資金湧入本港，換言之，也就是越局之轉劇並不像以往的影響人心，反映當地商家及華僑之穩定。據指出：此與外傳最近又有大量資金逃港頗有出入者，而本港銀行之存款續晉，與此實無關係，主要是因爲治安不好，使很多市民與工商界人士均甚減少持有現金，同時，整個經濟活動放緩之情況下，中小商號已甚少擴展業務，積聚資金較多所致。

金融界又指出：近來各銀行的進口押滙生意頗旺，其餘較出口押滙業務好，這是各行商家[illegible]

天氣漸趨炎熱

冷氣機 風扇 銷流增

英美德日產較多成

（時訊）天氣漸趨炎熱，冷氣機及風扇，銷流又進入旺季。

冷氣機在港之銷流，近年來甚呈大增，此因住宅之樓宇轉多，需要之冷氣機亦隨而轉多。

冷氣機已不是一種奢侈品，而是一種實用品，不但舞廳，酒樓，夜總會，理髮公司戲院等必須安裝冷氣，就是寫字樓或家庭，亦安裝冷氣機，因此冷氣機在港之銷量逐年遞增。

電風扇，目前仍然有其銷路，因中下家庭，沒有安裝冷氣機，就只得購置風扇來驅暑。

在港銷流之電風扇，以日本貨爲最多，款式新價廉，但上價風扇英國美國和西德較多。

入口米商三家開盤

米市成交續見減退

成盤照價提用共三千包

（時訊）昨日（廿七）米市成交繼續減少，入口米商三家開盤，提沽食米七款成交數量二仟包。成盤紀錄：泰國田雞香米每担六十三元五角，香風糯米每担四十四元五角，十四號油粘每担七十元，大陸新選南粘每担六十六元五角，新西粘每担六十四元五角。

照價提用約有一千包，泰國紅三斧新米每担五十八元，貢三元粘每担卅九元，香三角白糙每担四十二元五角，貢金鑊糯糙每担四十元〇三角，紅三才粘糙每担卅七元五角，香三號米每担四十七元五角，天字新谷仔米每担七十四元，香金鑊米每担六十二元五角，香椰樹谷仔米每担五十八元，貢寶石三號米每担四十六元五角，香雙槍新米每担五十九元五角，香雙鳳香米每担七十四元，香三獅糯米每担五十七元五角，香金鑊新米每担五十七元五角，紅麗香新米每担五十七元，香玉香五十六元八角，大陸行銷紅米每担卅八元，字新絲苗每担七十二元，怡字新絲苗每担八十八元，美國僑字紅絲苗每担八十八元，澳洲紅印雙羊小包油粘每担六十八元。

美凱悅酒店定期下月中開派股息

（港訊）美國凱悅有限公司總裁貝思蕊（DONALD N. PRITZKER）發表本年度收入結果和派息議案。謂董事局已通過用百份之五十派紅股方式兩股派三（一股派一點五股）的議案。一俟各股東大致通過修訂股東登記證書，將增加凱悅之普通股後，即將在五月十五日分派紅利。

凱悅有限公司在香港，馬尼拉，星加坡及錫蘭等地設有酒店經營，並在遠東及歐洲各地擴張業務。

貝氏謂：我們對於過去幾個月來凱悅經營額和客房居住率的不斷激增，覺得十分鼓舞和更具信心。一本年度首三月的客房居住率比去年同期增升百分之二十。純利將比去年增加。又說：在建造中的新酒店全部完成後，凱悅營業額將比七一年度增加一倍。

凱悅有限公司宣佈截至七二年一月卅日止純利超過四百九十萬美元，或每股美金九毫二仙，未扣約八十一萬美元的非常費用。去年同期純利約五百零八萬美元，或每股美金九毫六仙。七二年度營業額約一億四千八百萬美元，而去年同期爲一億二千五百萬美元。

貝氏補充謂：七一年美國經濟是[illegible]來最壞的一年，但目前凱悅已穩定地渡過此種困難。過去幾月來美國經濟的復甦，尤以航空事業爲甚，已普遍利惠美國酒店業。其中凱悅各酒店得益最多。

飛虎首季純利增加

達四百五十萬美元

（港訊）飛虎航空公司今年首季純利比去年同期增加[illegible]，去年同期爲[illegible]美元。[illegible]

紗市交投依然稀疏

巴產多到供過於求

筒庄紗價格廉宜布廠吸納較多 紮庄紗存倉量衆銷勢易淡難好

（時訊）昨日棉紗市，交投仍然稀少，不但港產棉紗期貨成交轉呈減弱，巴基斯坦新貨亦因新貨多到而有供過於求的狀態，預料今後一個月內棉紗市，仍易淡難好。

據紗商指出：目前巴基斯坦棉紗存倉量頗衆，形成供過於求，但以筒庄紗價格廉宜，布廠吸納較多，紮庄紗則銷勢[illegible]

世界小麥產量增加

創三億一千萬噸

價格將維持穩定

（時訊）由於歐洲的國際小麥理事會（IWC）今天預測，一九七二年八月至明年七月底止的小麥產量將達三億一千八百萬公噸的紀錄。

廿年以來，在IWC成立以來的市場經濟的最高紀錄是三億[illegible]

這個報告指出，雖然世界小麥產量增加，但價格卻能維持穩定，國際穀物專家[illegible]

德比外匯牌價調低

美加澳巴匯齊掛高

倫敦美元告羅士稍回升三小點

（時訊）昨（廿七）日各種電匯最高賣出價每百港元，比前爲一九、二〇〇港元，前爲一九、一〇〇港元，即較前多〇．一〇〇港元。

倫敦美元告羅士牌價亦有調整。

據聯豐銀行昨日所掛之外匯牌價，西德馬克、比利時法郎、澳洲元及巴基斯坦盧比等外匯牌價，有升有降，美元、加拿大元、澳洲元及巴基斯坦盧比等均微升，西德馬克及比利時法郎則調低。

太古五六月盆開出

糖市淡後轉穩 成量千八百噸

新盆較現價高執主未再低沽 國際原糖期價下降

（特訊）昨日（廿七）砂糖市，變化很大。上午開市時，淡風迷漫，因受國際糖價回降的影響，及至太古糖廠開出五，六月份柯打出貨的粗砂糖及幼砂糖新盆後，價格比現貨高得多，於是糖市轉穩。

據業內人士指出：太古糖廠開出五，六月份柯打出貨新盆後，比較現貨價格高得多，可能是預料五，六月份國際糖價將有回升之勢，同時太古糖廠不能獲得廉價原糖供應，糖價亦相應提高。

昨日太古糖廠開出的五，六月份柯打出貨糖新盆：X A 粗砂每噸一千二百五十元，S G 幼砂每担七十五元，四星幼砂每担八十四元，B 麥棉白砂每担八十二元，B 麥棉白砂每担八十二元。

成交數量共約一千八百噸，當太古糖廠未開出新盆之前，一般價格仍低，S G 幼砂每担七十二元，四星幼砂每担七十七元五角，B 麥棉白砂每担八十一元，X A 粗砂每噸一千一百五十元。

國際原糖收市，倫敦市場現貨每噸仍爲七十鎊零五，比前降一鎊〇五，八月期貨每噸七十鎊點三〇，比前降一鎊〇五，五月期貨每噸六十九鎊點二五，比前降一鎊九五。紐約市場現貨每磅七點四〇美分，比前降〇點一〇美分，五月期貨每磅七點二〇美分，比前降〇點四一美分，七月期貨每磅七點三三美分，比前降〇點四九美分。

港股市交投仍暢爽

一般做價走勢回醒

全日開做總值一億二千五百廿三萬元，遠證成五三三六萬元，金證成一三九四五萬元，九證成一四八二萬元。九龍燈第二次中期息二角七分。

（特訊）昨（廿八）日香港股市交投仍暢旺，細價股因受鄰近市況回升而略低價做價，一般股票之做價趨回醒，雖未能回復日前低跌前之價位水平，但亦足以顯示市勢之堅好，在各股票之交投中，有不少表現轉濃，一般股票做價最活躍的有凱聯酒店，國泰股份，九龍巴士，青洲英泥，經緯毛紡，立興公司，先施公司，新馬製衣及恰和等，做價均見急激升。紫日香港，遠東，金銀及九龍證券交易所四市場合計，交易總值爲一億二千五百二十三萬元。

據九龍燈宣事局昨日宣佈第二次中期息每股二角七分，五月十二日至五月十三日期內暫停過戶。

香港證券交易所昨日成交數值有三千九百四十五萬元，恒生指數三八六．一六，比上一天升一．四八。各項股票最爲凌厲，開盆做十四元二角，而收市價升至十六元六角，比前日收市價漲升二元六角之多，國泰股份做價緩見凌厲漲升，收市價爲十四元五角，比前日收市價升七角，此外，信昌，怡和，青洲英泥，先施，新英華，九龍巴士及經緯毛紡等亦見大幅揚升，以收市價與前日各項股票之收市價比較，變動者計太古貨業跌一角，信昌升七角，四海地產升二角，鑽魚升一角，牛奶公司升一角，聯合企業跌五分，帝后酒店跌五角，亞洲航業跌一角，東亞銀行升一角，大酒店升一元零五分，電話公司升一角，電車公司升一角，九龍巴士升一元，和記地產跌一角，怡和升五角，新英華升七角半，南聯實業升一角，立興升二角半，美麗華升二分半，保華建築升七分半，信和升二角半，聯邦地產跌一角，太古船塢跌二角，南華早報升一角，施升四角，牛奶升二分半。

遠東交易所昨日成交數值有五千三百三十六萬元，遠東指數爲一八八六．七五，比上一天升九．九〇，分類指數中僅銀行類無變動外，餘俱報升，顯示各項股票做價普比前日爲佳。上漲最勁者乃新馬製衣升二元五角，其次爲青洲英泥升六元，九龍巴士升四元五角，凱聯升六角半，立興升一元五角等，其他股票做價亦多見上升一兩個價位左右。

金銀證券交易所昨日成交數值有一千四百六十萬元，做價亦以信和及凱聯等較俏，收市價爲十元二角，凱

九龍證券交易所昨日成交數值一千四百八十二萬元，做價最俏者爲新馬製衣，收市價爲十六元七角，立興公司做價漲升至七元三角收市，青洲英泥收市價升至七十五元，凱聯酒店收市價爲十二元五角，其他股票做價亦普遍報升。

港證交所接納宏發海外會員

（港訊）最近向香港證券交易所申請爲附屬海外會員之加拿大宏發證券有限公司，現已正式獲香港證券交易所接納爲海外會員，成爲該所第二十一家海外會員之一。

香港股市指數

	昨日	上次	起/跌
恒生	386.16	384.68	＋ 1.48
遠東	1886.75	1876.85	＋ 9.90
遠東分類指數：			
銀行類	1672.48	1672.48	—
公用類	1679.28	1678.21	＋ 1.07
地產建築類	2317.77	2302.58	＋ 15.19
工商企業類	2176.89	2151.44	＋ 25.45
倉塢類	2293.15	2276.25	＋ 16.90
酒店類	1320.62	1281.07	＋ 39.55
紡織類	1359.21	1307.07	＋ 52.14
投資類	1932.51	1914.61	＋ 17.90
橡膠類	1067.86	1063.32	＋ 4.54

生豬市成交增衆

大盆共七千二百頭

（時訊）港九兩地生豬市道，昨日（廿七）交投續見暢活，轉眼又是週末例假期，預料豬肉消費增加，肉商備應需多見加購入，至日成交數量增加，共七千二百餘頭，出欄價格仍然挺企無變，大陸豬成共六千六百頭，計大豬五千九百[illegible]。

價格企定，頭盆二百零五元，尾盆一百九十元，中豬一百七十餘頭，每担以二百四十元，二百二十元，二百一十元，二百一十元沽，所有豬來源係從上海，浙江，湖北，河南，江西，湖南，梧州，四會，肇慶，江門，石龍，潮汕，惠陽，湛江，陽江，北海，連縣，油頭，地水陸運來。新界上市豬，九龍七百頭，內（大豬）三百六十頭，每担二百四十元，二百三十元，二百二十元，新界豬一百一十頭（內有中豬），細豬一百頭，每担二百三十元，二百二十元，中豬頭盆二百四十元，尾盆二百三十元，二百二十元。

港商穗會購工藝品

量較去年約增二成

外商今年參加略增，對傳統工藝品亦感興趣，美購棉織品失望。

（港訊）前往廣州參加春季出口商品交易會的香港首批工商人士約一百多人，在交易會開幕後留幾天後，都已先後返港。

據這批返港的工商界人士透露，今年參加春季交易會的中外人士較去年同期略增，而其中英美人數則增加二成左右，這數天內，他們已與有關方面大致簽訂合約，數量方面大致亦較去年同期增加。所購的貨品，比去年同期增加。大多是中國傳統工藝品，如象牙雕刻，玉雕刻，木雕刻，石雕刻，陶瓷，刺繡，抽紗，地毯，藤竹等。

據透露，意大利，西德，法國，東南亞，日本等地的商人，對於中國傳統的工藝品也甚感興趣，尤其是有中國民族色彩的。

由於這次參加交易會的美國商人也有美商參加，但美商主要的大陸棉織品，在聯大陸貨需要大量棉織品，可能會購大量棉織品，但交易會的大量貿易美商所購不大，因而令他們頗爲失望，這意味着中國能夠提供的棉織品，事實上仍未能供應大量需求。

世界主要各國最近利率比較表

（市場利率以一九七二年四月十九日爲據每年百分率）

	美國	加拿大	英國	法國	西德	意大利	瑞士	日本
中央銀行貼現率	四．五〇	四．七五	五．〇〇	五．七五	三．〇〇	四．〇〇	三．七五	四．七五
每日拆息借利率	四．一二五	三．五〇	四．一二五	五．五〇	四．〇〇	—	—	四．七五
國庫券九十一天	三．六〇	三．七〇	四．一八七五	四．八七五	二．七七	六．五〇	—	四．六二五
商業票據三月期	四．三七五	五．八七五	四．四二	—	—	八．五〇	—	六．一二五
銀行短期放款利率	五．〇〇	六．〇〇	五．二五	八．一五	六．五〇	八．五〇	六．七五	七．五〇
銀行三月期存款利率	四．五〇	五．九〇	四．五〇	四．六九	四．七五	五．七五	一．五〇	四．〇〇
各國貨幣對美元兌率		一．〇〇三三	二．六〇七〇	〇．一九八二	〇．三一三〇	〇．〇〇一七	〇．二五七九	〇．〇〇三三

歐洲美元（倫敦市場銀行業內四月廿日接價）一個月期四．六八七五，三個月期五．二五，六個月期五．八七五。

國際金價

（倫敦廿七日美聯社電）星期四國際金市場收市時價格（每安士美元計）：倫敦，四十九點三零，巴黎，五十點三零，法蘭克福，四十九點三九，蘇黎世，四十九點四零，香港，五十點零九。

美產汽車價今秋勢上升

（華盛頓訊）克萊斯勒汽車公司董事長湯生說：「今秋汽車將漲價。我認爲這是無疑問的。」

湯生說，雖然鋼鐵價格凍結，可以減輕若干成本，但其它費用繼續提高，且一九七三年型的汽車將增加安全與排氣控制設備的費用。

香港證券交易所股票市價變動統計

四月廿七日（單位元）

股名	上次收市價	昨日開市價	最高價	最低價	收市價	成交價
聯合企業	一〇．四〇	一〇．四〇	一〇．五〇	一〇．四〇	一〇．四〇	一五、〇〇〇
聯合橡膠（除息）	三．二〇	三．二〇	三．二〇	三．二〇	三．二〇	二、〇〇〇
凱聯酒店	九．五〇	九．五〇	九．七〇	九．五〇	九．五〇	一三七、〇〇〇
環球電子（除息）	八．七〇	八．七〇	八．七〇	八．七〇	八．七〇	一、二〇〇
東亞銀行	一七七．〇〇	一七六．〇〇	一七六．〇〇	一七六．〇〇	一七六．〇〇	二〇〇
太古貨業（除息）	一九．五〇	一九．四〇	一九．四〇	一九．三〇	一九．四〇	五、五〇〇
國泰股份	一三．八〇	一三．七〇	一四．五〇	一三．七〇	一四．五〇	一九、〇〇〇
信昌企業	一二．三〇	一二．四〇	一三．〇〇	一二．四〇	一三．〇〇	三二七、〇〇〇
九龍燈	三八．〇〇	三八．〇〇	三八．二五	三八．〇〇	三八．〇〇	二〇、六〇〇
中華巴士	四〇．五〇	四二．〇〇	四二．〇〇	四二．〇〇	四二．〇〇	[illegible]
城市酒店	二八．三〇	二八．〇〇	二八．〇〇	二八．〇〇	二八．〇〇	[illegible]
四海地產	八．七五	八．七〇	九．〇〇	八．七〇	八．七五	[illegible]
牛奶公司	六八．五〇	六八．五〇	七〇．〇〇	六八．五〇	七〇．〇〇	[illegible]
牛奶（股權）	二〇．六〇	二〇．六〇	二一．二〇	二〇．四〇	二一．二〇	[illegible]
亞洲航業	一二．〇〇	一一．八〇	一一．九〇	一一．六〇	一一．九〇	[illegible]
帝后酒店	六．三〇	六．三〇	六．三五	六．三〇	六．二五	[illegible]
金門	五一．五〇	五一．五〇	五一．五〇	五一．〇〇	五一．〇〇	[illegible]
聯合汽水	一三．六〇	一三．八〇	一三．九〇	一三．八〇	一三．九〇	[illegible]
青洲英泥	六八．五〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程（除息）	九三．〇〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港企業	一四．五〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	二〇．九〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港燈（除息）	三九．二五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣（除息）	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
經緯毛紡（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
滙豐銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
倫敦登記	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車公司（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港毛紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業（二級先股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和寶（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平洋證券	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信和債券（除認股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信和債券（認股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
熊谷組	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新英華	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華建築	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
生力啤	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
瑞興	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新馬製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華早報	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船務（除各項）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大利	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利獲家海外投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐（A股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務（A股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務（B股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

合計 二、七二五、二九四股 共值 三九、四五〇、〇〇〇元

華僑教育

摩理臣山工校下月一日開始 招收夜班新生

開設三十九種課程 九月十三日開課 申請表格可向港九各區民政司署、荃灣理民府或該校領取

（時訊）摩理臣山工業學校定下（五）月一日開始，招收一九七二年至一九七三年度夜班各科新生。該校夜班將於本年九月十三日開課。現將所招收新生之課程名稱、修業期限及入學資格各項詳細情形錄後：

課程名稱	修業期限	入學資格
商業課程		
1. 速寫打字	半年	英中會考英文成績在E級或以上，及具有每分鐘二十個字之打字速度。
2. 簿記（英國倫敦商會課程）	三年	修畢第37項課程成績及格或修畢英中三年級或同等學歷。
3. 成本會計（英國倫敦商會課程）	二年	修畢英中四年級及具有英國倫敦商會初級簿記知識或同等學歷。
4. 「必文氏」速記		速記理論班入學資格爲英中會考英文成績在E級或以上，至於中文「必文氏」速記速度各班則須具有「必文氏」速記證書（從理論班至速記速度（每分鐘一百字）班共分六級，每級修業期爲半年。
5. 中式工商會計	二年	修畢中文中學三年級或同等學歷。
6. 產業估價	半年	由淺至深。
營造工程課程		
7. 泥水批盪	三年	小學畢業
8. 木工（全科）	三年	同上
9. 油漆裝修	二年	同上
10. 潔具及喉管裝配	三年	同上
11. 道路施工	一年	同上
12. 招牌繪製	一年	同上
13. 傢俬設計	三年	修畢英中五年級並具設計才能
14. 營造會計	一年	修畢第37項課程成績及格或修畢英中五年級或同等學歷。
15. 屋宇事務員	一年	同上
16. 營造技術員	四年	修畢第36項課程成績及格或修畢英中四年級或同等學歷。
電機工程課程		
17. 電器裝置修理	三年	修畢第35項課程成績及格或修畢英中三年級或同等學歷。
18. 無綫電修理	二年	修畢英中三年級或同等學歷並具有無綫電知識。
19. 電視修理	二年	本校無綫電修理科畢業（第十八項課程）
20. 彩色電視修理	一年	本校電視修理科畢業（第十九項課程）
21. 電子/電器技術員	四年	修畢第36項課程成績及格或修畢英中四年級或同等學歷。
機械工程課程		
22. 汽車修理	三年	修畢第35項課程成績及格或修畢英中三年級或同等學歷。
23. 機械技工（學徒）	三年	同上
24. 薄片金屬構造工程	三年	同上
25. 工具工模	三年	同上
26. 紡織機械	三年	同上
27. 空氣調節及冷凝	三年	同上
28. 焊接	一年	修畢機械技工課程或同等學歷。
29. 鑄模模型	二年	修畢第35項課程成績及格或英中三年級或同等學歷。
30. 汽車管工	一年	在職汽車管工，曾修畢汽車修理課程者，優先取錄。
31. 機械技工進修科（打磨與機床）	一年	修畢機械技工課程或同等學歷。
32. 造船及修船之估價	一年	修畢第38項課程成績及格或英中五年級或同等學歷。
33. 機械技術員	四年	修畢第37項課程成績及格或修畢英中四年級或同等學歷。
工學預科課程		
34. 工學預科準備班（第一年）	一年	修畢英中一年級或同等學歷。
35. 工學預科準備班（第二年）	一年	修畢第34項課程成績及格或修畢英中二年級或同等學歷。
36. 工學預科班（第一年）	一年	修畢第35項課程成績及格或修畢英中三年級或同等學歷。
37. 工學預科班（第二年）	一年	修畢第36項課程成績及格或修畢英中四年級或同等學歷。
工業師範課程		
38. 技術教師訓練班	二年	現職技術教師
39. 工場導師訓練班	一年	現職工場導師

學費乃根據學科及程度而定，每年學費由四十元（工學預科準備班）起至七十元（高級課程）不等。「必文氏」速記每半年由五十至七十元，餘皆打字及商業儀器學費以半學年五十元計算。

第5—12，17—20，22—31等課程以中文講授，如需要時專門名詞則採用英文，其他課程皆用英語授課。

第七、八及十項課程是經由倫敦城市工藝會學院認可。第34，35項課程教授英文，數學，及工藝繪圖等科目，以備學生升讀第36，37項課程。第36，37項課程教授英文，數學，物理及工藝繪圖等科目，以備學生升讀由香港工業學院及摩理臣山工業學校辦理之普通證書及技術員證書課程。

該校及香港工業學院皆有開辦無綫電修理科（第十八項課程）兩學院將於同時舉行該科之入學試，因此申請人應向擬就讀之學校申請入學。

報名手續：投考者可親自向下列各地點索取申請表格（E.D.337）

香港——各區民政司署或灣仔堅尼地道摩理臣山工業學校

九龍——各區民政司署

新界——荃灣理民府（荃灣青山道香港上海匯豐銀行三樓）

申請表格填妥後須於本年五月十六日星期二前交回摩理臣山工業學校。上列各課程，將按學額情況錄取男女生。上列各課程，將遞如期舉辦、但亦可能格於環境延期或取消。（琳）

赴美留學英文測驗 定期六月五日開考

此爲是項測驗今年度之最後一次 非必須者請勿報名

（時訊）本年度香港學生赴美留學英文測驗之最後一次舉行，將於六月五日（星期一）開考。報考手續教育司署現正接受辦理，凡擬參加此一英文測驗者，必須親自前往：一、九龍尖沙咀東道政府合署十二樓教育司署考試部；或二、香港雪廠街大廈四樓教育司署外國留學組；或三、九龍尖沙咀漢口道五至十五號大廈五樓四〇八室國際教育協會索取「考生須知」及報名表格，填妥後連同其本人之身份證或護照，於本月二十日至五月一日期間，親自到上述教育司署考試部地點辦理手續，過期將不接受。

此項英文測驗係由美國普林斯頓教育中心主辦，用以測驗留學生之英文程度。多年來凡赴美留學之學生，自動或因彼方大學要求而須參加此項考試者甚衆。

年來，儘管美國好些大學已減少獎學金，但仍阻不了香港學生赴美留學熱潮，據教育司署統計，一九七一年四月至本年三月期間，港生赴英、美、加及澳洲留學共有五千二百零二名，而其中赴美留學的卻佔二千七百四十六名，一般相信今年赴美留學人數仍會達二千五百名以上。

又據訓，教育司署於昨年九月初次舉辦上述赴美留學英文測驗時，共有八千三百廿八人報考，人數之多，破歷次紀錄。因此，教育司署爲協助赴美留學生能依時成行，同時鑒於本港於六月期間缺乏試場，乃宣佈六月份的托福考試祗限於急切需要此項測驗成績之考生報考。故本次報考者，在辦理登記手續時，需出示有關英國學校通知該生參加托福考試之文件，始准登記，至今年十月之考試，將不會受此限制。

此項托福英文考試，每年在世界各地均有舉行，在本港每年則分四次進行辦理，本年度之四次測驗之首三次，經分別於一九七一年十一月廿五日，一九七二年一月十日及三月廿七日舉行過，六月五日之考試將爲本年度在港舉行之最後一次，而下一年度之首次考試，可仍將在本年十月舉行。（成）

校際中文辯論比賽 定今日決賽及頒獎

聖嘉勒女校及英皇書院獲決賽權

（港訊）由九龍華仁書院，香港華仁書院及聖保羅書院聯合主辦之第四屆「校際中文辯論邀請賽」，參加學校共十六間，自三月初開始比賽迄今，賽務已近完成階段。首先經過八場激烈初賽，結果九龍瑪利諾書院，聖嘉勒女校，嘉諾撒聖方濟各書院，香港華仁書院，英華書院，英皇書院，聖士提反女書院及聖心書院分別獲得勝利，而進入復賽。於複賽時，聖嘉勒女校，香港華仁書院，英皇書院及聖士提反女書院再獲晉級。繼而，聖嘉勒女校及英皇書院更再接再厲，榮獲決賽權。是項決賽並頒獎禮定本月二十八日（星期五）下午四時半假九龍瑪利諾書院禮堂舉行，評判由香港大學中文系劉殿爵、林天蔚二位教授擔任。該場比賽之題目「智識青年應進一步了解當前的社會問題」（經抽籤決定，聖嘉勒女校爲正方，而英皇書院爲反方），鑑於香港青年之切身問題，相信屆時必有一番熱鬧情緒。

盧展才陳崇興講 孟子與周易通詮

加路連山道孔聖堂，逢週日上午十二時起至下午二時，假大會堂九樓南座，舉行學術性演講。本月卅日（週日）聘請盧展才講孟子梁惠王篇：「曰：王之好樂甚，則齊國其庶幾乎？今之樂，由古之樂也。曰：可得聞與？曰：獨樂樂，與人樂樂，孰樂？曰：不若與人。曰：與少樂樂，與衆樂樂，孰樂？曰：不若與衆。臣請爲王言樂。」又請陳崇興續講「周易通詮」，闡於民族性所受之影響，知足、吾人試按安分守己之民的心理，無非具有「知足常樂」的觀念，乃能不貪不謀。夫既曰知足，則其物質享樂必非修，又何以能常樂，可知其所謂樂者，別有其可樂之境，而不在物質之繁縟矣。請各界人士到聽，有識歡迎云。

皇仁舊生會選出 第四十五屆新職員

鍾榮光膺選會長

（港訊）皇仁舊生會昨（二十六）日假該會銅鑼灣道紀念堂舉行第四十五屆週年會員大會，並舉行一年一度之改選，結果如下：會長：鍾榮光，副會長：彭福基，彭國賢，劉卓田，梁超文，黃勵文。前任會長：張永賢，義務秘書：鄧爾炳，副：鄧國雄。義務司庫：劉一鳴，副：鄧錦輝。義務核數師：李卓權。執行委員：陳燦垣，鄭英，張錦庭，廖祖添，陸武平，孫錦勳，劉樹光，林彼德，黃義琪，黃煜輝，李兆鎏。同時各正副會長執委等一致通過邀請高爾任該會名譽顧問，及前任會長張永賢任永遠名譽會員。

中大校外進修部新設 實用會計學文憑課程

五月五日截止報名 此次係與華人會計師公會合辦

（港訊）中文大學校外進修部近與香港華人會計師公會合辦一項「實用會計學」文憑課程，旨在講授會計學原理與各種事業會計之應用技術，以培養會計專門人才，從而改進會計工作，有助於本港工商企業之發展。全部課程共計三百小時，每週上課兩次，每次二小時，將於本年六月開課。課程內容分爲八項：（一）會計學原理（二）商法，（三）公司會計，（四）銀行會計，（五）稅務會計，（六）成本會計，（八）帳務審核。

五月五日截止報名，有意參加該項課程之人士，可即向尖沙咀彌敦道廿三號瑞興大廈十三樓中大校外進修部索取章程，並按規定手續先行報名，然後參加一項入學測驗。

江師校友會新職員 下月十四行就職禮

中文監察專員黃劍琴監誓

（時訊）廣東省立江村師範學校（即前廣東省立第一師範學校）留港校友會有限公司第四屆理監事，經于本月廿三日，依章選出，名單如下：理事長陳富民，副理事長：梁銘章，總務：鄒深，副沈士柱，財務：鍾國賢，副張萊方，文教部：顧問：張世強，副林萊方，福利：競雄，副洪說堅，交際：梁彩敬持，副王一清，監事長：何逸，副王鑫仲，稽核：馮建祥，黃耀琨，監事：梁友保，副梁超羣，李鑫林，張世昌，陳奕求，文輝，會長：張世強，副會長：梁濟民，梁英傑。定五月十四日在深水埗欽州街金龍酒樓舉行會員大會暨理監事就職典禮，請助理民政司兼中文監察專員黃劍琴監誓，並舉行會員聯歡叙餐。（南）

學海書樓中大校外部 溫中行與梁簡能講學

（港訊）學海書樓，中文大學校外進修部合辦，週末國學公開講座之「中國韻文講座」，本週末（廿九）下午二時半至四時，仍假大會堂九樓北室舉行。由溫中行講「唐代古文運動」，上篇介紹韓文公墓銘，據溫氏稱：此文大意，爲綜述韓愈之文行事業，以銘其墓，期垂諸久遠。其中論昌黎文學之精能一段，尤極經心肆口，而無銖兩溢量，堪稱警世之作。皇甫湜與習之同出韓門，李翱得韓之醇深，持正得韓之奇崛，是篇最見本色。同日，同上時地，由梁簡能續講「陳簡齋詩」，前次講「岸幘」，引紀曉嵐評語：此有杜意。又云：五六有味。本堂續講「觀江漲」一及「再次韻答馬」等，歡迎參加。

朗誦中心 設訓練新班

朗誦中心屬下之訓練班，五月中設新班，由伍華才主教，逢周六下午假九龍地利班校上課，月會三次，不收費用。成績優良者，將被派出參加公開性之朗誦表演。報名辦法函旺角長旺道十五號長興大廈十樓E座聯絡云。

尚有教育消息刊在第五張第一頁請讀者注意

香港 九龍 工商會計專科日夜校

五月份新班招生

（一）中文部：簿記、會計、成本、審查、珠算。

（二）英文部：初、中、高級會計、公司法。

（三）英文高級會計試題班（老LCC夏季）

歷屆考生及格達百分廿五

校址：（一）北角英皇道一八三號二樓（二）九龍彌敦道六三六號三樓　電話：H七〇五九六八　K八四四二四〇

香港政府批准註冊爲不牟利學校

香江書院中英文中小學

招秋季學期男女新生

（一）班級：英文部：P4—P6，F1—F7。中文部：小一至小六，中一至中六，幼稚園高低班。

（二）考試日期：一九七二年五月廿一日（星期日）上午九時。

（三）校址：九龍大埔道七十號。電話K八〇五七九一・八〇五一八四

（四）夜校部：夜英專由初學班至會考班。夜英文中學F1至F6。夜中文中學中一至中五會考班。

（五）附告：1. F7及中六業經批准參加香港大學及中文大學入學試。2. 本校設有校車接送。

即日開始接受申請入學　星期日照常辦公

校監 陳樹渠博士

香港 九龍 利瑪竇書院 通告

本校現已開始接受一九七二年度新生入學申請。凡欲投考者可到本校校務處領取申請表格。

投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）

英文中學：F.1，F.2兩級

中文中學：中一，中二兩級

英文小學：P.1至P.6各級

中文小學：小一至小六各級

幼稚班：高初兩級

校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號

九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號

九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側邊）

香港第一校：西營盤第三街103號

香港第二校：灣仔船街九至15號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七二年香港天主教手冊，或向本校校務處詢問（詢問電話：K—817166・H—432724）

SAPIENTIA COLLEGE

思明英文中學

港大、中大文理碩士主辦

自置校舍　擴班招生

本校創辦於一九六九年，一貫校風嚴謹，頗得家長信賴；爲適應校務發展需要，現於荃灣自置校舍，擴充班級，採全日制，定本年九月移新校上課。

班級：F. I—F. 5會考班

報名：上午九時至下午五時（假期照常）在新址或現址

考試：五月十四日（星期日）上午九時在新址

新址：荃灣享和街68號（近巴士總站及碼頭）

現址：香港灣仔道128-150號　電話：H-744882,740535

校監：李金鐘　校長：陳鳳潔

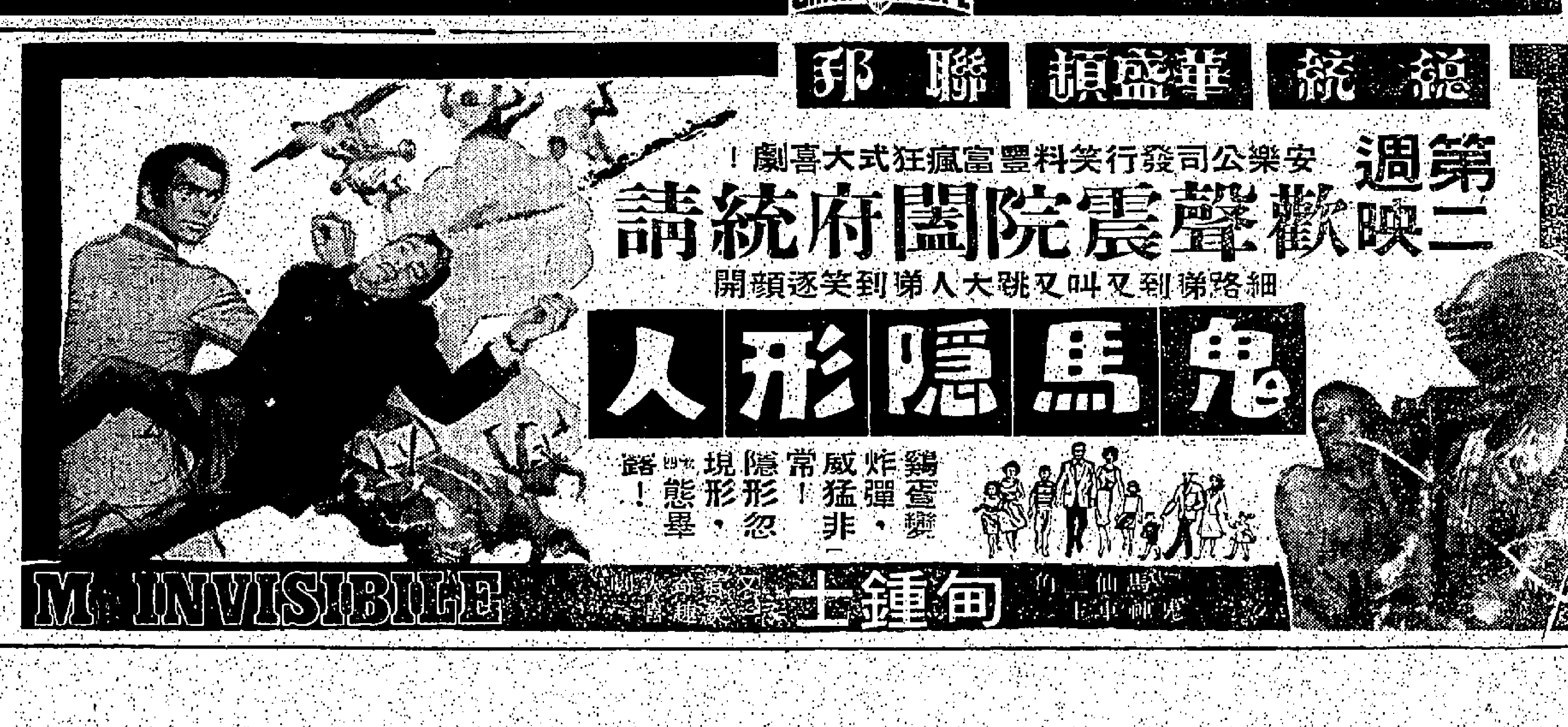
海運

今早十二點半
亞倫狄龍・羅美雪妮黛
花落斷腸時

今晚十一點九
米高科里士主演
虎將危城生死鬥

普慶 太安
今天選映
紅色娘子軍
彩色現代舞劇片
轟動世界 享譽全球
重映好機會 未看快來看
南方發行

華僑晚報 分類廣告 每天元半



REFERENCE 28 APR 1972

華僑經濟

福特廠對美國經濟 充滿着信心
首季銷貨盈利大增

（路透根州・底特律二十六日美聯社電）福特汽車公司今天報導，該公司一九七二年首季的銷售及收入是該公司歷史上任何一季最高的。[illegible]

利獲家在星洲投資 購入兩家上市公司

（港訊）利獲家在星加坡的投資，[illegible]

日滙報低 非滙仍淡

（時訊）日滙報低[illegible]

美機器工具單增 去月億一千萬元
年底前鋼鐵價決不提高

（時訊）[illegible]

港人嗜愛吃冬菇 去年消費千六噸
百分七十二由日本輸入

（時訊）香港華人愛吃冬菇，香港成爲日本冬菇的最大市場。去年香港消費約一千六百噸冬菇，其中百分之七十二由日本輸入。[illegible]

澳門金價穩 美元稍回順

（澳門時訊）金價穩定，美元稍順，成五四。本澳西洋銀行外滙牌價，[illegible]

工商長期蕭條 日逾千公司投資 上年度減三點四

（時訊）東京消息：[illegible]

美加州儲放公司存款 首季淨增廿億元
英證券交投上月高峰 紐約大額佣金率修訂

（特訊）綜合紐約商業電訊消息：[illegible]

紐約 大華 金冠

即晚九點四十分優先献映 請早定座
明天五場献映 紐約加午夜場

歐洲公司繼「辣手情狂」後威水作

「鐵金剛橫掃皇家賭場」女角：巴巴拉・寶欽
法國小姐：歌露甸・柯嘉
兩大艷星犧牲色相領銜主演

英俊巨星 眞加路眞尼利
性格巨星 羅沙拉霍克
聯合主演

兇殺，使人提心吊胆。

黑色蜘蛛口，黃蜂尾後針，兩者不算毒，最毒奪命針。

七彩 濶幕

摧花奪命針

The Black Belly of the Tarantula

色情變態 辣手摧花 先迷後殺 神秘莫測 連環命案 風雨滿城

神秘！懸疑！恐怖！緊張！

戴手套，持毒針，神秘客，又行兇！
誰是摧花手？
・兒童不宜觀看・

明珠 文體戲院

昨日爆滿今天四場
華納榮獲八項金像獎 七十厘米六聲道彩色巨片
放映時間 十一點半 二點半 五點半 九點正
票價 二元四 三元五 四元七
請早定座
柯德莉夏萍 力士夏里遜 領銜主演
窈窕淑女
MY FAIR LADY
超級鉅鑄・曠世無匹
悅耳名曲 支支動聽 值得影迷 一看再看
畫面綺麗絢爛 劇情諧趣動人

大世界 麗宮 金星
三大戲院 今天 五場献映
全港影評 一致推薦 觀衆鼓掌 大讚好睇
自有影片以來最成功的一部彩色巨作
"THE HEIST"
鬼計兒中賊
華倫比提 高娣韓 翟比科
三大紅星聯合主演
情節新鮮 佈局巧妙 天衣無縫 峰迴路轉 情節緊湊 絕無冷場 詭計多端 拍案叫絕
盜亦有盜 計中有計 案中有案
哥倫比亞公司本年度最佳貢獻

金像獎最佳外國片！
ACADEMY AWARD WINNER!
海運 東方 凱聲
EMPRESS・ORIENTAL・OCEAN
人人讚好 十全十美
今天更要早臨
電影史上最輝煌之獲獎好作！
籌備十年，攝製六載！規模之大，空前絕後！
世界大文豪托爾斯泰名著再上銀幕！
七彩闊銀幕・七十米厘攝製
70mm
新戰爭與和平
享譽全球，更勝好萊塢出品！
拿破崙大軍攻陷俄京，聲勢喧赫！莫斯科軍民焦土抗戰，悲壯激昂！
亂世兒女情有獨鍾，交織英雄可歌可泣！
滑鐵盧戰役大導演：沙治邦德卓自編自導主演大傑作！
「向日葵」蘇聯首席青春艷星：露美拉沙蕙耶娃領銜主演！
露美拉莎蕙耶娃演技超卓，成就之高，勝美國出品的遠柯德莉夏萍！
LEO TOLSTOY'S WAR and PEACE
身歷聲

國泰
最後兩天
作風大膽最七彩的瑞典片
桃色假期
睇肉專家讚好嘢！鹽倉土地都話鹹！
兒童不宜看
後天七彩大香艷 奧斯加巨片
情困蕩女心

華僑經濟

新金有到空頭沽售 港金被迫下順
去息三角收市三三七・八七五 美鈔堅穩收市為五五六・二二五

（時訊）九九金因新金多到空頭有售，而見趨降，開市三三八・三七五，收市三三七・八七五，（倫敦金價報為四九・二七五美元，自由美鈔每錢兌二・六〇九美元）美鈔報定，收市五五六・二二五，古街收市五五七・一二。

九九金上午開市三三八・三七五，亦為全天之最高價，後見下順，息價去三角，收市為三三八・〇〇。午後再以三三八・〇開出，一度挫下三三七・八七五，為全天之最低價，收市為三三七・八七五。

美鈔開市五五六・〇，最低五五六・〇，最高五五六・二五，收市五五六・二五。

美匯開市五五七・〇，最低五五七・〇，最高五五七・一二，收市五五七・一二。

金幣開市五五六・五，最低五五六・五，最高五五六・六二，收市五五六・六二。

加元上漲 菲幣再降

（時訊）加元上升，菲幣再降，[illegible]日圓鈔報一・八二，即一萬日鈔兌一百八十二元。

鐵路罷工雖影響 東京股市勢活絡
二小時成一億五千萬股

（時訊）野村國際（香港）有限公司四月二十七日接東京野村證券株式會社特電稱：東京股市市場因鐵路工人罷工之影響，故前半市延遲一小時開市及於後半市提前一小時收市，全日交投僅兩小時，但股市未爲影響，交投再見活躍，雖僅兩小時交易，但交投共達一億五千萬股，整日交投最見活躍之股票仍爲低價之海運股，化學纖維股及造紙，部份共公建築股亦爲買家選入。道瓊斯平均指數收市爲二二九九點八一，較前日上升二十八點六六，新市場指數收市爲三四六點九九，較前日上升二點〇五，全日收交共達一億五千萬股。

股票名稱	收市價
松下電器	四六五
本和不動產	七〇九
味之素	三一五
鐘紡	一九九
三越百貨	四五八
東海保險	五一五
三菱地所	三二一
日本郵船	一四九
帝國石油	三三二
鹿島建設	三五七
熊谷組	七四五
大和房建設	五七〇
卡路卑士食品	一六〇
鐘淵化學	一八五
武田製藥	二〇三
衛材製藥	四二〇
資生堂	三七〇
日本石油	一五七
國民收銀機	六二九
小松製作	一九九
日立製作所	一一〇
日本電器	一七三
富士通訊	二九六
新力收音機	四五五〇
東京電化	七四九
石川島港船	七六
三井造船	七七
三菱重工	七五
豐田汽車	六二〇
東洋工業	四六五
本田汽車	三三一
永大產業	六一〇
大日本印刷	三七二
三井物產	二八八
住友銀行	五〇〇
三和銀行	四二〇
野村證券	四三九
川井不動產	五八〇
三光汽船	八二〇
藤田觀光	四〇八

香港發展與一公司 協議收購星澳產業

（港訊）香港發展有限公司董事會宣佈，經與資利國際有限公司屬下TEMENGGONG證券有限公司董事會協議，由香港發展收購該公司於星加坡及本柏利（西澳洲）之部份產業。該等產業最近評定之價值為港幣二百七十五萬六千九百九十五元。倘特別大會股東同意，及香港證券交易所議會批准，香港發展將發行繳足股本之普通新股二十五萬零六百三十六股，以集資收購TEMENGGONG公司之部份產業。收購之後，香港發展每股之資產經過投資產業之重新估價後，將由六元零六仙升至六元三角二仙，以目前租值計算，該等產業每年將帶來十八萬四千元收入。董事會認爲澳洲產業將特別具有發展之潛力，並且大有助於該公司之未來前途。香港發展開特別大會前，派發將會收購之產業之估價說明書給各股東。此次收購亦與資利預備以香港發展作爲在香港、東南亞及太平洋區地產業投資之主要工具相符。

經濟時報週刊七十一期出版

經濟時報第七十一期已出版。本期要目有：港府決准增設兩間電視台引起的爭論。廣州春季交易會與香港經濟。日時惠稅措施排斥港貨引起本港極大不滿。促進紡織工業現代化計劃綱要草案。孟加利面臨經濟重建困難。馬來西亞去年經濟與貿易狀況分析。美國經濟好轉與美元風波。去年洋紙業務繼續增長。商業奇才華納梅克。世界經濟政治局勢。買賣股票的基本認識。每週股市、香港及世界各地經濟動態。零售每冊一元五角。優待長期訂戶，全年五十二期祗收四十八元。訂閱處：中環於仁大廈一九三二室。電話：二三六七三三。

信昌與森那美換股 將增加法定股本額
建議派末期息四角

（港訊）信昌企業有限公司昨日（廿七）通知股東，包括該公司主席致股東函件及有關森那美換股公司財政資料。該函指出：（一）倘若各股東同意，則信昌於七二年四月十八日宣佈，發出五百四十萬股股票，與森那美價值二千三百五十五萬七千五百港元之股票，另加上現金二千零二十五萬港元作為交換之議將會實行；（二）信昌與森那美換股之原因；（三）倘若其他磋商獲得協議，信昌集團將合併更多森那美在本港之附屬機構。務使信昌成為森那美在港部份重要機構之控股公司；（四）信昌董事會建議以目前之七千五百萬港元法定股本額增加至一億五千萬港元，藉此進行上述各項交易；（五）信昌董事一致贊同與森那美換股之議，並建議各股東贊同增加股本及向森那美發行股票之議；（六）雖然信昌之合併核准帳目尚未釐定，但董事會根據目前所有之資料，建議派發每股四角之末期息。全年股息合計則為六角，亦與去年相同。

香港金融行情表
（四月廿七日）

九九金		單位	收市價（港幣計）
飾司兩	（最高）		三三八・六二五
	（最低）		三三七・七五
	（收市）		三三七・八七五
美電		一〇〇	五五七・一二五
美單		一〇〇	五五六・五〇〇
美鈔		一〇〇	五五六・〇〇
英鎊		一	一四・四八
加拿大圓		一〇〇	五五六・五〇
法國法郎		一〇〇	一一二・七五
瑞士法郎		一〇〇	一四三・二五
西德馬克		一〇〇	一七四・三五
意大利里拉		一〇〇〇	九・三五
荷蘭盾		一〇〇	一七二・〇〇
澳洲圓		一〇〇	六五九・〇〇
日本圓		一〇〇〇	一八・二五
菲律賓披索		一〇〇	七七・五〇
紐西蘭圓		一〇〇	六〇〇・〇〇
坡圓（馬來西亞）		一〇〇	一九六・〇〇
台灣圓		一〇〇	一三・一〇
泰國銖		一〇〇	二六・五〇
印度盧比		一〇〇	四二・〇〇
巴基斯坦盧比		一〇〇	
澳門紙		一〇〇	九七・五〇
西貢紙		一〇〇〇	一二・〇〇
金邊紙（按）		一〇〇〇	二九・〇〇
南非蘭特		一〇〇	六五〇・〇〇
南韓紙		一〇〇〇	一三・五〇

（以上行情由恒生銀行供應）

買家落手謹慎 紐約股市續低
成交一七七一萬股

（時訊）據美國旣得投資公司香港分行昨接紐約股市專電報導紐約股市如下：昨日保來公司（POLAROID）介紹一種新型袖珍相機，它的股票成爲主要被投資者取的對象，本日它股價上昇1/4，收市於131，至於大市，一般上均有低趨，成爲四個交易天連續之下跌。

分析家認爲，本日市道之表現，乃反映出投資者謹慎的態度，他們正等候當晚美總統之宣佈，有關五月一日以後，美軍駐越之人數，至於報告上月主要經濟指數有上昇，但對大位市無刺激，雖然政府對此大爲欣悅，認爲係經濟擴展之跡象。

杜瓊斯工業股平均指數收市於九四六點九四，上昇〇點四五，鐵路股收市於二六〇點七八，下跌二點三一，工用事業股收市於一〇八點六四，上昇〇點一六。

當日係投的股票有一七五六種，上昇的股票佔五六七種，下跌的八七二種，無變化的有三一七種，創本年度新價高的有一九種，新低價的有一〇四種。

全日交投一千七百七十一萬股。

紐約股票　四月廿六日　△漲　×跌

道瓊斯指數	
工業股	△九四六・九四
鐵路股	×二六〇・七八
公用事業股	△一〇八・六四
成交股數	一千七百七十一萬

股票收盤價

股票	收盤價
美國電話	四二・六二五
亞納鋼鐵	一九・七五
波音飛機	二二・二五
夜樂夫電算機	一六八・〇〇
克萊斯勒汽車	三三・六二五
洛歇飛機	一二・三七五
美高梅電影	一九・八七五
孟山都化學	五三・五〇
摩托路拿電子	九八・七五
國民餅干	五九・六二五
國民收銀機	三〇・二五
泛美航空	一五・〇〇
派德西藥	
保樂來相機	一三一・〇〇
露華濃公司	六八・二五
雷諾斯五金	二〇・八七五
雷諾斯煙草	七三・五〇
施露伯百貨	一二二・〇〇
新澤西汽油	七〇・〇〇
環球航空	五二・〇〇
聯合炭化	四八・一二五
聯合太平洋鐵路	五七・五〇
美國鋼鐵	三〇・六二五
西屋電器	五二・〇〇
些洛士映印	一三四・〇〇

九龍證券交易所股票成交紀錄表

股票名稱	成價（單位元）	成交股數
會德豐航業（B）	〇・七〇	一〇〇〇〇
會德豐航業（A）	六・六〇	四〇〇〇
	六・五五	二〇〇〇
	六・六五	六〇〇〇
先施	二五・一〇	五〇〇
	二五・一〇	一〇〇〇
	二四・九〇	一〇〇〇
	二五・三〇	一五〇〇
	二四・八〇	一〇〇
通卡佛	三三・七五	二〇〇
	三四・〇〇	二〇〇
	三四・二五	二〇〇
	三五・〇〇	一八〇〇
	三五・五七	二〇〇
	三六・〇〇	二〇〇
太平洋	七・九〇	一〇〇〇
	八・〇〇	二〇〇〇
英泥	七一・〇〇	四〇〇
	七〇・〇〇	四〇〇
	七〇・五〇	四〇〇
	七一・五〇	四〇〇
	七二・〇〇	八〇〇
	七三・〇〇	二〇〇〇
	七三・五〇	四〇〇
	七四・五〇	一二〇〇
	七五・〇〇	四〇〇
金門	五一・〇〇	三〇〇〇
	五一・〇〇	一〇〇〇
四海	八・八〇	七〇〇〇
	八・八五	六〇〇〇
	八・九〇	六〇〇〇
	八・九五	一〇〇〇
	九・〇〇	三〇〇〇
港機	一三・〇〇	六〇〇〇
信昌	一二・五〇	二〇〇〇
	一二・六〇	一三〇〇〇
	一二・七〇	四〇〇〇
	一二・四〇	五〇〇〇
屈臣氏	[illegible]	[illegible]
電車	[illegible]	[illegible]
九巴	[illegible]	[illegible]
信託	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]
港燈	[illegible]	[illegible]
九燈	[illegible]	[illegible]
電話	[illegible]	[illegible]
太古實業	[illegible]	[illegible]
置地	[illegible]	[illegible]
匯豐（倫敦）	[illegible]	[illegible]
匯豐	[illegible]	[illegible]
黃埔	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]
聯合汽水	[illegible]	[illegible]
太古	[illegible]	[illegible]
和寶	[illegible]	[illegible]
九倉	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]
牛奶股權	[illegible]	[illegible]
牛奶	[illegible]	[illegible]
南海	[illegible]	[illegible]
和記	[illegible]	[illegible]
聯邦	[illegible]	[illegible]
香港發展	[illegible]	[illegible]
長江	[illegible]	[illegible]
會德豐	[illegible]	[illegible]
遠東企業	[illegible]	[illegible]
聯合企業	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]
海灣	[illegible]	[illegible]
永高	[illegible]	[illegible]
凱聯	[illegible]	[illegible]
美麗華	[illegible]	[illegible]
帝后	[illegible]	[illegible]
帝國	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]
新美華	[illegible]	[illegible]
昇盛	[illegible]	[illegible]
南豐	[illegible]	[illegible]
南聯	[illegible]	[illegible]
保華	[illegible]	[illegible]
新馬	[illegible]	[illegible]

金銀證券交易所股票成交紀錄表
（一九七二年四月廿七日）

股票名稱	成價（單位元）	成交股數
亞洲航業	[illegible]	[illegible]
聯合企業	[illegible]	[illegible]
凱聯	[illegible]	[illegible]
亞航	[illegible]	[illegible]
九燈	[illegible]	[illegible]
城市	[illegible]	[illegible]
信昌	[illegible]	[illegible]
牛奶	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]
英泥	[illegible]	[illegible]
海港	[illegible]	[illegible]
香港發展	[illegible]	[illegible]
黃埔	[illegible]	[illegible]
港燈	[illegible]	[illegible]
遠東企業	[illegible]	[illegible]
九倉	[illegible]	[illegible]
置地	[illegible]	[illegible]
匯豐（英京）	[illegible]	[illegible]
信託	[illegible]	[illegible]
匯豐銀行	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]
電車	[illegible]	[illegible]
和記	[illegible]	[illegible]
和寶	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]
九巴	[illegible]	[illegible]
保華	[illegible]	[illegible]
生力	[illegible]	[illegible]
聯邦	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]
太古	[illegible]	[illegible]
會德豐（A）	[illegible]	[illegible]

遠東證券交易所股票成交紀錄表

股票名稱	成價（單位元）	成交股數
聯合企業	[illegible]	[illegible]
聯合橡膠	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]
環球電子	[illegible]	[illegible]
太古實業	[illegible]	[illegible]
九燈	[illegible]	[illegible]
金松製衣	[illegible]	[illegible]
中華巴士	[illegible]	[illegible]
均益倉	[illegible]	[illegible]
莊士餐具	[illegible]	[illegible]
牛奶公司	[illegible]	[illegible]
亞洲航業	[illegible]	[illegible]
帝后酒店	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]
紹綿毛紡	[illegible]	[illegible]
寄洲坭	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]
海港公司	[illegible]	[illegible]
匯豐	[illegible]	[illegible]
匯豐（英登記）	[illegible]	[illegible]
香港發展	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	[illegible]	[illegible]
電燈公司	[illegible]	[illegible]
遠東企業	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]
和寶	[illegible]	[illegible]
和記	[illegible]	[illegible]
和記（優先）	[illegible]	[illegible]
帝國酒店	[illegible]	[illegible]
太平洋證券	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]
牛奶公司（股權）	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]
置地公司	[illegible]	[illegible]
九龍巴士	[illegible]	[illegible]
九龍巴士（續）	[illegible]	[illegible]
通卡佛	[illegible]	[illegible]
隆豐投資	[illegible]	[illegible]
均隆颶風油	[illegible]	[illegible]
澳門燈	[illegible]	[illegible]
美麗華	[illegible]	[illegible]
樣昌鳳尼	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]
南豐	[illegible]	[illegible]
保華	[illegible]	[illegible]
聯邦	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	[illegible]	[illegible]
生力啤	[illegible]	[illegible]
怡美	[illegible]	[illegible]
先施公司	[illegible]	[illegible]
立興鐘錶	[illegible]	[illegible]
會德豐（大股）	[illegible]	[illegible]
會德豐船務（大股）	[illegible]	[illegible]
會德豐船務（細股）	[illegible]	[illegible]
永安	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]
永高	[illegible]	[illegible]
油麻地	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]
新馬製衣	[illegible]	[illegible]
天星小輪	[illegible]	[illegible]
太古船塢	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]
信託	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]
電車	[illegible]	[illegible]
富都酒店	[illegible]	[illegible]

LIBRARY 28 APR 1972 CITY HALL

電台一週 第八二一期

應大會堂當局邀請 龍翔劇團公演粵劇

下月連演四晚 券資祇收一元

香港電台龍翔劇團應大會堂之邀請，作一年一度的普及演出，將於五月廿三至廿六，一連四晚，在音樂廳公演粵劇，門劵一律祇收一元。過去三次演出，備受各界人士歡迎。預售門劵，早就被人搶購一空。滿場欣賞之人士，對該劇團各藝員之精湛演技固然擊節讚賞；並且對於僅花一元代價的最低消費，而能有此極盡視聽之娛的最高享受的機會，尤感萬二分滿意。

龍翔劇團雖然獲得廣大市民的歡迎和擁戴，但並未因此而自滿。據悉：今次一連四晚的演出，該劇團除於首次兩晚搬出該劇團戲寶「寶蓮燈」及「救風塵」兩齣外，其後兩晚，將隆重推出一齣並未在其他場所上演過的新戲「桃花扇」，以饗廣大市民眼耳之福。此一嶄新貢獻的中國歷史名劇，係由名編劇家陳紫歸手筆。經過精心撰改，去蕪存菁，務求做到盡善盡美。現該劇團各担綱演出藝員，仍在加緊排練中。敬希愛好欣賞粵劇觀衆千萬留意開始預售門劵日期及地點，屆時及早預購，勿錯過這良機會。

龍翔劇團演全本寶蓮燈 大埔墟鄉民今晚睇好戲

下月二日與馬灣鄉民再結台緣

新界大埔墟鄉民，今晚又有好戲睇：港台龍翔劇團今（廿八晚）捲土重來，聯袂藝員台柱，開拔到新界大埔，假當地運動場，上演全本「寶蓮燈」粵劇晚會，已非一次。每次均受到當地人士熱烈歡迎。今次搬出該團「戲寶」之一全本「寶蓮燈」上演，以酬雅愛。全本「寶蓮燈」一劇，包括有「二堂放子」、「拳打當一」、「盜斧下凡」、「劈山救母」等。齣齣戲肉，幕幕動人，舉之，在全體藝員落力演出之下，誠一齣不可錯過之精彩粵劇，敬希大埔墟鄉民，今晚記得及早到場欣賞。

五月二日龍翔劇團全體藝員，不惜勞師遠征，將浩浩蕩蕩開拔到香港離島之一的汲水門馬灣島，上演該團拿手好戲之「救風塵」粵劇，以娛當地坊衆。曾記得龍翔劇團，於去年（一九七一）一月卅日，適值農曆年之正月初四，冒着寒風細雨，曾首次到該處演出，假當地一酒家而作戲台之用。當日該島鄉民，幾乎全部觀劇爲座上客。彼等不獨對龍翔劇團之精彩演出大爲讚許；尤其對龍翔劇團全體藝員之爲衆服務精神，一致感戴。今次台緣再結，相信屆時定必人人捧場，個個爭睇云。

人類第五次登陸月球 太陽神十六號探月特輯

今晚六時四十五分播出

本月十六日美國東部時間下午十二時四十五分，美國太陽神十六號太空船升空，作人類第五次登陸月球探險壯舉。此行大約經過十一日多之旅程，預計可於今（廿八）日濺落返回地球。香港電台中文台，將於今（廿八）晚六時四十五分播出一項特別節目，內容是有關今次太陽神十六號太空船探月壯舉之全部過程及其飛行任務等。詳細內容，請屆時留意收聽。

港台明播富娛樂性節目

歲月如流話香江之「四月在香江」

港台中文台，每月播出一次最富娛樂成份之大型節目「歲月如流話香江」。此節目，內容非常豐富，除由何楚雲，葉觀租担任述，及每一月份之主題及由吳兆堅，黃德賢報導該月之重要新聞外，並有名歌星担任演唱。今期「四月在香江」，將於明（廿九）日星期六晚十一時播出，並於翌日（卅日）星期日下午二時卅分重播。請聽衆屆時留意收聽欣賞。

下週三播「同事之間」

廣播劇「米高馮故事」

港台逢星期一至五，每日上午十一時半播出的廣播劇節目「米高馮的故事」，內容多數是反映本港社會生活之情況，或是一部份小市民的趣事。每日播出一個有關題字的故事。下星期三（五月三日），將播出一個有關寫字樓「同事之間」的故事：某洋行一職員，被上司罵了一頓，卻非常的關心，原來他是被逼於無奈，才下此策，究竟爲了什麼？請愛好此節目的聽衆屆時留意收聽。該節目由葉健民主持，並且由熊良錫飾演米高馮，及林友棠，區聰，龍寶鈿，熊德誠，敬海林等分別担任播演。

新節目「醫林外史」

下週播「父子之間」

港台中文台最近推出之新節目「醫林外史」，係逢星期三晚九時播出，星期四下午二時重播。此項每期播放一個獨立故事之節目，下星期三（五月三日）播出「父子之間」。該故事述：父子同在一公司辦事。兒子法蘭是個化學師，因揑造了幾張發票，事後爲父親所發覺，恐因這件事毀了他的前途，在這次打擊之下的，得了嚴重的心臟病，而被送往馬醫生的醫院診治。在馬醫生的分析下，兒子彷彿醒悟過來。後來父親死了，他堅決向公司說明一切，及

港台明晚七時 播出中文大學藝術系客座教授蔣彝訪問記

國際知名之畫家蔣彝先生，今學期在正月間應中文大學之聘，担任藝術系客座教授。蔣氏文化藝術修養很高，並曾著許多書。本港人士或對蔣氏認識不深，但相信吾人日常飲用可口可樂之譯名，便是由蔣氏所作。香港電台中文台，明（廿九）晚七時播出一項特別節目「中文大學藝術系客座教授蔣彝訪問記」，係由該台張彪担任訪問，並加粵語復述。內容包括：蔣氏自述五十年前，中國當年國人提倡科學救國，并亦與提倡文化人士一樣到北美留學科學，其後在外國任職，以及在何處担任外國宣揚中國文化，在英國任課之情形，現時担任客座之詳細工作與及今後之計劃等。有關詳細內容，請留意收聽此訪問節目。

專題探討冊日播 改進小學教育質素

訪問有關方面意見

小學免費教育經已實施，對適齡兒童就讀，學位方面已無問題。但最近爲一般人士提及者，爲教育質素方面的問題。究竟小學分上下午上課及全日制之比較孰優孰劣？學生之家課是否太多？升中試是否需要？與及有關德育方面問題等等。港台中文台「專題探討」節目，今期將分別訪問助理教育司楊威部及幾位校長，教師及家長等，採討彼等對上述問題的一般意見。有關詳細內容，請留意收聽港台中文台本月卅日（星期日）下午一時半播出之「專題探討」節目。

時事特寫介紹 新蒲崗戶內運動場

下週二晚播出

新蒲崗工業區之核心地區，將於短期內興建戶內運動場一所，並附設露天停車場一個。該運動場佔地一萬一千方呎，爲政府目前計劃興建之最大戶內運動場，英皇御准賽馬會捐款逾一百萬元爲建築費。此運動場之地點係介於景福街，四美街，六合街及七寶街之間。有關該運動場及停車場之興建進行情形，及該運動場之設備等，港台中文台下星期二（二日）晚十時半播出之「時事特寫」節目，將有詳細介紹，請屆時留意收聽。

今夕「電話說心聲」

何陸璇胡文釗答聽衆

港台中文台，逢星期五晚十時半播出之「電話說心聲」節目，係歡迎聽衆在節目播出之時間內打電話到電台，提出有關大衆的問題或有建設性的意見。在電話中與輪值到電台答覆聽衆詢問的政府部門人員直接討論。今（廿八）晚應邀到電台與聽衆討論者，有中區民政主任何陸璇，及九龍巴士公司代表胡文釗。聽衆如欲提出詢問，請撥電話：K—三六五一五一，或K三六五一五二號。

周炎主講「爐邊簷下」

五月一日（星期一）第一〇三六講：西園女鬼。五月二日（星期二）第一〇三七講：西洋幽默三則。五月三日（星期三）第一〇三八講：怪聯談趣。五月四日（星期四）第一〇三九講：[illegible]。五月五日（星期五）第一〇四〇講：一對屐仔。星期一至五，早九時播，晚九時半重播。

「動人的中國旋律」播 浸院女聲合唱團演唱

港台中文台，逢星期一晚十時播出的娛樂節目「動人的中國旋律」，下星期一（一日）晚播出之節目，係由浸會書院女聲合唱團担任演唱。今次之節目內容，有下列幾首歌曲：（一）農家樂，（二）賣花花，（三）月光光，（四）茉莉花，（五）長城謠，（六）閒來燕，（七）山在虛無縹緲間。

「空中論壇」錄音時攝（左起：歐陽瓊德、羅高年、梁王培芳、梁省德、鄺周式儀、方潤華）

「空中論壇」明晚播出 領養子女（修訂）法案

港台中文台，明（廿八）晚六時一刻播出之公共事務節目「空中論壇」，由歐陽瓊德主持，並邀請前任保良局主席梁王培芳女士，新界婦孺會會長，中學校長梁省德女士，香港仔街坊會理事長方潤華先生，民政司署民事部解主任羅高年先生，出席討論有關「一九七二年領養子女（修訂）法案」及發表意見。詳細內容，請屆時留意收聽。

龍翔第三張唱片 「木蘭辭」將面世

龍翔劇團第三張粵曲唱片「木蘭辭」，經多月來灌錄，整理，全部工作行將完成，於最近三數星期，即將面世。在過去該團曾應百代公司之邀，先後灌錄有兩張粵曲唱片：一爲「牡丹亭驚夢」，一爲「王魁與桂英之恨探」。面市後，行銷本港及東南亞，遠至歐美等地，風靡一時，顧曲周郎爭相搶購，成爲家有唱機而又喜愛粵曲人士，不可或缺之唱片之一。龍翔劇團所灌錄的唱片，有一定水準，從正面市之兩張唱片可見。故第三張唱片「木蘭辭」面世，相信定爲愛好欣賞粵曲人士所歡迎。特此敬告，希千萬留意云。

袁效良播舊語新談 有經有史有文有子

週一至週五，上午十一時二十分播述。第五二六講：非所敢任（五月一日），姚鼐，復齋翟非否云。第五二七講：多藝進細（五月二日），復齋翟非否云：氣有多藝進細。第五二八講：安居樂業（五月三日），老子謂安其居而樂其業，勸人乘一「靜」字過當，非所敢任。第五二九講：敬業樂羣（五月四日）禮記謂敬業樂羣之道與禮之教化有關。第五三〇講：天命有常（五月五日）韓愈，祭田橫墓文云：異天命之有常。

港台下週播出的學術性短講節目

介紹關於科學醫藥及農業新知識

港台中文台，自從今年的第一個星期一開始，每逢星期一至五，每日下午五時半播出學術性的短講節目，介紹有關科學醫藥及農業新知識，深受聽衆歡迎。此項節目，係由英國廣播電台供給的最新資料，譯成中文後播講。此項短講節目，每逢星期一，四播出「科學叢談」。此節目下星期一（一日）播「金星探險」，下星期四（四日）播「嗅覺研究的新發現」。逢星期二，五播「醫藥叢談」。此節目下星期二（二日）播「痛症能否防治質疑」，下星期五（五日）播「我們是不是吸入了大量鉛？」逢星期三播出「農業叢談」，此節目下星期三（三日）播「能否使馬鈴薯有抵抗能力？」

香港電台中文台話劇組 歡迎有志青年男女參加

香港電台中文台話劇組，爲培養新血，近歡迎對廣播劇有興趣之青年男女參加工作。申請人祗需填履歷表一份，詳細寫明姓名，年齡，籍貫，學歷，經歷及通訊地址等，但必須連同其本人二寸半身照片一張，寄香港九龍郵箱二〇〇〇處，香港電台中文台話劇組負責人收。合則函約試音，取錄後，將被派在該組担任播演話劇工作。

擴建委員會副主席 廖烈文

擴建委員會副主席 劉梅軒

香港拯溺總會副會長 遠東表演隊主席 蔡準

香港拯溺總會副會長 擴建委員會副主席 趙不弱博士

香港拯溺總會副會長 擴建委員會副主席 鄭國瑾

香港拯溺總會名譽會長（上任會長） 張錦添

香港拯溺總會會長 擴建委員會主席 周有

馮秉芬爵士 皇家救生會會長香港拯溺總會創會會長，英國皇家救生會永遠總理，行政局首席華人議員

蒙巴頓青年康樂中心 開幕特輯

馮秉芬 題

蒙巴頓勳爵與香港拯溺運動

——蒙巴頓乃英國皇室姓氏——

郭漢銘

英國海軍大元帥蒙巴頓勳爵於一九四五年應英皇佐治六世之邀請就任會長。最初蒙帥以其當時任東南亞盟軍最高統帥及軍政要職，責任深重，以不克兼任爲辭，但英皇頒出御旨，強調祇有蒙帥始能担任皇家救生會之深切週繫，在英皇勉以重寄下，蒙帥因以接任迄今。

蒙帥於一九五六年命當時秘書長駱嘉先與香港方面聯絡，並致函當時香港總督葛量洪爵士授意其支持及鼓勵在港成立香港拯溺總會（一九五六年二月十七日）。至一九六〇年蒙帥任英國國防參謀總長並親自訪港而且在三軍司令官邸接見拯溺首長，對會務之表現，非常讚譽。隨後返倫敦與當任香港總督柏立基爵士商談，請其回港協助籌設皇家救生會香港分會，柏氏返港後再召見拯溺總會會長及首腦商權，決定立即進行，該會遂於當年十月十九日正式成立。蒙帥於一九六一年，一九六六年及一九七一年，每次在白金漢宮召開三次聯邦救生會會議，每次均率領香港代表團進謁英女皇依利莎伯及皇夫，在御前嘉勉其工作。香港會兩度獲全英聯邦最進步國家之盛譽，於一九七一年，瑪嘉烈公主在聖詹士皇宮親自頒授與香港代表。一九七一年七月十二日蒙勳爵在倫敦皇家海外協會招待各國代表時，香港總會主席與香港代表…

蒙勳爵於一九六五年二月十一日（當時任英帝國國防參謀總長）主持本會蒙巴頓堂開幕儀式時，其致詞內容略謂：「余很欣喜及深表祝賀此新禮堂以余之姓氏命名。自從四年前余到香港迄今余無時不注視香港分會之進展——並感覺非常有興趣與敬佩歷任駐港三軍總司令，許偉信將軍及賈錫將軍等都不斷向余報告貴會之活動及熱心，而現任之區金福將軍亦同様供給值得興奮之消息……。」「顯然皇家救生會以教導防溺爲宗旨，但假如像香港拯溺總會一樣有效之活躍來推動它將來一定加強我們之工作價值。」「余很快慰香港分會之聲譽能與聯邦各國媲美。因余想起分會之產生乃余於一九五九年在香港與港督柏立基爵士商談之結果，當余在倫敦向所有總部之諸人說此可以判斷，而預估計——如香港分會一定成功……余將長期繼續有興趣注視你們之進展……余祝香港分會與香港拯溺總會之服務前途光明，以及無限之發展。」

皇家救生會於一八九一年得約克公爵就任第一任會長，直至其升任英皇佐治五世，英皇佐治五世以及後繼任之英皇愛德華七世爲第一任名譽總裁。英皇佐治五世於一九二四年首先批准皇家救生會列入皇家保護之列。

英國皇家救生會大會長 蒙巴頓勳爵

蒙巴頓青年康樂中心開幕詞

香港拯溺總會會長 蒙巴頓康樂中心籌建委員會主席 周有

香港拯溺總會好業幸得到蒙巴頓勳爵爲會方擴建完成之蒙巴頓青年康樂中心主持官式揭幕典禮，同時又得到社會賢達指導，殊令本會生色不少。

鄙人被推爲擴建委員會主席及蔡準副會長，在任內更得到副主席鄭國瑾、趙不弱、劉梅軒、廖烈文等協助，同時又得到馮秉芬爵士及上屆會長張錦添先生指導下，使擴建工作得以順利完成，會方更蒙英皇御准賽馬會慨捐巨款三十六萬六千五百元，及本會各首長與各界熱心人士出力資助下，才有今日的成就。

鄙人于一九六四年任籌建會所委員會主席時，所完成之前座拯溺訓練部，祇是略具雛形，但自一九六八年本會首先響應政府倡辦之青年康樂中心計劃，會方撥出場地，以供各區青少年得以在暑期中進行各種有益身心的康樂活動，此次擴建完成，使會務可以更進一步爲市民服務。但希望，各界人士能提供寶貴意見，及大力支持。

此址之裝飾，以及東方色彩，爲使成爲外僑之旅遊勝地。所以裝飾表現出我國固有的文化與藝術，在此點上，有每一件是香港中國藝術品的，以此爲會方各首長以及個人捐獻，爲會方與各國同人寶貴紀念之餘，又可令各位來往中心參觀之遊人，促進本港旅遊事業。更會以下列之活動：（一）康樂活動及免費招待各區兒童，（二）學習游泳活動，（三）招待及關護傷殘兒童，使其早日康復。

組織遠東表演隊訪問各國

香港拯溺總會之組織遠東表演隊及派出代表訪問各國，就是根據英女皇對聯邦青年友合之指示，因爲藉賽互相訪問，交換與服務等方法來實現各國青年理想之廣大區域。遠東表演隊成立于一九六七年四月間，由熱心首長蔡準氏任表演隊主席，徐德領隊。蔡氏在政局動盪中之七月，率領拯溺及皇家救生會聯合男女隊員卅多人訪問星加坡，馬來西亞兩國包括馬六甲，怡保，檳城，吉隆坡等，揭盛海外，深得該國民衆及華僑之歡迎，爲香港政府對外宣傳已盡最大之努力。同年初會方派朱孔鐸赴馬參加該國由東姑拉曼主持成立之馬來西亞皇家救生會成立典禮。

一九六九年該隊由工業家李耀華任訪台領隊，而王美及湯恩佳副之。李氏親身督導使隊員能盡量發揮其救人之精深技術，一時令台引起各青年熱烈參與救生工作，全國水上救生會于以產生。

一九七〇年蔡準主席再組星馬澳表演隊，親任總領隊。名譽領隊梁中力，星加坡領隊馬汝擴，馬來西亞領隊吳祥，泰國領隊陳波協助對外任務，以發揚救生工作，表現各國。會方並派員訪問意大利，法國，瑞士，英國，加拿大，美國外，與詳顧問組織表演隊四十七人訪澳門，相當成功。

全港水上安全運動之策劃

會方與市政局合作于一九六二年創辦全港水上安全運動，以加强夏季市民對水上安全之認識及減少溺斃之危險。第一任主席爲鄭國瑾（一九六二年）。第二任主席張錦添（一九六三——一九六五年），第三任主席趙不弱博士（一九六六——一九六九年），第四任主席蔡準（一九七〇——一九七一年），各首長歷任主席多年來都創下不朽之功績及嘉勳，並獲英國皇家救生會頒獎勳章。

一九七一年蔡準主席徵得馬汝擴任副主席，梁中力任香港服務總監，李瓘華、王美分任新界南北約總監，王華生任九龍總監，吳祥、與服務組主委羅維邦合力推動水上安全工作，成績卓著。服務組主委自一九五七年梁羅康担任，一九六〇年賓敬禮担任，直至現任的羅維邦氏都是出錢出力者。

各國首長賀電繽紛

英國倫敦四月十九日賀電

英國皇家救生會會長柏祺：謹致賀香港分會蒙巴屯青年康樂中心建設完成，敬祝前途無限！

皇家救生會聯邦秘書長鍾士：謹以至佳心悃，祝賀蒙巴屯青年康樂中心成功。

澳洲皇家救生會四月十二日賀電：世界能有如此之偉大會之建蒙巴屯中心，實際值得大書，會向貴會賀……

（四）（五）致勵及協助青少年服務作有意義之活動。會長郭飛虎自從香港拯溺總會救生員成立十六年計劃……

香港拯溺總會一九七二年度首長名單：

名譽總裁：港督麥理浩爵士

永遠總理：葛量洪爵士、柏立基爵士、戴麟趾爵士、馮秉芬爵士、簡悅強爵士、何禮文、張鎮漢、蔣法賢醫生。

會長：周有

副會長：鄭國瑾、趙不弱、蔡準

名譽會長：張錦添

當年總理：亞力山大（市政局長）

名譽顧問：楊仕權、王華生、湯恩佳、王美、李曜華、張英東、陳波、馬汝擴、周炳榮、陳炎明、馮白堅、姜彥文、吳漢珠、劉梅軒、吳剛毅、張敬譜、吳國麗、施鉅祥、陳兆福、古滔誠、徐卓球

社會顧問：

名譽核數師：楊大名、李文彬

醫務顧問：傅鑑榮醫生

法律顧問：陳子鈞大律師

裝飾設計顧問：

辛亥年總理：葉中生博士、馬汝擴、佘志文、吳祥

永遠總理：陳星福

壬子年總理：張珍妮、馬浩新、岑玉芳

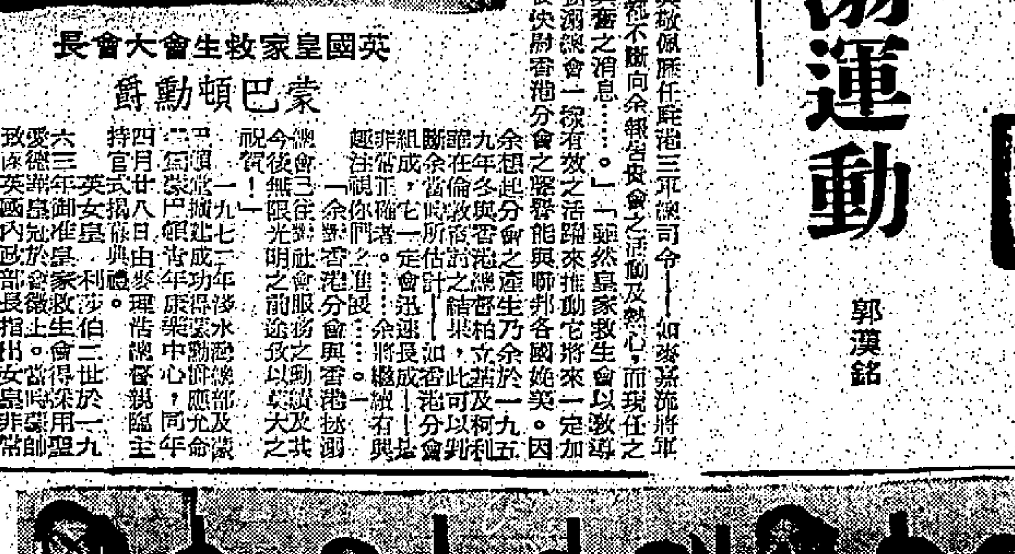
執行委員會：主席：郭漢銘；委員：郭鎮恆、廖烈文、鄒倫、朱孔鐸、曾恩堯、歐德泉、楊鐵榮、羅維邦、康馬、張祥、陳偉相

女子部：名譽總監：楊秀仙；名譽顧問：李陳秀、張鎮漢夫人、陳勁；主席：鄧瑞蓮；副主席：陳瑤琴、曾夏蓮；名譽主席：楊林安；委員：李麗冰、郭朗茵、蔡萍女、陳倩儀、陳杏儀、梁笑娑、宋杏瑤

英國皇家救生會香港分會首長名單：

名譽總裁：港督麥理浩爵士

會長：馮秉芬爵士



圖片說明：蒙巴頓勳爵及雅麗珊郡主在瑪寶璐皇室園遊會（去年七月）與香港代表合攝。右起：蔡準、趙不弱、郭漢銘、趙陳瑤琴、蒙勳爵、雅麗珊郡主、馮秉芬爵士、陳羅德貞、陳炎明、蔡黃寶芳、盧錦倫。

花邊雜文

何必被人誤認爲匪徒……

·立于·

有甲乙兩個是廣義的「文化界」的青年，最近月初在一個他們服務的機構中，睡在地板上，本來他們合租附近一間房，包租人擊稱收回自用，他們再也找不到房了。

機構的「老總」笑着對他們說：「你們多夜生活，很遲回去，包租人爲了安全，藉口要收回自用，所以請你們走了！大概如此呢！你們再去找房，你們頭髮太長，對方害怕，你們不要生氣，我所說的是實話，現在再貢獻一項意見：明天去把頭髮剪短一些，就可能找到房了，常睡在地板上，不是辦法，別人當你們匪徒呢。」他們是否「從善如流」，我所不知，但「老總」的話是正確的。香港阿飛太多，他們甚麼都敢做，大家爲安全計，誰要這房客？朋友家請一個新女傭，朋友夫婦對他說：「如果你不會在我們家中見過的來訪人，凡是飛型，不能讓他們進來。」她道：「當你們不在，將凡是不住在此地的人，我即使認識，也不會讓他進來的。」朋友夫婦亦表示同意，幾天後，朋友的內侄返自美谷，爲一般象牙芒來，女傭對他說：「主人夫婦都出去了，你如果要留下東西，請放在鐵閘外，等先生走後，我會搬入的，對不起，因爲我事先與他們談過這一切。」此君不理她把東西走了！明天朋友太太得到內侄的電話談及此事，做姑母的道：「我也知道了，她似乎有些過份吧？不過，也怪你的頭髮太長，而他又不會看到你來過，其實她也沒有錯。」香港的廣東女傭很負責任，她們看到飛型青年當然更提高警惕了！飛禍日亟，她們豈會不知！

年輕人的打扮，一定與中年，老年人有所不同，因爲年齡不同，目前香港新潮舞場，酒館與夜總會多。而搶劫的青年太多，而這些青年那樣自命新潮，打扮亦太奇特，正是青年固有他們選擇打扮的自由，但何必被人認爲匪徒呢？

星期日，我們全家在一夜總會中吃飯，鄰桌坐着六對青年男女，我對太太說：「此地要比別處高尚一些，那六對都是十八九歲至二十二三歲，最大的是二十，而他們也穿得好看。」太太亦認以爲然。我每天要乘幾次電梯，雖然不全是飛仔，但他們有是飛仔可能，也從不敢與飛型青年同入電梯，當然一個青年自己不壞而別人看到即遠而避之，那又何苦，聰明人決不如此，我只是小笨蛋了，即廣東話所謂「傻仔」是也。

女殺手

綠葉

金錢的誘惑，會教人喪失了理智。

闖蕩江湖的吳美嬌，年青時代便被萬惡金錢所引誘而失身，從此，她痛恨男人要採報復，但她的報復方式很特別，並不是以牙還牙，男人玩她，她玩男人，就是從另一角度着手，要男士們身敗名裂，傾家蕩產，她想：「如要男人陷進萬劫不復田地，莫過於賭博，於是她潛心苦研的優異智慧，學上一手「扮攤」的獨到工夫，又倒像「十年生聚，十年教訓」，如「臥薪嘗膽」似的，一日的變試，竟然十年給她學到扒起攤來，迅捷快如閃電，真可以將三作四，二變爲一，致你沒法看出她的乾坤挪移，有如弄假似的。

一些「扮攤」老手也自嘆不如，甘拜下風呢。

就這樣，她在賭城中選了租當年日，被稱爲「女殺手」，有人又喚她做湖海英雌，因爲她樂於助人，有柔腸俠骨，慷慨得又如燕趙悲歌之士，她在賭國裏每月奔到的幾千塊賭金，全數用來救濟露宿街頭的乞丐和一些殘廢的人，大概金錢，於她是身外物，花盡了才心安理得，才哈哈大笑，說：「這些錢是在四方城還不將男人入骨」的，這樣還是最好的報復，光是卻從他們對她的那種恨，但之……

增加她的工錢，因此，她除了濟貧外，還積蓄了一大數字。但美嬌畢竟是人，人之後，她同樣嫁人，生子，還把那剩餘的在鬧市開了間澳門賭城，當不能不忍痛「開賭」城了。

又過了幾年，她的大兒子志堅已在大學攻讀，丈夫留在家店裏相助，生活理得，很舒服，一家生活。一天晚上得到了半夜，志堅突然被物聲驚醒，他起來循聲往看，究竟，只見母親已起來且穿好衣服，手中執着「抓攤竹」，準備迎門出去，志堅問：「媽！這三更半夜，你還到那兒去？」

「到賭城開工去！」美嬌直截了當的說：「我已過答應過我的老板，他仍然願意用高薪聘請我，今夜生意旺，我要去了！」

「媽：你怎能夠，況且你年事已老」。

「不！」美嬌有點怒了，說：「我仍然寶刀未老呀！」

志堅守住門口攔去路，吵醒驚動了丈夫，也跪來勸：「美嬌，爲了你兒子的前途，你萬萬去不得，況且你兒子已讀進大學，他日碩士甚至博士的「以一個大學生怎能有一個女殺手的母親」「媽」「媽」「你害人呀，你恨男人，但成命說：「你們不痛恨男人，回收爸爸是男人呀！」美嬌扶了志堅起，速隨將「一抓攤」竹向外擲去。

白虎山莊

文：童華信　圖：楚子

二九四：大勢已去

老頭子還一聲，當頭劈下，十分兇猛，李大明連忙抽刀來擋，可是森風先到，李大明總然手氣挑力，刀已給森風打得歪了，老頭子順勢而下，李大明只能後退，老頭子道：「本來嗎，我們重返家園，你們好好地退出，那便罷了，也不必傷殘人命，今則不然，你們竟然搗我們的屋子也放火焚了，自知不敵，也要燒光才走，這樣行徑，我這個老祖宗便饒不得你們了。」

李大明已後退了，左右的紅衣派便圍過來，還是想用陣法來困老頭子，可是這個老人那裏把他們放在心中，左右兩招，森風到處，人已倒下來，老人道：「冤有頭，債有主，今天，你們不得了。」

他的掌好生厲害，那幾個紅衣派，爲首的，中了掌，那一個不受傷了，倒了下來，有些竟然給老頭子森風一推，投身在火海之中。

老頭子帶來的人，一邊在救火，一邊在殺人，屋子是他們的，他們不能不救，至於紅衣派的人，他們恨之入骨，見了便揮刀去殺。

大凡對戰，最要緊還是士氣，士氣高武功縱然不及，也可以制勝的，紅衣派的人底武功自然比這一批莊稼漢好，但是他們一見到老人如此神勇，膽先怯了，而且這件事分明他們是佔人家的村莊，人家要奪回，理所當然，李大明又不敵老人，眼看大勢已去，那些紅衣派的人那裏還有心戀戰，武功縱然好過莊稼漢，但也祇有招架之功了。

老頭子道：「子孫們，一個也不要放過他們。」他大聲一吼，逕近那些，那些紅衣帶如何不衷心，老頭子已逼抓幾招，又打又殺了幾個，看李大明已步步後退，祇想退出村外。

老頭子把身子一閃，道：「今天，可容不得你放恣了，我得告訴你，我這個老祖宗，久已隱居，不理世事，但是我的兒孫們給你欺負久了，我的老家也給你佔了去，我這個老祖宗便不能不下山了，我不必告訴你，你也知我姓甚麼的了，這丁家村，世代與人無爭，你却來欺負，雖然我也知道你們紅衣派，在北方已無容身之地，你知道已無可爲，爲甚麼不把兄郎解散了，自己隱跡，却要到這地方來，再興大事！」

他說得對，紅衣派在江北無法立足，才想到此間地盤，不料却碰上了這個老頭子，老頭子道：「我丁老頭，今天出來，便得向子孫們除了後患，李大明，來，來，與你拼幾招，好教你死而無怨。」李大明大怒，他到了這時候，大勢已去。手下的兄郎，死的死，傷的傷，逃的逃，剩下來祇得十來人在自己身邊。

老頭子道：「李大明，你是一家之主，到了今天，如何不出手。」李大明本來也不算是個壞人，祇是一念之差，才會如此，他把心一橫，道：「好，今天，我便與你一拚了。」

他揮刀而前，老頭子道：「你的刀法可也不錯，李大明，算了吧，我放你走便是，你以後休再在江湖露臉，歸隱窮山，了此一生。」

李大明一生中並無多大作惡，老頭子才會如此。到了此時，李大明也知道拚下去，只有一死，既然如此，倒不若照老頭子言語，從此歸隱，了此殘生，他長嘆一聲，把刀一擲，雙手一拱道：「多承指教。」說完，飛身便走，那幾個紅衣派的人也隨他去了。

老頭子笑道：「這個人，還不失是個男子漢。」

尋妻啓事

·瑩翠·

一三八：日夜不分離

於是大夥兒同往晚飯，江彬不斷受到同事們的恭維和取笑，他和碧蓉享受了一餐最愉快樂的晚餐。

「碧蓉，妳暫時搬到我那個地方去住好嗎？這比較妳住酒店方便得多，而且可以省點錢。」他拖着她漫步，細談以後的計劃。

「不，那是妳原來居住的地方，妳的衣物還沒搬走，我一下子便闖進去住，給妳的朋友知道了，多尷尬？好像和妳先行同居似的，讓妳媽看見了更不成話，我還是住在酒店的好，過些天我回去廣州，省卻搬遷的麻煩。」

「我陪妳回去吧，正式拜候你哥哥，選好日子儘快辦我們的事要緊。」

「這樣急幹嗎？」她輕輕瞟他一眼。

「這樣我可以日夜不離開妳！」

「江彬，回去吧！時候不早了。」她微露倦容。

「我陪妳回酒店……我今晚不回去了！」

他依依不捨。

「不，這不可以的，我不要和你在酒店渡宿……」她突然有飄蕩的感覺。

「那回到我的住處吧！碧蓉……答應我！」他在央求，「我不願離開妳，碧蓉，陪我說……我祇要和妳談談，以後我願意多陪伴妳。」

「江彬，聽我說，早點回家去。」她像哄大孩子。

「可是今夜，我捨不了妳……碧蓉，我們已經沒有接近幾年了呀？就依我一趟，下不爲例！」

「你不回家去住，試問你媽會怎樣想？江彬……」她體貼地問她。

「一彬，明晚你下班以後，我們早點見面就是了！」

「媽早吩咐我明晚請妳回家吃晚飯，妳不致教她失望吧！」

「無論如何，你今晚要回去，因爲今天是你媽第一天來這裏，你絕不應該扔下她一個人冷清清的。」

「那明天下午我不上班了，我們同去好好地詳談。」

「江彬，我可不願你放棄了正式工作。」

「我可以上午把一切辦好，其他的事，永強會打點的。」

「那你爸爸公司裏的事呢？」

「祇要他老人家沒有離開香港，公司裏的事用不了我管，我的好太太，放心吧！」沒說完便吻了過去。

「瞧你越來越放肆了！」她斜睨他一眼，心裏實在甜得很。

×　×　×

「先生，你回來了！」傭婦打開鐵閘門。

「唔，是的……」劉先生大步跨進新居。

「江彬，江彬……」他低喚着。

「少爺不在家，他出去了。」傭婦提着行李。

「少爺回來了嗎？」劉太太從裏邊走出來。

「太太，不是少爺，是老爺回來了！」

「嗯……」她向丈夫嫣然招呼。

「江彬去了那裏，妳第一天來就把妳扔下。」他走到妻子身邊。

「他有要緊的事，我要他去的！」

「哦……」「這裏……妳不會寂寞嗎？」他說。

·香港竹枝詞·

暮春天氣

天氣乍暖乍涼，最易傷風，日來患者不少也。正是：

暮春天氣涼和暖，
涼暖心頭各自知，
春天有若人情樣，
反臉無情不限時。

·半個詩人·

牛公重傳

孔面　子楚

西洋怪異錄

·吵鬧鬼·

·名稚·

經過一番詳細的觀察之後，奧姆博士的判斷是：「這些怪事的發生，大體看來，與其說是維珍利亞身體外邊的一種什麼使然，毋寧說是她靈魂裏面的某一種力量更爲恰當。

「所有這些可察的證據，看來都像是證明這裏有一種無以說明的力量。

「我們簡直無法把它理解出來……這股隱破的力量在目前是瘋狂而又難以控制的。」

當西方國家的科學家對於這種說明不來的力量的存在問題表示困惑和懷疑的時候，鐵幕後面的研究工作者已經對吵鬧鬼的力量有了一個接近的觀察。

他們所稱者的一個主要的人物就是那個列寧格勒的肥胖的主婦古拉琴娜。她是個四十幾的中年婦人。

假蘇聯的科學家們古拉琴娜曾經受到了他們嚴格的試驗，包括了使用儀機去對她作詳細的觀察，在這種情形之下，這位主婦仍舊能够使用她的精神力量，去搬動一塊麵包，一隻蘋果，一盒火柴或者一個香烟，使它們從枱上跌落地下。

有兩項試驗都是使在場的人大惑不解的，在場的人包括了蘇聯的得獎科學家。

試驗之一是：一隻盛滿烟氣的玻璃杯子倒轉放在枱上。古拉琴娜站在較遠的地方，她把精神集中起來，立刻把使到杯子裏面的烟氣分爲兩截，彷彿它是一種固體的東西似地，給她切斷了。

試驗之二是：一隻生鷄蛋打裂放在鹽水裏，再把它放進一隻玻璃水族箱內。古拉琴娜站在離開水族箱六呎的地方，能够使蛋白和蛋黃分離，這說服了觀察者古拉琴娜確實有一股難以解釋的精神力量。

這祇暗示物體「移動」的力量是一種輻射能，這種輻射能是因人而異，有些人特別強烈。

古拉琴娜告訴他們，在幾年前，她還不知道自己會有這一股這樣的力量的。

一天，她朝着一隻杯子橫走去，有一隻大杯自動移到架子的邊緣，墜地碎了。從此，許多奇怪的事情便跟着發生。她說：「這好像我家裏有個吵鬧鬼，一隻吵鬧鬼祭了在我的屋子裏。」

蘇聯科學家對古拉琴娜作身體的檢查，發現有一個日益增大的磁場環繞住她的身體。

他們指出這就像人類放紙鳶給火燒毀，便發現了電力的神秘，也許他們也可以抓住了這種人類的生物輻射能，而加以利用。（下）

最自然的姿勢

攝影師替一個男人及其兒子拍照，他叫那兒子站在父親的後面並將一隻手放在那父親的肩上。

「如果你想拍到最自然的姿勢，」那父親說，「叫他將他的手放進我的口袋裏。」（梁）

偵探小說　鄉下婦人

天風

他的心事。」湯美聽他弟弟的說話像是奈於啓齒地說出了。」湯美說：「戰爭給於一些人的禍害委實太殘酷，爲甚麼上天要給我這樣的遭遇呢？我不怕喪失一隻手或者一條腿，韓比。因爲沒有了一隻手或者一條腿，我仍然是一個男人。但是沒有了——」他搖頭仰天長嘆，「唉——當我回來的時候，我知道自己不再配得上作爲一個丈夫了，我曾經多次要求佩蒂和我離婚，但是她卻堅執不肯，結果呢，我們兩個人都生活在痛苦的日子裏！但是她——但是她一直對我很忠誠——而且我也知道，假如她真的捨我而去的話，我這樣像的生命大概也不會長久！」

華比終於清楚他哥哥說的是甚麼了。他的雙眼圓睜着——現在他明白湯美夫婦倆奇怪的神氣和他兩口子間爲甚麼各懷着緊張的情緒了。他也隱約記得湯美從戰場回來的時候得有精疑的紫心勳章但是他現在才知道湯美作戰受傷的地方。湯美說的一點也沒錯，這是一個男人最難堪的事情，尤其是有着一個像佩蒂般妻子的男人！

經過一會兒沉默後，湯美繼續他的耕作，華比沒步走到小河那邊；他坐下倚手取石子丟進水裏。

現在他也知道佩蒂像是有著重大心事的原因，他微笑地想着：湯美結婚不到一年應召入伍出國，這是兩年前的事情了。換句話說，她已經對着丈夫守活寡兩年。知道情形，在某一些女人是不在乎的，但是他想到佩蒂一般的女人卻不能夠忍受。

想到這裏，華比的臉上又是一陣微笑。

×　×　×

第二天早上，他又是在河邊閒坐；佩蒂因爲找尋兩隻走失的小雞也到了那兒。

她看他一眼然後在他身邊的河岸坐下，「你又是嚇了我一跳！」她說着，向他微笑。

「你的精神太恍惚了。」華比心裏在暗笑，「究竟有甚麼心事？」

「沒有，當然沒有甚麼。」她踢去鞋子和把褲管捲到膝蓋，後來把雙腳伸進河水裏。

華比看着她足踢潑動的水波，再移視越欣賞她那雙渾圓和嫩滑的小腿，他瞬間洛杉磯一星期以來不曾接近過女人，心裏開閃不禁地想過起來。

他把手指浸在水裏，突然地提起手，掌心向她小腿後面撲着輕輕地抹：「湯美一定也喜歡這裏。」他說。

她像觸電一般縮着那條腿，同時移動身軀離開了他幾呎，「你——你不該說這種話！華比，這——這是不對的！」

（三）

還債

·西門穆·

阿甲欠了債項很多，一時無法轉還，債主臨門，使他苦惱非常，便去找阿乙商量。

阿乙是個足智多謀的人，阿甲道：

「阿乙，你是我的死黨，如今我欠了別人許多債，日夜債主臨門，教我怎麼辦呢？你是個足智多謀的人，你一定有辦法救我解困的，阿乙，你快教我一個辦法吧！」

阿乙笑笑道：「我有一個辦法，可以使那些債主不再追你還債。」

「什麼？」阿甲大喜，問道：「阿乙，你真的有辦法令我不用還債麼？是什麼辦法呢？快告訴我。」

「辦法很簡單。」阿乙說：「人死了，便不用還債了，難道他們追到閻羅王那裏去向你追債麼？」

「死了？」阿甲苦笑道：「你是叫我去死麼？我還不想死呢！阿乙，你的辦法行不通的。」

「你還未聽我的全盤計劃呢！」阿乙說：「我不是叫你真的死了，而是叫你假裝死去，這樣，你的債主以爲你真的死了，他們非但不要你還債，而且還會當着你的面前，把欠單撕毀了呢！」

「原來叫我詐死！」阿甲大喜道：「對了！阿乙，你的辦法好極了，我便立即回家詐死好了！」

於是，阿甲回家詐死了！

債主阿陳到來，見了債面的躺在詐死的阿甲，阿陳嘆息一聲道：

「阿甲真可憐，年命債長命還，也用不着自殺的，唉！人已死了，欠單也沒有用了！」

阿陳取出欠單撕毀，詐死的阿甲大喜。

債主阿王來了，他也嘆息一聲道：

「欠債又不是大不了的事，可以慢慢還的，阿甲真傻，用不着自殺！算了！人已死，我也不追這筆債了！」

阿王取出欠單，也把欠單撕掉。

債主阿匯來了，阿匯大怒道：

「阿甲，你以爲自殺死了便不用還債，你死了，我也要用彈弓刀把你的屍體斬幾刀！」

阿匯拔出尖刀，詐死的阿甲大驚道：「不要掉，我還你的債好了！」

僑樂村

誘惑

·甘豐穗·

一三五：溫珍快要生產孩子

只有砌砌供給少量金錢李祥花用，他顯得十分拮据。

李祥一直有電話跟溫珍聯絡，但約她出來見面，她是十有九推的。

溫珍推見李祥的理由是腹大使便，不想走動，除了這個理由外，溫珍還告訴他，劉錫偉還叫了位親戚來陪伴她，因此出外走動也受到管束的阻。

有一次，李祥實在忍耐不住了。她想好一個藉口，要溫珍出來見他。溫珍在電話中這樣對他說：「我真的不能出來，我要是略打扮，還未出門，姑媽便會問我要去那裏，我試過說出妹妹那邊，她說有甚麼事叫阿玉來好了。我真的不能出來，你有甚麼？」

「這樣，」李祥略一沉吟說：「好啦，我告訴你，我想，你調一萬元給我。」

「甚麼？」溫珍好像聽得不大清楚：「你要調甚麼？」

「我是說你再給我一萬元，因爲我與另一班朋友想多開一檔外圍。」李祥說。

「你不是已在做着外圍麼？」溫珍說。

「是的，我是想多加另一檔，我做得很順利，所以，我仍想在你那邊調錢。」李祥說。

「你自己有錢嗎？」溫珍說。

「有。」李祥說：「我怎會沒有，我是想借你的福。」

「是福頭那個福麼？」溫珍一陣笑。「其實你比我更好福氣。阿祥你有錢好辦，你將一萬元拿去給阿玉，我叫阿玉將那一萬元拿來給我，我入了我的銀行戶口，然後爲將幫你，這好了。」

「阿珍，你不相信我了？」李祥挑剔地說。

「我怎會不信你？」溫珍笑着。

「你相信我便不要多耍花招了。」李祥說：「要我將錢先給你，這算甚麼！」

「阿祥我沒有錢，只能這樣。」溫珍正色說。

「不肯調給我，何必說窮？」李祥哼聲說。

花鳥蟲魚集

兇惡的彩雀

園叟

彩雀又稱爲鬥魚，是一種非常凶惡的魚類，牠們不祇雄魚跟雄魚相鬥，在繁殖期間，但是雄魚也把雌魚打至遍體鱗傷。別的魚類，無論如何凶惡，繁殖期雌雄相處，卻非常融洽。因爲有了這個緣故，繁殖彩雀魚便覺非常困難了。

如果你要繁殖彩雀，你要知道雄魚和雌魚並不是時時刻刻都相悅的，牠們在甚麼時候才兩情相悅，是甚麼時候才肯相處，你沒法知道，雄魚是向雌魚攻擊，任何人都無法斷定，因此，生產的一刹那，雄魚首先要繁殖便大有問題。

一明的玻璃帶，要知道在某一段時間中，雌雄相處，便想到了一個辦法，在魚缸的中間，向雌魚隔着透明玻璃，雌雄兩魚分開，決發現雄魚被牠們用起腮產卵時候，直到雌魚沒有追攻現象時，才把玻璃攝起，雌雄魚融洽相處，很快便要生產了，產卵後，雄魚負起孵卵工作，亦會向雌魚攻擊的，所以亦應把雌魚取離，否則雌魚亦會把雌魚打至遍體鱗傷的。（附圖，用玻璃把雌雄魚隔離的情形。）

諜影追擊

·司馬紅·

五九：等候他進一步行動

許迪告訴施密斯小姐，他還有一個女助手，訪問街上的每一間住戶。

「也許妳也見過她的了。」許迪說：「她的是一輛福士牌汽車，今天她工作了一整天，太累了，故此由我來完成這原來是她的工作。」

「妳好像在懷疑甚麼呢！」許迪進一步試探。

「沒有——」她抬起頭來，目光與許迪相接，他瞧出她的雙眸閃露着迷惑的神色。

許迪心想，大概她還在猜疑，跟前這一個陌生的男人，自稱調查員，沒有一名女助手，訪問全條街上所有的住戶，看來不像是假的。

沒有，許迪手上拿着一大疊表格，樣子也帶點傻頭傻腦，也許真是一名調查員吧！

他抬起頭來，恰與她的視線再度接觸，許迪微笑說：「施小姐，就作爲我是單獨訪問妳吧！」

施密斯小姐也微笑一下，似乎體察到他的窘態，低聲答說：「算你今晚的運氣好！」

「這是甚麼意思呢？」

「因爲我的爸爸出外看電影去了。」

說罷，施密斯小姐便走開去，站在電唱機旁邊，向他笑着，目光充滿懷疑，似乎她仍未能確定甚麼似的，許迪有次向他微笑，看看她有甚麼別的反應。

過了半响，她終於低下頭去，在唱片堆裏找尋了一會，找到了她所要播唱的唱片。

音樂響起來，宏亮的樂聲震撼了整間房子，是那一首納粹進行曲。

許迪被這突然而來的樂聲所迷惑，像受了催眠似的，他呆住了，因爲，當年納粹給予他的印象太過深刻，那些沉重的皮靴，踏在路面上所發出的齊整而響亮的聲音，像機械人似的軍隊的正步操，彷彿一鎚似的響聲，一下又一下的緊向他的心房。

當年，爲了與納粹作殊死鬥爭，他經歷了無數危險，差點連性命也丟掉了。

他低着頭，沉思了好一會，然後緩緩地站起來，就在電唱機旁的施密斯小姐，微笑着用一種懷有深意的目光向他瞧着。

她，無疑地是等候他進一步的行動。

女飛衛

·滄海客·

十七：千里走嬋娟

柯朗聽得明白，果然不是江湖上普通的賊子，一個爲了盜劍，一個爲了要人，武功分明都不弱，他可是空着雙手。但這兩人道：「好，你替我把風，讓我來。」裏面那人一閃身，這人就飄身到了街下。

柯朗這番更是看得明白，這人身法的是了得，不料黑道上竟有這般人物，只見他把虎頭雙鈎合在左手，耳朵往窗上一凑，天井中的那人背向着柯朗，凝視着窗前之人，一時下不再躊躇，當下身子一探，撿起一塊瓦片，卻先騰身上了牆頭，抖手向窗下那人打去。

他用上了七八成勁道，小小瓦片，發出破空之聲，那人驚覺扭身，一撲，的一聲，瓦片已打中那人肩頭，他閃避已閃避，竟是閃避不開，自是又驚又怒，挫腰騰身，向柯朗撲去！

天井中那人站得更近，一式，身隨劍進，更先撲到，可就是無一人說話，兩個賊子作賊心虛，柯朗不出身，是因房內是個姑娘，若然知道有賊子心懷不軌而來，豈不驚慌，故而打定主意，把這兩人引開去再說，見兩人撲到，一招手，翻身已落在牆外。

那牆外乃是人家的一個後園，種着菜蔬，撲身一飄身，頭也不回，拜出了一箭之遙。

他不怕那兩人不跟來，掠過一株樹木之時，已順手拆下一根樹枝，落身草地的斜坡上一站，聽得身後風聲颯然，他這才扭轉身，「你兩個小賊倒也有眼，竟敢跟來。」

雖是孤冷大樹，在晚勁的夜風中，也顯然有緻，手中樹枝一指，更見閒逸瀟灑，那兩人本是來勢兇兇地撲到，登時給鎮住了，卻是先到的使虎頭雙鈎的那人發怒道：「你是甚麼人？」

柯朗見持劍的一個要截住他的右下方，想到今晚乃是保護一個姑娘，要痛懲這兩個敗類，不由怒氣頓生，呵呵一笑，說道：「你這小賊也配來問我。」左手向那持虎頭鈎的人一指，卻是指東打西，驀地一滑步，欺的一聲，手中樹枝在持劍那人臉上舉個正着！

他這一下快如電閃，持劍那人啊喲一聲，竟是驚得忘了招架還擊，縱退了一丈，月光之下，亦可清楚見到他臉上的一條血痕，持虎頭鈎的漢子大吼一聲，雙鈎一分，撲了過來，柯朗雖知能使這種兵刃的人，武功一定不錯了，卻也不放在心上，說：「他盜劍，你盜色，更不是好東西。」

（六五四）

村中人語

高來高去

解決交通擠迫，目前只靠天橋。這總比沒有天橋的好。

輕判了事

有不少在守行爲期間爲非作歹，可見得守行爲有多少用處。

日新月異

阿飛利用貨車行劫。有一天，可以利用升降機爲。

前事不忘

股市在上升中，這個狀似去年的九月前，不是去年的九月後。

吃中州

文：賀原　圖：秋風

這一問：千幻劍影難爲力　萬朵螢燈視等閒

左鐵南與幾位朋友在客廳中困住歐陽龍，石鎖，石担暗器等分別從好幾個大漢手中擲向歐陽龍身上，但都給歐陽龍避開了。一個紅鼻的漢人氣不過，衝出去，突撲歐陽龍。

這個紅鼻漢人長得很矮，瘦，卻練有一身超人的輕功，動作快捷驚人，他一下子就向歐陽龍進攻了十招以外，旁觀者也看得眼花撩亂。但歐陽龍祇憑一雙手緩緩地推出，便將紅鼻漢人的快捷急招都消解了。紅鼻子不但攻不到歐陽龍身上，還被歐陽龍發出的掌風撞得兩手疼痛呢！

歐陽龍並無反擊對方，處退紅鼻子漢人之後，再說：「這已經是我第三次問你了，姓左的，你說，你今年多大年紀？」

「我沒有出來了，你大約就是江湖上專和天龍派作對的歐陽龍吧？歐陽龍，你別以爲能贏得了天龍派，就可以目中無人，橫行天下！今晚，就教你知道天外有天，人外有人！天常有路你不走，地獄無門你卻闖進來，這是你命中註定，自己找死，怨不得我！」左鐵南一揮手，大聲說：「上！別給這小子跑了！」

歐陽龍很快的站起來，左手抓着座椅的扶手，反手一甩，甩向後邊，恰巧撞向一個撲擊歐陽龍的人，回避不及，登即被撞得慘叫一聲，向後便倒，在地上打了幾個滾，流了一地血，死去了。那將椅子倒是十分緊實，撞倒了之後，仍未碎折，餘勢未衰，繼續飛向前面，撞倒牆上，半邊椅竟嵌在牆間，勁力之大，令人駭然。就是左鐵南也祇到心寒了。

歐陽龍漏了這一手，鎮懾當對方，把對方的氣燄壓了下去，全廳一下靜了，靜得使人不安。

不過，這時刻並不長，很快就有人鼓起勇氣向歐陽龍進攻。歐陽龍似乎全身都長着眼睛，應付着三個大漢，祇憑一雙肉掌，就接下了三個敵人的四件武器，不但應付得來，而且十分輕鬆，幾招之後，也不知他用甚麼方法，祇見他身形急轉，一聲暴喝：「撒手！」對方三個人也真聽話，四件武器果然丟了，落在歐陽龍手中。歐陽龍的手腳真快，他見對方倒退，冷然說：「倒下！」兩手一揚，四道寒光直射而出，分別掃在三個倒退的敵人胸膛，痛得他們慘叫，全都倒了。老家派的人，十一個已經死傷過半，所剩無幾了。

左鐵南看得心驚膽顫，失了信心，想迴避了。沒想到他正欲應着，歐陽龍已經使出連環腿，把廳中十來張椅子都踢得飛向牆脚，空出了客廳當中一片空地，頓時顯得客廳寬闊了許多。

歐陽龍對窗外叫道：「這裏的一切，你都看到了，小心點，別讓任何人跑掉！」

外邊有人回答，說明歐陽龍確是仍有後援，並非危言恐嚇，左鐵南想到外邊不知埋伏了多少人與一些甚麼人，爲之一驚，要從新考慮了。

左鐵南心中驚慌極了，臉上還要裝得住，不曾露出弱點。同時，他還有幾個朋友在一起，在人數上，仍然是佔在上風。他注視着歐陽龍。歐陽龍暫時也不理會他，把他的幾個爪牙逐個逐個收拾之後，變得一對一，才對他說：「姓左的，你早先說我專門對付天龍派，你是沒錯了。我要對付的，不是天龍派的人，是冒充天龍派，到處招搖撞騙，破壞天龍派的人。姓左的，你大約不會擅到，也許不會相信，但卻是事實。我是天龍派的人。現在，你大約可以猜想得到，我爲了什麼來找你的呀！」

（四七五）

REFEREN… 26 APR 1972 CITY HALL

樂聲·麗聲

明晚午夜場 特別介紹

最犀飛利的成人電影！熱過原子彈！如坐太空船！

內幕貼士：
無比養眼
認眞大胆
保證：
睇到你眼
都唔肯眨
一眨！
色情架步，
春色暴露！
拈花惹草，
禍延妻孥！
不宜兒童！

新華·京華 下期大獻映

人海戰術 氣壯山河

巨艦橫江 軍炮齊鳴 一夫當關 千軍浴血

FAR IN THE WEST

場面浩大·戰爭巨片

伊雲柴哥諾夫 安德莉娃 領銜主演

七彩闊銀幕

華僑晚報
分類廣告
每天元半
上期繳費
不折不扣

永華 今天獻映

邵氏武術打鬥巨片

天下第一拳

羅烈 汪萍 王金鳳

太平 今天起映

滿堂春

樂宮

今日蒞港明晚公演

每晚兩場：七點半·九點九

票價：六元 十元 十五元 二十元 廿五元 今日開始定座

亞洲最強最盛歌舞團

寶珠歌舞團

名編舞 林香芸

八大台柱 寶璉 寶琳 蕙珠 明珠 寶瓏 寶瓊 怡珠 珍珠

節目千錘百鍊·歌舞獨步藝壇

花團錦簇瑰麗堂皇

萬祥文化事業公司主辦 宇宙煙草·娛樂新聞日報贊助

豪華 快樂

今天五場

碧血酒金磚

BROADWAY'S DEADLY GOLD

火爆巨片！

文正發行 歐洲作風 硬派動作 槍戰搏殺 動作巨片

火熱！刺激！巴辣！熾烈！

分分秒秒 驚心動魄

最新神秘武器 發報機，注射入人體 追敵踪，電波作嚮導 銀幕首次出現

火網中交換人質！死亡綫逃出生天！

血腥場面

佐治納德 得意傑作

七彩特麗

天下第一拳

荷李活 倫敦 黃金 國華 觀塘 亞洲 美麗 好景
翡翠 娛樂 國都 永華 福星

拳鬥巨片來了！

翡翠 荷李活 加午夜場

今天全綫五場獻映

發揚民族精神武俠打鬥巨片

拳打北山猛虎
腳踢南海蛟龍
拳風凌厲。天下無敵
拳招犀利。唯我獨尊

羅烈 汪萍 王金鳳 領銜主演

KING BOXER

鄭昌和導演

趙雄 佟林 南宮勳 房勉 田豐 主演

邵氏出品必屬佳片 SHAW SCOPE

慶祝 密探霹靂火

海運 明晚 午夜場：

最佳影片·最佳男主角·最佳導演·最佳劇本·最佳剪接

今起訂座

20th CENTURY-FOX PRESENTS THE FRENCH CONNECTION

榮獲本屆奧斯卡五項金像獎！

百樂門·百樂

勾魂妖女

今五場盛大映

毒過黑寡婦 騷過野狐狸 狠過華秀狗

海蒂 普 莉桃 施娃 蒙蒂 愛芙 蓮史 超華 聯合主演

艷如桃李三妖女！鬥靚！鬥毒！騷門風

一箭三鵰 卽晚開封 翌日開刀 兒童不宜觀看

七彩闊幕

歐陸出品香艷傑作

"QUEENS OF EVIL"

不朽戰爭巨片

密切注意 地點 映期

聖女貞德

近二十年來最偉大影片

JOAN OF ARC

影壇全才藝術艷星：英格烈褒曼

傲視影壇不朽傑作！

千軍萬馬參加演出

悲壯轟烈驚天動地！村女娥眉貞忠報國！執戈上陣沙場殺敵！

人海戰術·攻城略地

樂聲·麗聲

今天 五場盛大獻映

歐陸出品驚險緊張香艷謀殺巨片

黑手套怪客神出鬼沒！桃紅色血案八命七屍！

從頭到尾都緊張 提心吊胆到散場

菲列李萊。愛嘉安德遜。露珊娜楊妮。

三大巨星主演

陣陣疑雲！重重危險！幕幕香艷！

桃色怪客

不宜兒童

紅杏出牆，春光盡洩！殺機四伏，摧花勾魂！艷如桃李的嬌娃 投懷送抱！勝似蠍蛇的毒計 滅口殺人！誰是兇手？越出越奇！

艷麗七彩 全景濶幕

仕高公司 榮譽發行

CROSS CURRENT

華僑晚報 分類廣告 每天元半 費廉效大

利舞臺

今天四場獻映

廿世紀霍士公司本年度最新巨獻！

芝蓮桂 比雪

繼「渾身是胆」、「一九一一驚魂」後又一部大傑作！

神偷勇破間諜網

她是特務、間諜和探兇手的職業目標！

七彩 特麗

THE CAPE TOWN AFFAIR

左右包圍的人，隨時取你的命！

豪時偶、偷金錢、偷珠寶、還偷女人心！

女線人，賣領帶，賣情報，還賣了老命！

羣雄埋伏一觸即發！艷女裸浴巧佈迷陣！擒賊擒王有進無退！

半島影片發行公司特別貢獻

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民 永華 銘謝客滿

今天早請 柴灣 美麗宮 福星 下期

轟動遐邇萬方矚目十年來第一部傳奇恐怖巨片！

王金鳳 轟動全世界新桃色人物：初登銀幔現身說法

鬼戀

THE GHOST

千古少有痴情女，天下最多負心郎！

馬上收韁懸崖晚，船到江心補漏遲！

薄倖棄妻求榮，厲鬼洞房索命

天理昭彰報應不爽

攝影：何鹿影 音樂：吳大江

恐怖片名導演[illegible]最精彩代表作

影壇紅星 王金鳳 邵氏紅星 葉靈芝 千面小生 雷震

麥基 林靜 李允中 王蘭 王丕 雷球 聯合主演

畫面陰森可怕 勝過夜半歌聲 媲美西谷怪談

武俠影后 張清清 衝冠傑作

武俠片最珍貴就是創新，本片由頭到尾令你睇得津津有味大嘆觀止！

睥睨影壇 光芒四射 武俠傳奇 巔峰之作

名導演 金聖恩 代表作

皇后 文華 皇都 金門 國寶 國際 油蔴地 蘭宮

昨天爆滿 今天請早 定座

光華明天·金陵寶聲後天加入

莫道男兒能衛國，請看紅粉勝鬚眉！

ONE ARMED SWORDSWOMAN

女獨臂

出品人 張從龍 監製 張文耀

江明 雷鳴 蔡慧華 田明 金萬希 李強 聯合主演

新華 京都

本週末午夜場 明晚十一點半 再度優先

新BB勁敵 碧姬史嘉 活色生香大胆之作

雙妹戲水 蘭湯共浴 二女同床 好事多磨

色情女劍客

隔窗窺秘心癢癢 美人在抱手多多

兒童不宜。成人最喘 歐洲成人電影

透視七彩 一覽無遺

ISABELLA, THE GYPSY DUCHESS

新舞台 九龍青山道

連滿五月 最高榮譽 售隔日票

今晚七時半、九時半兩場

最後五天 告別演出 不勝依依 謝謝捧場

票價 六元 十元 十五元 廿元 五元

專場 王月霞

藝霞

歌舞劇團

藝林娛樂有限公司主辦

精彩節目太多不能盡錄 只看帝女花同票價值

新款電視機·自動洗衣機·名廠家庭電器

各界送豐佳品·常備新貨供應·歡迎參觀選購

耀生行有限公司

英皇道二十二號 電話H……

LIBRARY 28 APR 1972

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字四十個）定為一個位，每天收費弍元，刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位，每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十 每天二元

賜洽處：（一）總社：香港荷李活道一〇六至壹壹六號（二）中環分處：香港砵甸乍街香港華人銀行樓下（三）九龍旺角辦事處：上海街四九七號（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益壹五號

代郵

由一九七一年八月壹日起，本港郵政調整郵資，凡平郵函件，均須一律貼用二角郵票。不論開口與否，各界惠函本報，或來函分類廣告信箱等，敬希留意貼足郵票，免有受罰或投遞阻滯之虞是荷。華僑日報廣告部謹啓

登分類廣告・請打電話：H221583

本報為加強分類廣告服務，由即日起增設電話專綫為刊戶服務。各欄分類廣告均可先用電話洽登，並以郵寄支票或郵票方式付費，（請用一角或五分郵票，但如用一角五分收銀印花亦可）以利便刊戶。不用往來跋涉。但刊登法律性聲明啓事，仍請到本報總社或各辦事分處辦理。又本報各辦事處仍照常接登分類廣告。惠顧諸君祈為垂注是幸。

（一）總社：香港荷李活道一〇六至壹壹六號
（二）中環分處：香港砵甸乍街香港華人銀行樓下
（三）九龍旺角辦事處：上海街四九七號
（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益壹五號

刊登分類廣告專綫電話：H二二壹五八三（每日由上午九時至下午五時止）

待聘

精補新數 [illegible]

女工待聘 [illegible]

女傭待聘 [illegible]

崇基化學 [illegible]

現職教師 [illegible]

聖心預科 [illegible]

中文大學 [illegible] K四二三七五二劉洽

青年求職 中學程度22歲，熟識港九街道，打字及印刷，行業略有日語及國語，有私家車駕駛執照，忠誠勤懇，無不良嗜好，求任何適合職位，擬請函華僑報1331信箱

數理補習 [illegible]

小學教師 願替同學補習五年級以下，上午電K七一一式九〇六

補習 [illegible]

預科畢業 [illegible]

大學預科 [illegible]

官校預科 [illegible]

灣仔銅鑼灣 [illegible]

數理補習 [illegible]

待聘 [illegible]

補習教師 [illegible]

報稅理賬 會計師樓專辦報稅 [illegible]

家庭補習 [illegible]

廉價補習 [illegible]

喇沙畢業 [illegible]

小學補習 [illegible]

小學補習 [illegible]

陳氏會計服務 承辦商業報稅 記賬按月 東亞大廈37CO地下 電話：818512

專門報稅做數 [illegible]

做賬報稅 經驗按月記賬清理報稅 電K積八壹一四四六

偉時會計 [illegible]

報稅記賬 [illegible]

補習 [illegible]

狗 貓百病 [illegible] 角北電話H617042 H617620

聘請 [illegible]

聘女車衣 [illegible]

家庭教師 [illegible]

工程公司 [illegible]

幼兒園 [illegible]

高薪 [illegible]

誠聘上海裁師 乙名 須有男服裁剪經驗薪酬從優有意請電K六八二〇四四洽

邵氏公司招請雜工 多名男性須體健及完容年齡由30至45歲耐勞作風正派車接送有意者請電K29411內綫25林先生

聘送貨司機 [illegible]

招練習生

於九龍地區 [illegible]

請見習生 年兩練訓 [illegible]

請什工 [illegible]

請會計 [illegible]

補習教師 [illegible]

就業良機

某大美商在港成立保健計劃招募保健服務員薪優前途好不區年齡有旅遊機會請電K六八七一一一

聘女助教師 [illegible]

聘請女傭 [illegible]

聘請職員 [illegible]

聘請 [illegible]

聘請教師 [illegible]

招請後生

中區寫字樓請後生，廿歲下，勤懇忠信，有上進心者，曉英文，可讀夜校，合付近照覆華僑日報信箱五三八號

請女傭人 [illegible]

象牙寶石 [illegible]

招請侍應 [illegible]

聘書記管理員 [illegible]

急聘職員 [illegible]

聘請職員 [illegible]

會計文員 [illegible]

急請教師 [illegible]

聘女教師 [illegible]

誠聘助理 [illegible]

聘請教員 [illegible]

急聘教師 [illegible]

送貨員 [illegible]

大公司聘

男女優薪職員數名。志趣高尚。有商業責任時間好。工作有意義。應徵者需具初中程度。年二十六以下。履歷電話函九龍4198郵箱。

急聘 [illegible]

聘送貨員 [illegible]

請女校工 [illegible]

請英語售貨 [illegible]

請女文員 [illegible]

聘請後生 [illegible]

開利洋行 [illegible]

學生兼職 某世界文化機構聘請男女職員數名，18—25歲英文中學程度喜愛與青年人接觸有上進心，每合工作時間由下午6—9時月薪約四百元如有意者請於每日上午11—5時電K·893686 鄧先生洽

聘女職員 [illegible]

招請保姆 [illegible]

聘車司機 [illegible]

商行文員 [illegible]

男簿記員 [illegible]

青年會計 [illegible]

請女傭 [illegible]

業行請工 [illegible]

請見習生 [illegible]

貨車司機 [illegible]

秀茂坪診所徵聘醫生

基督教聯合醫院屬下之秀茂坪社區健康中心診所急聘註冊醫生一名全職或半職均可
依照港府調整後薪制有意者請備履歷親臨九龍北京道五十七號六樓或致電K六七七八〇叁一與該院行政主任聯絡

某入口商誠聘

一、簿記員：高中畢業或同等程度能獨立處理全盤賬務有三年工作經驗熟珠算及打字
二、練習生：初中程度無不良嗜好能刻苦耐勞
應徵者請繕明履歷及要求待遇附近照函華僑報535號箱

請女傭 凌臺個歲半女孩 請電K715666黃太（晚上八時後）

請女文員 [illegible]

請女職員

官塘某廠誠聘女性職員：（一）出口部文員熟諳英語有出口經驗能處理文件及洽信往來（二）助理統計員及英文 請詳函履歷近照新酬函九龍官塘郵政信箱9652號

誠聘文員

五金廠聘會計乙名男女文員數名司機乙名工專零件管理員乙名工專畢業優先錄用請繕履歷希寄待遇郵箱五三四箱何君洽

大華收音機廠

招請熟手插機針錫女工五〇名月薪三六〇起廠車接送八小時制 青山道646三樓

聘請男工

有經驗磨房工人數名要體健薪優有假期供膳有意請於下午一時後到香港德輔道西一九七號面洽。

男倉務員 [illegible]

誠聘職員 [illegible]

律校教師 [illegible]

選聘職員 [illegible]

某公寓 [illegible]

紙行聘請 [illegible]

聘女助護 [illegible]

日薪30圓 [illegible]

看更員

某公司請看更員多名年齡五十歲以下識英語中文身高五呎四吋以上月薪四百元試用期滿加至四百五十元 工作日夜班輪值 附相片寄港郵箱16096號

電氣學徒

[illegible]

聘女文員 [illegible]

聘女會計 [illegible]

商行見習 [illegible]

聘女職員

某外國駐港機構徵聘女職員 年齡由十八至廿五歲 中學程度或英文中文 能打字者更佳 有意者請親筆英文履歷連中英文書寄華僑報信箱1320號

包裝車工 [illegible]

請練習生 [illegible]

聘女職員 [illegible]

出入口行 [illegible]

聘女助護 [illegible]

請送貨員 [illegible]

聘請教師 [illegible]

招請兼職女傭 [illegible]

請校務員 [illegible]

寫字樓雜工 [illegible]

誠聘文員

本公司誠聘初級見習文員多名中學程度年18起家庭清白人品老實薪350—600如工作優升職供有意應徵函履歷近照電話函郵信封函九龍郵箱K三五四〇號

西藥行請 [illegible]

商行急聘 [illegible]

洋行後生 [illegible]

優薪兼職 [illegible]

建築人才 [illegible]

聘醫院工員 [illegible]

男售貨練習生 [illegible]

聘請幼師 [illegible]

招請文員 [illegible]

聘請幼師

港區幼兒園聘上午幼師年十八以上高中程度喜愛幼兒者識鋼琴繕履歷近照函華僑報信箱五三六號

誠聘教師 [illegible]

男售貨員 [illegible]

商業樓出讓 [illegible]

廿噸開利 [illegible]

活平九折床機60副

四尺至14尺大小各式車床 35副
12寸至26寸大小橫刨及龍門刨 12副
企頭嘜及橫嘜大小 5副
30寸自動搖頭搖床及8寸插床 5副
廣東道962：元洲街269：H723759洽

創業發達 [illegible]

新裝修公寓 [illegible]

鋼琴廉讓 [illegible]

旺舖地庫急讓

尖沙咀金巴利道58A號
舖位：512呎每呎$500
地庫：2108呎另通天622呎每呎$110
可作餐廳，及貨倉等用
七年分期付款電H621936・4—617659

平出讓樓 [illegible]

工廠租讓 [illegible]

手袋廠讓 [illegible]

鋼琴廉讓 [illegible]

金城大樓 [illegible]

酒樓廉讓

大埔墟近火車站茶樓酒家佔地七千餘尺另餘地弍千餘尺租廉合酒家或廠房用賤價頂讓合意者請電H461542倫0212806余洽

71本田N600 [illegible]

菜館出讓 [illegible]

商行傢俬 [illegible]

廉讓 [illegible]

跑馬地高級洋樓讓 [illegible]

出國廉讓

九龍塘大廈百五年期三房兩廳另工人房有露車位約1500呎冷氣機入牆櫃等廿八萬辦公時間電H224795曾

鯽魚涌 金發大廈

向東南曲尺單邊十二樓卅七號600呎68，000首期三萬讓K八九六六三〇

油渣發電機 [illegible]

毛衫廠佳音 [illegible]

洋樓廉讓 [illegible]

工場出讓 [illegible]

鋼琴 價低最售 [illegible]

電鍍廠讓 [illegible]

廉價機票 [illegible]

13萬3 [illegible]

酒樓招頂 [illegible]

冷氣工廠大廈

永康街三面單邊朝南對海三千伍百呎全部裝有冷氣設備廉讓廿一萬元電K四三〇二四一洽

鋼琴出讓 [illegible]

旺舖急頂 [illegible]

美孚出讓 [illegible]

狼狗仔女 [illegible]

舊私家車 [illegible]

狼狗出讓 [illegible]

學校枱椅 [illegible]

訪尋

尋人啓事 白漢湘（北士）見報請電我 母潔儀啓 子有急事

啓事

遺失聲明 本公司失去 [illegible]

遺失啓事 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

承頂聲明

九龍金巴利道香港大廈地庫31號新龍記粥麵飯店主人梁基立自願將全盤生意頂讓與國才經營定期四月三十日交易所有欠賬項與梁基無涉之後與國才無涉特此聲明 出讓人梁基庭 承頂人曾國才

遺失聲明 [illegible]

頂讓聲明 [illegible]

遺失啓事 [illegible]

離職聲明 [illegible]

離職啓事 [illegible]

創興書院校友會啓事 [illegible]

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：4 11 32 45 46 47 57 68 87 94 99 105 106 112 122 124 133 135 150 168 170 177 178 183 189 190 196 197 205 210 211 212 214 216 217 218 219 220 221 222 224 225 226 228 229 231 233 234 238 240 241 248 250 258 259 261 262 265 268 270 271 272 274 277 284 285 286 289 297 298 299 302 303 304 305 306 308 309 310 311 312 313 314 315 318 319 357 379

中區辦事處信箱號碼：408 409 411 415 416 421 423 425 426 428 430 434 437 438 440 442 443 445 448 449 450 451 453 457 458 461 462 467 468 473 476 478 479 482 486 488 489 490 492 493 496 498 499 500 502 501 515 503 505 506 508 509 510 512 514 516 517 519 520 521 522 526 528 800 801 802 804 808 811 812 816 821 823 830 831 836 838 839 840 841 843 844 845 846 848 852 855 858 859 861 863 865 870 872 873 876 880 883 887 888 890 893 895 898 899 900

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼：903 905 907 908 910 914 915 919 921 923 925 926 928 929 931 932 953 954 955 956 957 958 959 960 972 977 980 982 984 989 992 996

旺角辦事處信箱號碼：1272 1273 1278 1280 1285 1286 1291 1293 1294 1295 1298 1299 1304 1312 1315 1319 1415 1316

遺失聲明

茲遺失本人名下所占先施有限公司股份三百股該第九六弍弍號股票經已遺失除向該公司報明掛失補發新股票外特此聲明該失件作廢 馬啟榮啓 一九七弍年四月廿六日

遺失聲明 [illegible]

遺失啓事 [illegible]

承頂聲明 [illegible]

勿失良機 [illegible]

茲登報取消中國旅行社官塘協記第六倉提單G02 162G0216G021 64三紙棉紗提單除向該倉呈報失取消特此登報聲明作廢 陸豐染廠啓

茲遺失官塘海外信託銀行帳號15 64支票部自3666 4—36675號計拾壹張除向該銀行報失外特此登報聲明作廢 陸豐染廠啓

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

番禺敦義堂清明節掃墓啓事

[illegible]

旅運

長洲旅遊請住松廬別墅 [illegible]

泳廬居停 [illegible]

辦理台灣出入境證

快捷妥當收費250 請電科力旅行社 K 674651 676663

代辦台灣護照及證

各地廉價機票 收費特廉・快捷妥當 大聯旅遊企業公司 地址：九龍尖沙咀堅地道恒星樓四樓（3字）2號室 電話：K673624

尚有分類廣告刊在第八張第二頁

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字四十個）定為一個位，每天收費弍元，刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位，每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如不滿四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十 每天二元

賜顧請洽：（一）總社香港荷李活道一〇六至一一二號（二）中環分處砵甸乍街香港華人銀行大廈（三）九龍旺角分處上海街四九七號（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

登分類廣告・請打電話：H221583

本報為加強分類廣告服務，由即日起增設電話專綫為刊戶服務。各欄分類廣告，均可先用電話洽登，並以郵寄支票或郵票方式付費（請用一角或五分郵票，如用一角五分收銀印花亦可）、以利便刊戶，不用往來跋跡。但刊登法律性啓明啓事，仍請到本報總社或各辦事處辦理。又本報各辦事處仍照常接登分類廣告。

惠顧諸君祈為垂注是幸。

（一）總社香港荷李活道一〇六至壹壹六號

（二）中環分處砵甸乍街香港華人銀行樓下

（三）九龍旺角辦事處上海街四九七號

（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

刊登分類廣告專綫電話H式式壹五八三（每日由上午九時至下午五時止）

出售　荃灣吉地

吉樓平沽

威菲路道

皇冠大廈

望港九風景

交吉唐樓

沙田園售

美孚一期

唐樓廉售

上海街售

洋樓出售

吉樓廉售

雅翠園CD座

筲箕灣樓

商住四樓

平過樓花

般含道樓

官塘洋樓

洋樓出售

唐樓出售

新界西貢

大小遊艇及油渣機

旺舖出售

北角旺舖

旺舖平售

吉樓平售

吉舖出售

向南樓舖

貨倉吉售

舖樓買賣

本公司代理一切買賣租務手續代客管理租務問題提供意見如欲購高級花園洋樓地王舖H243659建達公司接洽

旺舖出售

東亞大樓灣仔軒尼詩道二十五號地下面積約一千一百尺適合各行業請電H二三八六八九洽

唐樓出售

旺舖急頂

太安樓售

洋樓出售

跑馬地樓

唐樓交吉

伯爵園售

闊大舖售

九龍旺地商業唐樓

土瓜灣龍圖街16—18鳳儀街15—17式樓共四百餘尺每層商業樓宇兩面相通交通上落方便宜家庭式經工業居商均可廉售每層五萬餘元請電H式叁八二〇九洽商

京都大廈

夜冷塑膠彫刻廠

荃灣租售

唐樓吉售

商業二樓

昌苑洋樓

堅苑大廈

新樓廉售

出國平售

美孚吉售

旺舖租售

深水埗界限街十號P大興樓舖位面積實五百尺

洋樓分層出售

式萬餘住

吉樓平售

吉樓廉售

中區孖舖

九龍塘兩層花園洋樓（交吉出售）新建數年

地點：施他佛道面積：地九千六百餘尺（實用五千餘尺）

建築：樓上七房兩廳三浴室　樓下三廳兩房廚房工人房等

洽購：電話K八〇弍七六六一八〇五一九二

接洽後面約看樓經紀免問

車房出售

洋樓出售

出國平賣

山頂洋樓廉售

加列山道瑞燕大廈高尚住宅環境幽美有車位面積1800及2400尺廉售請電H式叁八二〇九洽商

大嶼山地

夜冷自動洗衣場

大批九成新名廠自動士丁洗衣機乾衣機士點乾洗機汽爐平點九龍旺角沽白布街24地下洽

銅鑼灣樓

旺舖特價

吉大單邊

洋樓出售

夜冷髮品製衣廠

深水埗

唐樓出售

旺角舖售

鴻福街售

吉樓廉售

鳳鳴大廈

適合凍房用

官涌上海街25 27 29號旺舖三間出售近街市近碼頭交通便合凍房或各行生意用有意請電H七二〇五一三洽

夜冷鋼纜廠

洋樓出售

吉舖廉售

煒亭大廈

僑興樓售

平樓交吉

地下平售

旺角靚樓

最佳理想住宅

北角永興街面積四百呎廉售六萬元不交吉若要交吉價格另議有意來電H242876周洽

廠房廉售

新蒲崗大有街萬餘呎每呎四十六元半可分五年至十年付款有意請電二一二八〇四洽

銅鑼灣道吉樓出售

土瓜灣舖

窩打老山

宇樓代售 香港區

九龍區

宇樓代租 香港區

九龍區

嘉年

旺舖平售 油蔴地舖 800 呎

年底交吉可分期

電話：H248429・249349

夜冷髮品廠

高級眼睫毛

基隆街101號地下 街市舖出售

即可入伙開業　紹昌建築公司　電話：H458046

界限街16—18號二樓 高息樓出售

月收租金 $3,400.00

紹昌建築公司電話：H四五八〇四六

尖沙咀金巴利道 58—60號

高尚洋樓　即可交吉

住宅：由724呎至794呎每呎$150.

商店：由512呎至837呎每呎$500.

七年分期付款電H621936　H617659

文蔚樓售

幽靜別墅

洋樓廉售

吉樓廉售

堅道旺舖

地下廉售

太子道樓

單邊唐樓

唐樓吉售

崇智樓

洋樓廉售

新洋樓

夜冷塑膠機平賣

英皇道鰂魚涌市區工廠 九龍通平廈大業工華

有入伙紙　分層租售

電：H248429・241511

旺舖廉售

官塘光星大廈瑞和後街

27號 I 座舖377呎交吉　29號 J 座舖328呎交吉

31號 K 座舖339呎交吉　33號 L 座舖455呎

合意請電H437642。439342梁洽

培記

產業代理

THOMSON ROAD POST OFFICE, P.O. BOX NO 27, SINGAPORE-20

石屋出售

北角旺舖

花園洋樓

麥當奴道

官塘康寧道70號地下華發大廈

909呎，5月交吉　25年期

售$145,000.— 現收租$730.—

電：H248429・241511

中區新樓 舖位（最合銀行）

士丹頓街52—56號單邊鴨巴甸街九九九年期六層唐樓材料靚現貨舖合肉食米糧菓菜餐廳一樓合酒家美髮服裝診所業

電H式三一六七五張洽

地下出售

吉舖租售

官塘樓售

六樓平售

尖沙咀吉樓出售

彌敦道高尚住宅及寫字樓大小面積由七百餘呎至千式呎地點適中已裝修妥歡迎參觀請電K781478K681097洽

行成德 屋樓

英皇道

洋樓出售

葵涌東亞工業大廈

祇餘四樓壹萬呎及地下車位數個，售價低廉即買即用

接洽處：東亞企業有限公司電話K六七一一五一

香港仔黃竹坑道 怡安工業大廈

即買即用　分層租售

電話H248429・H241511

利勝樓

油蔴地商業樓宇出售

碧荔苑花園洋樓 分層出售

四面單邊・實用千呎・廉售15萬元・地期999年・現已打樁・年底入伙・治購處：德輔道中186地下・伍洽

電話日H447198夜K630639

旺舖廉售

官塘光星大廈瑞和街

25號B座　弍樓一層465呎

27號C座　地下舖579呎

29號D座　地下舖579呎

33號F座　地下舖566呎

合意請電　H 437642 439342 梁洽

德輔樓

美孚一期

旺舖出售

荔枝角道舖位廉售

分期按揭

代理一切房產租售代管租務辦理分期按揭提供最佳服務H 243659

洋樓廉售

鏡記樓舖

唐樓兩幢

九龍鳳凰新村飛鳳街37—41號 正風樓

有入伙紙　旺舖租售

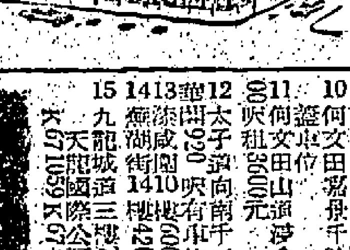
香港司徒拔道43號 松柏新邨

C座有入伙紙

巨型洋樓，設備豪華，海港全景，環境優美

正記公司　柯士甸道九十五號　租售處

★土瓜灣美利大廈



洽購處：利棧置業有限公司

平價好樓

洋樓出售

德輔樓

樂福大廈

尖沙咀諾士佛台十四號住宅兩層實用面積四四三尺即買即住售價八九〇〇〇元

嘉年企業有限公司

香港中建大廈一六〇二室

電話：H一一二二五〇七六

鴻星營造有限公司

西區 長嘉工業大廈

可即入伙　歡迎參觀

僅有壹伙　特價廉讓

電H617659

洋樓出售

洋樓平售

尚有分類廣告刊在第八張第三頁

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583

REFERENCE LIBRARY 28 APR 1972 CITY HALL

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字四十個）定爲一個位，每天收費弍元，刊字如超過一個位，則按每個位加收一元，每段最多可刊四個位每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。（每段如超過四個位則該段廣告每天一律照十元計算。）

每天二元　大字四個　細字四十個

招生　香港洪拳館（男、女、日夜班）油麻地北海街七號酒家側K313289　趙志凌洪拳健身會

廿年教學經驗　外籍男教師個別教授商業信扎標準英語會話並可代寫英文商業文件如有需要請電K929825或到彌敦道687號11樓A座按鈴嘉禾大廈MR.RANA近美美公司

Y.W.C.A. 必文速記　五月三日開課（三月速成）初級及速度由60至90WPM　逢一三五晚六時至七時上課　在九龍文福道柏顏露斯會所　電話：K307311內線20號

勁誼裁剪　個別教授　招收早午晚　三九號26樓　H七五六二

包教舞　世界數大舞師　英美舞　深造

英國語音學研究班　拼音　直接拼法

碧琪裁剪　招男女生

烹飪專科　九龍佐敦道

教製豆腐

水彩 油畫

教授鋼琴

南華烹飪專科　西餅　西菜　中菜　教授　油器　燒臘　點心　尖沙咀嘉連威老道廿號嘉蘭大廈2樓電話K680628　時間任擇簡章電索即寄　新增日班夜班照常歡迎參觀研究

九龍港九兩校五月份招收早午晚新班　及初中高班生

導正日文

灣仔日文今日開課

謝熙書法

國語

日語會話

國語日語英語小姐

房屋設計

HONG KONG RADIO INSTITUTE
香港電專
彩色電視及無綫電工程各科　即招日夜新班男女生・五月五日開課　軒尼詩道439號　電話：762071

英文文法　大教授關其昌　地址九龍彌敦道七二元號三樓　電話：九四八七六一

Y.W.C.A. 日文班　五月初開課（兩月速成）逢二五晚六時正在香港軒尼詩道11號元樓電話H238533逢四六晚六時正在九龍窩打老道山文福道柏所K307311

學心

函授出入口

遊艇駕駛

會計速成

官塘日文班　聖公會聖巴拿巴堂主辦招五月份新生及插班生四號開課　瑞和街七一號電話K893942

香港標準商科外文學校
教育司署立案招5月份新生及插班生　校址：北角英皇道425—431二、三樓全座國賓戲院前・電話H611601
日文班　法文班　國語班　英文拼音　英語會話　成本會計　珠算　口價　出入口文件　速記　商業信札　裁剪全科　高級會計　商業簿記　室內設計　廣告

日語

梁樂音教唱歌

亞運泳選手

英人教師

新數

私家托兒

Y.W.C.A. 法文班　五月三日開課（兩月速成）逢三五晚六時半在九龍文福道柏所電K307311及香港軒尼詩道11號元樓電H238533

香港婦女補習學校　香港補習夜校　國語文語　英會文話　打字　拼音　珠算　英語會話速成班五月一日開課

吳氏英語

小提琴班　教會主辦　月費15元

華聲小提琴室

余帼御女士

國語

英婦

梁舜燕親自教授　化粧儀態美容師班　面部按摩模特兒班　大道中振邦大廈元樓402室　電話H236625

會話　英人個別分組教授

鋼琴樂理

打字班

初學日文

法文會話

必文速記

青年會英文簿記

初學法文

留學　理化　純應數

英人教授

器械操　女子籃球　柔道　太極拳　跆拳　五月份招生　YMCA

歐氏學院　小提琴　鋼琴

英文

嶺東中學、愛丁堡英文書院聯合招生　即日開始接受F.1（中一）新生入學申請　校址九龍深水埗基隆街190號（近南昌街口）　電話：807895・812555

英人小姐　會話

德信烹飪學校　粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒（電話索取簡章　免費寄到）彌敦道四七七號二樓　電話K303062　校長：鄧之F.C.F.A. LONDON

香港婦女分科學校　五月份日夜校新班一日開課　裁縫　美容　服裝　設計　編織　鋼琴　電話：八〇六二二三號　校址：彌敦道751—753號

人人可讀
香港商科語言書院
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）電話：K-945747
安德烈博士主理　被稱爲規模最大及師資最好學府
英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記
以上各科均由各該國名教授授課・修畢各科頒發畢業証書外・另備考L.C.C.及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試
打字全科—全部新機・四十元學到畢業　英語拼音—一月速成森氏及國際音標・　珠算全科—學費廿元包教識・一月速成
TOEFL班　英文文法及寫作・國文・潮文・拉丁文　倫敦大學教育普通文憑英文科班　劍橋大學英文文憑班
電腦打孔驗孔訓練班　出入口文員班　廣告畫裝飾班
香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　裁剪全科　各業會計　模型雕塑班　國畫班　航空地勤　訓練班　美容儀態班
保證成功

香江冷氣

東方影印　左筆根

地板油　玻璃

男庄短袖夏恤　存貨一批約一百打志在清貨嫌　牲平沽每件四元計有意　電K六三四二二五陳洽

營業

香港立信會計專科學校　招五月份日夜班生　電話七六六四五六

斯華裁剪

鋼琴

結他流行

時代曲鋼琴

交際舞

區建公書法院

溫兆明授泳

風水　名地師高峯

包醫

電子影印

萬能架

油印日起貨

零售批發

夜冷五金廠

汽車死火救星

HI FI 買賣

打字機　計算機　收銀機　複印機

萬能角鋼　百葉窗簾

捷徑

清潔打臘

酸枝檯椅

九龍通平　英國特級牆布　連工包料每方呎特價$1.20　最新花式K675257　精工糊裱K673400

透明膠盒

T恤批發

金光閃閃

美國威士汀廠特約製造　WEATHERITE Westinghouse　全港銷數最多的—惠風牌超靜型冷氣機　$965.—（月付$62.—）AE-80 8,000 BTU/HR　特别適宜本港環境：100-150方呎睡房用

中國冷氣有限公司

承接土木裝修工程

鋁門鋁窗　裝修傢俬

廢紙

冷氣　恒修雪櫃　買賣拆裝

寶靈冷氣

天面漏水

星輝冷氣

新興裝飾

冷氣機修理

美國化粧品

最新到DORIC牌

通達冷氣　上門安裝修理大小型冷氣機　新造急凍冷房肉食生果凍櫃　買賣大小冷氣機雪櫃噴油　旺角洗衣街25號地下　電話K三〇八九九四

商業註冊

高級洗潔精

出國雪褸　世界公司　現沽各樣麖皮褸軟皮褸防雪大褸卡曲　地址：尖沙咀金馬倫道二十六號　電話：K六七八七五〇・六六七一四九

冷氣

雪櫃翻新

茜米餅

戒酒互助社

油漆裝修

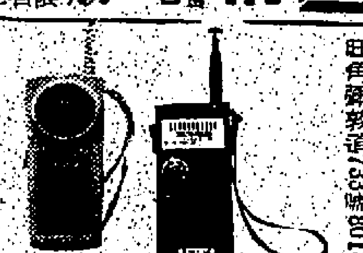
柚椅底座

裝裱字畫

註冊

精洗地毡

綠茵時裝公司　保證準時　三日起貨

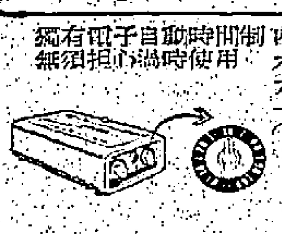


無綫對話機

追債

遠東打臘

高級樓宇裝飾材料



健康器

電視中心修理　彩色黑白・收錄唱機　天綫安裝・快捷妥當　H708496K794777

上海冷氣工程

吸味菓

徵沙灘拖鞋廠　徵人造樹膠沙灘拖鞋廠合作或全廠機器設備或部份機器出讓有意者請函面港G.P.O.BOX16346

誠徵女友

誠徵梗房

徵從置工廠

徵求進子

徵求

冷氣　修理噴油　雪櫃買賣

打字機

抹窗打臘

地毡

燙金

冷氣雪櫃

讀者諸君：

僉處如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也　華僑日報謹啓

茲函附支票／郵票港幣　元請將下列稿件由　月　日起刊登華僑日報經濟小廣告　天

此致
華僑日報

刊戶：
住址：
電話：
啓
一九七二年　月　日

每段大字四個　細字四十個　每天二元
（請注意）如寄來支票請將「郵票」兩字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去付郵票（請用面額五仙或一角者爲荷）

誠徵女友

誠徵筆友

誠徵合作

誠意徵婚

徵求廠房

誠徵樓舖

經銷代理

矮人

減肥曲綫

肉粒

瑞生隆五金行　科學井　水源充足永久得福

魚油丸機

徵求鋼琴

代製模　快而準啤

誠徵洋樓

本出口行

經政府登記　佛教衛夫人　准介紹婚姻

刊在第八張第四頁　分類廣告尚有

寶光石珠

珠寶

誠徵女伴

買順牟車

眞善美婚姻服務公司　H770404　K682125

美國婚姻

徵買酸枝

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字四十個）定為一個位，每天收費式元，刊字如超過一個位，則按每個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十 每天二元

租貨（九龍）

商業住宅

旺舖招租

葵涌青山道名樓地下連閣仔一千二百尺正近新G座銀行租式千元 電K715981

盈豐工業大厦招租

葵涌打磚坪街26—38號 地下6000呎樓上由6500呎至8500呎即可入伙洽租處 電話K860663K869580

地王閣租

彌敦道大界A單邊又街38號最合影相理髮醫務所寫字樓等請按上址看洽

廠房租售

葵涌道美順工業大厦面積由四千餘呎起至全層一萬八千五百呎俱備任由選擇有自備車位五月份入伙請 電K七〇三五六〇洽

旺舖招租

窩打老道冠華園地下約一千四百呎有意請電K314411恒生信託或K661249鍾洽

彌敦道385號

蜜月新婚 旅港探親 長居短住 私浴套房

平安大酒店 電話K306588

吉樓租售

旺角洗衣街面向火車站六百餘呎一廳兩房有冷氣設備入牆衣櫃連各樓傢俬電視機設施等月租八百餘售價拾萬元有意請電九四六七七七許洽

光猛梗房

千尺自由閣樓

二樓出租

山東街舖

免頂平租面向蓮香茶樓合洋服西藥無綫電等行業有意請到上址洽

大舖平租

飾櫃招租

商住洋樓

旺舖廉頂

大舖招租

工場出租

寫字樓租

舖位出租

旺舖招租

廠房招租

新蒲崗工業大厦樓上八千餘呎即用平租辦公時間 電K二二二二六一黃

窩打老道山

文禮道德威二樓商層租三房一廳工人房車位全新裝修豪華 日夜 電K八九...一二一六一

吉樓招租

商業樓租 九龍

高尚洋樓出租

工廠租售

葵涌梨木道聯發工業大厦九千尺三便單邊樓高只有七層單位少交通光綫好接洽電話H四四七七五一茹君

唐樓招租

新樓招租

城南道

尖沙咀房

吉樓招租

旺舖出租

全層招租

旺舖租售

洋樓招租

美孚二期

葵涌廠房租售

石建街建興工業大厦叁千餘呎起 圳邊街葵興工業大厦五千餘呎起 ◁樓面光猛電梯六部起卸便捷▷ 華懋H229060H232803

新樓招租

吉舖大廉租

永德大厦

本號歡迎業主委託租售樓宇費用全免請到永德大厦17號舖位洽

廠房招租

高等洋樓

廠房廉租

地點：荃灣德士古道 電話K841935
面積：3,000呎至6,000呎任由選擇
優點：鉅型升降機四面單邊光綫充足地位適中交通便利工人易請即可開始生產

廉房租廠

官塘偉業街146號嘉大大厦七樓A座B座12美 租金廉式七千尺一H

吉樓招租

廠樓租賃

商用巨樓

七樓廠房出租

官塘鴻圖道74號標準工業大厦每層面積約九千餘平方呎設備俱全即可開工本大厦管理處或港北角春秧街91號D座十一樓明順有限公司 電話H703100或H700462洽

寫字樓招租

尖沙咀 北京道一號...

葵涌地王新廠房租售

任合興工業大厦七樓C座9600尺及車位一個有入伙紙照原價廉售辦公時間 電K六式九〇七二裘小姐

廠房地庫

葵涌石建街建興工業大厦兩層各萬呎夠光猛分租售 華懋H229060洽

商業樓租

尖沙咀區

發利工業大厦 招租

官塘鴻圖道17號 7100一平方呎 洽租處 嘉利建築有限公司 九龍星光行1529室電話K676767

九龍 旺舖招租

油麻地彌敦道四八二號地下適合任何行業 出租電話：八五二四一〇・八五五〇〇一

廠房出租

麒麟閣租

九龍太子道式四四號3樓E座 12樓F座 2樓G座 一廳叁房 兩浴室廁 房工人房 廁所連車 位本厦管 理處洽或 電H式三 〇九七二

工廠出租

萬昌工廠 青山道532 532A 永康街38 40 官塘敬業街工廠樓 西環46A號地下 石塘咀寶德街工廠 接洽處：六姓萬昌置業有限公司 香港威靈頓街卅八號 電話23932 23922

獨立洋樓

洋樓出租

葵涌地王新廠

任合興工業大厦十三樓入千呎至萬七呎租售已入伙電話K715302利洽

貨倉廠房

廠房出租

大角咀松樹街85號地下三千餘尺可營業電K門市869859 413918余君洽

九龍旺舖招租

油麻地彌敦道452號地下1500呎適合任何行業出租接洽處鴻昌營造有限公司 電話K八五二四一〇 八五五〇〇一

租貨（香港）

新百德街

列提頓道

地王之皇

珠城大厦

百德新街一房一廳七百呎傢俬齊全冷氣熱水租千五百元 電H七六四二四一

商業樓式

順聯大厦 寫字樓出租

業主！業主

何必登報紙或憂慮本公司創辦以來已經租出數百單位最佳服務絕不自誇所以有樓出租請電H764241H764242 H767715省時省力省錢保證全港第一

商業住宅樓租出

租售

電話：H249834

廠樓招租

松栢工業大厦分層 招租

寫字樓格調之 香港仔黃竹坑（天然工業大厦對面） （黃竹坑道運動場隔鄰） 三千餘呎起・四面單邊・天台廣告位招租 洽租處：順昌有限公司或本厦 電話 H四三五二四三・四三五二四四

香港 商業樓租

香港 吉樓招租

吉樓招租

豪華套房

地下招租

灣仔靚樓

置安洋樓招租

銅鑼灣旺舖招租

軒尼詩道五五五號地下近大丸百貨公司連閣樓共一千六百呎有意請電H九三五五三

大道中地王 78號旺舖

連閣樓招租請到看洽

堅道洋樓

貨倉工場

寫字樓

新洋樓租

寫字樓租

旺舖租售

建達樓舖租售

機利文街

怡安樓租

中區商業

堅道海景

鴻安大厦

香港英皇道及天后廟道大單邊有天台及外牆廣告位招租 招租處：嘉年企業有限公司 香港中建大厦1602室 H225076

寫字樓租

中區余道生行約式百尺獨立間格清靜冷暖氣設備即可辦公請電H二四八六九九洽。

雅翠園

全天台租

黃竹坑特級廠房

香港仔意品公司對面樓高七層每層七千至一萬尺四面單邊樓底高十二尺鋼門鋼窗大光綫充足即可入伙自用廠房抵兩層廉價租售接洽處：信誠公司 電話H二三三六九二

柴灣 海源工業大厦 平租

祥利街29—31號新建13層廠房兩便大單邊商多光猛每層可分兩單位大小廠適用貨梯三部貨車直達廠內電梯口起卸便利設備齊建築標準一流歡迎參觀比較便知不諗近新廠工源足已臨時快入伙 洽租處：香港文咸東街72號地下電話：H431591 H431597

工廠大厦分層租賃

黃竹坑道近香港仔警署 啟時工業大厦 面單邊由八千至一萬尺即可入伙 洽租處：太子大厦1914室 啟時有限公司電話H226553

摩天大厦

中區旺樓

寫字樓招租

中區銀行大厦寫字樓約1100呎地點適中兩面單邊光綫充足有意請 電H二三一六三七張洽

全座新商業樓宇招租

商業吉樓廉價租售

寫字樓租

中區皇后大道中58至62號振邦大厦寫字樓出租面積約三百尺知租九六H二三八郭

旺舖租售

全層出租

百德新街洋樓出租

堡壘街

豪園租售

山頂高尚洋樓租售

工廠廉租

香港華路午街44號錦茂工業大厦五樓B座建築面積2,030呎另露台實用面積720呎月租$2,550（包差餉）八樓B座建築面積2,030呎月租$2,200(包差餉)洽租處錦茂建築有限公司香港大道中74號皇后大厦506室H236049

廠房貨倉

買樓收租

寫字樓

貨箱碼頭

寫字樓租

寫字樓租

中環寫字樓旺舖招租

1 德輔道中245號德祐大厦地下
2 四樓五間面積各300至490呎 德祐大厦管理處洽看 或電話：式二七七六五

全座新商業樓宇招租

招租舖位

寫字樓

商業樓宇

廠房出租

堅道新樓

意注王業

美商洋行機構高級人西八樓租 半山及山頂區高級洋樓多層 電H718301 內綫585

北角地下

廠房租售

堅苑 樓屋租售

潮州會館大厦

寫字樓招租 德輔道西81—85 請電：H四七五〇一九H四七八六〇六洽

港九旺舖住宅租售

香港：... 九龍：...

吉樓招租

貨倉

瑞香園 代客貯貨

電話四四八七二

鳴謝

新聯公司

新聯公司

新聯公司

友聯公司

醫藥 洪冠洲

痔瘡 葉柏衡

女醫李瑞英

最靈藥膏

新發明番佬搵全搞頑癬一清面瘡得掃細暗唔安蚊老可哥用使痕出驚救咳最命死靈年人十擴

新樓出售

吉樓廉售

買樓收租

九龍畢架山道龍景樓高座約千六尺五大廳房廉售29萬月租二千九至73年八月滿請電H456880(11—4)李洽

樂信工廠大厦平價租售

洋樓出售

吉地出售

書報

華僑日報 輝煌出品 最多資料 最合實用

香港年鑑 1972 每冊15元 售書處

尚有分類廣告

刊在第八張第一頁